









M 丩 3



- m[∞]** non-enclitic particle (archaic) "see, behold" R P BM 10507, 3/3 
- = EG 146, but vs. identification with the *m* of the expression *m sh*,
which is taken here to be the archaic preposition *m* "in," following 
- = *Wb* 2, 4-5 R P Rhind I, 2d13 
- for discussion, see Edel, *Altäg. Gr.* (1955) §612; GG³, §234 
- for discussion, see Erichsen, *MDAIK* 15 (1957) 54-55; M. Smith, *P. BM. 10507* (1987) p. 72,
- n. a to l. 3 R P Harkness, 6/10 
- ?; so Glanville, *'Onch.* (1955) p. 72, n. 131; Stricker, *OMRO* 39 (1958) n. 60, treated as negative *m*, P P 'Onch, 10/12 
- below; Thissen, *Anchsch.* (1984), treated as archaic *m* of predication, below 
- in phrases
- m d n r3=y* "behold, the speech of my mouth" (R P BM 10507, 3/3)
- m hrw p3y=t it* "behold, the voice of your father"
- in phrase
- *iw=f qbḥ n Wsṛr iw=f qbḥ n=t* "—, as he libates to Osiris, as he libates to you"
- (R P Harkness, 6/10)
- m** prep. (archaic) "in, (from) in, into, through, with (instrumentally), by means of"
- = EG 145, but vs. statement that prep. *m* attested only in fixed expressions & religious texts
- = *Wb* 2, 1-2
- > *n* EG 198 & below

= N- CD 215, ČED 102, KHWb 115 & 523, DELC 134a



in documentary text (temple oath)

e R O Berlin 6170, 7 

in magical text

R P Louvre 3229, 2/19 (& *passim*) 


in medical text

R P Vienna 6257, 13/35 


in compounds/phrases

m 3w d.t "forever"; see under *3w* "width, extent," above

m 3 "in the way, in the manner" (R P Mythus, 12/30 & 13/13; vs. Sp., *Mythus* [1917], who took as part of *0m 3* "to resemble")

m-b3h "before" (spatially); see under *b3h*, above

m p3 bnr (n) "aside from, except for"; see under *bnr* "exterior," above

m-n3y "here"; see under *bw* "place" (EG 113) & see related phrases under *b(w)* element in compound adv. phrase, above

m r3y "in joy" (R P Harkness, 2/19)

m-h(.t) "before" (spatially); see under *h(.t)* "front," below

m-hr-ib "in the middle of"; see under *hr(y)* adj./n. derived from prep. *hr* "upon," below

m hp "suddenly"; see under *hp* "moment," var. of *šp* "time, hour, moment," below

m hr hrw "daily"; see under *hrw* "day," below

m-s3 "behind, after, except"; see under *s3* "back," below

m sh "in writing"; see under *sh* "writing, document," below

m sty "in the scent of" (P P 'Onch, 15/11; vs. Glanville, 'Onch. [1955], who took as one word *0msty*); see under *sty* "scent, odor; perfume," below

m-šs (& var.) "very"; see under *šs*, below

m qty "like"; see under *qty* "form," below

r-m-bw-n3y "up to now"; see under *b(w)* element in compound adv. phrase, above

rdi.t m iwfs "place (scil., a medicament) in her vagina" (R P Vienna 6257, 13/35 [& *passim*])

as archaic *m* of predication & partitive preposition

P/R O BM 50601, 8

= *Wb* 2, 1/27-2/3

R P Harkness, 3/25

?; so Thissen, *Anchsch.* (1984); Glanville, '*Onch.* (1955) p. 72, n. 131, treated as archaic non-

P P 'Onch, 10/12

enclitic particle *m* "behold!," preceding; Stricker, *OMRO* 39 (1958) n. 60, treated as negative *m*, below

in phrases

h m ihy nb nfr.w "thousand of all good things" (R P Harkness, 3/25)

hbr=f tp m Hr "his first form as Horus" (P/R O BM 50601, 7-8)

m rh Dhwty "as one who knows Thoth" (P P 'Onch, 10/12; so Thissen, *Anchsch.* [1984])

t i=f wbn=f m sw nw p.t "he will cause it to shine like/as the stars of the sky" (R P Harkness, 5/3;

for discussion, see M. Smith, *P. Harkness* [2005] p. 217, n. b to l. 3)

var.

mi[∞]

P P Louvre 3452, 5/16 (& 7/3)

for discussion, see M. Smith, *Enchoria* 8/2 (1978) 22, n. 17



mw[∞]



R P Harkness, 4/31

for discussion, see M. Smith, *P. Harkness* (2005) p. 211, n. c to l. 31

for discussion, see M. Smith, *Enchoria* 8/2 (1978) 22, n. 17

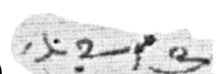
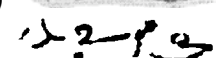
e R P Magical, 11/3


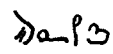
P P Louvre 3452, 1/19 
e 

P P Louvre 3452, 9/4 
e 


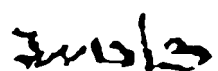
in compounds

mw-hn "within"



R P Harkness, 3/29 (& 3/17, 2/27) 


e  R P Magical, 11/15 

mw-hr \neq ∞



R P Rhind I, 5/6 (& 7/11) 


n-m

R T BM 57371, 35 
e 

for discussion, see M. Smith, *Enchoria* 8/2 (1978) 22-23

hieroglyphic parallel has *m*

P/R O BM 50601, 8 (bis) 


for discussion, see M. Smith, *Enchoria* 7 (1977) 132, n. c to l. 8

in compounds

n-m *wḥm* "again" var. of *n wḥm*; see under *wḥm* "to repeat," above
n-m-b \bar{z} ḥ "before (spatially), in the presence of"; see under *b \bar{z} ḥ*, above
n-m *ḥ.t* adv. "in the beginning"; see under *ḥ.t* "front, beginning," below

n-m-ḥnt "within"

hieroglyphic parallel has *ḥnty*
for discussion, see M. Smith, *Enchoria* 7 (1977) 136, n. c to l. 13

n-m-sʒ "behind, after, except"; see under *sʒ* "back," below

pn. form

im

= *Wb* 2, 1 (pn examples)

> *n-im* (EG 198-200 & below)

> **MMO** = *CD* 215, *ČED* 102, *KHWb* 115, *DELIC* 134a (all see under **N**)

for discussion, see M. Smith, "Dem. Mort. Papyrus Louvre E. 3452" (1979) pp. 205-6, n. b;
Gaudard, "Horus and Seth" (2005) p. 156, n. 182

vs. Raymond, *Medical* (1976), who read *n-im*

for discussion, see M. Smith, "Dem. Mort. Papyrus Louvre E. 3452" (1979) p. 109, n. a to l. 9

var.

ime

in compounds

ih-tp-im "before (spatially)"

for discussion, see M. Smith, "Dem. Mort. Papyrus Louvre E. 3452" (1979) p. 109, n. a to l. 9

P/R O BM 50601, 13

P P Berlin 8278a, x+24

R P Vienna 6257, 8/37

P P Louvre 3452, 10/2 (& 11/6)

e P/R S Louvre 57, 7

P P Louvre 3452, 6/9

ᶜnh-*im.w* "henna"; see above

(*im*) adv. "there, therewith, therefrom"

= *Wb* 1, 72/5-12

> *n-im=w* (EG 201 & below)

> *MAḂCD* 196b, *ČED* 95 (s.v. *MAḂḂ*), *KHWb* 106, *DELC* 113a (s.v. *MAḂḂ*)

for discussion, see M. Smith, *P. Harkness* (2005) p. 196, n. c to l. 6

R P Harkness, 4/6

vs. Reymond, *Medical* (1976) p. 144, n. 4 to #2, who read *im=s* (pronominal form,

preceding); final sign is late hieratic bookroll det.; cf. Möller, *Paläogr.*, 3 (1912) #538b

R P Vienna 6257, 4/4 (& 8/33)

(*imy*) nisba adjective/noun (<prep. *m*) "who, what, which is in"; see under *imy*, above

(*m*) reduced form of nisba *imy* "who is in"; see under *imy*, above

m[∞] negative particle(?)

=? *bw* negative particle EG 114

=? *bw* negative particle *Wb* 1, 453/1-2

=? **m* preserved in *MEḂḂ* "to not know" *CD* 201b, *ČED* 96, *KHWb* 108 & 521, *DELC* 128a

?; so Stricker, *OMRO* 39 (1958) n. 60; Glanville, *'Onch* (1955) p. 72, n. 131, treated as archaic non-

enclitic particle *m* "behold!" above; Thissen, *Anchsch.* (1984), treated as archaic *m* of predication, above

P P 'Onch, 10/12

m "true" (EG 146 referring to *m^{3c}* EG 149, where such an ex. is not quoted)

m "like" (EG 146 referring to *mw* EG 154, where such an ex. is not quoted)

m v.imp. "come!" (EG 146 referring to *im* EG 30, where such an ex. is not quoted)

m n. "canal" (EG 146 referring to *m³* EG 147, where such an ex. is not quoted, & below)

m-ṛ vetitive "don't!" (EG 37)

M-wr n. Mnevis-bull; see *Mr-wr* (EG 168)

M-wr GN "Moeris canal"; see *Mḥ-wr* under *mḥ* "canal" (EG 147)

m-mtw graphic var. of *mtw* (e.g., EG 185, 186, 188)

m-ntry(?) n.m. phonetic writing of *ḥm N.t* "prophet of Neith" attested only in Fayyum

= ἐμνεῖθης Preisigke, *Wb. d. gr. Papyrusurk.*, 3 (1931) 372a

for ident., see Quaegebeur, *MIFAO* 104 (1980) 68; Schentuleit, *Enchoria* 27 (2001) 135-36, n. to l. 1;

Limme, *CdE* 47 (1972) 98 w. n. 5

for discussion, see Reich, *Sphinx* 13 (1910) 269-74, & *Sphinx* 14 (1910-11) 26; Quaegebeur, *Shai* (1975) pp. 117-18

vs. Kaplony, *CdE* 46 (1971) 250-52, who read *šzy* "fate; Shai"; see under *šy* (EG 485 & below)

for an ex. read *mḥ^c-ntr* w/out *rp^cy* & interpreted as a var. of *m-ntry*, see Vittmann, *Fs. Zauzich* (2004) pp. 633-34, n. ff

vs. Lüddeckens, *Ehevertr.* (1960), who read *šwy(?)* & did not trans.

vs. Zauzich, *Schreibertr.* (1968) p. 285, n. 540, following Lüddeckens, *Ehevertr.* (1960)

vs. Jelínková-Reymond, *RIDA* 1 (1954) 28-29, n. 6, who read *mr ḥm-ntr* "high priest"

R P Tebt Botti 1, 3 (& 5)



P P Cairo 30608, 2



P P Cairo 30617a, 1

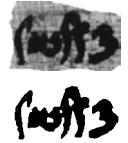


P P Cairo 30620, 3 (& 4, 10)



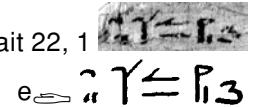
vs. Lüddeckens, *AcOr* 25 (1960), who read *šwy*(?) & did not trans.

P P Cairo JdE 34662, 1/2



vs. Tait, *Tebtunis* (1977), who did not read or trans.

R P Tebt Tait 22, 1



in phrase

rp^cy m-ntry "prince & prophet of Neith"

var.(?)

m-ntry rp^cy (R P BM 262, 1; so Reich, *Sphinx* 14 (1910-11), based on occurrence w. *rp^cy* & correspondence to Gr. ἐμνεΐθης, but *m-ntry* is illegible; see now Schentuleit, *Enchoria* 27 [2001]) = ἐμνεΐθης ὀρπέει (& var.) (R P BM 262 [6], 1; [7], 1; [15+16])

in title strings

— *n3 ntr.w nhm n3 ntr.w sn.w n3 ntr.w mnḥ.w n3 ntr.w mr ḏt=w n3 ntr.w pr* "— of the savior gods, the brotherly gods, the beneficent gods, the father-loving gods, & the gods who come forth" (P P Cairo JdE 34662, 1/2)

— *hry-š Qm3 hry šy Rs-nb-ḏmnt* "—, overseer of the reed-sea, overseer of *Rs-nb-ḏmnt*" (P P Cairo 30620, 3) for discussion of this group of titles, see Lüddeckens, *Ehevertr.* (1960) p. 244; Jelínková-Reymond, *RIDA* 1 (1954) 42, n. 4, & bibliography cited there

in phrase

— *n3 ntr.w nhm n3 ntr.w sn.w n3 ntr.w mnḥ.w* "— of the savior gods, the brotherly gods, & the beneficent gods" (P P Cairo 30608, 2)

m(y)-šm imp. "Go!"; see under *šm* "to go," below

m-gr "namely"; see *ng(r)* (EG 230)

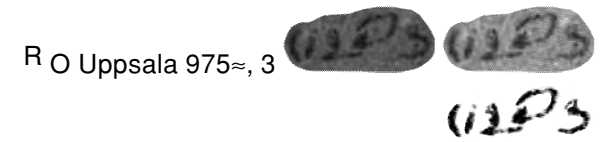
m-tḏ=k var. of *mtw=k* (EG 187)

m-tw var. of *mtw* (EG 188 & 647)

m-tr var. of *mtw* (EG 188 & 646)

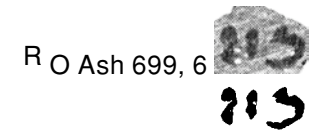
mꜣ n.m. "place"; see *mꜣ*^c (EG 149)

mꜣ n.m. "canal"
 = EG 147
 < *mr Wb* 2, 97/3-12
 ~ **ⲙⲙⲣⲉ** "inundation" *CD* 56a, *ČED* 35, *KHWb* 36 & 498, *DELC* 43b

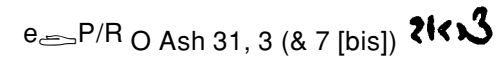


var.

m[∞]



m^c
 in GN *Pꜣ-m^c-n-ꜣmn*, above
 vs. Kaplony-Heckel, *Gebelên-Urk.* (1964), who read š^c "sand"
 for reading, note water det.

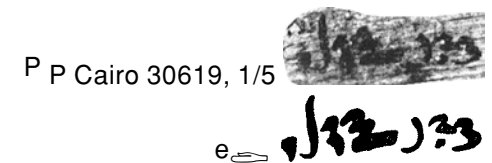


vs. Kaplony-Heckel, *Gebelên-Urk.* (1964), who read *tꜣ* ^c*ꜣ n mw* "canal"



Ø **mr** in

reread *hnꜥ* in GN *Pꜣ-hnꜥ* "The Canal," above
 vs. de Cenival, *Assoc.* (1972)



in compounds/phrases
Pꜣ-m^c-n-ꜣmn "The Canal of Amun"; see above
m(ꜣ) n tꜣ ^c*he.t* "canal of the chapel" (R O Ash 699, 6)

m3 n t3 msh "canal of the crocodile" (EG 147)

m3 n Dm3 "canal of Djēme" (P P Turin 6081, 9)

in phrase

‘m.t n p3 **m3** n D**m3** "(clay) island of the canal of Djēme" (EG 60)

gs **m3** "canal land"; see under gs "side," below

in GN

M3-wr name of Moeris canal in Fayyum (see hny(.t) n M3-wr, following) & city along canal

latter ident. by Gardiner as Gurob but placed nearer center of Fayyum by Vandorpe = EG 147

= Gardiner, *AEO*, 2 (1947) 115*-16*, 392; Gauthier, *Dict. géog.* 3 (1926) 12

= Μοῦρη Calderini, *Dizionario*, 3/3 (1982) 289-90, a village in the Arsinoite nome

= Μοῖρη Calderini, *Dizionario*, 3/3 (1982) 291, the canal

for discussion, see Vandorpe, *AfP* 50 (2004) 61-78; Cruz-Uribe, *Multi-Cultural* (1992) pp. 63-66; Gardiner & Bell, *JEA* 29 (1943) 37-50

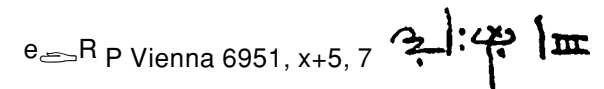
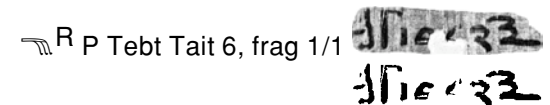
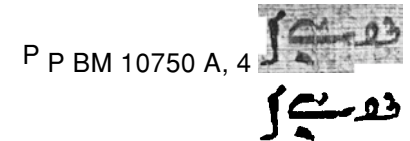
var.

Mw-wr[∞]

hieraticizing writing

in compounds/phrases

‘t rsy n [Mr]-wr n p3 tš 3rsyn3 "southern bank of the [Moer]is canal in the Arsinoite nome" in phrase



tmy Sbk Ps hn t3 tny(.t) Tmysts hr ʿt rsy n [Mr]-wr n p3 tš ʒrsynʒ "Sobek-town Ps in the Themistos division on the southern bank of the [Moer]is canal in the Arsinoite nome" (P P Lille 29, 2-3)

mr sh M3-wr "chief scribe of Moeris"; see under *sh* "scribe," below

hny(.t) (n) M3-wr "canal of Moeris" modern Bahr Yusuf in the Fayyum (EG 311; P P BM 10750A, 4) for discussion, see Vandorpe, *AfP* 50 (2004) 61-78; Cruz-Uribe, *Multi-Cultural* (1992) pp. 63-66; Bresciani & Pestman, *Papiri Milano*, 3 (1965) 173-74

Gardiner & Bell, *JEA* 29 (1943) 37-50, argued that Egyptian *hny.t n M3-wr* = Gr. Μοίριος λίμνη "Lake of Moeris" (Herodotus 2/4)

but Vergote, *ZÄS* 87 (1962) 66-76, derived Herodotus' Μοίρις < (RN) (Ny)-M3^c.t-R^c Amenemhet III

for use of *hny(.t) (n) M3-wr* to establish administrative districts, see Vandorpe, *AfP* 50 (2004) 61-78 in phrases

ʿt *mht̄ (n) t3 hny(.t) (n) M(r)-wr* "north side of —"

in phrase

ʿt *mht̄ (n) t3 hny(.t) (n) M(r)-wr (n/hn) p3 tš ʒrsyn(ʿ)* "north side of the Moeris canal (in) the Arsinoite nome"

in phrases

tmy Sbk P3-ʿ.wy-(n)-t3-mr-sn nt-ḳw= w d n=ʿf N3-nh.w nt hr p3 — "Sobek-town Philadelphia, which is called "The Sycomores," which is on the —" (P P BM 10750A, 4; P P BM 10750B, 4)

in phrase

ḳwy.t rsy(.t) — "southern quarter of the —" (P P BM 10750A, 4)

tmy Sbk H.t-wr.t (nt) hr p3 — "Sobek-town Ḥawara which is on the —" (P P OI 25255, 3; P P Carlsberg 38a, 3-4)

tmy (n) Sbk T3-m3y(.t)-(n)-Sbk-nb-p3y-p3-ntr-ʿ3 (nt) hr (p3) ʿt mht̄ (n) t3 hny(.t) (n) M(r)-wr (nt) hn t3 tny.t Hygrty (& var.) (n) p3 tš ʒrsyn(ʿ) "Sobek-town The Island of Sobek, Lord of Pay, the Great God, (which is) on [the] north side of the canal of Moeris, [which is] in the Herakleides division in the Arsinoite nome" (R P Berlin 6857[≈], 1/5-7; R P Berlin 7058B, 7-8; R P Berlin 8139, 4-5)

in phrases

[ḳwy.t] ḳbt̄(.t) (n) p3 — "eastern [quarter] of the —" (R P Berlin 8139, 4-5)

(ḳ)w3(.t) ḳmnt̄(.t) (n) — "western quarter of the —" (R P Berlin 6857[≈], 1/5-7; R P Berlin 7058B, 6-8)

ʿt *rsy (n t3) hny(.t) (n) M(r)-wr* "south side of —"

in phrases

ʿt *rsy (n t3) hny(.t) (n) M(r)-wr (n/hn) p3 tš ʒrsyn(ʿ)* "south side of the Moeris canal (in) the Arsinoite nome"

in phrases

tmy Sbk Pr-grg¹ (n) t3 tny.t Plwmn hr — "Sobek-town Pakerke in the Polemon division on the —" (P P Mil Vogl 24, 4-5)

tmy Sbk Pr-grg-šw hr — "Sobek-town Pr-grg-šw on the —" (P P Cologne 2411, 6)

tmy Sbk Ps hn t3 tny(.t) Tmysts hr — "Sobek town of Psai in the Themistos division on the —" (P P Lille 29, 2-3)

tmy Sbk T3-nb-t3-tn nt hn t3 tny.t Plwmn nt hr — "Sobek-town Tebtunis which is in the Polemon division

which is on the —" (P P Cairo 30617a, 2-3)

in phrase

˚.wy ˚š Rnn.t t3 ntr.t ˚3.t nt hr ˚t i3bt hfth Sbk-nb-Tn p3 ntr ˚3 n — "place of invocation of Thermouthis, the great goddess, which is on the eastern side of the dromos of Sobek, lord of Tebtunis, the great god,

in the —" (P P Cairo 30617a, 2-3)

Sbk nb Mr-wr "Sobek, lord of Moeris"

in phrase

Sbk-R˚ Št.ty Hr hr-i3b Šty Sbk nb Mr-wr "Sobek-Ra, he of Crocodilopolis, Horus who is in

Crocodilopolis, Sobek, lord of Moeris" (R P Vienna 6951, x+5/7)

m3(.t)

n.f. "urine"

= EG 147

= *mwy.t Wb* 2, 53/7-9

= **MH** CD 158a, **ČED** 78, **KHWb** 86, **DELC** 107a

vs. Reymond, *Medical* (1976) p. 215, who trans. as verb "to wet"

R P Vienna 6257, 9/13

vs. Reymond, *Medical* (1976) p. 215, who trans. "efflux, decoction"

R P Vienna 6257, 11/26 (& *passim*)

var.

m3.w

vs. Reymond, *Medical* (1976), who trans. "decoctions"

R P Vienna 6257, 1/16

in phrase

m3 n ˚3 "urine of a donkey" (R P Vienna 6257, 11/26)

m3.w[∞] n.pl. "shafts (of spear)"

= *m3w.t* "shaft of a spear; the spear itself" *Wb* 2, 27/10-11

in phrase

m3.w *n n3y=f i(n-nw)wy.w* "shafts of his spears" (R P Serpot, 3/32 & 3/46)

m33

v.t. "to see" (archaic; mainly replaced by *nw* [EG 209 & below])

= EG 147

= *Wb* 2, 7/1-10/7

in

reread š^c **m33** "to begin to see" in phrase *bn-pw=f š^c m33=w n i_r.t=f*

"he has not yet begun to see them with his eyes"

see Thissen, *Harfensp.* (1992) p. 29, n. to l. 18

vs. EG 147 (extreme right ex.), who took all as writing of **m33**

in

reread *m^{c3}* "in the way, after the fashion"; see under ^c "condition; way," above so Quack, *Enchoria* 23 (1996) 69, & de Cénival, *Mythe* (1988), w. hesitation vs. Sp., *Mythus* (1917), followed by EG 154 *m^{c3}*, who trans. "to resemble" & took as var. of **m33** (EG 147)

var.

mn[∞] (archaic prospective *sdm=f*)

= *m3n* *Wb* 2, 7 (note on morphology at head of article)

for discussion, see M. Smith, *Fs. Lüddeckens* (1984) pp. 193-210; de Cénival, *RdE* 29 (1977) 21-37

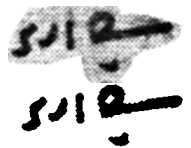
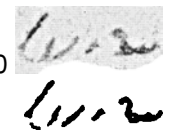
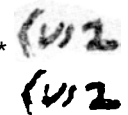
R P Serpot, 3/32 (& 46)

R P Harper, 1/18

R P Mythus, 12/30 (& 13/13)

R P BM 10507, 2/20 (& 5/16, 11/18)

R P Harkness, 2/19 (& 3/3)


m₃n[∞] (archaic inf.)= *m₃n* *Wb* 2, 7 (note on morphology at head of article)vs. Ray, *H₃or* (1976), who did not trans.P O *H₃or* 18 vo, 20

vs. Ray, *H₃or* (1976), who trans. "abide"P O *H₃or* 18, 3*


in phrases

‘*n₃h* (*n*) **m₃ḥ**/**m₃n** *ḥr* "mirror" (lit., "mirror for seeing the face"); see under ‘*n₃h* "mirror," above
gwe **m₃ḥ** "liquid styrax"; see below

m₃yn.f. used absolutely or w. gen. *n* in attributive sense "new" (lit. "[of] newness")

= EG 148

= *m₃w.t* "newness" *Wb* 2, 26/18-27/8 (often written in gen. construction *n m₃w.t*, but also without gen. *n*)~ *m₃* adj. "new" *Wb* 2, 26/5-15= **MOY** *CD* 160b, *ČED* 79, *KHWb* 88, *DELC* 109a

var.

n-m₃y[∞]R P Louvre 3229, 2/2 (& *passim*)

= *n m₃w.t* *Wb* 2, 27/3-5note double stroke over *m₃y*, suggesting exx. w. single stroke over *m₃*-sign should be read *m₃y*vs. many eds., who read *n-m₃y*cf. writings of *m₃y(.t)* "island," following, w. single stroke

in phrases

(*p₃*) *ḥbt n m₃y nt ḥwy* "new august month"; see under *ḥbt* "month," above*ḥr m₃y* "to become new" (EG 148)*blḏ(.t) n ššw n m₃y* "pot-sherd of a new jar" (R P Magical, 21/16)

n mꜣy "anew" (EG 148)

ḥyḥ n wnš mꜣy "fine powder (lees or dregs?) of new *wnš*-wine" (R P Vienna 6257, 13/30)

mꜣy(.t) n.f. "island; alluvial land" (lit., "new [scil., land]")

= EG 148

= *mꜣw.t Wb* 2, 27/8

= **ⲙⲟϥ** *CD* 160b, *ČED* 79, *KHWb* 87 & 517, *DELC* 108a



≡ **νῆσος** LSJ 1175a



for discussion, see Yoyotte, *GLECS* 8 (1957-1960) 100-1, & *GLECS* 9 (1960-1963) 5-9;



Vandorpe, *Enchoria* 22 (1995) 160-61; Couroyer, *Orientalia* NS 38 (1969) 115-17



& 121, n.1; Quaegebeur, *ZPE* 4 (1969) 185

 P/R P Ash 21A, x+5

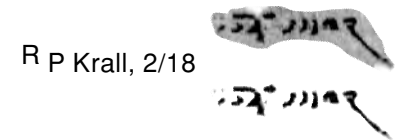
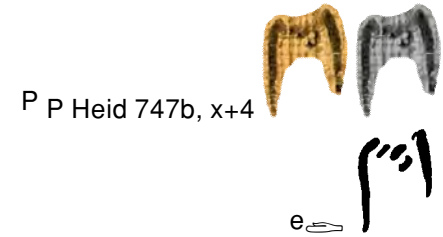

 P P MFA 38.2063b A, 9 (bis)


 P P MFA 38.2063b A, 11 (bis)

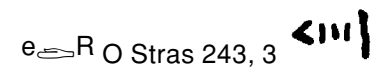
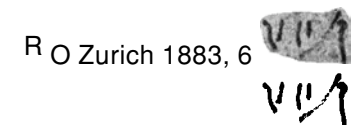

 P P MFA 38.2063b A, 12


 P P MFA 38.2063b A, 12


 P P Reinach 4, 19

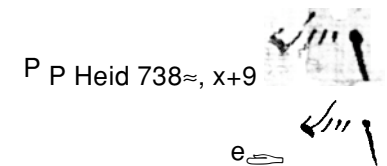


vs. Wångstedt, *O. Zürich* (1965), who read *mr.t(?)* "riverbank" ("harbor" EG 168 & below)

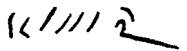
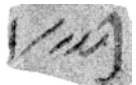



var.


mꜣy.t



n. pl.

mꜣy.w(t)∞vs. Ray, *Hor* (1976), who read *mꜣy*e P O Hor 4, 10 see Zauzich, *Enchoria* 8/2 (1978) 98, n. 7, & *Enchoria* 12 (1984) 193P O Hor 16, 6 (& 17, 13) vs. Ray, *Hor* (1976), who read *wꜣb.t* "shines"∅**mꜣyn** inR P Berlin 23501, 4 reread *mꜣy* in GN *Tꜣ-mꜣy(.t)-Sbk-nb-Pay* "The Island of Soknopaios," below
for reading, see Zauzich, *Enchoria* 7 (1977) 172, n. avs. Zauzich, *Enchoria* 2 (1972) 67, n. b, who took house determinative of *mꜣy* as genitive *n* (EG 196 &
above) in bound construction

in

P P Cairo 30601, 1 reread *šn(.t)* "garden" (EG 513 & below)for the reading, see Lüddeckens, *Ehevertr.* (1960) pp. 38-39vs. Sp., CGC 2 (1908) 1-2, & Erichsen, *Lesest.*, 2.1 (1939) 111

in compounds/phrases

ꜣḥ mꜣy(.t) "island land" (EG 9)*mꜣy.wt (n) pꜣ ym* "islands of the sea" (P O Hor 4, 10; vs. Ray, *Hor* (1976) p. 32, n. f, who read
mꜣy (n) pꜣ ym "island of the sea" & equated w. Cyprus)*mꜣy(.t) ꜣmn* "island of Amun" in GN *Tꜣ-mꜣy(.t)-(n)-ꜣmn*; see below

mꜣy(.t) *n Pꜣ-dw-[Rꜥ]* "island of Twin of (P)re" (R P Krall, 10/28)

mꜣy(.t) *mtr(.t) n H.t-Hr* "middle island of Ḥaḥḥor" (P P Heid 747b, x+4-x+5; so Kaplony-Heckel, *Gebelên-Urk.* [1964])

~? *Tꜣ-mꜣy(.t)-n-H.t-Hr* "The Island of Ḥaḥḥor," below

mꜣy(.t) *rsy.t* "southern island" (P O Leiden Inst Pap 41, 6)

mꜣy.w(t) *Smꜣ-bḥt* "islands of Sambehdet"

in phrase

Yb r nꜣ mꜣy.w(t) Smꜣ-bḥt "(from) Elephantine to the islands of Sambehdet" (i.e., throughout the whole of Egypt) (P O Hor 16, 6)

var.

ṯ Yb šꜥ Smꜣ-Bḥt "from Elephantine to Sambehdet" (P O Karnak Sacred Lake 462.4, 4-5) for discussion, see Zauzich, *Enchoria* 12 (1984) 193

tmy mꜣy(.t) "island city" (EG 633)

in GNs

Mꜣy(.t)-pr-ḥꜥ "Bompaē(?); see under *Pr-bw-n-pa-ḥꜥ*, above

Mꜣy(.t)-Hr GN near Tehne in Middle Egypt (EG 148)

Mꜣy(.t)-Sbk GN in Fayyum (EG 148)

Mꜣy(.t)-dgys GN in Fayyum (EG 148)

≅ Δικαίου Νῆσοϋ Calderini, *Dizionario* 2/2 (1975) 102-3

Tꜣ-mꜣy(.t) "The Island"

(1) Timai el-Amdīd in the Delta near Mendes; see under *Pr-B(ꜣ)-nb-Dt(.t)* "Mendes," above

(2) Dimē in the Fayyum; see under GN *Tꜣ-mꜣy(.t)-Sbk-nb-Pay* under *Sbk-nb-Pay* "Sobek, lord of Pay," below

(3) location uncertain; see below

Tꜣ-mꜣy(.t)-ꜣry "The Island (of) ꜣry"; see below

Tꜣ-mꜣy(.t)-ꜣsr "The Tamarisk Island" (EG 11)

Tꜣ-mꜣy(.t)-ꜣmn "The Island of Amun"; see below

Tꜣ-mꜣy(.t)-(n)-ꜣn-qty "The Island of Koetis"; see below

Tꜣ-mꜣy(.t)-ꜣnp-n-pꜣ-ꜣny "The Island of Anubis of the Stone"; see below

Tꜣ-mꜣy(.t)-(n)-pꜣ-ꜣḥ-(n)-Šꜣ... "The Island of the Field of (PN) Šꜣ...(?); see below

Tꜣ-mꜣy(.t)-pꜣ-ꜣtb "The Island of the Riverbank"; see below

Tꜣ-mꜣy(.t)-pꜣ-ꜣpy "The Island of the Scarab" (EG 59)

Tꜣ-mꜣy(.t)-(n)-pꜣ-whr "The Island of the Hound"; see below

Ø **Tꜣ-mꜣy(.t)-pꜣ-ḥn...**(?); reread *Tꜣ-mꜣy(.t)-na-pꜣ-ṯnf*, below

Tꜣ-mꜣy(.t)-pꜣ-sbt "The Island of the Wall"; see below

Tꜣ-mꜣy(.t)-pꜣ-tb "The Island of the Riverbank"; see under GN *Tꜣ-mꜣy(.t)-pꜣ-ꜣtb*, below

Tꜣ-mꜣy(.t)-pa-ḥꜥ "Bompaē(?)" (lit., "The Island of *pa-ḥꜥ*"); see under *Pr-bw-n-pa-ḥꜥ*, above

Tꜣ-mꜣy(.t)-(n)-Pa-ḥr; see below

T3-m3y(.t)-Pth "The Island of Ptaḥ"; see below
T3-m3y(.t)-n3-ʾlšwr.w "The Island of the (As)syrians"; see below
T3-m3y(.t)-n3-ḥm.w "The Island of the Craftsmen"; see below
 ∅*T3-m3y(.t)-n3y=s-ḥnft*; reread *T3-m3y(.t)-na-p3-ṯnf(?)*, below
T3-m3y(.t)-na-p3-ṯnf(?) "The Island of those of the Dancer(?)"; see below
T3-m3y(.t)-na-fy.w "The Island of *Na-fy.w*"; see below
T3-m3y(.t)-Nw.t "The Island of Nut"; see below
T3-m3y(.t)-ns-Pth "The Island Belonging to Ptaḥ"; see below
T3-m3y(.t)-n-Ḥ.t-Ḥr "The Island of Ḥathor"; see below
T3-m3y(.t)-n-ḥftḥ "The Island of the Dromos"; see below
T3-m3y(.t) -(n)-S(3)Imyn3 "Cyprus"; see below
T3-m3y(.t)-Sbk-nb-Pay-(p3-ntr-ʿ3) "Dimē"; see under *Sbk-nb-Pay*, below
T3-m3y(.t)-qpw "The Island of the Dome(?)"; see below
T3-m3y(.t)-n-t3-nʿy(.t) "The Island of the Landing Place"; see below
T3-ḥm(.t)-t3-m3y(.t) "The *ḥm(.t)* of the New Land"; see below

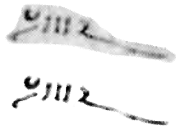
→rdg?

m3y

n.m. "lion"

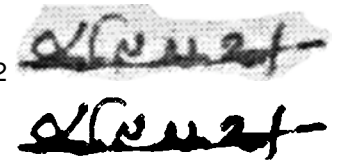
= EG 148
 = *Wb* 2, 11/14-19
 = **MOY** *CD* 160b, *ČED* 79, *KHWb* 88 & 517, *DELC* 109b
 = μουι; see Bonner, *Amulets* (1950) p. 26

R P Serpot, 3/33



note orthography w/lotus det.

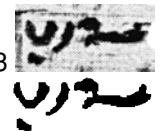
R P Harkness, 3/22



for discussion, see M. Smith, *P. Harkness* (2005) pp. 179-80, n. b to l. 22

for the reading, see Hughes, *Studies Williams* (1982)

P P Louvre 2414b, 1/3



vs. Volten, *Studi Rosellini*, 2 (1955), who read *ʾw mn*

var.

m3y.t n.f. "lioness" (EG 148)

m3y.wt n.pl. "lionesses"

for discussion, see Dousa, Gaudard, & Johnson, *Fs. Zauzich* (2004) p. 174, n. to l. 3/6

in phrase

l3(.t) n n3 m3y.w(t) "(side-)chapel of the lionesses" (R P Berlin 7059, 19)

for discussion, see Dousa, Gaudard, & Johnson, *Fs. Zauzich* (2004) pp. 178-80

in compounds/phrases

P3-M3y[∞] "The Lion, (the constellation) Leo"

= EG 148

for exx., see Neugebauer & Parker, *EAT*, 3 (1969) 218, fig. 33A, l. 5

hieraticizing writing

m3y ^c*nh* "living lion"

in phrase

m3y ^c*nh* ^c(*3*) *ph3t* *p3* *ntr* ^c*3* "living lion, great of strength, the great god"

in phrase

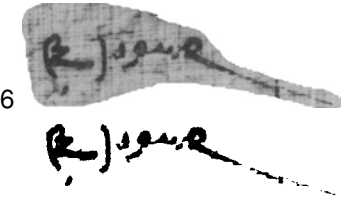
3h.w nt sh w3y m-b3h p3 — "fields which are ceded before the —" (? O MH 44, 3-4)

m3e.w (n) t3 nnm3.t r-šm Ws3r r hb wg hn=s "(the) lions of the bier in which Osiris went to the

w3g-festival" (R P Harkness, 4/8)

M3y-ħs DN (EG 148 & 331)

R P Berlin 6848, 3/6



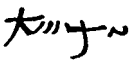
R P Louvre 3229, 7/14



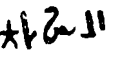
R P Berlin 8279, 1/12



e R O Stras 1566, 22



e R Coffin Heter



in phrases

m-b3h M3y-ḥs p3 ntr ʿ3 "before *M3y-ḥs* the great god" (EG 331)

Ḥr M3y-ḥs "Horus *M3y-ḥs*" (EG 331)

[*ḥr n*] *m3y* "[face] of a lion" (P P Louvre 3452, 11/12)

for restoration & reading, see M. Smith, "Dem. Mort. Pap. Louvre E. 3452" (1979) p. 168, n. e to l. 12


hy šft p3 m3y hn p3 hyty "the enemy of the lion (= the lion) fell in(to) the pit-trap"; see under *ḥft*

"enemy," below

m3^c

n.m. "place"



= EG 149



=  (& var.) *m3^c* Meeks, *Studies Kasser* (1994) 203-4, §7



= MΔCD 153a, ČED 77, KHWb 85 & 516, DELC 103b


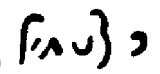
?; so Nur el-Din, *DOL* (1974) p. 329, n. to l. x+9, who did not trans. but suggested possible reading


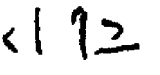
?; so Bresciani, *Assuan* (1978), w. ?

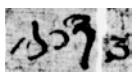

P P HLC 2/30 



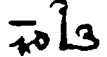
P O Ḥor 8, 2 
e 



P P Rendell, 3 (& *passim*) 




e  P O Leiden 431, x+9 

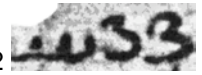
R G Aswan 8, 2 
e 


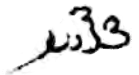
R P BM 10588, 6/5 


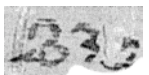

R P Carlsberg 1, 1/16 




R G Eleph Khnum D2 


R P Louvre 3229, 4/11 (& *passim*) 


R P Omina B, 9/12 


R P Omina B, 16/2 


R P Vienna 10000 3/6 


R P Vienna 6321, 11 


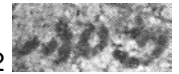
in

reread š^c "storage bin, storage area," below
vs. Nur el-Din, *DOL* (1974) p. 61, n. to l. 2, who did not trans. but suggested possible reading

in pl.

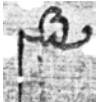
m³^c.w n.pl.

R O Leiden 72, 2



e₃

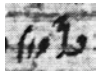
P P Moscow 123, 4



P P Brook 37.1839B, 5



P P Brook 37.1781, 3



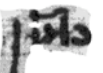
P P BM 10589, 14



P P Tebt 227 vo, 13



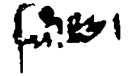
R P Carlsberg 1, 2/33



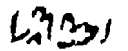
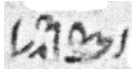
var.

?; **m̄w** (?)[∞]

P P Phila 18, 3

vs. el-Amir, *Family Archive* (1959), who read **m̄w** "places"vs. Vittmann, *Enchoria* 10 (1980), who took initial stroke as *w*(?) & construed *w.* preceding *n̄y=t*

P P Marseille 299, 13



in phrase

mtw=t st n̄y=t m̄w nt hry "they are yours, your above-(mentioned) places" (P P Phila 18, 3;

P P Marseille 299, 13)

var.

"memorial" to individual, perhaps near his tomb

≡ τóπος "place, region" LSJ 1806a *w.* more specialized meaning "burial-place" LSJ 1806b, 5for discussion, see Pestman, *Choachytes* (1993) pp. 466-67, §23, b, iv

in phrases

m̄w *n PN hn̄c n̄y=f mr.w* "memorial of PN together with its pyramids" (P P Amherst 58B, 1/20-22)**m̄w** *n PN hn̄c p̄y=f/s šq* "memorial of PN together with his/her tomb-shaft" (P P Amherst 58B, 1/11)**m̄w** *n p̄z hry PN* "memorial of 'saint' PN" (P P Berlin 3116, 4/6)**m̄w** *n (p̄z hry/t̄z hry.t) PN hn̄c t̄y=f/s s.t* "memorial of ('saint') PN together with his/her *s.t*-tomb"

(P P Amherst 60B, 1/14)

in compounds/phrases

ir bnr p̄y=f m̄w "to depart his place" euphemism for "to die" (P S Ash 1971/18, 17; P S Vienna Kunst 82, 21)**m̄w** ... (*n*) *zh̄* "parcel of land" (lit. "place of field") (P P MFA 38.2063b A, 13)**m̄w** *iw=f hp̄* "hidden place" (EG 302)**m̄w** *nh̄* "place(s) of oath(s)"

in phrase

H.t-wly Nblw (n̄z tmy.w r-ir Pr-šz) m̄w nh̄ "Ḥawara & *Nblw*, (the towns which Pharaoh made) place(s) of oath(s)";see under *H.t-wr(y)(.t)* & *Nblw*, below**m̄w** *w (n?) n̄z wrh.w* "places (of/&) vacant plots" (P P Rendell, 5; for discussion, see Hughes & Jasnow, *Hawara* [1997] p. 68, n. N)

- m3^c** 4 (n) *t3 p.t* "(the) 4 places of the sky" (R P Omina A, 4/2)
m3^c n *P3-Šy* "place of Pshai" (R S Cairo 50044, 10)
 = Σωτήριον "chapel of the Savior" (R S Cairo 50044, 17)
 for discussion, see Quaebegeur, *Shai* (1975) p. 165 & nn. 1 & 2
m3^c n *p3 šy P3-ti-Sbk* "place of the tutelary divinity, Petesobek" (P/R T Cairo 30691b, 49 [= vo, 1])
m3^c *mht* "northern part" (P P Rendell, 4)
m3^c *nb p3 t3 iw=f nhṯ* "any place at all which is protected"
 in parallel w. *hwy Pr-ε3/t3 Pr-ε3.t* "altar of the king/queen"; *ε.wy εnh* "place of (taking an) oath";
ε.wy nhṯ "place of security"; *irpy (n) ntr* "temple"; see under *ε.wy* "house, place," above
m3^c *rs* "southern part, area" (P P Rendell, 3; R P Tebt Tait 1, 1)
 = ΜΑΡΗC CD 300b, ČED 139, *KHWb* 166, *DELc* 178b (all < ΡΗC)
m3^c *rs i3bt* "south-eastern part" (R P Carlsberg 1, 1/16)
m3^c (n) *hpr* "dwelling place"; see under *hpr* "coming into being," below
m3^c n *šm n=w* "place of their departure" (R P Serpot, 8/37)
m3^c *nt šn n p3 rmt* "place (scil., on the body) which pains the man" (R P Magical vo, 9/9-10)
m3^c n *dl^c mt(.t)* "(records) office" (EG 685)
rmt r p3y=f m3^c "deputy" (EG 149)
gm m3^c (nb) n p3 t3 "to find any place in the world" (EG 149)
sh.t h.t-ntr p3 tmy pr Pr-ε3 m3^c nb "(in) field, temple, town, palace, any place" (P P Turin 6074B, 7)
sh (n) m3^c "scribe of the district"; see under *sh* "scribe," below
š^c p3 m3^c "to the place" (EG 487)



m3^{c∞} n.m. "midday(?); see under *mtr*, below

m3^c v.it. "to be justified"
 = EG 149
 = *Wb* 2, 22/1-23/6
 ~ ΤΜΔ(Ε)O CD 415b, ČED 188, *KHWb* 232, *DELc* 215a

qual.

de Cenival, *Assoc.* (1972), trans. *m3^c(?)* but did not trans.

Sp., CGC, 2 (1908), read *m* but did not trans.

P P Cairo 30619, 10 
 e 

for discussion, see Ray, *Hor* (1976) p. 9, n. u, who suggested possibility of reading *ht.w*
but did not offer alternative trans.

P O Hor 1, 6



P P Cairo 31179, 3/7

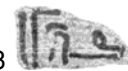


R P Berlin 8139, 10



m3^c.w qual.

P P 'Onch, 15/13



m3^c.k qual.

E P Bib Nat 216, 4



E P Bib Nat 217, 4



P P Dublin 1659A, 7



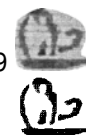
P P Turin 6074A, 10 (bis)



P P BM 10750A, 8

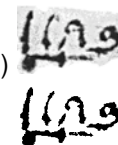


P P MFA 38.2063b A, 19



m3^c.kw[∞] (sic!) qual.

P P Turin 6073A, 8 (bis)



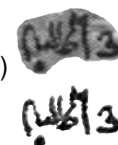
in compounds/phrases

*i*w=y m3^c.k "I being in the right" (EG 149)

p3 nt m3^c "he who is acquitted" (EG 149)

m3^c hrw "justified"

P S Vienna Kunst 82, 13 (& *passim*)



= EG 150 & 366

note reduced orthography of man w. hand to mouth & *ḥnh wdʒ snb* ligature only

P P BM 10507, 12/17



for discussion, see M. Smith, *P. BM. 10507* (1987) p.128, n. to l. 17

var.

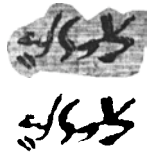
m(ʒḥ) ḥrw[∞]

P P BM 10750D, 12 (& A, 10; E, 7)



(mʒḥ) ḥrw[∞]

P P BM 10750B, 11

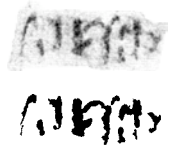


for discussion of writing, see H. Smith, *JEA* 44 (1958) 92, n. 138, & 96, n. dd

as n.

mʒḥ ḥrw[∞] "justification, triumph"

P O Hor 18, 3



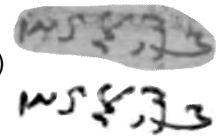
for discussion, see Ray, *Hor* (1976) p. 72, n. d, who argued that *mʒḥ ḥrw* here is synonym for "underworld"

in epithet

Rḥ n mʒḥ ḥrw "Re of *mʒḥ ḥrw*" (P O Hor 18, 3)

for discussion of writing, see M. Smith, *P. Harkness* (2005) p. 205, n. a to l. 22

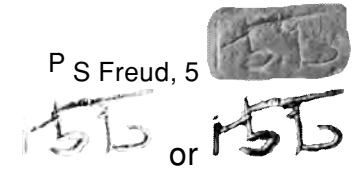
R P Harkness, 4/22 (& 5/8)



vs. Griffith, *Rylands*, 3 (1909), who read only *mʒḥ.t* "true(?)"

P P Rylands, 35, 2





in phrases

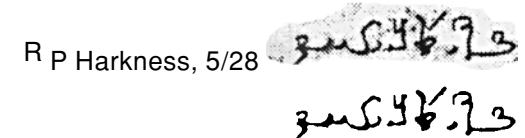
ᵇy(.t) n ʒs.t n mʒᵇ ḥrw "chapel of Isis of justification" (P P Rylands, 35, 2)

ᵇlᵇt ᵇl pʒyᵇt by mʒᵇ ḥrw "You will ascend and your ba will ascend (in) triumph" (R P Harkness, 4/22)

mḥ mʒᵇ ḥrw "crown of justification"; see under *mḥ* "wreath," below

as adv.

mʒᵇ ḥrw[∞] "triumphantly"



for discussion of writing, see M. Smith, *P. Harkness* (2005) p. 235, n. d to l. 28

for ident. as adv., see M. Smith, *P. Harkness* (2005) p. 311

in DN

Rᵇ mʒᵇ ḥrw "Re, the triumphant"; see under *Rᵇ*, below

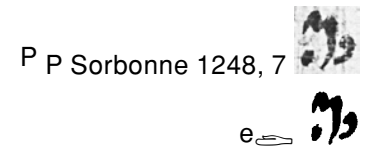
in PN

Ḥr-mʒᵇ-ḥrw "Ḥor, the justified" (EG 150 & 366)

= *Demot. Nb.*, 1/11 (1992) 817

tʃ mʒᵇ (r) "to give justice (against)" (EG 149)

(mʒᵇ(.t)) n.f. "truth" (contrasts w. *ᵇd* "falsehood" [EG 74-75 & above])



= EG 149 (but all exx. written *mtr(.t)* reinterpreted as *mtr.t* "correctness, exactitude," below)

= *Wb* 2, 18-20

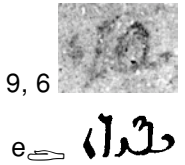
= *mε CD* 156b, *ČED* 78, *KHWb* 86 & 517, *DELIC* 105a



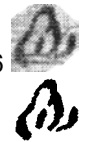
P P HLC, 6/3



P O Hor 9, 6



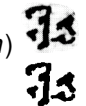
P P Prague, 26



P P Berlin, 8278a, x+12 (& *passim*)



R P Louvre 3229, 2/14 (& *passim*)



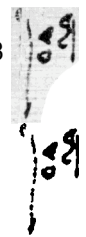
note seated goddess determinative

P/R P Berlin 13588, 2/4



H. Thompson in Bell, Nock, & Thompson, *Magical Texts* (1933), did not read

R P BM 10588, 1/3



for the reading, see Hughes, *Studies Williams* (1982) pp. 60-61

vs. Volten, *Studi Rosellini*, 2 (1955), who read *mw.t* "mother" (EG 155-56 & below)

var.

mn

in PN ^c*nh-mn-R^c* (= ^c*nh-M³^c-R^c*) *Demot. Nb.*, 1/2 (1981) 101

see also Vittmann, *Enchoria* 15 (1987) 126, n. 26, for writing of var. in parallel texts

vs. Ray, *Hor* (1976) p. 85, n. h, who read *P³-tⁱ-Mntw(?)* but recognized ending *Mn-R^c*

in giving alternative **mⁱ-nn (s³) Mn-R^c*

in compounds/phrases

wpy m³^c(.t) "to determine right for" (someone); see under *wpy* "to divide," above

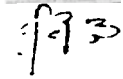
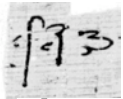
w^t m³^c.t "who judges truth" epithet of Thoth (R P BM 10588, 5/13)

in epithet string

nb [m]³^c.t mr m³^c.t ḥsb [^cḥ^c] w^t m³^c.t ṛr m³^c.t "lord of truth, who loves truth, who reckons [lifetime],

who judges truth, who does truth" (R P BM 10588, 5/13-14 [for discussion, see Ritner, *Enchoria* 14

R P BM 10588, 2/2



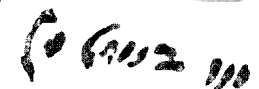
P P Louvre 2414b, 1/14



P P Louvre 3440 1A, 4



P O Hor 22, 7



(1986) pp. 96-97, ¶[1.3])
P3-nt-smn-m3^c.t DN "He Who establishes truth"
 in phrase
h.t-ntr — "temple of —" (P S BM 377, 8) name of a Memphite temple

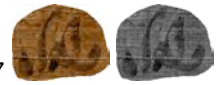
M3^c(.t)-R^{c∞} RN/DN "(Ny)-M3^c.t-R^c (Amenemhet III)"

P Lille 98, 2/9

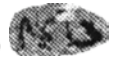


e

P Sorbonne 212, 3/17



P S Vienna Kunst 82, 19



R P Berlin 6750, 3/21 (& *passim*)



in titles

wn Pr-^{c3} M3^c(.t)-R^c "shrine opener of Pharaoh (Ny)-M3^c(.t)-R^c" (P P Sorbonne 212, 3/17)

šy Pr-^{c3} M3^c(.t)-R^c "reciter (f.) of Pharaoh (Ny)-M3^c(.t)-R^c" (P P Lille 98, 2/9)

in title strings

it-ntr hm-ntr hry sst3 pr Pth rst3w P3-Ws3r-Hp p3 Ws3r Hsb P3-hn-3Inp M3^c(.t)-R^c "god's father, prophet, overseer of secrets of the temple of Ptaḥ in/of the necropolis, of the Serapeum, of the temple

of Osiris of/in Abusir, & of the Anubieion of (Ny)-M3^c(.t)-R^c" (P S Vienna Kunst 82, 19)

for association of M3^c(.t)-R^c w. this title string, see Devauchelle, *CdE* 58 (1983) 139, vs. Reymond,

Priestly Family (1981), who took M3^c(.t)-R^c as part of following PN

nsw(.t) 3by M3^c(.t)-R^c s3 R^c 3mn-m-ḥ3.t [p3(?) Pr-^{c3}] Hr mr ḥnfy1(.t) "King of Upper & Lower Egypt,

(Ny)-M3^c(.t)-R^c, son of Re, Amenemhet, [the(?) Pharaoh], Horus who loves the canal(?) (Amenemhet III)"

(R P Berlin 6750, 4/13-14)
for discussion, see Widmer, *AS/CDS* (2002) p. 386, §10

- mr m3̄c.t* "who loves truth" epithet of Thoth (R P BM 10588, 5/13)
in epithet string
nb [m]3̄c.t mr m3̄c.t ḥsb [cḥc] wṯ m3̄c.t ṯr m3̄c.t "lord of truth, who loves truth, who reckons [lifetime], who judges truth, who does truth" (R P BM 10588, 5/13-14 [for discussion, see Ritner, *Enchoria* 14 (1986) pp. 96-97, ¶1.3])
- mt.t m3̄c.t* "truthfulness; justice" (P P 'Onch, 5/5; R P Mythus 14/11)
in phrase
mt(.t) m3̄c.t t3̄y "it is just!" (P P Berlin 8278a, x+12 [& *passim*])
n mt.t m3̄c.t "truly" (lit., "in truthfulness") (R P Louvre 3229, 6/11)
n wn m3̄c.t "truly" (EG 88)
n m3̄c.t attributive phrase "true" (lit., "of truth"); adv. phrase "truly" (lit., "in truth") (cf. also (*n*) *mtr.t* under *mtr.t* "correctness, exactitude," below)
EG 146 referred to compound *m m3̄c.t* but exx. in EG 149 appear to be *m3̄c.t* w. no prep. written
EG 521 included ex. of *m-šs* "very" written as (*n/m*) *m3̄c(.t)*
in compounds/phrases
ṯw=f ḥtb.t=k n m3̄c.t "he will truly kill you" (P P 'Onch, 18/7)
ṯ3̄(.t) (n) m3̄c.t "genuine precious stone"; see under *ṯ3̄.t*, above
cḥh (n) m3̄c(.t) "true oath" (P O Berlin 14824, 2; P O BM 19795, x+6)
contrasted w. *cḥh (n) cḏ n*. "perjury" (EG 75)
in phrases
cḥh n m3̄c.t p3̄y "it is a true oath" (P O Dresden, 17)
var.
cḥh (n) m3̄c(.t) p3̄y (P O Berlin 14824, 2)
ṯr p3̄ cḥh ... n m3̄c(.t) "to swear truly" (lit., "to take the oath in truth") (P P Sorbonne 2301, 8)
var.
ṯr p3̄ cḥh ... (n) m3̄c(.t) (P P Sorbonne 1248, 7)
ṯby (n) m3̄c.t "pure honey"; see under *ṯby*, above
ṯny (n) m3̄c.t "precious stone"; see under *ṯny*, above
nb qm3̄ n m3̄c.t "true lord of creation" epithet of Atum (P P Louvre 3452, 8/2)
for discussion, see M. Smith, "Dem. Mort. Papyrus Louvre E. 3452" (1979) p. 129, n. a to l. 8/2
nḥḥ n m3̄c.t "genuine oil"; see under *nḥḥ* "oil," below
rn=k n m3̄c.t "your true name" (R P Louvre 3229, 2/14)
lṯ n m3̄c.t "justified punishment" (EG 260; P P Prague, 26)

[*h*]s **m³° .t** "genuine [sin]ger" in context as invective (R P Harper, 2/6)
hstb (*n*) **m³° .t** "true lapis lazuli" (EG 369 & below)

nb m³° .t "lord of truth"

= *Wb* 2, 228/12

so Bresciani, *RSO* 38 (1963)

in phrase

s_{dm} °š *p³* **nb m³° .t** "servant of the lord of truth" (? S Cairo 63636, 1)

in epithet strings

nb m³° (.t) *nb t³ m³° (.t)* *nt-îw m³° .t rn≠f* "lord of truth, lord of the land of truth, whose name is truth"
 (P O Hor 18 vo, 11)

nb [m³]° .t *mr m³° .t hsb [°h°]* *w_t m³° .t îr m³° .t* "lord of truth, who loves truth, who reckons [lifetime],
 who judges truth, who does truth" (R P BM 10588, 5/13-14 [for discussion, see Ritner, *Enchoria* 14
 (1986) pp. 96-97, ¶1.3])

hr n m³° [.t] "face of trut[h]" (P P Louvre 3452, 11/17)

htp n m³° .t "to be content w. truth"; see under *htp n* "to be content w." under *htp* "to rest, be at peace,
 dwell," below

t³ m³° (.t) "land of truth"; see under *t³*, below

Smn-m³° .t GN see below

tî m³° .t n X "to prove X right, to give justice to X" (P P Berlin, 8278c, x+4)

(M³° .t) DN "Maat" apotheosis of truth; not always easily distinguishable from preceding

= *Wb* 2, 20/10-15

R P Louvre 3229, 6/11

? S Cairo 63636, 1

P O Hor 18, 6

for the reading, see Zauzich, *Schreibertr.* (1968) 252, n. 87, who suggested possible

scribal error for (GN or DN) *Dm3* "Djēme" (EG 678-79 & below)
vs. Revillout, *Chres.* (1880), who read *Mw.t* "Mut" (EG 155 & below)

w. epithets

M3^c.t ḥnw.t ḥmnṯ "Maat, mistress of the west" (P P Turin 6070, 2 & 3)
vs. Botti, *Archivio* (1967), who read *Dm3* "Djēme" (EG 678 & below)
in phrase

Ḥ.t-Ḥr ḥnw.t ḥmnṯ M3^c.t ḥnw.t ḥmnṯ "Ḥathor, mistress of the west, & Maat, mistress of the west"
in phrases

rpy —nt ḥr t3 sb.t n Dm3 "chapel of —, which is on the wall of Djēme" (P P Turin 6070, 3)

ḥm-nṯr — "prophet of —" (P P Turin 6070, 2)

M3^c.t tp w n R^c "Maat who is upon the bark of Re" (P O Ḥor 18, 6)

in phrase

ḥm-nṯr (n) M3^c.t "prophet of Maat" (P P Brussels 6037, 1/13 & 14)

m3^ct.w n.pl. "righteous ones" in compound *wshy(.t) m3^ct.w* "hall of (the) righteous ones"; see under *wsh.t*
"broad hall," above

m3^c n.m. "true wind" (EG 150 [= P P Insinger, 20/2])

m(3^c)^cḥ^c.t n.f. "grave" (EG 150 [= R P Rhind II, 5d8])

m3wy v. "to think"; n.m. "contemplation"; see under *mwy* "to think" (EG 156 & below)

m3wy(.w)[∞] n.pl. "sun-rays"

= *m3w.t Wb* 2, 28/1-4

= **MOYE** "light, brightness" *CD* 160a, *KHWb* 87 & 517, *ČED* 79, *DELIC* 108a

(myw.w)[∞] adj. "radiant"



= *m3wy* (see Davies, *Hibis* [1953] pl. 31, middle register, column 19)

P P Louvre 2440A, 1



P P Berlin 13603, 2/3



P/R O BM 50601, 21



m3ny.t n. "necklace"; see *mny.t* (EG 162)

m3nw[∞] n.pl. "western mountains"

= *mnw* EG 162
= *Wb* 2, 29/11-16

for discussion, see M. Smith, *P. Harkness* (2005) p. 169, n. d to l. 10, & refs. there

in compounds/phrases

wsh.t m3nw "broad hall of the western mountains" (R P Harkness, 4/14)

ntr.w n3 m3nw "gods of the western mountains" (EG 162 [= R P Berlin 8351, 5/1])

m(3)nm.t n.f. "bier"; see under *nm.t*, below

m3rw ntr (?) in

reread *h.t-ntr* "temple," below

see Reymond, *Embalmer's Archives* (1973) p. 140, addendum c

vs. *ibid.*, pp. 79-80, n. 7, who trans. "god's kiosk"

& compared *m3rw* "rest-house; processional kiosk" (*Wb* 2, 30/6-8)

m3hy n. "feather"; "bird"; see *mhy* (EG 174) & *mhy.t*, below

m3hn(.t)[∞] n.f. "stable"(?), "dovecote"(?), "nest"(?)

=? *mhwI* "dovecote" EG 175 & below, s.v. *mh* "nest"

=? *mhwN* "poultry farm" *Wb* 2, 128/2

=? **𐎎𐎗𐎏𐎗𐎏** CD 208a (s.v. **𐎎𐎗𐎏**), *KHWb* 110 & 522, *ČED* 98, *DELC* 129b

Sp., *Mythus* (1917), trans. "stall" w. ?; de Cenival, *Mythe* (1988), trans. "nest"; Klasens, *BiOr* 13 (1956) 222,

compared *mhn.t* "muddy place" *Wb* 2, 134/1

R P BM 10507, 11/7 (& 3/2)

R P Harkness, 3/10 (& *passim*)

P P Ash 7, 4

R P Mythus, 5/22

in phrase


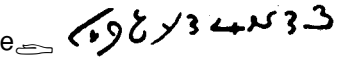
wnhy.t n t3 m3hn(.t) "filth(?) of the *m3hn(.t)*" (R P Mythus, 5/22)

m3h... n. "swamp"; see *mh...* (EG 177)

∅m3hb3l in

reread *m3tb3l* n.m. type of basket used by hunter, following see Sp., *Mythus* (1917), followed by Thissen, *GM* 200 (2004) 93-96 vs. Kurth, *Fs. Altenmüller* (2003) pp. 247-54, who suggested Semitic origin

R P Mythus, 18/22 (& 24)

e  

m3tb3l∞ n.m. type of basket used by hunter

= *mtbl* "net(?)" EG 189

~? *mtbr* "field of battle" Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 475

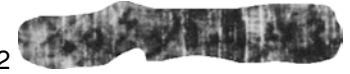
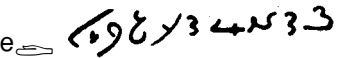
see Sauneron, *RdE* 15 (1963) 51-54, esp. 53-54

~? **ТВНΛ** "fold(?)" for sheep CD 400b, *ČED* 182, *KHWb* 222 & 545, *DELIC* 211b


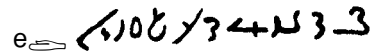
see Thissen, *GM* 200 (2004) 93-96

vs. Kurth, *Fs. Altenmüller* (2003) pp. 247-54, who read *m3hb3l* & suggested Semitic origin

R P Mythus, 18/22

e  

R P Mythus, 18/24

e  

m3st.t n. "knee"; see *b3st.t* (EG 110)

m3qr n. a bush, shrub; see *kr* "reed" (EG 73)

m3qr EG 150 (= R P Mythus, 12/20)

Sp., *Mythus* (1917), trans. "to fear(?)"; de Cenival, *Mythe* (1988), did not trans.

m3kcyt of a lion (EG 150 [= R P Mythus, 12/16])

Sp., *Mythus* (1917), trans. "skin, pelt(?)"; de Cenival, *Mythe* (1988), trans. "mouth(?)"

M3tn

GN Medamud

= *M3t* EG 150= *M3dw Wb* 2, 35/6

for discussion, see Gardiner, *AEO*, 2 (1947) pp. 26*-27*; Gomaà, *LÄ*, 3 (1980) cols. 1252-53;
Vandorpe, *HGT* (1995) pp. 221-22

= Gauthier, *Dict. géog.* 3 (1926) 10for reading, see discussion in Vittmann, *Enchoria* 15 (1987) 125-26, n. 24; Sambin,*BIFAO* 92 (1992) 183; Vandorpe, *HGT* (1995) p. 221, n. 145for identification of Demotic group with *M3dw* "Medamud," see Sethe, *ZÄS* 69 (1933) 120, n. to l. 4


vs. Sp., *Demotica*, 1 (1925) pp. 11-14, who read *M3tn* & did not trans.
(Sp. took *k3 M3tn* as bull of Hermonthis, not bull of Medamud)


P O Ash 17, 2



e 
e  P O Berlin 6218, 6


e  P O Louvre 7875, 4


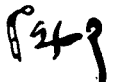
e  P O Stras 282, 2

e  P O Bodl 58, 3

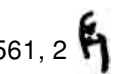

e  P O Bodl 266, 3

e  P O Bodl 553, 4


P O Berlin 235, 4



e 

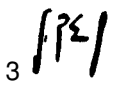

P P Turin 2146, 8 
 e 

e  P O Berlin 6561, 2 

vs. Mattha, *DO* (1945) p. 134, n. to 143/1, followed by EG 165, who read *t3 dsr* "sacred land" (EG 656 & under *t3 dsr(e)* (& var.) under *t3* "land," below) as name for western Thebes;



e  P O BM 20045, 2 



vs. Mattha, *Bull. Fac. Arts Cairo Univ.*, 18/2 (1956) 31, n. to 143/1, who read *ḥp.w* "Habu"


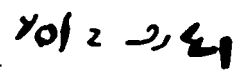
e  P O BM 21369, 3 

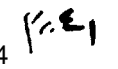

vs. Kaplony-Heckel, *Tempelide* (1963) *passim*, who did not trans.

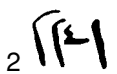

e  P O Bodl 228, 2 


e  P O BM 25673, 2 


e  P O Bodl 278, 1 

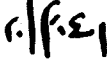
e  P O BM 43552~, 4 

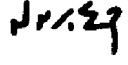
e  P O BM 43552~, 4 


e  P O BM 43571, 2 

e_⇒P O Leiden 285, x+7 


e_⇒P O Louvre 8116, 3 


e_⇒P O Louvre 10322, 3 


e_⇒P O Louvre 10305, 1 


e_⇒P O UCL 201, 3 

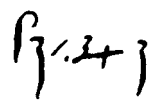
e_⇒P O Leiden 297, 2 

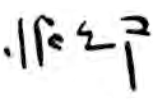
e_⇒P/R O Stras 923, 4 

e_⇒P/R O Stras 53[≈], 2 

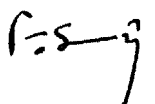
e_⇒P/R O BM 12602, 2 


e_⇒P/R O Berlin 14826, 2 


e_⇒P/R O Stras 1548, 3 


e_⇒P/R O Bodl 259, 3 

e_⇒R O Glasgow 1925.102, 2 

e_⇒R O Stras 1645, 2 

R O Uppsala 724, 5 

e_⇒? O Louvre 9056, 1 

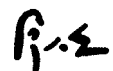
R O Leiden 217, 3 


in

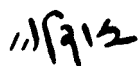
reread, w. ?, ^h "lifetime"
vs. Nur el-Din, *DOL* (1974), who read w. ?
in phrase *Hnsw nb* ^h "Khonsu, lord of lifetime"

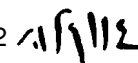
var.


(M3)tn

e_⇒P O Berlin 6561, 4 

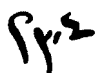
e_⇒P O BM 25477 vo, 6 (= ed's 17) 


e_⊃P O BM 25392[≈], 5 

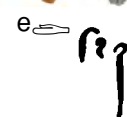
e_⊃P O BM 25392[≈], 2 

R O Ash 27, 2 

e_⊃ 

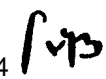
e_⊃P/R O Bodl 1217, 3 

P O Louvre 9072, 4 

e_⊃ 

P O Leiden 278, 2 

e_⊃ 

e_⊃P O Bodl 1074, 4 

e_⊃P O Dresden, 4 

Mꜣ(tn)∞

vs. Kaplony-Heckel, *Tempelide* (1963), who read *Mtn*

vs. Nur el-Din, *DOL* (1974), who read *Mtn*

Mꜣ^c∞

vs. Kaplony-Heckel, *Tempelide* (1963), who read *Mtn*
cf.? writing of *mꜣ^c(?)* for *mtr* "midday," below

Mꜣt∞

= EG 150
see Sethe, *ZÄS* 69 (1933) 120, n. to l. 4, who read *Mꜣd(w)*

vs. Kaplony-Heckel, *Tempelide* (1963), who read *Mtn*

in phrases

rm.t M3tn "woman of Medamud" (P P Turin 2146, 8; not read by Pestman, *Amenothos* [1981] p. 80, n. 9)

w. DN

k3 M3tn "bull of Medamud" (EG 150; P O Bodl 228, 3; R O Glasgow 1925.102, 4)

in phrases

nh p3 — "By the —/May the — live!" (R O Ash 27, 4) in oath formula

~ *nh p3 k3* "By the bull" (EG 556)

vs. Meeks, *RdE* 15 (1963) 46, n. a, who trans. "ka-spirit"

nh (n) k3 M3tn "bouquet/wreath of the bull of Medamud" (R O BM 26200, 13)

Mnt nb M3tn "Montu, lord of Medamud"; see under *Mnt* "Montu," below

Rc-T3.wy hr-ib (M3)tn "Re of the Two Lands who resides in (Med)amud"

in phrase

hyt n ... Rc-T3.wy hr-ib M3tn "divine influence of ... Re of the Two Lands who resides in (Med)amud"

(? G MH 228, 1 & 21)

var.

ht n Rc-T3.wy ... hr-ib (M3)tn (P O Leiden 331, 1-2)

m3tn in

e P P Louvre 3334, 16



reading & meaning uncertain

vs. Ray, *RdE* 29 (1977), who trans. "potter's yard" w. ?

for discussion, see Ray, *RdE* 29 (1977) 109, n. t

or? read *itn* "ground," above

m3d n.m. "phallus"; see *md* (EG 193)

m3d(.t)(?) unit of dry measure; see under *md3(.t)*, below

m3dr^{c∞} n. meaning uncertain

e P/R O Berlin 14826, 3

30/203

vs. Kaplony-Heckel, *FuB* 10 (1968), who read ⁰*m3drs* (or *m 3drs*) w. ?

mĭ prep. "like"; see *mw* (EG 154)

mĭ prep. "in"; see under prep. *m*, above

ømĭ in
reread *ħrw* "plea, request, petition; deposition; statement"; see under *ħrw* "voice," below
vs. EG 151, who trans. as n.m. "copy"

in compound

ømĭ b3k in

reread *ħrw b3k* "plea, petition" (lit., "voice of the servant"); see under *ħrw* "voice," below
for discussion, see Hughes, *JNES* 16 (1957) 58-59, n. to p. 125; Hughes, *JNES* 17 (1958) 6-7, n. a;
Vittmann, *Enchoria* 22 (1995) 177-78, n. a
vs. EG 125 & 151, following Sp., 3 *dem. Schreiben* (1928) p. 612, n. I, & *P. Loeb* (1931) p. 3, n. 1,
who trans. "copy of a document"

mĭ-nn "likewise, as before"

= EG 152

= *Wb* 2, 37/10

for discussion, see Jasnow, *Enchoria* 11 (1982) 18-20, n. F

for further exx., see refs. in Pestman, *Choachytes* (1993) p. 534

for reading, see Vleeming, *Hou* (1991) pp. 49, n. aa, & 251-52, §89

vs. Cruz-Uribe, *Serapis* 6 (1980) 39, n. t, who took first horizontal stroke as part of *ħr* & second
as *n* in *ĭĭr-ħr n*

vs. Pestman, *OMRO* 44 (1963), who read *n mĭ-nn*

EG 151 15 & 15

E P Loeb 1, 1

P P SI 4 336, 17 (& 18)

E P Stras 5A, 1

P P Leiden 374b, 3

var.

n-mw-n3y∞

mī.t

n.f. "road"

= EG 152

= Wb 2, 41/13-15

see also myt "road," below

for discussion of relationship between mī.t & myt, including discussion of etymologies, see

Klasens, *BiOr* 13 (1956) 222, n. to p. 152 (of EG), who cited R P Rhind I, 7/7, where Demotic mī.t parallels hieratic ʿqy-ʾb

H. Smith, *BSOAS* 41 (1978) 360, n. to MOEIT, who suggested mī.t was a mim-preformative from w3 "be far" (w3.t = Wb 1, 246-48) & was not directly connected w. mtn

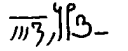
Zauzich, *Enchoria* 10 (1980) 191-92; & Pestman, *Choachytes* (1993) pp. 388-89, n. 11
see also Vittmann, *Wegemetaphorik* (1999)

for discussion, see Gaudard, "Horus and Seth" (2005) pp. 187, n. 95, & 208-9, n. 37

P P BM 10561, 10



e R S BM 188, 8



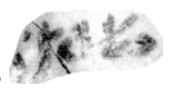
E P Meerm 44, 1/1




P P Berlin 8278b, x+13 (bis)

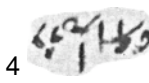


P O Hor 23, 8

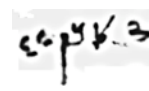


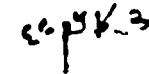
P P Turin 6100B, 21 




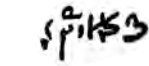
P P Marseille 298, 4 




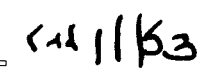
R P Harkness, 1/11 

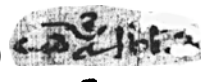


R T BM 57371, 25 




R S Moschion, D2/1 (& *passim*) 

e 

 R P Flo Ins 2, 10



Sp., *Dem. Chron.* (1914), did not read, but suggested w. ? ^o *mymy.t* "female giraffe,"

P P Bib Nat 215, 4/16 



followed w. ? by EG 153

in compounds/phrases

ir t3 mī.t "to take to the road" (P P Ox Griff 17, 17)

pt hr t3 my.t "to run/flee on the road" (EG 141)

mī.t (n) ḥmn (EG 152; P P Turin 6081, 12)

mī.t n Mw.t "(the) road of Mut" (P P Berlin 3114, 3; P P Berlin 3140, 3)

≡ τὸ τῆς Ἑρακὸς δρόμου (in genit. case) Wilcken, UPZ, 2 (1935) 109-11, #169, l. 4

for discussion & further refs., see Quaegebeur, *OLP* 6-7 (1975-76) 468; Pestman, *Choachytes* (1993) pp. 388-89, §13e

mī.t (n) ntr "divine road"

= EG 152

= **ΤΕΜΕΝΟΥΤΕ**; see Zauzich, *Enchoria* 10 (1980) 191-92

≡ δρόμος "public walk, colonnade; avenue of sphinxes at the entrance of temples" LSJ 450a, II.3
see Pestman, *PLB* 14 (1965) p. 76, n. 197; Couroyer, *RB* 75 (1968) 80-85, &
RB 68 (1961) 530-32

= Eg. Aram. תמונת מראוקא & Porten, *GEA* (1998) p. 375, #30; *DNWSI* 1220, s.v. *tmw³nty* & *tmy₂*
for discussion, see Couroyer, *RB* 61 (1954) 557-58

for discussion, see Zauzich, *Enchoria* 10 (1980) 191-92

vs. Meeks, *Grand Texte* (1972) pp. 69-70, who read *t3 mī.t* "the cat," following el-Amir,

Family Archive (1959), who read *īme.w*; H. Thompson, *Siut* (1934), who read (*3*)*me.w*;

& Sp., *P. Mus. Cinquanteaire* (1909) p. 24, n. 15, who read *īmy*

vs. el-Amir, *Family Archive* (1959), who read *īme.w* "cats"

vs. el-Amir, *Family Archive* (1959), who read *īme.w* "Bubasteion (cats)"

vs. el-Amir, *Family Archive* (1959), who read *īme.w* "Bubasteion"

P P Adler 2, 5

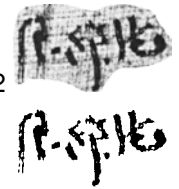
P P Phila 1, 3

P P Phila 15, 3

P P Phila 22, 4

vs. H. Thompson, *Siut* (1934), who read *me.w* "cats"

P P BM 10591 vo, 5/12

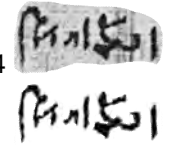


var.

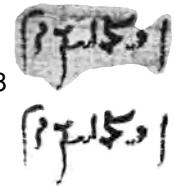
im̥y.t ntr

vs. H. Thompson, *Siut* (1934), who read *me.w* "cats"

P P BM 10575, 4

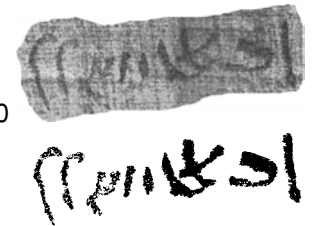


P P BM 10575, 8



vs. Sp., *P. Strassb.* (1902), who trans. "cats"

P P Stras 44, 10



in phrase

^ε.wy n ḥtp n t3 **m̥i.t (n) ntr** "resting place of the divine road" (EG 151 [=P P Brussels 6037, 15]
but vs. EG trans. "cats," following Sp., *P. Mus. Cinquantenaire* [1909] p. 24, n. 15)

rm̥t(w) m̥i.t "men of the path" (E P Meerm 44, 1/1; for discussion, see Vleeming, *Fs. Lüddeckens*
[1984] pp. 264-65, n. b)

m̥i.t (n) p3 ḥ3 "anus" (lit., "way of the behind") (P P Apis, 3/8)

m̥i.t n Sywt (EG 152)

m̥i.t n p3 tmy "road of the town"

in phrase

sbt n ḥ(.t)-ntr n t3 mī.t n p3 tmy "wall of the temple of the road of the town" (P P MFA 38.2063b A, 8)
ḥ3^c t3 mī.t "to leave the road" (EG 345)

w. extended meanings

"way (of conduct); (ethical) precept or instruction"
 in phrases

mī.t n p3 ntr "path of the god" (P P 'Onch, 23/12)
 for discussion, see Ray, *Hor* (1976), 62-63, n. c
 var.

mī.t (n) šms p3 ntr "way of following the god" (R P Flo Ins 2, 10)

mī.t mḥ-12 "12th instruction" (P P Insinger, 11/22)

s mnḥ ḥw=f ḥr t3 mī.t "excellent man who is on the (right) path" (R P Rhind I, 7d/7)
 ≅ *s mnḥ ʿqy-ḥb* "excellent man (who is) precise of heart" (R P Rhind I, 7h/7)

∅*mīmī.t* in

reread *mī.t* "road," above

vs. Sp., *Dem. Chron.* (1914), who did not read but suggested, w. ?, "female giraffe"

mīt(.t) n. "likeness" used in adverbial sense "likewise," lit. "(in) likeness"

= *my.t* EG 152

= *myt.t Wb* 2, 40-41

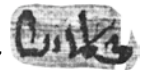
P P Bib Nat 215, 4/16



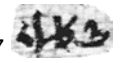
P P Ash 10, 6



P P BM 10750B, 7



P BM 10750D, 7



Lüddeckens, *AcOr* 25 (1960), read *my.t=y*

Pestman, *OMRO* 44 (1963), read *m-my.ty.t*

Parker, *Omina* (1959), read *m-mitt*

var.

mīṭ

P P Cairo 30617A, 5



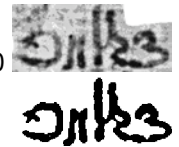
P P Cairo JdE 34662, 1/3



P P BM 10229, 5



R P Omina B, 9/10



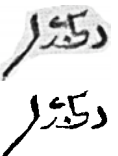
E P Berlin 15831≈, 3



E P Vienna 10150, 3 (& 5)



E P Vienna 10152≈, 2 (& 3)



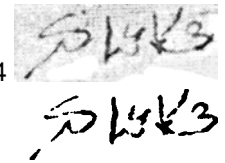
vs. Kaplony-Heckel, *Enchoria* 3 (1973), who read *m-myt.t*

E P BM 10846A, 3



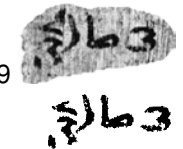
mīt3y

R P Harkness, 3/34



mīt3[∞]

R P Tebt Tait 8, 19

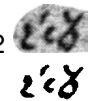


Tait, *Tebtunis* (1977), trans. *m-mīt-t3r1*

abbrev. writing

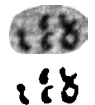
see Quack, *OLZ* 94 (1999) 462, n. to p. 217, who read (*n*) *mī.tt* "likewise"
vs. Reymond, *Medical* (1976), who read *wt* "for the bandage"

R P Vienna 6257, 16/12



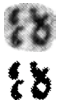
see Quack, *OLZ* 94 (1999) 462, n. to p. 347, who read (*n*) *mī.tt* "likewise"
vs. Reymond, *Medical* (1976), who read *wt* "to bandage"

R P Vienna 6257, 8/12 (bis)



vs. Reymond, *Medical* (1976), who read *wt r* "to bandage over"

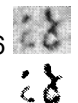
R P Vienna 6257, 8/12



R P Vienna 6257, 14/3



R P Vienna 6257, 9/16



in phrases

ḥnk (*ḥ^{c=y}*) **mī.t.t** "I (myself) likewise" (EG 292)

p3 w^c mī.t.t(?)[∞] "the one likewise" (?)

so de Cenival, MIFAO 104 (1980)

ḥrw=f **mī.t3y** "in an appropriate voice" (lit., "his voice likewise") (^R P Mythus 4/4 & *passim*)
for discussion, see Sp., *Mythus* (1917) p. 9, who interpreted as direction for oral performance

meḥwl^ce n.m. "dovecote"; see under *mḥ* "nest," below

my v.imp. "give! cause!"

= EG 150

= *ḥmy Wb* 1, 76-77

= **MΔCD** 392b (see under **†** "to give"), **ČED** 77, **KHWb** 85 & 516, **DELCD** 103b

see *tī* "to give," below

my particle used after imperative (EG 151)

in phrases

ḥ-d my "Say!" (EG 151)

t my "Take!" (EG 151)

my n.m. "cat"

= EG 151

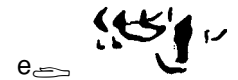
= *myw Wb* 2, 42/1-3 & *my.t Wb* 2, 42/4-7

= **εMOYCD** 55b, **ČED** 35, **KHWb** 35 & 498, **DELCD** 42b

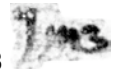
var.

my(.t) n.f.

P P Lille 110 vo, 3/4



P P Hor 14 vo, 3



P P Lille 31, 3



in

reread šew "pig," var. of šš, below

see Clarysse, *ADL* (1987) p. 22, n. 71; Clarysse & Thompson, *Counting the People*, 1 (2006) 67, n. to ll. 250-430

vs. de Cenival, *Lille* (1984) pp. 2-3

vs. Reymond, *Medical* (1976), who read *mḥʒe.t* "mḥʒe.t-beast"

in compound

br-my.t "cat's-eye plant"; see under *bl* "eye," above

in phrases

∅^c.*wy n ḥtp n nʒ ḳmy* "resting place of the cats" (EG 151 [=^P P Brussels 6037, 15] but end reread *tʒ mḳ.t (n) ntr* "the divine road," under *mḳ.t* "road," above)

∅^{Nʒ}-*Mḳ.wt* GN "The Cats" in

reread *tʒ mḳ.t ntr* "the divine road"; see under *mḳ.t* "road," above

tḥsʔ n mḳ.t "cat dung" (^P O Stras 768, 1)

my n. "wind" or ~ (EG 151 [= ^R P Mythus, 3/30])

my(?) n.m. meaning uncertain (EG 151)

in phrase

dbʒ ḳrm pʒ my(?) "(the) retaliation & the revenge(?)" (EG 151 [= ^R P Mythus, 15/26])

 P P Lille 98, 2/7

e 

P P Lille 99, 1/3

R P Vienna 6257, 8/12

P P BM 10591 vo, 5/12

my for words so read, see also *mī*, above

∅**my.w**[∞] in

reread *hrwy.w* "enmity, strife, conflict," below; see Kockelmann, *Praising* (2008) p. 9, n. to l. 3, who trans. "enemies" but quoted Quack, *Studies Assmann* (2003) p. 357, n. 170, who trans. "enmity" vs. Sp., *ZÄS* 53 (1917), who did not trans.

P P Heid 736a vo, 3



my-īn imp. "Bring!"; see under *īn* "to bring," above

my-šm imp. "Go!"; see under *šm* "to go," below

myw.w adj. "radiant"; see under *mšwy(.w)* "sun-rays," above

mylt[∞] "Milesian wool" (?)

= a material, fabric EG 153

>? **μελωτ** "ceiling, canopy" *CD* 165a, *ČED* 81, *KHWb* 91 & 518, *DELC* 111b

= Eg. Aram. מלוח Muraoka & Porten, *GEA* (1988) p. 374, #10

= NWS *mlt* "fleece" *DNWSI* 632

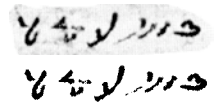
< μηλωτή "sheep's skin, wool" *LSJ* 1127b

cf. Cantineau, *Gramm.* (1987) p. 156

for discussion, see Clarysse, *ADL* (1987) p. 14, who suggested < Μίλητος *LSJ* 1134a

see also Sp., *Petubastis* (1910) pp. 58-59, n. 9

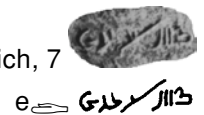
R P Krall, 12/33 (& 13/5)



see Vleeming, *Coins* (2001) p. 96, n. to l. 7

vs. Sp., *Tierkultus* (1928) p. 12, who took as technical term for money paid for care of holy animal & equated w. μελέτη "care" (*LSJ* 1096b) accepted by Hoffmann, *Kampf* (1996) p. 277, n. 1528

P S Mich, 7



in


retrans. as var. of *mr.t* type of ship (EG 168 & below)

R P Harper, 4/17



for ident., see M. Smith, *JEA* 86 (2000) 180, n. to 4/17
 vs. Thissen, *Harfensp.* (1992) pp. 57-58, who suggested, w. ?, trans. "sheepskin"
 Thissen's ident. denied by Chauveau, *CdE* 71 (1996) 66, on phonetic grounds &
 because of wood det.

myh(y.t) n.f. "wonder"

 R P Serpot, 6/x+18 (& x+27)

= *myh* & *myḥ* EG 153
 <? *mhy* "to be forgetful" *Wb* 2, 113/7-11; Meeks, *Année*, 1 (1980) 166, #77.1801;
Année, 3 (1982) 126, #79.1286
 <? *mh.t* "forgetfulness" *Wb* 2, 113/12-15; Meeks, *Année*, 1 (1980) 166, #77.1802;
Année, 3 (1982) 126, #79.1287
 = **MOEIQE** CD 211b, *ČED* 99, *KHWb* 89 & 517, *DELC* 110a & 516a
 for etymology, see Osing, *Nominalbildung* (1976) p. 587, who suggested derivation from
 Syriac *tmaihā* "wonder," doubting derivation from *mhy* "to be forgetful" *Wb* 2, 113/7-11;
 but see also *DELC* 110a & 516a

in compounds/phrases

ʾw=f n myḥ? "He is astonished." (EG 153)

ʾr myḥ "to be surprised/astonished" (EG 153)

myhy[.t] *ʿ3.t n p3 t3* "(the) greatest wonde[r] in the world" (R P Serpot, 6/x+18)

myḥ n. "wonder"; var. of *myh(y.t)*, preceding (EG 153)

myḥ unit of measure for fodder

P O Zurich 1863, 2 

= EG 153

= *m3ḥ* "wreath" as measure *Wb* 2, 31/2-3

< *mḥ* "to fill; to be filled" *Wb* 2, 116/6-117/5; Meeks, *Année*, 1 (1980) 167, #77.1807;

Année, 2 (1981) 169, #78.1808; *Année*, 3 (1982) 126-27, #79.1294; Wilson, *Ptol. Lex.*
 (1997) p. 449

~ *mḥ.t* "bowl" *Wb* 2, 126/12-15; Meeks, *Année*, 1 (1980) 168-69, #77.1826;

Année, 2 (1981) 170, #78.1823; *Année*, 3 (1982) 128, #79.1314

= **MOEIQE** CD 211b, *ČED* 98, *KHWb* 89, *DELC* 109-10

= **μῶϊον** a measure of capacity LSJ 1157b

see also Osing, *Nominalbildung* (1976) pp. 214 & 762, n. 924



in compounds/phrases

myḥ (n) šꜥ "a *myḥ*-measure of sand" (P P 'Onch, 13/20)


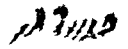
myḥ th 14 "14 *myḥ*-measures of straw" (EG 651 [= P O Bodl 37, 3])

myḥ(.t)(?)[∞] n.f. "clothiery" (?)

for discussion, see Hughes in Mattha & Hughes, *HLC* (1975) pp. 82-83, n. to l. 7,
who suggested reading *myḥ*, *myf* or *myḥ*

P P HLC, 3/13 




vs. Mattha in Mattha & Hughes, *HLC* (1975), who read *hye* "pavilion(?) & compared *hyʒ.t* "hall"

P P HLC, 3/7 


(EG 268 & *hʒ.t*, below)

vs. Pestman, *Enchoria* 12 (1984) 40, & *Choachytes* (1993) p. 420 w. n. 4, who read *ḳmʒ(.t)*
Grunert, *Kodex Hermopolis* (1982), trans. "dwelling, brewery"

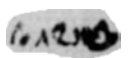
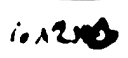
vs. Grunert, *Theb. Kaufvertr.* (1981), who read *šym.t* "granary" (EG 486 & below)

P P Berlin 3090, 6 



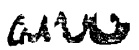
vs. Grunert, *Theb. Kaufvertr.* (1981), who read *šym.t* "granary" (EG 486 & below)

P P Berlin 3091, 6 


vs. Grunert, *Theb. Kaufvertr.* (1981), who read *šym.t* "granary" (EG 486 & below)

P P Berlin 3097, 4 


vs. Grunert, *Theb. Kaufvertr.* (1981), who read *šym.t* "granary" (EG 486 & below)

P P Berlin 3070, 4 


e₃? P Berlin 13609 → 2 11 3

- myḥ** v. "to beat"; see *mḥy* (EG 176)
- myḥ** n. "honor"; see *mḥy* "to honor" (EG 176)
- myḥl** n.m. "mould for pottery" or ~ (EG 153 [= R P Magical, 25/10])

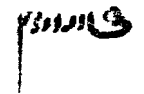
- mys[∞]** n.m. "bouquet"
- = *ms Wb 2*, 136/1

in phrase
ḥnk=w n=k mys "a bouquet will be presented to you"

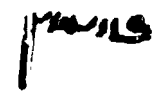
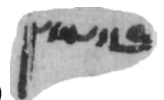
- mysl** n. "grape juice, cider" (EG 153 [= R P Carlsberg 14, a/9])
- myš** v. "to beat"; see *mḥy* (EG 176)

- myt(?)[∞]** n. "celery, *Apium graveolens*"(?)
- =? *mšt.t* "fodder plant" *Wb 2*, 33/11-15, "celery(?)" Hannig, *GHWb* (1995) 322a
 =? **MIT** "celery" or "parsley" *CD* 188a, *ĀED* 92, *KHWb* 104 & 521, *DELIC* 124b
 for the identification of hieroglyphic *mšt.t* with celery, see Germer, *Flora* (1985) pp. 137-38
 see also Till, *Arzneik.* (1951) p. 84, §112; Reymond, *Medical* (1976) Pharm. #67;
 Charpentier, *Botanique* (1981) §§501bis & 503
 or? read [...] *myt* meaning uncertain

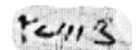
R P Berlin 8351, 2/11



R P Louvre 10605~, 2/9



R P Vienna 6257, 13/21





myt n.m. "road" literally & w. extended meanings of *m̄.t* (EG 152 & above)


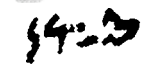
= EG 153
 < *m̄tn Wb* 2, 176/1-7


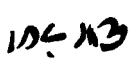
= **MOEIT** *CD* 188a, *ČED* 92, *KHWb* 89 & 517, *DELIC* 109b


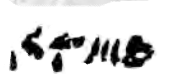
for discussion of relationship between *myt* & *m̄.t*, including discussion of etymologies,
 see under *m̄.t* "road," above


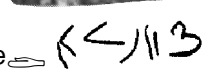
see also Vittmann, *Wegemetaphorik* (1999)



P P ESP A, 3 




P P ESP B, 4 


P P Cairo 30605, 22 
 e 

P P Turin 6081, 9 (& *passim*) 


P/R G Thebes 3446, 11 
 e 

P/R G Thebes 3462, 4 
 e 

R P Berlin 7058B, 11 


in compounds/phrases

īr myt "to make the road" (EG 153)

myt ^{ε3} *n p3 tw* "great road of the mountain" (P P MFA 38.2063b B, 2/17)

myt bn "evil road" (R S Moschion, D3/5; reading Bresciani, *EVO* 3 (1980), vs. Brunsch, *Enchoria* 9 (1979), who read *m-s3* ^ṛ*p3y=y1* "after ^ṛ*my1*")

myt pr "access path" (lit., "exit path") (EG 153; P P Louvre 7862, 6; R P Berlin 7058B, 11)
in phrase

īw (var. *r*) *p3 myt pr īwt≠w* "the exit road being between them" in property description (R P Vienna Gr 39963, A/x+11)

myt (*n*) *Pr-ε3* "road of Pharaoh (i.e., the public road)" (P P ESP B, 4; P P Turin 6081, 9)

myt Mn-nfr "Memphis road" (P P Louvre 3266, 6)

myt n p3 ntr "road of the god" (P P Michael Bresc L 1, 10)

myt n3y.t "road (to or of) the landing place"; see under *nεy.t* "landing place, stake," below

myt nt-īw n3-nfr=f "road which is good" (P P Ox Griff 7, 3)

myt (*n*) *hr3* "(the) road of *hr3*" (associated w. north wall of a house) (P P Cairo 30612, 3, 5 & 6)

myt n hrp "original path" (R P Magical, 17/20)

myt sny "road of passing" (R P Harkness, 1/18; for discussion, see M. Smith, *P. Harkness* [2005] p. 112, n. d to l. 18, who trans. "crossing place")

myt Dhwtj nb ^{εḥ} "road of Thoth, lord of lifetime" (P O Hor 17, 7-8; vs. Ray, *Hor* [1976], who broke sentence after *myt*)

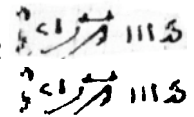
npy.t n p3 myt "mistress of the road" epithet of Isis (R G Philae 416, 19)

h3ε myt "to abandon the road" (EG 153)

t myt "to lead"; see under *t* "to take," below

Mythr^{ε∞} DN "Mithras" Persian deity

R P Louvre 3229 vo, 2



M^{ε∞} n. "Ma" ethnonym for Libyan tribe

E P Rylands 9, 11/11



=  Yoyotte, MIFAO 66/4 (1961) 122-23, §2

e 


< *Mšwš* name of a Libyan tribe *Wb* 2, 157/3
for discussion, see Ritner, *Enchoria* 17 (1990) 105-6; Zauzich, *Enchoria* 17 (1990) 162;

Vittmann, *P. Rylands* 9, 2 (1998) 472, n. to l. 11


E P Rylands 9,12/9




vs. Griffith, *Rylands*, 3 (1909) 428, followed by EG 195, who read ^θ*mdw/mdy* "soldier"

e 

for suggested reading *M*, not *M^c*, see Vittmann, *Enchoria* 25 (1999) 124, w. n. 76

E P Rylands 9, 12/17 (& *passim*) 
e 𐎠 𐎢𐎣𐎤

?; so Vittmann, *P. Rylands* 9, 2 (1998) 778, addendum to p. 472, & *Enchoria* 25 (1999) 123-24

E P Loeb 1, 5 
e 𐎠 𐎢𐎣

vs. Sp., *P. Loeb* (1931), who read *nf.w* "sailors" (EG 216 & below), followed by Vinson, *Nile Boatman* (1998) p. 125, n. 178

vs. Martin, *Eleph. Pap.* (1996), who read *∅md.w* "soldiers" (EG 195 & below)

in title

hry M^c "police chief (lit., chief of the Ma)" (E P Rylands 9, 11/14 & *passim* in cols. 11 & 12)

= EG 324, but vs. reading *hry mdw/mty*

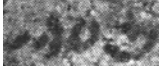
var.

— *n t3 qhy* "— of the district" (E P Rylands 9, 11/11 & 12/2; but Vittmann, *P. Rylands* 9, 2 [1998] 471, w. n. 1101, following Griffith, *Rylands*, 3 [1909] 425, took *T3-qhy* as GN in the vicinity of Hibeh)

m^c n.m. "canal"; see under *m3*, above

∅m^c v. "to see"; see *m33*, above


∅m^c in

R O Leiden 72, 2 
e 𐎠 𐎢𐎣𐎤

reread *š^c(.t)* "storage bin, storage area," below

vs. Nur el-Din, *DOL* (1974) p. 61, n. to l. 2, who did not trans. but suggested possible reading

∅m^c3 in

R P Mythus, 13/13 (& 12/30) 
e 𐎠 𐎢𐎣𐎤

reread *m^c3* "in the way, after the fashion," under *c* "condition; way," above

see Quack, *Enchoria* 23 (1996) 69, w. hesitation

vs. Sp., *Mythus* (1917), followed by EG 154 & 147, s.v. *mšš* "to see," who trans. "to resemble"

m^cy v. imp. "Give!"; see under *my* (EG 150)

m^cyhš n. "wonder"; see under *myh* (EG 153)

m^cyt n. "road"; see *myt* (EG 153)

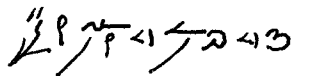
m^cnes n.m. "magnetite"; see under *m^cknes*, below

m^cntr^cgwrw[∞] n.m. "mandrake"

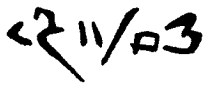
= μανδραγόραξ LSJ 1078b

= Charpentier, *Botanique* (1981) §517

for discussion, see Germer, *Flora* (1985) pp. 169-71

e_∞R P Magical, 24/18 (& 7) 

m^cre.t(?)[∞] n.f. "love"; see *mre.t* under *mr*, below

e_∞R G Philae 421, 8 

m^cry(.t)[∞] n.f. "clamp, staple"

=  (P P Apis, 1/4)

~ *mr* v.t. & reflexive "to bind; to gird (oneself with armor)" (EG 166 & below)

~ *mr* n. "binding, knotting," below

~ *mre.t* n.f. "bundle," below

= **MPPe** n.f. "chain, bond, joint" CD 182a, *KHWb* 99 & 520, *DELC* 120a

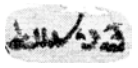
for discussion of etymology, see Osing, *Nominalbildung* (1976) pp. 194 & 724, n. 854

for discussion, see Sp., *ZÄS* 56 (1920) 8, n. 5, & 15, n. 6; Vos, *Apis* (1993) pp. 135 & 138, n. 6

NB: *m^c* is a non-etymological Demotic transcription of hieratic group consisting of "owl+arm," to be read *m*

P P Apis, 3/20 

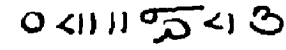


P P Apis, 3/21 (& *passim*) 



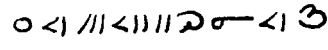
m^cš(y) v.it. "to travel, go"; see under *mš^c* (EG 181 & below)

m^cknes[∞] n.m. "magnetite"
= μαγνήτις λίθος under μάγνης (λίθος) a mineral resembling silver, prob. a kind of talc LSJ 1071b, II 2
for discussion, see Harris, *Lex. Stud.* (1961) p. 170, who assumed possible confusion with hematite, based on characteristics of the stone described in ^R P Magical vo, 2/7ff.

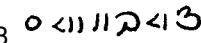
e₃ R P Magical vo, 2/11 

var.

m^cknesy^c[∞]

e₃ R P Magical vo, 2/7 

m^cnes[∞]

e₃ R P Magical vo, 2/13 

in phrases

m^cknes nt^cnh "living magnetite" (^R P Magical vo, 2/11)

≡ μάγνης ζών (Harris, *Lex. Stud.* [1961] p.170)

m^cnes n rmt "magnetite of man" (^R P Magical vo, 2/13) said to be from India(?)

m^ct.t n.f. one of the two solar barks "night bark" (EG 154 & see under *mnt³.t*, below)

m^ct.w n. "righteous ones"; see under *wsh.t* "broad hall," above

m^cd n. "phallus"; see *md* (EG 193)


m^cd(3/y).t n.f. unit of dry measure; see under *md³.t* (EG 194 & below)

m^cdy n.m. meaning uncertain, perhaps var. of preceding (EG 154 [= ^P P Bib Nat 215, 6/6])

mw prep. "like" (EG 154); for var. *mw* in *n-mw-n3y*, var. of *m^l-nn* "likewise," see under *m^l-nn*, above

mw prep. "in"; var. of *m* (EG 145 & above)

mw n.m. "water, body of water"
= EG 154-55

e₃ P P Berlin 15706, x+1 

= *Wb* 2, 50-53

= *MOOY* CD 197b, *ČED* 95, *KHWb* 106 & 521, *DEL* C 126b

= BH מוּיָם under מוּיָ BDB 565a-566a

= NWS *mym* DNWSI 620-21

= Akk. *mā'ū*; Ass. *mû* CAD, 10/2 (1977) 149-56

P P BM 10399, B/16 (& *passim*)



P P Cairo 31178 vo, 5/3 (ed. 6/3)



e 3

P O Cologne 78, 3



e 3

P O Cologne 85, 3



e 3

P P HLC, 2/11 (bis)




P P 'Onch, 17/12




P O Pisa 29, 2/x+8 (& *passim*)

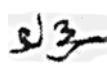


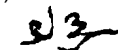
e₃P O Pisa 167, 3 

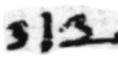
e₃P O Pisa 167, 4 

P O Pisa 473 conv, 2 

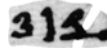


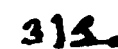
R P Harkness, 6/20 (& *passim*) 



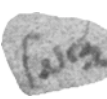
R P Louvre 3229, 5/19 



R P Louvre 3229, 5/20 



mw.w n. pl. "(units of) water"

P O Pisa 419, 7 



w. extended meaning

"semen" (= EG 154)

in phrase


nb ntr.w nt tî îr mw qs "(the) lord of the gods who causes the formation of semen (in) the bones"

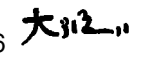
(R P Mythus, 8/19; for discussion, see M. Smith, *BiOr* 49 [1992] 85, n. to 8/19)

P3-mw "The Water" zodiacal sign

= EG 155

for exx., see Neugebauer & Parker, *EAT*, 3 (1969) 219, fig. 33B, l. 6

P O Ash JEA 54, 7 

e R O Stras 1566~, 16 

in compounds/phrases

3th n mw "draw of water" (EG 14)

iw=f n mw "moist, damp" (EG 155)

in mw "to bring water" (EG 155)

$\emptyset^c n p3 mw$ reread $^c n st3 80 3h$ "chief of 80 arouras of land"; see under $^c(3)$ "great one," above

$^c n mw$ "canal (bed)"; see under c "canal," above

w3h(.t)-mw "choachyte"; see under *w3h* "to put, place," above

bnj mw #(.t) = "# banatos-measures of water" (P O Pisa 427, 3-4; P O Pisa 432, 4-5)

P3-mw-(n)-imn "The Water of Amun"; see above

P3-mw-n-p3-R^c "The Water of Pre"; see above

fy mw "water carrier"; see under *fy* "carrier, porter," above

mw 3s "old water"

in phrase

$^c n mw n p3 mw 3s$ "canal (bed) of the old water" (P P Adler 23, 11)

mw iw "water (i.e., Nile) is come" (EG 155)

mw (n) irš "cold water" (EG 40 [= P/R P Berlin 13588, 3/4])

mw ^3 n Km "great water of Egypt" (= ? the Fayyum)

in phrase

šy wr p3 mw ^3 n Km "(the) great lake, the great water of Egypt"; see under *šy* "lake," below

mw bn "evil water" as designation of cataract at Elephantine (EG 154)

mw bn "pus" (EG 154)

mw Pr-^3 "royal canal" (lit., "water of Pharaoh") canal in Pathyris (P P Adler 7, 13)

= EG 155, but vs. statement that reference is to the Nile

≡ διώρυξ βασιλική "royal canal"

for discussion & Gr. ident., see Pestman, *PLB* 14 (1965) p. 79, n. 213

mw n pr Wsr Tbt3 "water of the temple of Osiris of/in Antaeopolis" (R P Harkness, 3/29)

mw psy "boiled water" (R P Vienna 6257, 9/27)

mw mn "permanently filled canal" (lit., "remaining water") designation of a canal in Pathyris (P P Adler 13, 4)

= EG 155

≅ δλωρυξ "trench, conduit, canal" LSJ 441a

for discussion, see Pestman, PLB 14 (1965) p. 78, n. 207

mw mh "the water rises" (EG 155 [= P S Canopus A, 10, & B, 36])

mw nt-ḳw=w d n=f Pa-ḫn "canal (lit., "water") which is called Pa-ḫn" (E P Louvre 10935, 3)

mw ntm "sweet water"; see under *ntm* "to be sweet," below

mw (n) rpy "water of rejuvenation"; see under *rpy* "rejuvenation, youthful vigor," below

n p3 mw n ḫsb.t X r ḫsb.t Y "of the water of year X to year Y" (EG 155)

mw n sdr "standing water" (EG 155)

mh mw "cubit of water"; see under *mh* "cubit," below

mh(.w) p3 mw "flooding" (lit., "fillings of the water") (EG 172 [= P S Rosetta, 14]; R P Omina A, 4/22)
in phrase

r-db3 n3 ṛmh.w1 n p3 mw "because of the flooding" (EG 621 [= P S Rosetta, 14])

rmṯ (p3) mw title "man of (the) water"; see under *rmṯ* "man," below

ḫ3c mw "(open-faced) drain, gutter" (lit., "that which throws (off) water"), see under *ḫ3c* "to throw, put, place," below

ḫc r(.t) mw "water-skin" (P O Pisa 424, 5, P O Cologne 38, 2)

ḫ(.t) mw "water rations" (EG 375)

ḫn p3 mw "in the water" (EG 381)

ššw mw # "(#) jar(s) of water" (P O Cologne 78, 3; P O Cologne 85, 3; P O Pisa 423, 3; P O Pisa 426, 4)

tḯ šm mw "to water (a tract of land) (lit., "to send water")" (EG 506)

tḯ mw "to water" (EG 155)

t mw "to take (i.e., drink) water" (EG 666)

t mw "inundation"; see under *t* "to take," below

w. extended meaning

"fluid, liquid" of any kind

= *Wb* 2, 52/7-16

P P Phila 25, 2



P P Cairo 30601, 2



in phrases

mw bn "bad fluid" (i.e., poison) (R P Magical, 19/15)

mw tʒ "bad fluid"

in phrase

phr(.t) (n) šty — (*n*) *īt.t* "prescription to remove — from the womb" (R P Vienna 6257, 11/16)

nḥ hn 12 tgm hn 12 r mw hn 24 "12 *hn* of *nḥ*-oil, 12 *hn* of *tgm*-oil, makes 24 *hn* of liquid" (P P Phila 25, 2)
for discussion, see Lüddeckens, *Ehevertr.* (1960) pp. 198-99, n. 209

"(specific) juice, extract, solution"

= *Wb* 2, 51/3-4 & 52/15, *WÄD* 229-30

in compounds

mw n ʒny "juice, extract of juniper(?)" (R P Louvre 3229, 5/20)

mw (n) ʔbn "alum solution"; see under *ʒbn* "alum," above

mw (n) [wr]t "[ros]e water" (R P Vienna 6257, 13/28)

mw (n) bln "juice of the *bln*-plant" (P O Stras 883, 6)

mw n lmw[...] "juice, extract of the *lmw*[...]-plant(?)" ; see under *lmw*[...] unknown plant, below

mw (n) tʒ pr(.t) šw "coriander(?) seed juice" (lit., "juice of the coriander(?) seed") (R P Vienna 6257, 16/9)

mw n ltm "juice, extract of the *ltm*-plant" (R P Louvre 3229, 4/8-9)

mw (n) hwr "juice of the *hwr*-plant" (R P Vienna 6257, 9/10)

mw n ḥl "myrrh solution" (R P Louvre 3229, 5/19)


mw qlmtwn (?) a type of water or juice (P O Pisa 249, 3-4)

mw (n) sm df "juice of the papyrus-plant" (R P Vienna 6257, 9/10)


mw (n) dty "olive juice" (R P Vienna 6257, 9/31)

mw nisba adj.; see under *ʔmy*, above

mw[∞] prefix used in formation of magic words
= **M-**, **MΔ-**, **MI-**, **MOY- DELC** 103a-b
for discussion, see *DELC* 103a-b

e_⇒ R P Magical, 2/16 (& 18/13, & vo, 12/3) 

Mw.t DN "Mut"

P O Brook 37.1858, 3 

= EG 155

e_⇒ 

= *Wb* 2, 53/16

= Moûθ (& var.) Sainte Fare Garnot, *RdP* 3 (1964) 17-21; Quaegebeur, *OLP* 6-7 (1975-76) 468, w. n. 50

written w. phonetic complement

R P Harper, 3/4

in

reread *sn-nw* in title *ḥm-ntr sn-nw* "second prophet" (EG 437 & below)
vs. Nur el-Din, *DOL* (1974)

R O Leiden 122 vo, 2/2

in compounds

ḥn (n) **Mw.t** "bouquet/wreath of Mut" (P O Stras 462, 2; R O BM 26200, 7)

wp.t n **Mw.t** *Ḥ.t-Ḥr* "work of Mut & Ḥathor" (P P Insinger, 8/18)

wn **Mw.t** "shrine opener of Mut" (P O Brook 37.1858, 3)

pr **Mw.t** "temple domain of Mut" (E/P P Berlin 15809, 1/x+10)

mꜣ.t n **Mw.t** "(the) road of Mut"; see under *mꜣ.t* "road," above

ḥ.t (n) **Mw.t** "temple of Mut" (R P Harper, 3/4)

Ḥ.t-Ḥr1-Mw.t *ḥnw.t* "Ḥatḥor1-Mut, the mistress" (R P Mythus, 22/24)

ḥm-ntr (n) **Mw.t** "prophet of Mut" (? G MH 133, 2; ? G MH 228, 25)

= PN *Demot. Nb.*, 1/11 (1992) 783

= PN φεντενμοῦς Pestman, *Choachytes* (1993) p. 440, n. 4 (w. def. art.)

in title string

— *ḥm-ntr Ḥnsw* "—, prophet of Khonsu" (? G MH 126, 1)

hn n **Mw.t** "boat procession of Mut" (R P Harper, 1/13)

for discussion, see Thissen, *Harfensp.* (1992) p. 26

mw.t n.f. "mother"



P P BM 10750A, 8



= EG 155-56



= *Wb* 2, 54/1-10



= *M* *CD* 197a, *ČED* 95, *KHWb* 106 & 521, *DELIC* 126a



≡ *μητήρ* *LSJ* 1129b-30a



P P Cairo 30617A, 3 




P P 'Onch, 11/19 (& *passim*) 


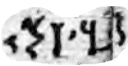
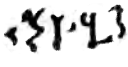
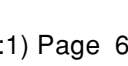
P P MFA 38.2063b B, 1/26 


P P Turin 6069, 6 


R P Berlin 8139, 8 
e 

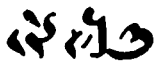
R P Serpot, 6/x+21 
e 

R O Uppsala 605, 6 


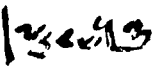
 R P Louvre 3229, 7/4 


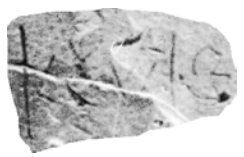
note flesh det.

n.pl.

e₁P O Stras 1521, 6 



e₁R M Stras Univ Bib, 3 


P G MH 47, 7 



P? G Thebes 3548, x+3 

e₁ 

pn. forms

E P OI 17481, 1 


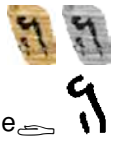
e₁E P Berlin 13583, x+1 

P P Ash 17, 3 


P P Ash 1, 2



P P Heid 711, 4



e

P P BM 10750A, 3



P P Tebt 227 vo, 19







P P Mil Vogl 6A, 2





P P Mil Vogl 6B, 2





P P Rendell, 7 




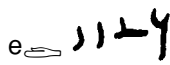
R M Ash 1888-301, 4 


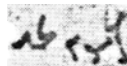
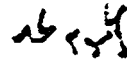
R P Harkness, 2/3 (& *passim*) 




var.

mw.t=


P P Cairo 30617B, 2 


P P Heid 749d, 7  
e= 


R P Harkness, 2/19 (& *passim*) 


R P Tebt Botti 3, 3 



note flesh det.


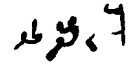
R M Amsterdam 8111, 2 

e  


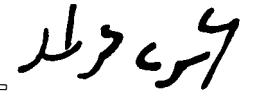
R M Amsterdam 8113, 3 

e  


 R M Amsterdam 8115, 3 (ed. 6)


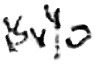
e  


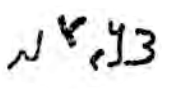
R M Basel 5200, 3 

e  

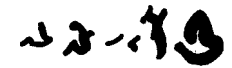
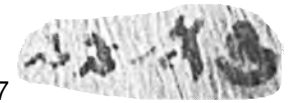
vs. Barns, *ArOr* 20 (1952), who took initial *m* as writing of *nt(y)*

P/R Coffin Edin L224/3002, 5 

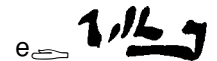
e  R G Kalabsha 14, 2 

R M Leiden Pap Inst 3, 7



mw.t=f=s (sic!)

P O Brook 37.1864, 4



in

P P Louvre 2414b, 1/14



reread *m3^c.t* "truth," above

in

P P 'Onch, 16/24



reread *tny.t* "share," below

for the reading, see Stricker, *OMRO* 39 (1958) 70, n. 97, followed by Lichtheim, *AEL*, 3 (1980) 183, n. 59 vs. Glanville, *'Onch.* (1955)

in phrases

3s.t wr mw.t "Isis, the great, the mother" also of Neith (EG 156)

3s.t t3 mw.t (n) Hp "Isis, the mother of Apis"; see under *3s.t* "Isis," above

iṯ mw.t "father & mother" (EG 156)

in phrase

iṯ mw.t sn sn.t šr šr.t ḥry ḥry.t rmt nb n p3 t3 "father, mother, brother, sister, son, daughter, master, mistress, any person at all" & var.; see under *iṯ* "father," above

mw.t-ḫt.w[∞] "parents"

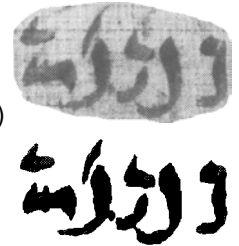
~ ḫt-mw.t EG 156

for discussion, see Cruz-Uribe, *Enchoria* 9 (1979) 38-39, 42

E P Bib Nat 216, 4 (& 5)



E P Bib Nat 217, 3 (bis)



mw.t ntr[∞] "god's mother" epithet of Neith & Isis

= Wb 2, 54/11-17

for discussion, see Bergman, *Ich bin Isis* (1968) pp. 134-36

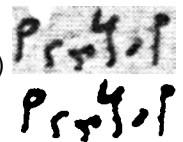
P O Hor 10, 3 (& 7, 8)



P/R P Berlin 13588, 2/12



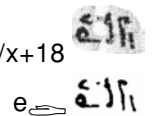
R P Harkness, 2/16 (& 6/11)



P/R O BM 50601, 14



R P Serpot A, 2/x+18



in extended epithet

ʒs.t ʕʒ.t (tʒ) **mw.t** (nʒ) **ntr**(.w) "Isis, the great one, the mother of the gods"

in phrase

hyʒrw-pʒlw (& var.) *n* — "sacred foal of —"; see under *hyʒrw-pʒlw*, below

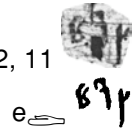
ʒs.t *wr.t* **mw.t** **ntr** "great Isis, god's mother"; see under ʒs.t, above

ø **rmt** **mw.t** **ntr** "man of the god's mother (= Isis)" in

reread *rmt* *h-ntr* "ghost"; see under *hr(.t)-ntr* "necropolis," below

for discussion, see Zauzich, *Enchoria* 6 (1976) 79-80, n. a, vs. Sp., CGC, 2 (1906-1908)

P P Cairo 30692, 11



e 89y

P P Cairo 30758, 5



R M Y

mw.t (n) *Hp* "mother of Apis" epithet of Isis; see under ʒs.t, above

mr **mw.t** "mother-loving"; see under *mr* "to love," below

Shm.t tʒy=k **mw.t** "Sakhmet, your mother"; see under *Shm.t*, below

šr (n) **mw.t** "half-brother" (w. shared biological mother; lit., "son of [the same] mother"); see under *šr* "son," below

mw.t n.f. "uterus, womb" (EG 156)

mw.t n. "weight, heaviness" (EG 156 [= P P Insinger, 3/22])

mw^y v.t. "to think"

= EG 156

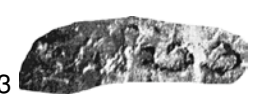
< *mʒt* "invent, devise" *Wb* 2, 34/17-21

= **MEEY** *CD* 199a, *ČED* 95, *KHWb* 106 & 521, *DELC* 127

var.

mʒwy

R S Moschion, D3/3



e 5/1/203

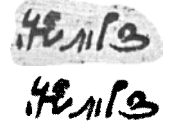
w. extended meanings

"to plan"[∞]

= *Wb* 2, 34/20

or? trans. "to proclaim"

R P BM 10507, 6/1

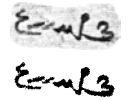


"to remember"[∞]

note "road" det.

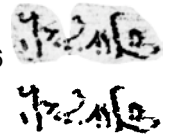
for discussion of nuances, see M. Smith, *P. BM. 10507* (1987) p. 90, n. a to l. 6/1

R P Harkness, 2/21



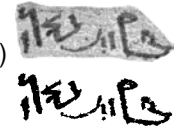
(m[3]wy) n.f. "thought, contemplation"

P P 'Onch, 1/16



≡ μέριμνα "care, thought, solicitude" LSJ 1104a

P P 'Onch, 15/9 (bis)



vs. Brunsch, *Enchoria* 9 (1979), who trans. "plan"; & Bresciani, *EVO* 3 (1980), who trans. "invention"; both following Guéraud, *SRAAB* 31 (1937) 176, n. 29, who argued that μέριμνα in Greek version of R S Moschion meant "significance, secret"

R S Moschion, D2/3



e= 1, 1, 2, 3

?; vs. Brunsch, *Enchoria* 9 (1979), who trans. "plan"

R S Moschion, D1/x+12



or? take as v. "to think," above, as Bresciani, *EVO* 3 (1980)

e= 3, 1, 1, 2, 3

in phrases

ỉr=f **mw**y ỉrm ḥ3ỉ=f "he thought to himself" (P P 'Onch, 1/16)

mṣwy *tṣ hb* ^c "contemplation of the game-board" (R S Moschion, D2/3)
 ≡ πλινθίδος μέριμνα (R S Mochion G4, 3)

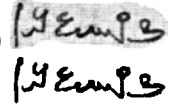
as n.pl. "thoughts"

< *mṣwt* Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) pp. 401-2

in

reread *hw* "more than" (EG 294-95 & below)
 vs. Raymond, *Hermetic* (1977), who read *mw*

R P Harkness, 2/27 (& 3/26)



R P Vienna 6614, A/16



mwm unknown word in cow's name; see under *Tṣ-rw-mwm*, below

mwr DN Mnevis; see *mr-wr* (EG 168)

mwr(y) v.t. "to bind, to be equipped"; see under *mr* "to bind," below

mwḥe n.m. "storehouse"; see under *mḥy*, below

mwḥmḥ v. "to burn"; var. of *mḥ* (EG 177)

mwḥ v. "to burn"; var. of *mḥ* (EG 177)

mwḥrr n. "scarab"; var. of *mḥrr* (EG 177)

mws n.m. "liver" (EG 157)











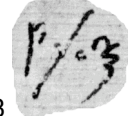
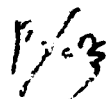
mwšt n. "guard"; see under *mšt* "to investigate" (EG 182)

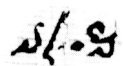
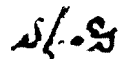
mwks n. "container"; see *mks* (EG 183)



mwṭ v.it. "to die, be dead"
 = EG 157



- = *mt Wb* 2, 165-66
- = **moγ**CD 159a, *ČED* 79, *KHWb* 87 & 517, *DELG* 107b
- = BH מורה BDB 559-60
- = NWS *mwt*₁ *DNWSI* 605-7

qualitative forms

- P P Berlin 8278a, x+17 (& x+18) 
- 
- P P HLC, 5/28 
- 
- P P Louvre 2439A, 4 
- 
- P P Marseille 298, 12 
- 
- P P Marseille 299, 15 
- 
- R P BM 10588, 3/3 
- 

R P Louvre 3229, 2/26 


R O Uppsala 736, 2 


P O Ash JEA 54, 6 


writing reduced to determinative

sdm=f forms



mwṭ

P P HLC, 9/3 


vs. Hughes in Mattha & Hughes, *HLC* (1975) p. 117, n. to l. 3, who took phrase *r mwṭ=f* as third future w. reflexive object

var., prospective *sdm=f*

(n-)mwṭ[∞]

P P Michael Hughes, 8 


v. reflexive(?)

mwṭ=f(?)

P P Bologna 3171, 4 


so Bresciani, *EVO* 1 (1978) 101, n. to l. 18

=? **moꜣoꜣt** "to kill" CD 201a, *ČED* 95, *KHWb* 107, *DELC* 128a
 cf. H. Smith, *BSOAS* 41 (1978) 361, who suggested some Demotic forms in *mwꜣt* may be infinitive
 used transitively, not qualitatives
 vs. Botti, *Testi Demotici* (1941), who read *ꜣꜣt* "father" (EG 46 & above)

in compounds/phrases

mwꜣt *hn rnp.t X* "to die in the Xth year/at X years old" (EG 382)

rmꜣt *ꜣw=f mwꜣt* "dead man"

in phrase

b.t n — "tomb of a —" (EG 109)

snf n rmꜣt ꜣw=f mwꜣt "blood of a dead man" (R P Magical, 24/29)

mwꜣt *n pꜣ šꜣꜣꜣ* "to die in prison" (EG 530 [= E P Rylands 9, 12/4])

(mwꜣt) dead person
 = *Wb* 2, 167/1-8

var.

ꜣn-mwꜣt

= EG 157

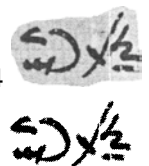
for trans., see Ritner, *Enchoria* 15 (1987) 205-7


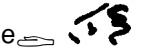
vs. Lichtheim, *OMH* (1957), who trans. as (PN) *ꜣn-mwꜣt*


mwꜣt.w pl.

(mwꜣt) n. "death"
 = EG 157
 = *Wb* 2, 166/10-17
 = **moꜣ**CD 159b, *KHWb* 87, *DELC* 107a

e  R O MH 1926, 6

R P Vienna 6336, x+1/x+4 

R P Mythus, 15/5 
 e 

R P Omina B, 13/6 

var.

ḥn-mwt

= EG 157

in compounds

ḥ.wy **mwt** "house of death" 8th astrological house; see under ḥ.wy "(astrological) house," above
 hrw (n) **mwt** "day of death" (P P Michael Hughes, 9; P P Moscow 123, 4)

mwt

n. a vessel; see *mt* (EG 184)

ḥmbḥ

in

reread *mdḥ.t* unit of dry measure (EG 194 & below)

vs. Brugsch, *ZÄS* 14 (1876) 65, followed by *ČED* 86 & *KHWb* 519, who trans. "spindle"

= *ΜΠΔ* CD 177b, *ČED* 86, *KHWb* 97 & 519, *DELIC* 118b

mfky

n.m. "turquoise" also imitation turquoise made of colored glass or faience

= EG 157, but vs. trans. "malachite"

= *mfkḥ.t* *Wb* 2, 56/1-14

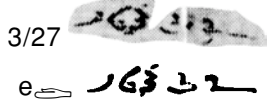
for discussion, see Harris, *Lex. Stud.* (1961) pp. 106-10

vs. Reymond, *Medical* (1976), who trans. "malachite"

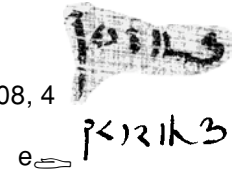
vs. Hoffmann, *Kampf* (1996), who trans. "malachite"

or? = part of GN *Pḥ-H.t-t-Hr-mfky*, above

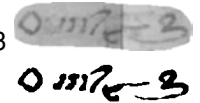
R P Serpot, 3/27



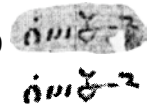
P P Berlin 3108, 4



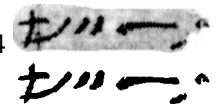
R P Harkness, 4/3



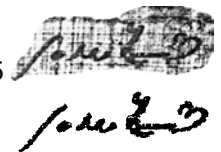
R P Vienna 6257, 1/19



R P Krall, 13/14



R P Berlin 6750, 9/5



var.

mfgy in GN *H.t-t3-Hr-mfgy*, var. of *P3-H.t-t-Hr-mfky* "Terenuthis" modern Kom Abu Billu; see above

in phrases

mky *n m3c.t* (EG 157 [= P P Setna I, 5/16])**mdg n mky** "turquoise *mdg*-vase" (R P Berlin 6750, 9/4-5)*ltm iw=f rt iw=f n iwn mky* "ltm which grows being the color of turquoise" (R P Carlsberg 230 4+5, x+2/10)*htp(.t) mky* "offering table of turquoise" (R P Harkness, 4/3; for discussion, see M. Smith, *P. Harkness* [2005] pp. 193-94, n. c to l. 3)

in GN

P3-H.t-t-Hr-mfky (& var.), above**mm** n. "dom palm" (EG 157)**mm.w** inemended to <š>*mm.w* "those who are hot," var. of *hm(m)(.t)* adj. v. "to be hot"; n. "fever, heat," below for discussion, see Vittmann, *P. Rylands 9*, 2 (1998) 604, n. to l. 6vs. Griffith, *Rylands*, 3 (1909), who trans. "fountains(?)"= **MOYME** CD 198b (< **MOOY** "water"), *ČED* 82, *KHWb* 92 & 518, *DELc* 112b~ *mm.wy* "rush forth [of water], fountain" *Wb* 2, 59/3

E P Rylands 9, 24/6

**m-mḥ** var. writing of *m-b3ḥ* (EG 158)**mn** negation of existence (EG 158)

in phrases

mn X iw tī s PN "there is no X which PN has given" (EG 158)**mn mtw=** (& var.) "not to have" (EG 158)

in phrases

mn mtw=y mt(.t) nb(.t) n p3 t3 iḥr-n=k "I have nothing at all owing from you." (EG 37)

in phrase

mn mtw=y mt(.t) nb(.t) n p3 t3 iḥr-n=t n rn hp ḥm.t "I have nothing at all owing from you through a husband's conjugal rights." (EG 37)**mn mtw=y hp** "I have no legal right." (EG 274)

ntr.w nt-ḫw mn mtw=w ḫm-ntr "gods who have no prophet"
in phrase

ḫm-ntr n n3 ntr.w nt-ḫw mn mtw=w ḫm-ntr n ḫ.t-ntr n ḫwn.t-t3-ntr.t "prophet of the gods
who have no prophet in the temple of Dendera" (R T BM 57371, 23)

mn ḫw "to yield no profit" (EG 294)

mn ḫd n t3 ʿft n ḫ.t-ntr "there is no money in the treasury of the temple" (E P Rylands 9, 1/5)

mn ḫmm ḫn p3 qne šbʿy ḫn n3y=f ḫwf.w "There is no heat in the breast, šbʿy in its (or? his) flesh."
(R P Setna II, 3/9)

mn d3 n-ḫm=k "There is no harm to you," i.e., "You are well." (EG 672)

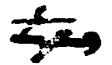
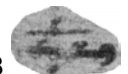
mn[∞] interjection "verily, truly; since, for, because"

= **MMON** CD 169a, **ČED** 82, **KHWb** 92, **DELIC** 112b

=? *mn* verb of neg. existence "there is not" (EG 158), as Sethe, *ZÄS* 44 (1907) 134, & **ČED** 82
or? < **m wn* "as existing," as **DELIC** 113a

for discussion, see Erichsen, *Neue Erzählung* (1956) 63, note to l. 1/8

P/R P Berlin 13588, 1/8



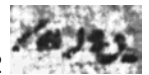
mn(?) meaning uncertain, in compound *n-mn(?)*

so de Cenival, *BIFAO* 71 (1972), who trans. "without"

in phrase

n-mn(?) d qnb.t "without(?) suing"

P P Louvre 3266, 12



mn-p3-nfr-r-ḫr=y[∞] "Martagon, Turk's cap lily" or "day lily" (lit., "nothing-is-better-than-I")

≡ κρινάνθεμον "houseleek" LSJ 996a

≡ ἡμεροκαλλές "Martagon lily" (*Lilium Martagon*) LSJ 771a

= Charpentier, *Botanique* (1981) §526

for discussion, see Griffith & Thompson, *Magical*, 1 (1904) 171, n. to vo, 2/3

e_∞R P Magical vo, 2/3 1116/26 (ḫr n p3 nfr r)

mn n.m. & f. "such-&-such, so-&-so" used absolutely to replace PN & in apposition to other nouns

= EG 158

= *Wb* 2, 64/13-65/2

= B_{MΔN} CD 169b, ČED 83, KHWb 94, DELC 114b
for discussion, see Ritner, *Enchoria* 14 (1986) 102, §2.4

var.

R P Louvre 3229, 5/28 (bis)

written w. Greek Δ over stroke (for δ[εῖνα] "such & such" [LSJ 374a])

R P Leiden 384 vo, 2/11 (& *passim*)

in compounds/phrases
absolutely, replacing PN

mn r-ms mn(.t) "so-&-so whom (the woman) so-&-so bore" (EG 158)

var.

t3 mn(.t) (r-)ms (t3) mn(.t) "(the woman) so-&-so whom (the woman) so-&-so bore"

(P/R P Berlin 13602, 20)

in phrase

snf n mn r-ms mn(.t) "blood of so-&-so whom (the woman) so-&-so bore" (R P Magical, 15/15)

p3 mn s3 p3 mn "so-&-so, son of so-&-so" (P P HLC, 3/4)

with nouns

when **mn** precedes its noun, it refers to the noun itself; when it follows its noun, it functions as a determiner, referring to an unknown quantity of things which can be counted; for discussion, see Johnson, *ADL* (1987) 45-46 preceding noun

p3 mn p3 ibt "such-&-such a month" (P P HLC, 2/20)

p3 mn p3 tmy "such-&-such a town" (P P HLC, 2/28)

mn 3h "such-&-such a field" (P P HLC, 2/28)

mn irp sttr 6 "six staters of such-&-such wine" (R P Magical vo, 9/7)

mn p3 Pr-ε3 irm p3y=f mšc "such-&-such a Pharaoh & his army" (R P Magical, 11/17)

t3 mn(.t) t3 mt(.t) "such-&-such a thing" (P P HLC, 2/28; R P Magical, 5/22)

var.

t3 mn(.t) n mt.t (R P Louvre 3229, 2/12)

t3 mn(.t) t3 rnp.t "such-&-such a year" (P P HLC, 4/22)

note rare use of f. w. n.m. or resumed by m. pn, apparently restricted to Roman magical texts

t3 mn(.t) p3 ntr "such-&-such a god" (R P Magical vo, 18/4)

mtw=k ir t3 mn(.t) n p3 ʿš-sḥn n t3 mn(.t) r-iry p3 nt-ıw=f r wḥ3=f "you shall do such-&-such a commission for so-&-so; do that which he shall desire!" (R P Louvre 3229, 5/5-6)

following noun

ms.t t3 mn(.t) "such-&-such amount of interest" (P P HLC 4/21 & 4/31; for discussion, see Hughes in Mattha & Hughes, *HLC* [1975] pp. 95 & 97, n. to 4/21)

10.t (= mt.t) mn(.t) n sry "so-&-so many 10's of geese" (P P HLC, 3/15; for the reading, see Hughes in Mattha & Hughes, *HLC* [1975] 86, n. to 3/15; geese could be counted in units of 10; cf. Vleeming, *Hou* (1991) §8, pp. 8-9)

nkt mn "such-&-such amount of property" (P P HLC, 3/27)

ḥnq.t mn(.t) [m]tk [mn] "such-&-such amount of beer & [such-&-such] amount of [m]ixed wine" (P P HLC, 3/11; for discussion, see Hughes in Mattha & Hughes, *HLC* [1975] p. 84, n. to 3/11)

ḥsb.t mn(.t) n p3 mn p3 ıbt "regnal year such-&-such in such-&-such a month" (P P HLC, 2/13)

ḥd mn "such-&-such amount of money" (P P HLC, 3/27 & *passim*)
var.

ḥd.w mn "such-&-such amount of money" (P P HLC, 5/9)

tn rtb mn "every so-&-so many artabas" (P P HLC, 2/29)

mn n. "cult image" (EG 158)
in compound
3ḥ-mn name of a (type of) temple(?) (lit., "effective of monuments"); see above

Mn DN "Min"

= EG 159

= *Mnw Wb* 2, 72/11


= Mív Griffiths, *Iside* (1970) p. 208, §56

NB: Plutarch's gloss of Mív as "what can be seen" was evidently based on confusion

? G Wadi Ham 11 



e 


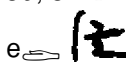
? G Wadi Ham 7, 2 



e 



with *m3n*, archaic inf. & prospective *sdm=f* of *m33* "to see" (EG 147 & above);



for discussion, see M. Smith, *Fs. Lüddeckens* (1984) pp. 203-4



? G Wadi Ham 6, 2 
e 



? G Wadi Ham 39, 3 
e 




? G Wadi Ham 39, 1 
e 




? G Wadi Ham 22, 3 
e 



? G Wadi Ham 3, 2 
e 

P G Wadi Ham 1, 4 
e 



P G Wadi Ham 19, 1 
e 


E? G Wadi Ham 4, 4 
 e  

P S Cairo 55941, 1 
 e  or 

e  P P Berlin 15630≈ vo, 5 

 e  P G MH 86, 2 

R S Ash 1894/106, 1 
 e 

e  R O Leiden 218, x+4 

in compounds/titles

ᵚnḥ n **Mn** "bouquet/wreath of Min" (P O Stras 1973≈, 3)

w^cb.w (n) **Mn** "priests of Min" (P P Moscow 123, 4)

wṛṭ (n) **Mn** "rose of Min" (EG 95)

bšk **Mn** "servant of Min"

in titles

ᵚṣm — "herdsman, —" (P P Cairo 31177, 1)

šwṭ — "merchant, —" (EG 498, s.v. ᵚšb.ṭ; P P Cairo 30601, 1)

bw nt hn p3 3qb n Mn "elevated land which is in the 3qb(-enclosure) of Min" (P P Turin 6087, 14)

pr Mn "temple of Min, Paneion" in the Wadi Hammamat or in Coptos (? G Wadi Ham 32, 4)

=? *pr Mn-Hr 3s.t ntr.w nb.w Gbtyw* "house of Min-Hor & Isis & all the gods of Coptos"

Gauthier, *Dict. géog.*, 2 (1925) 85

for discussion, see Thissen, *Enchoria* 9 (1979) 76, n.1 to #22

in compound

sh — "scribe of —" (? G Wadi Ham 22, 1)

Mn n3 ntr.w nt ty "Min (&) the gods who are here" (P G Wadi Ham 35, 5)

hm-ntr Mn "prophet of Min" (P P Berlin 13619, 5 & 13; P P Berlin 15630= vo, 5)

= φεντομμῖνις Pestman, *Choachytes* (1993) p. 440, n. 4 (w. def. art.)

in phrase

— *nb sn.w* "—, lord of the *sn.w*-palace" (P S Bib Nat 126 [C48], 4; P S BM 377, 5)

in title string

it-ntr PN p3 hm-ntr Mn p3 wcb mh-1 "god's father PN, the prophet of Min, the first *wcb*-priest"

(P Statue Turin 914, 2-3; P Statue Turin 986, 2-3; P Statue Turin 1009, 2-3)

h^c (n) Mn "procession, feast of Min" (R O Leiden 218, x+4)

w. epithets

Mn P3-Šy p3 ntr 3 "Min, the Shai, the great god" (R S Ash 1894/106, 1)

Mn p3 nb 3nh "Min, the lord of life" (? G Wadi Ham 34, 1)

Mn nb Ḥnt1-mn "Min, lord of Ḥkh1mim" (P P Cairo 31168, 1/x+14)

Mn nb sn.w "Min, lord of the *sn.w*-palace" (EG 159 & 437)

in title

hm-ntr Mn nb sn.w "prophet of Min, lord of the *sn.w*-palace" (P S Bib Nat 126 [C48], 4; P S BM 377, 5)

Mn nb Gbt "Min, lord of Coptos" (EG 578)

Mn p3 ntr 3 "Min, the great god" (P S Cairo 55941, 1; ? G Wadi Ham 11)

Mn-R^c nb 3pw "Min-Re, lord of Akhmim" (P G G Sh el-Ḥarīdi, 9; for hieroglyphic parallels,

see M. Smith, *Studies Smith* (1999) p. 286 w. n. 34)

Mn (p3) h(wt) n p3 tw "Min, the male of the mountain"; see under *hw^t* "male," below

∅*Mn-Ḥp* "Min-Apis" in



P P Turin 6075A, 1

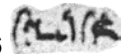
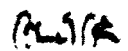


reread *Mn (n) Hq-3wnw* "Min of/in Medinet Habu"; see under *Hq-3wnw*, below

see Thissen, *Enchoria* 2 (1972) 52-54

vs. Botti, *Archivio* (1967)

P P Turin 6078A, 3 


P P Turin 6078B, 6 


Mn (n) *Hq-ʿlwnw* "Min of Medinet Habu"; see under *Hq-ʿlwnw* "Medinet Habu," below

in PNs

Ns-Mn-hr-nhh; see under *hnm* "to join, unite"; below

Šp-Mn "gift of Min" (EG 502)

for exx., see *Demot. Nb.*, 1/13 (1995) 965

mn


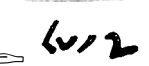
v.it. "to remain"

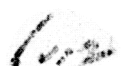
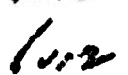
= EG 159


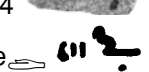
= *Wb* 2, 60/6-62/26


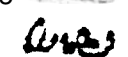
= *MOYN* CD 171b, *ČED* 83, *KHWb* 95 & 519, *DEL*C 114b



= Aram. מן (in PN of the form *DN-mn) Sp., *Studien Nöldeke*, 2 (1906) p. 1097, #B.c




P O Hor 59, 11 
 e 




P O Hor 18, 15 



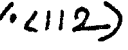
P O Leiden 339, 4 
 e 

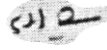

P P Cairo 31212, 18 




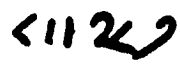
P P Cairo 31212, 16 


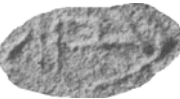

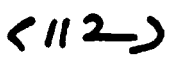
P G Wadi Ham 1, 5 
e  

R G Aswan 8, 3 
e  

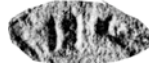

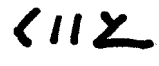
e  R G Kalabsha 14, 1 

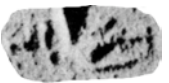
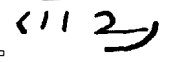
R P Harkness, 3/16 




R G Dakka 49, 1 
e  


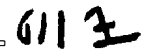
R G Dakka 57 
e  


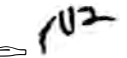
R G Dakka 62 
e  



R G Dakka 82, 1 
e  



R G Dakka 43, 1 
e 



E G Wadi Ham 37, 1 
e 

? G Wadi Ham 30, 3 
e 

? G Wadi Ham 29, 3 
e 



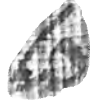












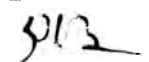
? G Wadi Ham 16, 4 
e 

? G Wadi Ham 12, 2 
e 

? G Wadi Ham 9, 2 
e 

w. extended meaning

"to delay" in the fulfillment of a legal obligation

- P P Reinach 4, 22 

- P P Rendell, 9 

- P P Marseille 297, 4 

- P P Berlin 13568, 9 

- P P BM 10589, 12 

- P P Lille 67, x+11 

- P P Lille 29, 11 (& 10) 

- R P Berlin 8139, 9 


in compounds

ᶜ.wy **mn** "bedroom" (EG 53 & 159)

mw mn "permanently filled canal" (lit., "remaining water") designation of a canal in Pathyris (^P P Adler 13, 4)
= EG 155

≅ δλωρυξ "trench, conduit, canal" LSJ 441a

for discussion, see Pestman, PLB 14 (1965) p. 78, n. 207

s.t **mn** "bedroom" (EG 159)

in phrases

mn≠k **hn** tʒy≠k ḥ.t "May you remain in your tomb!" (^R P Rhind I, 5d3)

rn≠f **mn** ty "his name remains here" (EG 159)

pʒ nt ᶜḥᶜ **mn** "that which is left standing" (EG 159)

n ḥtr ḥwt **mn** "by necessity w/out delay" (EG 159 & 343)

stʒ nt **mn** "established difference" (EG 159 & 474 [= ^P S Rosetta, 17])

(**mn**[∞]) n.m. "endurance, duration"

as suggested by Zauzich, *Enchoria* 6 (1976) 80, n. c

vs. Sp., CGC, 2 (1908), who read ≠n, w. ?, but did not trans; & Zauzich, *Enchoria* 6 (1976) 79, who preferred to read ḥn "form," w. ?, as var. of ḥwn "color" (EG 24 & above)

in greeting formula

ḥ ḥr≠f pʒ ᶜḥᶜ pʒ **mn** Pʒ-rᶜ "O, may he make the lifetime & the duration of Pre!"

mn n.m. & f.(?) "jug, pitcher" (EG 159)

mn in compound prep. r-**mn**-nʒy "here"; see under b(w) element in compound adv. phrase, above

mn n.m. "herder"

= EG 160

= *mnyw Wb* 2, 74-75/10

= **MΔNE** (s.v. **MOONE**) *CD* 173b, *ČED* 84, *KHWb* 94, *DELC* 115b (s.v. **MΔNE**)

for discussion, see Černý, *Misc. Greg.* (1941) pp. 57-61

^P P Cairo 30692, 11

e

^P P BM 10856B, 2/3

in compounds

mn ḫpt "gooseherd"

= EG 160

= *mnḫ ḫpd(.w)* *Wb* 2, 75/6 (who did not read second element in title)

for discussion & hier(o). exx., see Černý, *Misc. Greg.* (1941) p. 58; Betrò, *EVO* 3 (1980) 57, n. f

= *μᾶνωβτ* (in PN *Ψιμᾶνωβετ*) Preisigke, *Namenb.* (1922) col. 493

for discussion, see Vleeming, *Hou* (1991) p. 21, §bb

E P Stras 2, 2



34.15

P P BM 10575, 6 (bis)



92.15

Nur el-Din, *DOL* (1974), read only *mn* ... "shepherd ... "

e P O Leiden 238, 2/3

3.15

in

e P G Philae 50, 3

3.15

reread *ḫm(ḫ)* "craftsmen," below
vs. Griffith, *Dodec.* (1937)

in phrases

— *pr ḫmn* "— of the domain of Amun" (E P Loeb 47, 2)

— *ḫl bḫk Dḫwty ḫḫ nb ḫmnw pḫ nḫr ḫḫ* "young —, servant of Thoth, the great, the lord of
Ashmunein/Hermopolis, the great god" (P P Lille 71, 4-5; so de Cenival, *Caution.* [1973], w. ?)

— *bḫk Wp-wḫw.t* "—, servant of Wepwawet" (P P BM 10575, 6)

mn nfr "good herdsman" (EG 160)
mn n nt nb nt hr p3 t3 "herder of everything on earth" (R P Mythus, 15/6)
mn hy[b] "lamb herder" (P P BM 10856B, 2/5)
mn gmwl "camel herder" (EG 160 & 581)
 = **𐎎𐎠𐎢𐎠𐎠𐎠𐎠** CD 173b (s.v. **𐎎𐎠𐎢** s.v. **𐎠𐎠𐎢**)
 for exx., see Černý, *Misc. Greg.* (1941) p. 58
mn gr[mp] "pigeon keeper" (P P BM 10856B, 2/4)

mnἰ tp-n-ἰἰ3ἰwt[∞] "herder of small livestock"

⌘ P/R O Berlin 12902, 5



= **𐎎𐎠𐎢𐎢𐎠𐎢𐎠** CD 173b (s.v. **𐎎𐎠𐎢** s.v. **𐎠𐎠𐎢**)
 > **𐎎𐎠𐎢𐎠** (s.v. **𐎠𐎠𐎢**) CD 173b (corrected on xixa), ČED 84, *KHWb* 94, *DELC* 115b (s.v. **𐎎𐎠𐎢**)
 vs. Sp., *Demotica* 1 (1925), followed by Černý, *Misc. Greg.* (1941) pp. 59-60, who read *mnἰ ἰ3ἰw.t*

e = 𐎎𐎠𐎢 𐎠𐎠𐎢 = 𐎎𐎠𐎢

(mn) v. "to pasture, graze" (EG 160, but vs. placement under *mn* "to moor," following)
 = **𐎠𐎠𐎢** CD 173a, ČED 84, *KHWb* 94 & 519, *DELC* 115b

var.

n. *ἰmn* (EG 160 [= E P Rylands 9, 8/4])

in compound

⊘ **rmἰ ἰw=f mn** "shepherd"

P O Cairo 51501, 2



reread *rmἰ ἰw=f šms* "server"

in phrase

“q — “—tax”

for discussion, see Muhs, *Tax Receipts* (2005) pp. 55-56, & Vleeming, *Ostraka Varia* (1994) pp. 29-30
 vs. Mattha, *DO* (1945) p. 171, n. to 225, l. 2, who read *ḥd* — “—tax”

𐎎𐎠𐎢

mn v.t. & it. "to land, moor" often used metaphorically of death

E I Saq 10, 2



= EG 160

𐎎𐎠𐎢

= *Wb* 2, 73/13-74/10

= MOONE *CD* 173b, *ČED* 84, *KHWb* 94, *DELC* 115b

R P Harkness, 3/30 (& *passim*)

w. extended meaning

"to accomplish, conclude successfully"

R P BM 10507, 5/8

= *Wb* 2, 74/10

for discussion, see M. Smith, *P. BM. 10507* (1987) p. 88, n. c to l. 8

in phrase

tī=f mn Na-Ḥmn-īw r Ḥmnw "he (scil., Ptaḥ) caused that the Ogdoad land at Ashmunein" (EG 361

[= P P Berlin 13603, 2/3])

(mn)

n. "landing"

P P 'Onch, 18/21

so Glanville, *'Onch.* (1955), followed by Lichtheim, *AEL*, 3 (1980) 183 n. 70,
& Thissen, *Anchsch.* (1984)

vs. Stricker, *OMRO* 39 (1958) 71, n. 112, who read *mns* & did not trans.

w. extended meaning

"death"

= EG 160; vs. EG 162, who took as v. "to be ill"

vs. Lexa, *P. Insinger* (1926), who took as *mn* "to remain" (EG 159 & above)

e P P Insinger, 5/23

in phrases

°.wy n *mn* "landing place, dock"; see under °.wy "house, place," above

ỉrpy Wsỉr p3 mn "temple of Osiris of the landing place" (P P Lille 101, 6/20)

mn n. "fruit(?) tree"

=? *mnw Wb* 2, 71/13-16, as H. Smith & Tait, *Saqqâra Papyri* (1983) p. 202, n. r

mn v. "to establish, test"
= EG 161
= *mny Wb* 2, 76/14

(mn.t) n.f. "test"

var.

"(mathematical) proof"[∞]

so Parker, *JEA* 61 (1975) 192, n. 6

"verification"[∞] used of a grain sample kept apart from main shipment for quality control

≡ δειγματισμός "public verificaton, inspection" LSJ 372b, II
for discussion, see Pestman, *PLB* 20 (1980) pp. 74-75, n. j, who trans. "control/inspection"

Pestman, *PLB* 20 (1980) p. 70, n. q, trans. "sample"

in phrases

wb3 mn "for testing" (EG 85)

wb3 mn.t "for control; as a control sample" (P P SI 4 358, 13 & 27)

E/P P Saq 27, 4



P P Heid 663 A, 6



P P SI 4 358, 13

e ⇒

P P SI 4 358, 27

e ⇒

P P Columbia 224=, 12

e ⇒

≡ εἰς δειγματισμόν (P P SI 4 358, 8 & 21)

st3 mn.t "verification fee(?)" (P S Rosetta, 17)

≡ τὰ πρὸς τὸν δειγματισμὸν διάφορα (P S Rosetta G, 30)

mn prep. "with"; see under *irm*, above

mn v.t. "to see" archaic inf. & prospective *sdm=f*; see under *m33*, above

mn-iry n.f. "nurse"; see under *mn^c.t* "nurse," below

mn-niw.t(?) n.m. "porter, doorkeeper"; see under *mnt* "porter," below

Mn-nfr GN "Memphis"

= EG 161

= Wb 2, 63/6-7

= ČED 346, KHWb 477, DELC 117b

= BH מִן, מִן BDB 592a

= Aram. מִן(ג) Bresciani & Kamil, *Let. Ar. Her.* (1966) p. 386, n. to l. 3; Vittmann,

WZKM 83 (1993) 240, w. nn. 36-37

in compounds/phrases

4 k3.w (cⁿh d.t) nt (h)n Mn-nfr "4 (ever-living) bulls which are in Memphis" (EG 161 & 556)

imnt n Mn-nfr "west of Memphis"

P P Michael FuB 14A, 4



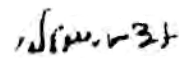
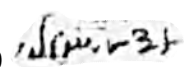
e= e=

P P SI 4 358, 25

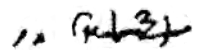
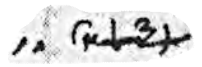


e= e=

R P Harkness, 1/30



R P Harkness, 5/13



in phrase

nṯr nb nṯr.t nb.t nt ḥtp ḥr ṯtṣṯ nṣy.t n šbs(.t) nt ḥr ṯmnt (n) **Mn-nfr** "every god, every goddess who is at rest upon [the] *nṣy.t* of (the) crypt(?) which is on the west of Memphis"

(^P S BM 392, 4; ^P S Ash 1971/18, 2-3)

ṯnb-ḥd n rn (n) **Mn-nfr** "white wall" as name of Memphis" (EG 161)

ᶤ.wy.w ṯṣbt(.w) pṣ tš **Mn-nfr** "eastern districts of the Memphite nome" (^P P Fitzhugh 4, 1/8)

ᶤ.wy.w mhṯ(.w) pṣ tš **Mn-nfr** "northern districts of the Memphite nome" (^P P Fitzhugh 4, 1/7)

ᶤ.wy.w rsy(.w) pṣ tš **Mn-nfr** "southern districts of the Memphite nome" (^P P Fitzhugh 4, 1/6)

in phrase

shn nṣ ᶤ.wy.w rs(.w) pṣ tš **Mn-nfr** "oikonomos (lit., "administrator") of the southern districts of the Memphite nome" (^P P Leconte 1, 6-7)

for discussion, see Héral, *CdE* 65 (1990) 306-7

ᶤ.wy n ḥtp (n) **Mn-nfr** "resting place of/in Memphis" (^P O Ḥor 8, 11-12)

ᶤnh-Tṣ.wy **Mn-nfr** "Ankh-tawy (in) Memphis"

in phrase

ṯy-m-ḥtp ... nb ᶤnh-Tṣ.wy **Mn-nfr** "Imḥotep, ..., lord of *ᶤnh-Tṣ.wy* (in) Memphis" (^P O Ḥor 18 vo, 2-3)

w ḥr-ṯb **Mn-nfr** "district in the midst of Memphis"; see under *w* "region," above

Wsṯr-Ḥp (n) **Mn-nfr** "Osiris-Apis (in) Memphis"

in phrase

wᶤb.t (n) **Wsṯr-Ḥp** (n) **Mn-nfr** "embalming place of Osiris-Apis (in) Memphis" (^P O Ḥor 1, 2)

pr Pr-ᶤṣ n **Mn-nfr** "royal palace of Memphis" (^P P 'Onch, 3/8)

myt **Mn-nfr** "Memphis road" (^P P Louvre 3266, 6)

Mn-nfr *tṣ s.t Pth* "Memphis, the place of Ptah" (^R P Leiden 384 vo, 1*/14; so Johnson, *OMRO* 56 [1975])

nṣy.t n šbs(.t) nt ḥr ṯmnt (n) **Mn-nfr** "(the) *nṣy.t* of (the) crypt(?) which is on the west of Memphis"; see under *nṣy.t* meaning uncertain, below

nṯr.w **Mn-nfr** "gods of Memphis"

in phrase

ḥm-nṯr nṣ nṯr.w **Mn-nfr** *šmṣ.t* "prophet of the gods of Memphis of (the) storeroom(?); see under *šym(ṣ.t)* "magazine complex, storage place," below

r **Mn-nfr** *grg* "Memphis having been founded" (EG 161 & 586)

rpy.w **Mn-nfr** "sanctuaries of Memphis"

in phrase

sh ṯr.t Pr-ᶤṣ n ḥ.t-nṯr **Mn-nfr** *ḥnᶤ nṣ rpy.w* **Mn-nfr** "account scribe of Pharaoh in the temple of Memphis & the sanctuaries of Memphis" (^P S BM 377, 6)

- rs(.t) rs n Mn-nfr* "southern fortress of Memphis" (E P Rylands 9, 5/15)
for discussion, see Yoyotte, *BIFAO* 71 (1972) 7-8; Vittmann, *P. Rylands* 9, 2 (1998) 388
- ḥ.t-nṯr Mn-nfr* "temple of Memphis"; see under *ḥ(.t)-nṯr* "temple," below
- ḥsbꜣ.t Mn-nfr* "marketplace of Memphis" (R P Harkness, 6/1)
- ḥꜣs.t Mn-nfr* "necropolis of Memphis" (EG 348)
- ḥny Mn-nfr* "necropolis(?) of Memphis"; see under *ḥny* "necropolis(?)," below
- šḥn.w Mn-nfr* "Memphite administration"; see under *šḥn* an administrative official, below
- sh Pth ṯrm tꜣ mr sn sꜣ 3-nw nb sꜣ 5-nw nb n ḥ.t-nṯr Mn-Nfr ḥ.t-nṯr tꜣ mr sn* "scribe of Ptah & the brother loving (i.e., Arsinoe) of the entire third phyle & entire fifth phyle in/of the temple of Memphis & the temple of the brother loving (i.e., Arsinoe)" (P S BM 377, 15; so Reymond, *Priestly Family* [1981])
- sh ṯr.t Pr-ꜣ n ḥ.t-nṯr Mn-nfr ḥnꜣ nꜣ rpy.w Mn-nfr* "examining(?) scribe of Pharaoh in the temple of Memphis & the sanctuaries of Memphis" (P S BM 377, 6)
- sh Pr-ꜣ (n) Mn-nfr* "royal scribe in Memphis" (P O Hor 1, 6)
- sh tꜣ ḥre.t ṯḥ.t n ḥ.t-nṯr Mn-nfr* "scribe of the provisions of the cow in the temple of Memphis" (P S BM 375, 10; so Reymond, *Priestly Family* [1981])
- šbs(.t) (n) pr (= pꜣ) ṯmnṯ (n) Mn-nfr* "crypt in the west of Memphis" (P O Hor 13, 5-6)
- ššt wr nt n Mn-nfr* "great window which is in Memphis" (EG 524 [= P P Berlin 13603, 4/25])
for discussion, see Grimal, *Pi(ꜣankh)y* (1981) p. 137, n. 413
- Tph-dꜣ.t Mn-nfr* "*Tph-dꜣ.t* in/of Memphis"; see under *Tph-dꜣ.t*, below
- tš Mn-nfr* "Memphite nome"
in phrases
- ꜣ.wy.w ṯꜣbt(.w) pꜣ tš *Mn-nfr* "eastern districts of the Memphite nome" (P P Fitzhugh 4, 1/8)
- ꜣ.wy.w mḥṯ.w pꜣ tš *Mn-nfr* "northern districts of the Memphite nome" (P P Fitzhugh 4, 1/7)
- ꜣ.wy.w rsy pꜣ tš *Mn-nfr* "southern districts of the Memphite nome" (P P Fitzhugh 4, 1/6)
in phrase
- šḥn nꜣ ꜣ.wy.w rs(.w) pꜣ tš Mn-nfr* "oikonomos (lit., "administrator") of the southern districts of the Memphite nome" (P P Leconte 1, 6-7)
for discussion, see Héral, *CdE* 65 (1990) 306-7
- ꜣnh-Tꜣ.wy n pꜣ tš *Mn-nfr* "Ankhtawy in the Memphite nome"; see under *ꜣnh-Tꜣ.wy*, above
- Dḥwty ꜣꜣ nb pr Dḥwty nt ḥr pꜣ tw rs Pr-Wsṯr-Ḥp pꜣ nt (n) Mn-nfr* "Thoth, the great, lord of the temple of Thoth which is on the southern mountain of the Serapeum, the one which is (in) Memphis" (P O Hor 23, 2-3)

mn(.t) n.f. usually used in adverbial phrase (*n*) *mn(.t)* "daily"
 = EG 160
 = *mn.t Wb* 2, 65/9-11
 = (M)MHNE CD 172a, ČED 83, KHWb 94, DELC 115a

P P 'Onch, 5/17

e R G Philae 411, 3

e R G Kalabsha 14, 7

vs. Reymond, *Medical* (1976), who read *nt šms* "which follows" (EG 511 & below)

R P Vienna 6257, 9/13

var.

t3 mn[∞]

R P Harkness, 6/4

for presence of def. article, see M. Smith, *P. Harkness* (2005) p. 240, n. c to l. 6/4

in phrases

mn.t sp-sn "daily, every day"

P O Ḥor 3, 10

vs. Ray, *Ḥor* (1976), who trans. "lasting, lasting" (= *mn* "to remain" EG 159 & above)

hr hrw n mn.t "daily, every day" (R G Philae 411, 2-3)

var.

hr hrw mn mn "daily, every day, day in & day out, in the course of every single day" (R P Harkness, 4/2)

hr hrw n mn.t sp-sn mn.t sp-sn "daily, absolutely every single day!" (P O Ḥor 3, 10)


sp 4 mn "four times every day" (R P Vienna 6257, 9/13; vs. Reymond, *Medical* [1976], who read
sp 4 nt šms "four successive occasions")

(mn.t[∞]) n.f. "regularity"

P O Ḥor 19 vo, 16 (& *passim*)

for discussion, see Ray, *Ḥor* (1976) p. 76, n. g

(mn[∞]) n.f. "daily ration(?)"
for discussion, see Wångstedt, *OrSu* 12 (1963) 47

e_∞P O BM 29719, 3 

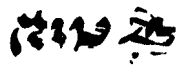
mn.t n.f. "test" & var.; see under *mn* "to establish, test," above

mn.t n.f. "manner" (EG 161 [= P P Setna I, 5/17])


mn.t n.f. "thigh"
= EG 161
= *Wb* 2, 68/8-15
>? **BIATI** n.f. "thighs & hips, rump, anus(?)" (<dual *mn.ty*) *CD* 38b, as *KHWb* 24, *DELC* 28a (cited as **BIATE**)
following Fecht, *Wortakzent* (1960) p. 230, §428, but note that dual forms tended to be treated as n.m. in Egyptian; see Sethe, *ZÄS* 59 (1924) 10; Stricker, *AcOr* 15 (1937) 23; *GG*³, §511.1a

var.

mnꜣꜣ.t(?)
so Zauzich, pers. comm.
vs. Zauzich, *Äg. Handschr.* (1971) p. 102, who sugg. *ṛmḥꜣꜣ.t*

e_∞P P Berlin 23551, x+12 

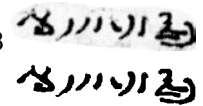
mnwn = [∞] dual (or pl.) "thighs"

P P Louvre 3452, 9/6 (& 6/15) 

for discussion, see M. Smith, "Dem Mort. Papyrus Louvre E. 3452" (1979) pp. 111, n. to l. 15, & 150, n. c to l. 6

e_∞ 

mny(.t) = [∞] n.f. "thigh"
= EG 162, who did not trans.
for discussion, see Hoffmann, *Kampf* (1996) p. 274, n. 1505

R P Krall, 12/28 

in phrase

mn̄y(.t) *r-īw=w mn̄q n ḥt* (EG 162, reread *mn̄y(.t) r-īw=w mn̄q n [n]b* by Hoffmann)

mn̄(y).t[∞] n.f. "necklace" string of beads, worn or carried & shaken as musical instrument

= EG 162

= *Wb* 2, 75/18-76/3; Meeks, *Année*, 1 (1980) 159, ##77.1719-20; *Année*, 2 (1981) 161, #78.1721-22; *Année*, 3 (1982) 119, #79.1211

for discussion, see Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) 423-24

in

retrans *mn̄ṣ̄t̄(.t)* "breast"; see under *mn̄t̄(.t)*, below
so Griffith, *PSBA* 31 (1909) 105, n. 38
vs. de Cenival, *RdE* 38 (1987)

in divine epithet

H.t-Ḥr t̄ṣ̄ mn̄.t "Ḥathor, the *mn̄.t*-necklace" (R T BM 57371, 30)

mn̄.t[∞] n. "pigeon, dove" in compound *s.t mn̄.t* "dovecote, pigeon coop"; see under *mn̄w* "pigeon, dove," below

mn̄-t̄ṣ̄w(?)[∞] type of building activity

in compound

t̄ṣ̄ mn̄-t̄ṣ̄w "restore(?)"

see Sp., *Demotica*, 1 (1925) 36-37, n. 6

mn̄ṣ̄[∞] unit of weight "mina" (= 100 drachmas = 1/60 talent)

= *mnn Wb* 2, 82/1

= μνὺ LSJ 1138b; Clarysse, *ADL* (1987) p. 26, #53

for discussion, see PW 30 (1932) 2244-45

= BH מנשׁ BDB 584a

= NWS *mn̄h*₂ *DNWSI* 658


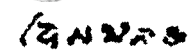
mn̄ṣ̄[∞] n. unknown substance, used in medical prescription

~? *mn̄y*, inhalant used to treat cough *WĀD* 239

R T BM 57371, 30

e=  or 

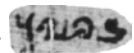
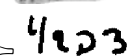
P P Dodgson vo, 17



R O Munich 901, 16 (& 6)




P P Florence 3667, 2c 7


e= 

R P Vienna 6257, 15/7

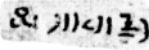
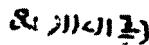
vs. Reymond, *Medical* (1976), who trans. "measure of capacity"

mn̩.t n. "thigh"; var. of *mn.t* (EG 161)


mn̩t̩(.t) n.f. "breast"; see under *mnt̩(.t)*, below

mny(.t)∞ n.f. "thigh"; see under *mn.t*, above

mny∞ n. unknown substance, a precious or semi-precious stone (?)
 =? *Wb* 2, 76/13
 for discussion, see Hoffmann, *Kampf* (1996) p. 274, n. 1502

R P Krall, 12/27 


∅mny in
 retrans. "landing" as euphemism for "death"; see under *mn* "landing" under "to land, moor," above
 = EG 160 vs. EG 162

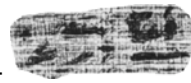
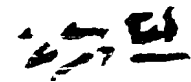
e∞ P P Insinger, 5/23 

mny n. "herder"; var. of *mn* (EG 160)

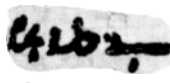

mny adv. "daily"; see *mn(.t)* (EG 160)

mny.t n.f. "necklace" (EG 162 & *mn(y).t*, above)

mn̩.t∞ n.f. "nurse"
 = *Wb* 2, 78/1-9
 = **MOONE** CD 174a, *ČED* 85, *KHWb* 95, *DELC* 115a

E P BM 10117, 4 


in
 reread *ʾIn-nw.t*, var. of *Nw.t* "Nut," below
 see Zauzich, *Studies Quaegebeur* (1998) 745-50, who summarized earlier readings & discussions

P P Brook 37.1802, 7 
 e∞ 

vs. Pestman, *Recueil*, 1 (1977) 37, n. 18, followed by Thissen, *Studi Bresciani* (1985)

for collection of additional exx., see Thissen, *Studi Bresciani* (1985) pp. 516-19

var.

mn-iry(.t) n.f. "nurse"

= EG 161

for discussion of reading, see de Cenival, *Enchoria* 7 (1977) 22-23, n. to l. 3/1, who suggested

final *iry* = phonetic rendering of final syllable, not second part of compound noun

for additional exx., see Clarysse & Thompson, *Counting the People*, 1 (2006) 691

vs. Reymond, *Hermetic* (1977), who read *(r-)nʒ.w ʔy b(ks)* 'if (the) upheaval comes(?)'

var.

mn-iry.w n.pl. "nurses"

vs. el-Amir, *Family Archive* (1959), who read $\emptyset mnḥ-iry.w$ & did not trans.

in phrases

w^c.t mn-iry(.t) "a nurse" (EG 161 [= P P Spieg, 5/2 & 9/2])

mn-iry(.t) (n) tʒ mʔ.t "nourisher of the cat" (P P Lille 31, 3)

mn-iry.w n pʒ ḥm-nṯr tpy "nurses of the first prophet" (P P Phila 19, 3)

nby nb n mn-iry.t "every fault of a nurse" (P P Cairo 30604, 3)

sn n mn-iry.t "foster-brother" (EG 161 [= P P Setna I, 4/31])

var.

sn mn(-iry(.t)) nfr (EG 161 [= R P Mythus, 4/11 & 15; vs. Sp., *Mythus* (1917) w. p. 18, n. 13, & de Cenival, *Mythe* (1988) w. p. 80, n. to l. 4/11, who read *sn mnš* although Sp., *Mythus* (1917) Glossar, #320, suggested a connection w. *mn-iry(.t)*)

P P Brook 37.1803, 5

P P 'Onch, 13/5

P P Lille 31, 3

R P Vienna 6343, 2/10

P P Phila 19, 3

mnw[∞]

n. "pigeon, dove"
 =? type of bird *Wb* 2, 79/5
 ~ *mnw.t* *Wb* 2, 79/3-4; Meeks, *Année*, 1 (1980) 160, #77.1726; *Année*, 2 (1981) 162, #78.1729
 = *mn.t* Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 438

for discussion, see Gaudard, "Horus and Seth" (2005) p. 194, n. 147

n.m. for discussion, see H. Smith & Tait, *Saqqâra Papyri* (1983) p. 204, n. af

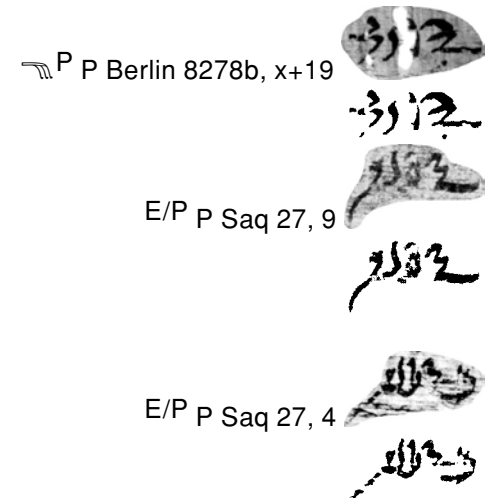
var.

w. phonetic complement

n.m. for discussion, see H. Smith & Tait, *Saqqâra Papyri* (1983) p. 202, n. q
mn.t
 in compound
s.t mn.t "dovecote, pigeon coop"; see under *s(.t)* "place, seat," below

Mnw

GN designation for the western mountains (EG 162)
 in compound
ntr.w n Mnw "gods of *Mnw*" (EG 162 [= R P Berlin 8351, 5/1])



∅**mnw** in

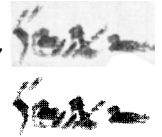
P P Cairo 30602, 3



reread *in-nw*, var. of *nw* "light"; see Pestman, *Chron.* (1967) p.152, n. c to #6
vs. Sp., *RT 25* (1903) 14, n. 1, who read *mnw* "fire," followed by Thissen, *Studi Bresciani* (1985) pp. 513-16

vs. Pierce, *3 Dem. Pap.* (1972) p. 33, §21, who read *mnw* "fire," following Sp., *RT 25* (1903),

P P Brook 37.1803, 7



here & in other Brooklyn papyri

mnwn(=)[∞] n.f. dual (or pl.) "thighs"; see under *mn.t*, above

m(3)nm.t n.f. "bier"; see under *nm.t*, below

mnfr n. type of band (in ring form) (EG 162 [= R P Magical, 21/14])

mnmn[∞] v.it. "to shake, displace, remove"

R P Harkness, 2/31

= EG 162

= *Wb 2*, 80-81/15

= **BMONMEN CD 176a**, *ČED 85*, *KHWb 95 & 519*, *DELC 116b*

for discussion, see M. Smith, *P. BM. 10507* (1987) p. 107, n. to l. 20

w. extended meaning

"to tremble" (of earth) (EG 162)



(**mnmn**[∞]) n. "trembling"

R P Harkness, 5/6

mnn v. "to land"; see *mn* (EG 160)

mnḥ n.m. "wax"
= EG 162-63

= *Wb* 2, 83/4-7

> **𐤎𐤓𐤇𐤏** *CD* 166a, *ČED* 82, *KHWb* 91, *DELCL* 112a

e₁P O Leiden 541, x+3

e₁R O BM 66325, 3

R P Vienna 6257, 9/30

e₁P O Leiden 96, 1/6

for reading, see Thissen, *Enchoria* 6 (1976) 139
vs. Nur el-Din, *DOL* (1974), who read *mr...* & did not trans.

in phrases

mgwṭ.t n mnḥ "bier of wax" (EG 163)

rmṭ ṯw=f ṯr mnḥ "wax-maker" (EG 163)

mnḥ n.m. "youth"
= EG 163
= *Wb* 2, 83/13-17

w. extended meaning



"member of a cult association (?)" (as de Cenival, *Assoc.* [1972] 30-31, n. 14,1)



P P Lille 29, 14



or "novice, young cult association member" (as Erichsen, *Kultgenossensch.* [1959] 29)



var.


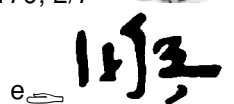
n.pl.

P P Prague A, 8 


P P Prague A, 8 


P P Prague A, 13 


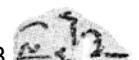

P P Prague B, 17 


P P Cairo 31179, 2/7 


in compounds/phrases

ṛ mnḥ "to be young" (EG 163)

mnḥ n ḥm[∞] n.m. "young boy"

R P Vienna 10000, 2/13 


hwš n pṣ mnḥ r pṣy=f ṛy "insult by (lit. "of") the novice(?) against his companion" (P P Lille 29, 14)

ḥd.w (n) mnḥ.w "novice(?) dues" (P P Prague A, 8)

for discussion, see de Cenival, *Assoc.* (1972) p. 84, n. 1

ts n (nṣ) mnḥ.w "leader of the novices(?)" (P P Prague B, 17)

mnḥ

v.it. "to be excellent, effective, satisfactory"

= EG 163

= *Wb* 2, 86/3-11>? **מעזחל** "to heal" *KHWb* 112 & 522 (so Osing, *Nominalbildung* [1976] pp. 101 & 581, n. 483 citing **מעזחל**)= Aram. **מנחל**, var. w. def. art. **מנחל** (< *t3 mnḥ.t*) Sp., *Studien Nöldeke*, 2 (1906) 1111, #94; Muraoka & Porten, *GEA* (1998) pp. 374, #11, & 375, #32 for discussion & possible further vars., see Vittmann, *WZKM* 83 (1993) 240-45

var.

"well-disposed"

see Thissen, *Enchoria* 28 (2002/2003) 102-3; M. Smith, *P. BM. 10507* (1987) pp. 87-88, n. a to l. 6

as v.t.

"to ennoble, make excellent"[∞]~ "make, produce in excellent fashion" *Wb* 2, 86/12**n3-mnḥ** adj. v. "to be pious, beneficent" (EG 163)

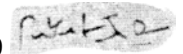
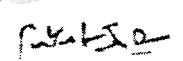
in phrases

n3-mnḥ **ḥ3.ṯ** "pious" (lit. "to be beneficent of heart"); see under **ḥ3t/ḥ3.ṯ** "heart," below **mnš qs.w** "(the) bones are excellent" (EG 548)**(mnḥ)**

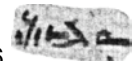
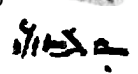
adj. "excellent, beneficent"

= *Wb* 2, 85/1-24

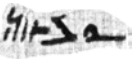

R P Harkness, 3/9

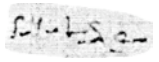
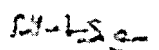
R P BM 10507, 5/6

R P BM 10507, 7/16 (& 5/4)

R P Harkness, 2/29 (& 2/27)

var.

mnḥ.t

R P Harkness, 2/7

in titles/epithets

b3k mnḥ n Ḥr-s3-3s.t-s3-Wsṛ p3 ntr 3 Ḥr-ḏn-ḏt=f p3 ntr 3 "excellent servant of Horus, the son of Isis, the son of Osiris, the great god, & Ḥarendotes, the great god" (R P Harkness, 5/32)

Ptlmys p3 mnḥ Ptolemy III Euergetes (EG 163)

nsw(.t) n mnḥ "excellent king" (EG 163)

ntr mnḥ "beneficent god" epithet of Ptolemy VIII Euergetes II (EG 163 & 233)

ntr.t mnḥ.t "beneficent goddess" epithet of Berenike II (EG 163 & 234) (also attested for Cleopatra II & III) in phrase

ntr.t mnḥ.t nt mr mw.t nt rk ḥb mr.t hp t3 nb.t qny "(the) beneficent goddess, who loves (her)

mother, who drives off evil, who loves law, the mistress of victory"; see under *hp* "law, ..., justice," below

ntr.w mnḥ.w "beneficent gods" epithets of Ptolemy III Euergetes I & Berenike II or Ptolemy VIII Euergetes II & Cleopatra II/Cleopatra III (EG 163 & 234)

in phrases

ḏ3w.t (n) wcb (n) n3 ntr.w mnḥ.w "office of priest of the beneficent gods (i.e., Ptolemy III & Berenike II)" (P S Canopus A, 7, & B, 24)

wcb.w šš n3 ntr.w mnḥ.w "(the) priests honor the beneficent gods (i.e., Ptolemy III & Berenike II)" (EG 492 [= P S Canopus A, 20])

ntr.w nḥm n3 ntr.w sn.w n3 ntr.w mnḥ.w "savior gods, the brotherly gods, & the beneficent gods" (P P Cairo 30608, 2)

ḥm (n3) ntr.w mnḥ.w ... n3 ntr.w mnḥ.w "servant of the beneficent gods (i.e., Ptolemy III Euergetes I & Berenike II) ..., & the beneficent gods (i.e., Ptolemy VIII Euergetes II & Cleopatra II/Cleopatra III)"; see under *ḥm* "servant," below

s3.t n3 ntr.w mnḥ.w "daughter of the beneficent gods" (EG 403)

sh.w Ḥr Bḥtt ṛn3 ntr.w sn.w1 n3 ntr.w mnḥ.w "scribes of Horus of Edfu & ṛthe brother godsṛ & the beneficent gods (i.e., Ptolemy III & Berenike II)" (P P Berlin 13530,1)

ṛshḥm.t1 mnḥ.t "(a) beneficent woman" (R P Berlin 8769A, 1/6)

in phrase

ḏry mnḥ n Wsṛ "excellent companion of Osiris" epithet of Osiris-3ryn (R P Harkness, 5/25; for discussion, see M. Smith, *P. Harkness* [2005] p. 233, n. a to l. 25)

in RN

Mnh-p3-R[∞] non-etymological writing of *Mn-ḥpr-R^c*, prenomen of Thutmose III

R P Setna II, 3/32



e⇒

for the reading, see Jasnow, *GM* 64 (1983) 33-34

P S Vienna Kunst 82, 7

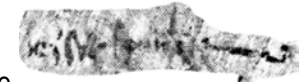


vs. Reymond, *Priestly Family* (1981), who read *Mnh-ḥb-R^c*
for discussion, see Roccati, *OrAn* 26 (1987) 75

in compound

Mnh-p3-R^c Dḥwty-ms[∞]

P S Ash 1971/18, 10



for the reading, see Jasnow, *GM* 64 (1983) 33-34
vs. Reymond, *Priestly Family* (1981), who read *Mnh-ḥb-R^c m3^c ḥrw*

e⇒ P S BM 377, 14

in phrases

ḥ.t — "temple of —"

in phrase

ḥm-ntr t3 — "prophet of the —" (P S BM 377, 14; P S Ash 1971/18, 10; P S Vienna Kunst 82, 7)

ḥm-ntr Pr-3 — "prophet of Pharaoh —" (P S Ash 1971/18, 10; P S BM 377, 14)


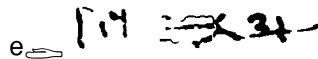
(mnh[∞]) n. "good deed" (contrasts w. *why* "failure" [EG 97 & above])

vs. Glanville, *'Onch.* (1955), who trans. "success?"


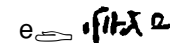
P P 'Onch, 18/5

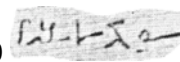



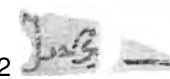
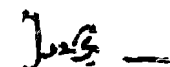
n.pl.

☞ R P Turin 766B, 5 
 e 

(mnh) n.m. & f. "excellent one, beneficent person (or god)"
 = EG 163
 ~ *Wb* 2, 87/3-4

R T BM 57371, 27 
 e 

R P Harkness, 3/30 


☞ R P Vienna 10000, 3/2 


in epithets

W^ct t3 mnh(.t) hr-ib dwf "Wadjet, the beneficent one, who is in the midst of the papyrus thicket"

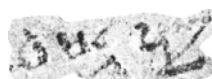
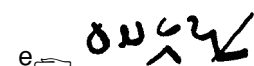
(R P Harkness, 3/30)


fy qn n^cš m-b3h Brnyg3 t3 mnh.t (EG 209)

mnh(.t) n.f. "cloth, clothing, vestments, bandages"

= EG 163-64

= *mnh.t Wb* 2, 87-88

P O Leiden 338, 3 
 e 

☞ e  P P Berlin 23572, x+3

P P 'Onch, 22/13 


var.

mnḥ(.w)

e R O Leiden 571, 4

P P Vatican 2037b, 1

mnḥy(.w)

R P Vienna 6319, 6/34 (& 3/29, 4/26)

vs. Reymond, *Hermetic* (1977), who read *hdy(.w)* or *hdy(.w)* & trans.

"possessions" (6/34; = *hdy.w* "wealth" [*Wb* 3, 355/17-18]) or "overlaid" (3/29 & 4/26;

= *ḥt* "to inlay" [*Wb* 3, 204/1-5])

mnḥꜣ(.t)

P P Cairo 30960, 5

mnš(.t)

R P Harkness, 1/6

in compounds/phrases

ḥr mnḥ "to clothe"

P O Hor 26, 12

= EG 163

in titles

wꜣb nt ḥr mnḥ (*n*) ꜣ*s.t* "priest who clothes Isis" (P O Hor 26, 12; vs. Ray, *Hor* (1976), who trans.

"priest who performs service (for) Isis")

rmt ḥw=f ḥr mnḥ "stolist, officiant who places vestments on a divine image"

P P Turin 6068A, 2

(lit., "man who clothes")

in phrase

— *n p3 msh (n) t3 h.t Sbk n Dm3* "— of the crocodile (in) the temple of

Sobek in Djēme"

mnhy ḥrm "nḥ "garments & incense" (EG 164)

P P Turin 6068B, 2

mnḥ ntr(?)∞ n.m. "divine cloth" (?)

so Erichsen, *Neue Erzählung* (1956)

mnḥ ḥt "white clothing" (P/R I Bodl 1374a+b, 7)

mnhy.t n šs nsw(.t) "clothing of royal linen" (EG 522 & 631 [= R P Setna II, 2/8])

in phrase

tm n mnhy.t n šs-nsw(.t) "clothed in a garment of royal linen" (EG 164)

mnḥ3(.t) šps "august (mummy-)clothing" (EG 503 [= R P Rhind I, 3d9 & 4d11; R P Rhind II, 4d5])

P/R P Berlin 13588, 3/8

ḥ(.t) mnḥ(.t)∞ "house of bandages"

storage place of bandages used in embalming and other ritual purposes
cf. *ḥ.t mnḥ.t* "hall of bandages" Gauthier, *Dict. géog.*, 4 (1927) 73,

name of a room in the temple of Edfu

for discussion, see M. Smith, *P. Harkness* (2005) p. 231, n. b to l. 23

R P Harkness, 5/23

R P Harkness, 6/25

in phrase

ntr.w ḥ.t mnḥ "gods of the house of bandages"

in phrase

ntr.w ḥ(.t) mth(y.t) (ḥrm) n3 ntr.w ḥ(.t) mnḥ(.t) "(the) gods of the house of ointment & the gods of the house of bandages" (R P Harkness, 5/23 & 6/24-25)

ḥry mnḥ.t "overseer of the (holy) clothing" (EG 164 & 324)
qbḥ snṯr mnḥ "cool water, incense, & clothing" (EG 535)
tm n mnḥy.t "clothed in a garment" (EG 631 [= R P Setna II, 2/8])
 in phrase
tm n mnḥy.t n šs-nsw(.t) "clothed in a garment of royal linen" (EG 164)

w. DNs

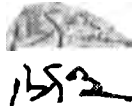
mnḥ ʾmn "vestments of Amun"
 in phrase
šḥt šs nsw(.t) n n3 mnḥ(.w) n ʾmn "weaver of royal linen for the vestments of Amun" (P P Vatican 2037b, 1)
mnḥ(.t) (n) Pr-ʿ3 "clothing of Pharaoh" (EG 164)
mnḥ.w (n) t3 psd.t 2.t "wrappings of the two Enneads" (R P Harkness, 2/23; for discussion, see
 M. Smith, *P. Harkness* [2005] p. 148, n. c to l. 23)
ḥbs n p3 šp n t3 mnḥ3(.t) n [t3 nṯr].t ʿ3.t Ḥ.t-Ḥr "garment from among the šp-garments of the clothing
 of [the] great [god]dess Ḥathor" (P P Cairo 30960, 5-6)

(mnḥ) n.m. "stolist, one who dresses divine images"

P S Vienna Kunst 5850, 10 (bis)



P S Vienna Kunst 5850, 13



E I Saq 9, 16



in titles

mnḥ Wsṯr-Ḥp p3 nṯr ʿ3 "stolist of Osiris-Apis, the great god" (P S Vienna Kunst 5850, 10 & 13)
mnḥ Ḥp-Wsṯr "stolist of Apis-Osiris" (P S Vienna Kunst 5850, 10)
 by *mnḥ n Ḥp-Wsṯr 3s.t t3 mw.t n Ḥp* "stonemason & stolist of Apis-Osiris & Isis, the mother of Apis"
 (E I Saq 9, 16; Andrews [pers. comm.] pointed out unusual word order & suggested this is var. of common
 title by *Ḥp-Wsṯr (mnḥ) 3st t3 mwt Ḥp* "stonemason of Apis-Osiris & (stolist of) Isis, the mother of Apis")

𐤌𐤍𐤇-𐤓𐤓.𐤍 in

reread *mn-ṣry.w* "nurses," above
vs. el-Amir, *Family Archive* (1959), who did not trans.

P P Phila 19, 3

mnḥḫ(.t) n.f. "cloth, clothing, vestments, bandages"; var. of *mnḥ(.t)*, above

mnḥy.t n.f. "clothing, bandage"; see under *mnḥ(.t)* (EG 163-64 & above)

𐤌𐤍𐤖(?)[∞] in

read *mn* "landing" as metaphor for death (EG 160 & above), as Glanville, *'Onch.* (1955),
followed by Lichtheim, *AEL*, 3 (1980) 183, n. 70, & Thissen, *Anchsch.* (1984)
vs. Stricker, *OMRO* 39 (1958) 71, n. 112, who took as n.m. but did not trans.

P P 'Onch, 18/21

mnš(.t) nf. "clothing"; see *mnḥ(.t)* (EG 163-64 & above)

𐤌𐤍𐤖-𐤓𐤓 reread *mn-ṣry* var. of *mn^c.t* "nurse," above, as EG 164

mnšlg[∞] n. cutting tool or "comb" for hackling flax or carding wool

for suggested derivation, see Tait, *JEA* 68 (1982) 222, n. to l. 17, who took as
mim-formation from *šlg* "to cut, to slice"
= $\psi\omega\lambda\delta$ "to cut" *CD* 562b, *ČED* 242, *KHWb* 313 & 558, *DELIC* 262a
cf. *šalāqu* "to cut open" *CAD*, 17/1 (1989) 231b-32a; see Vittmann, *WZKM* 86
(1996) 439, & *ČED* 242
& took as cutting tool
for alternative derivation, see Steiner, *JNES* 59 (2000) 194
~ Mishnaic Hebrew *mśrq* "comb"
~ Biblical Hebrew *śrq* "to hackle"
~ Syriac *srq* "comb, hackle"

𐤌𐤍𐤖𐤓𐤓 R P Carlsberg 41a, 3/17

mnq

v.t. "to finish"

= EG 164

= *Wb* 2, 89/16-90/2= **MOYNK** "to cease" *CD* 175a, *ČED* 85, *KHWb* 95 & 519, *DELIC* 116b= **MOYNK** "to make, form" *CD* 174b, *ČED* 85, *KHWb* 95 & 519, *DELIC* 116b

var.

mnqy(?)Ray, *Hor* (1976), did not read

in compounds/phrases

mnq n wp.t bsny "completed in chisel work"

in phrase

hṭp(.t) ṯwꜛs mtn ... ṯwꜛs mnq n wp.t bsny "offering altar which is inscribed(?) ... which has been completed in chisel work" (P P Phila 30, 1/32)**mnq ... r bnr(?)**∞ "to complete"=? **MOYNK** **EBOL** "cease, be lacking, perish" *CD* 175b
so Bresciani, *Archivio* (1975)**mnk mt(.t)**∞ "to counsel, deliberate" (lit., "to finish a matter, a word")for discussion & additional exx., see M. Smith, *P. Harkness* (2005) p. 183, n. e to l. 27

in phrase

°*wy (n) mnq mt(.t)* "place of deliberations"

in phrase

wshy.t n pꜛ °.wy (n) mnq mt(.t) n ḥ.t-nṯr n Tꜛy-bṯnw "broad hall of the place of deliberations of the

P P Louvre 3334, 5

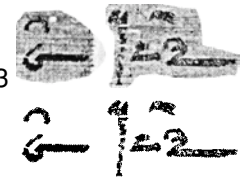


R P Louvre 3229, 1/4

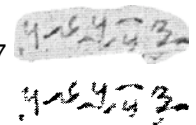


e P O Hor 1, 3 ṯ''''ꜛꜛ

P P Ox Griff 27, 12-13



R P Harkness, 3/27



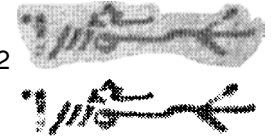
temple of Tebtunis" (R P Tebt Botti 3, 2)
w^cb.w nt mnq mt "priests who debate" (EG 164)
 ≡ τῶν βουλευτῶν ἱερέων

tỉ mnky "to prepare"

vs. Reymond, *Medical* (1976), who read *tỉ hky* "place powder"

mnq p3 dm "end of family" (EG 678 [= P P Bib Nat 215, 2/8])

R P Vienna 6257, 4/2



(mnq) n.m. "completion, end"

= EG 164

in phrases

mnq n n3y.w tr=w "end of all of these (scil., years)" (P? G Thebes 3548, x+4-x+5;
 for discussion, see Jasnow, *Fs. Lüddeckens* [1984] p. 91, n. H)

mnq n3 sw.w "completion of the days" (P P Turin 6090, 13)

mnq p3 dm^c "end of the book" (R P Vienna 10000, 3/10)

š^c p3 mnq (n) rnp.t X "until the completion of year X" (EG 164)

P? G Thebes 3548, x+4



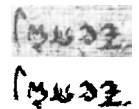
mnḏ(.t)[∞] n.f. "breast"

= *mnd Wb* 2, 92/11-93/8

= **MNOT** CD 176b, *ČED* 86, *KHWb* 96 & 519, *DELIC* 117a

n.pl.

R P Berlin 15531, 4/1


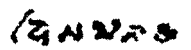


var.


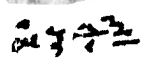
mn̄t̄(.t)∞

so Griffith, *PSBA* 31 (1909) 105, n. 38

vs. de Cenival, *RdE* 38 (1987), who trans. "*ménat*," i.e., *mn.t*, "string of beads" (EG 162 & above)

P P Dodgson vo, 17 



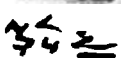
mnt.w

R P Berlin 15798 vo, 6 


mnte

as Jasnow (pers. comm.)

vs. Reymond, *Hermetic* (1977) p. 138, who read *qnt* "conquering"



R P Vienna 6343, 3/10 




Mnt̄


DN Montu


= EG 165


= *Mntw Wb* 2, 92/1-3

P P ESP A, 3 


P P Marseille 298, 7 


e_∞P O BM 5730, 4 

e_∞P O BM 25826, 2 

e_∞P O Bodl 228, 2 

e₃P O Bodl 58, 3 *f12*e₃P O BM 25684, 6 *f12*e₃P O Stras 1321, 2 *f12*e₃P O Leiden 309, 2 *f12*e₃P O Louvre 7863, 3 *f12*e₃P O Bodl 241, 3 *f12*? O MH 537, 3 *f12*e₃ *f12*e₃P/R O Ash 18, 2 *f12*e₃R O Leiden 159, 5 *f12*

in titles

ᵉ3m bk **Mnṯ** "herdsman, servant of Montu" (P P Turin 6111, 6)w^cb(.w) **Mnṯ** "priest(s) of Montu" (P P Marseille 299, 8; P O BM 5775, 2)

in phrase


w^cb.w n **Mnṯ** nb ᵝlwnw-Šm^c R^c-Ḥr-ᵝḥ.ty "priests of Montu, lord of Upper Egyptian Heliopolis,

& Ra-Ḥarakhte" (P P Turin 6068A, 8)
 wn **Mnt** "shrine opener of Montu" (P O Uppsala 815, 1)
 mr-šn n **Mnt** "lesonis of Montu" (R O MH 4033, 9)
 nf ḥ.t n dy rnt¹ fy n iny n **Mnt** "chief skipper of the stone-hauling boat of Montu" (R G Silsila 285, 1-2)
 for discussion, see Vinson, *Nile Boatman* (1998) p. 30
 ḥm-ntr **Mnt** "prophet of Montu" (P P Louvre 9415, 13)
 in phrase
 ḥn n p³ — "wreath of —" (R O MH 4033, 4)
 — nb ḥwnw-šm ḥ —, lord of Upper Egyptian Heliopolis"; see under "w. epithets," below

in phrases/compounds

ḥwnw-**Mnt** "Armant"; see under ḥwnw "Armant," above
 ḥn n **Mnt** "bouquet/wreath of Montu" (P O Uppsala 1174, 3)
 ḥn **Mnt** nt ḥtp ty ḥrm ntr nb nt ḥtp ḥrm=f "By Montu who dwells here together with every god who dwells with him"; see under ḥtp ḥrm "to (come to) rest w." under ḥtp "to rest, be at peace, dwell," below
 Pr-**Mnt** GN "Armant"; see above

pr Mnt "temple domain of Montu"

e P O Louvre 7875, 2 

in phrases

r³ Dm³ (n) **pr Mnt** "door of Djēme in the temple domain of Montu" (P O Louvre 7875, 2)
 wn n **pr Mnt** "shrine opener of the temple of Montu" (R O Leiden 382, 1/x+20)
 ḥn (n) R^c-T³.wy n **pr Mnt** "bouquet/wreath of Re of the Two Lands in the temple of Montu" (R O BM 43513, 3)
pr Mnt nb W³s.t "temple domain of Montu, lord of Thebes"; see below, w. epithets
pr Mnt (nb) M³tn "temple domain of Montu, (lord) of Medamud"; see below, w. epithets
 gw^t **pr Mnt** "porter of the domain of Montu" (EG 576)

nḥb n **Mnt** "forecourt of Montu"; see under nḥb, below

r³ **Mnt** "storehouse of Montu" (R O Leiden 8, 2-3)
 ḥm ntr n p³ ntr ḥ³ **Mnt** "craftsman of the god of the great god Montu" (R G Silsila 291)
 ḥtp-ntr **Mnt** "divine endowment of Montu" (P P ESP A, 3, & B, 3)
 ḥfth (n) **Mnt** "dromos of Montu" (P/R O Berlin 781, 2; P/R O Berlin 14828, 2)
 ḥmny n **Mnt** "ḥmny-festival(?) of Montu"; see under ḥmny name of a festival (?), below
 k³ M³tn **Mnt** R^c-T³.wy "bull of Medamud, Montu, & Re of the Two Lands" (? O MH 537, 2-3)

w. epithets

Mnṯ nb Ḳwnw-Šm "Montu, lord of Upper Egyptian Heliopolis" (R O Zurich 1868, 5-6; vs. Wāngstedt, *O. Zürich* [1965], who read, w. ?, **Mnṯ nb Wṣs.t** "Montu, lord of Thebes," following)

in compounds/titles

ᵉṣm bṣk **Mnṯ nb Ḳwnw(-Šm)** "herdsman, servant of Montu, lord of Upper Egyptian Heliopolis"
(P P ESP A, 2 & B, 3; P P Turin 6082, 2)

w^cb.w n **Mnṯ nb Ḳwnw-Šm** R^c-Ḥr-ṣḥ.ty "priests of Montu, lord of Upper Egyptian Heliopolis, & Ra-Ḥarakhte" (P P Turin 6068A, 8)

ḥm-ntr (n) **Mnṯ nb Ḳwnw-Šm** "prophet of Montu, lord of Upper Egyptian Heliopolis"

in phrase

ḥm-ntr Mnṯ nb Ḳwnw-Šm *ḥm-ntr Nb(.t)-ḥtp(.t)* "prophet of Montu, lord of Upper Egyptian Heliopolis, & prophet of Nb(.t)-ḥtp(.t)" (? G MH 132, 1)

var.

ḥm-ntr n Mnṯ-R^c nb Ḳwnw-Šm "prophet of Montu-Re, lord of Upper Egyptian Heliopolis" (R P Rhind I, 7d12-13, 8d12 & *passim*)

qs bṣk Mnṯ nb Ḳwnw-Šm "leather worker, servant of Montu, lord of Upper Egyptian Heliopolis"
(P P BM 10390B, 10)

Mnṯ nb Wṣs.t "Montu, lord of Thebes"

= EG 99 & 165

in title string

Ḳntr Mnṯ nb Wṣs.t ᵉ n w^cb ḥr sṣ 4-nw Ḳmy Ḳbt ḥr sṣ 2-nw n pr **Mnṯ nb Wṣs.t** "god's father of Montu, lord of Thebes, chief of priests over the 4th phyle, monthly priest over the 2nd phyle of the temple of Montu, lord of Thebes" (E P Bib Nat 217, 5)

in phrases

ᵉnḥ (n) **Mnṯ nb Wṣs.t** "bouquet/wreath of Montu, lord of Thebes" (R O BM 26200, 6)

pr **Mnṯ nb Wṣs.t** "domain of Montu, lord of Thebes" (P/R O BM 12619, 2)

in title string

Ḳntr Mnṯ nb Wṣs.t ᵉ n w^cb ḥr sṣ 4-nw Ḳmy Ḳbt ḥr sṣ 2-nw n pr **Mnṯ nb Wṣs.t** "god's father of Montu, lord of Thebes, chief of priests over the 4th phyle, monthly priest over the 2nd phyle of the temple of Montu, lord of Thebes" (E P Bib Nat 216, 6)

Mn̄ nb M̄tn "Montu, lord of Medamud"

in title

wn Mn̄ nb M̄tn "shrine opener of Montu, lord of Medamud" (P O BM 25684, 5-6)

in phrases

ᶜnh (n) Mn̄ nb M̄tn "bouquet/wreath of Montu, lord of Medamud" (P O Stras 462, 3)

var.

ᶜnh (n) Rᶜ-T̄wy Mn̄ nb M̄tn "bouquet/wreath of Re of the Two Lands & Montu, lord of Medamud" (R O BM 26200, 4; so Wångstedt, *OrSu* 16 [1967])**pr Mn̄ (nb) M̄tn** "temple domain of Montu, (lord) of Medamud"= Gauthier, *Dict. géog.*, 2 (1925) 86, s.v. *ᶜPr Mn̄ nb M̄tnw*, & 5 (1928) 225, n. to p. 86, & 227, n. to p. 10≅ Κερραμεῖα Calderini, *Dizionario*, 3/1 (1978) 95for discussion, see Pestman, *Choachytes* (1993) pp. 178-79, n. a

var.

Pa(= pr) Mn̄ (nb) M̄tn

in phrase

ḥ.t-n̄tr Pa(= pr) Mn̄ (nb) M̄tn "temple of the domain of Montu, (lord of) Medamud"

(R O Ash 27, 6)

in phrases

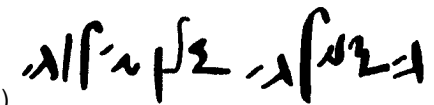
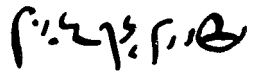
ḥbt n ḥpy pr Mn̄ nb M̄tn "month (of temple service) of/in Ope (& in) the temple of Montu, lord of Medamud" (R O Brussels 353, 2)**pr Mn̄ pr (Mn̄ nb) [M̄]tn** "temple of Montu (in) the domain (of Montu, lord of) [Meda]mud" e ≡ P O BM 25477 vo, 5-6 (= ed's 16-17)

in phrase

ᶜft̄.t n pr Mn̄ pr (Mn̄ nb) M̄tn "treasury of the temple of Montu (in) the domain (of Montu, lord of) Medamud" (P O BM 25477 vo, 5-6; P P Berlin 3115A, 3/4)*r̄3 n ḏm̄3 n pr Mn̄ nb M̄tn* "door of Djēme in the domain of Montu, lord of Medamud"

(R O Stras 1645, 2)

var.

r̄3 (n) pr ḏm̄3 pr Mn̄ nb M̄tn "door of the temple of Djēme in the domain of Montu, lord of Medamud" (P O Stras 1321, 2)e ≡ P O Stras 1321, 2 

rm̄.t.w (n) **pr Mn̄t nb M̄ʒtn** "men of the temple domain of Montu, lord of Medamud" (P O Leiden 100, x+4)
hn̄.t n t̄ʒ s.t-ḏwn n pr Mn̄t nb M̄ʒtn "bath tax of the temple domain of Montu, lord of Medamud"
 (R O Leiden 20, 4-5)

qr̄s n pr Mn̄t M̄ʒtn "qr̄s-vessel of the temple of Montu (lord of) Medamud" (P P Phila 30, 1/37)

Mn̄t nb Ḥn̄t-Mn

in phrase

wn n ʒḥ ... nt sḥ n wy m-bʒḥ Mn̄t nb Ḥn̄t-Mn "section(?) of field ... which is ceded before Montu,
 lord of Akhmim" (R O Zurich 1868, 3-5)

Mn̄t p̄ʒ n̄tr ʿʒ p̄ʒ šy n t̄ʒ ḥ.t "Montu, the great god, the tutelary divinity of the quarry" (EG 486
 [= R G Silsila 285, 7])

Mn̄t nb t̄ʒ tsr "Montu, lord of the necropolis" (lit., "lord of the sacred land")

= EG 165

in phrase

ʿnh̄ (n) R̄-Ṭʒ.wy Mn̄t nb t̄ʒ tsr "bouquet/wreath of Re of the Two Lands & Montu, lord of the necropolis"
 (R O BM 26200, 5; so Wängstedt, *OrSu* 16 [1967])

Mn̄t-R̄ "Montu-Re"

R P Rhind I, 7d12 (& *passim*)

in phrase

ḥm-n̄tr n — nb ḏwnw-Šm̄ "prophet of —, lord of Upper Egyptian Heliopolis"
 (R P Rhind I, 7d12-13)

in

P P Turin 6068B, 8

reread *Ḥr-ʒḥ.t̄* "Ḥarakhty"; see Pestman, *Choachytes* (1993) 316-17, n. e. γ
 vs. Zauzich, *Enchoria* 2 (1972) 86, n. to l. 8, & 92, n. to l. 18, who read *Ḥr-Mn̄t* (?)

mnt_x[∞]

n.m. "porter, doorkeeper"

= EG 165

<? *imy-wnw.t* "observer of the hours" *Wb* 1, 316/2

=? *mnty* "night watchman" Hannig, *GHWb* (1995) 343a

= **MNOYT** *CD* 176b, *ČED* 86, *KHWb* 96 & 519, *DELC* 117a

?; for discussion, see Zauzich, *Schreibertr.* (1968) p. 263, n. 278

var.

"dragon" as guard (EG 165 [= ^R P Magical, 21/5])

imy wnw.t

= EG 165

in phrase *imy wnw.t n p3 t3y-yr N1w.t* "doorkeeper of the ferry of Thebes"

P P Turin 6090, 18

e_⇒

P P Turin 6068A, 8

e_⇒

P P 'Onch, 10/8


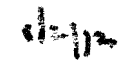
e_⇒ P P Louvre 2415, 3

P P Phila 15, 3

P P Phila 21, 3

mn-nīw.t(?)[∞]

so Ray, *Hor* (1976) p. 106 n. l, who took, w. ?, as phonetic writing of *mnt* & trans. "watchman"

P O Hor 33, 7 


mnt.t[∞] n.f.


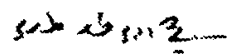
= **MNOOTE DELC 117a**

in title

mnt.t pr-^cnh "(female) doorkeeper of the house of life" epithet of Hathor

in phrase

mnt.t pr-^cnh nt rse r ḥ(.t)-qnbe "(female) doorkeeper of the house of life who guards the council chamber" (R P Harkness, 5/20-21)

R P Harkness, 5/20 


in phrase

mnt(.w) n p3 šty "doorkeeper(s) of the prison" (EG 530 [= P P Lille 2, 2; Sethe in Sethe & Partsch, *Bürgsch.* (1920) # 23])


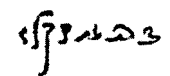
for additional ex., see Clarysse & Thompson, *Counting the People*, 1 (2006) 141, n. to l. 75


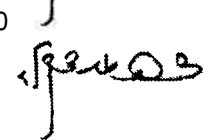
mnt3.t[∞] n.f. one of two solar barks "night bark" (originally "day bark")

= EG 154, s.v. *m^ct.t*

= *m^cnd.t Wb 2*, 48/1-8; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 415

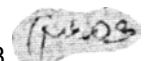
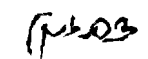
for discussion, see M. Smith, *P. BM. 10507* (1987) p. 85, n. to 4/11

R P Harkness, 2/15 


R P Harkness, 5/30 


var.

mnt[∞]

R P Harkness, 3/23 


in phrase

mn̄t n Ws̄r "night bark of Osiris" (R P Harkness, 3/23)

Mn̄twl̄s DN "Mandulis" god of the Blemmyes, a nomadic people of lower Nubia
= *Mrwl EG* 169
= *Mrwr Wb* 2, 109/9
= *Μανδοῦλις* Preisigke, *Wb. d. gr. Papyrusurk.*, 3 (1931) 390b
for discussion, see Griffith, *JEA* 15 (1929) 72-73

e₃R G Kalabsha 15, 2 *ⲙⲛⲧⲱⲗⲓⲥ*

var.

Mn̄twls̄[∞]

e₃R G Kalabsha 2, 2-3 *ⲙⲛⲧⲱⲗⲓⲥ*

R G Kalabsha 3, 2

e₃ *ⲙⲛⲧⲱⲗⲓⲥ*

M̄twl̄s̄[∞]

e₃R G Philae 436, 9 *ⲙⲛⲧⲱⲗⲓⲥ*



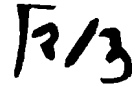



Ml̄wl̄s̄[∞]

e₃R G Kalabsha 4, 2 *ⲙⲛⲧⲱⲗⲓⲥ*

forms in PNs

for discussion, see Burkhardt, *Meroitica* 8 (1985) 45-46

for additional exx., see *Demot. Nb.*, 1/4 (1984) 249 (s.v. *P̄3-šr-Mr*), & 1/5 (1985) 314 (s.v. *P̄3-tj-Mr̄3*)

MrR G Philae 54, 5 e  **Mrꜣ**e  R G Philae 271, 1 (bis)**Mre**R G Philae 60, 5 (bis) e  

in phrase

Mntwlꜣs pꜣ ntr ꜣꜣ nb Tlms "Mandulis, the great god, lord of Kalabsha" (R G Kalabsha 15, 2)


var. in title

ḥm-ntr pꜣ wꜣb Tlmse n-m-bꜣḥ pꜣ ntr ꜣꜣ Mnt[wlꜣs] sꜣ Ḥr "prophet, priest of Kalabsha before the great god

Mand[ulis], the son of Horus" (R G Kalabsha 14, 3-4)

mr

n.m. "overseer"

R P BM 10507, 2/12 

= EG 165-66

= Wb 2, 94/5-13, & *Imy-rꜣ* Wb 1, 74/13= **Ολο** "chief" DELC 93b; **Λα-**, **Λε-**, **ελο-** prefix "overseer" KHWb 74in **Λαϣανε** "village official" CD 148a, ČED 75, KHWb 81 & 515, DELC 100b& **Λεμνηϣε** "warrior, champion" CD 143b, ČED 73, KHWb 79 & 515, DELC 98bvs. Wängstedt, O. *Zürich* (1965), who read *ḥd(?)* "money, silver" (EG 335 & below)R O Zurich 1867, 4 

in compounds



ḫr **mr** "be overseer" (lit., "act [as] overseer") (R P BM 10507, 2/12)

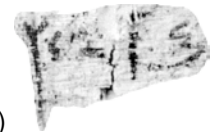
mr ḫḥ "overseer of fields" (EG 166)

in phrase

ḫw=f ḫpr ḫw=s ḫs r pḫ **mr** ḫḥ "if it pleases the overseer of fields" (EG 329)

∅**mr** ḫp in

P P Cairo 30618B, 3/2 (& 2/2, 3/3)



ḫp
e

reread **mr** mš^c "general; president" (EG 166 & below under mš^c "army")

vs. Sp, CGC 2 (1908), & de Cenival, *Assoc.* (1972), who trans. "overseer of reckoning"

mr ḫ(.t) n.m. "overseer of cattle"

= EG 166

in phrase

mr ḫḥ nfr epithet of Anubis (EG 166 & 217)

in GN

see under Tḫ-^cmy-n-pḫ-mr-ḫḥ.t-n-Shm.t "The Island of the Overseer of Cattle of Sakhmet," below

R P Harkness, 1/9

ḫḥ
ḫḥ

∅**mr** ^c.wy psy "baker"

reread šn^c "baker," below

for discussion, see Egberts, *Enchoria* 15 (1987) 30-31; Vittmann, *SAK* 21 (1994) 338-43;

Vittmann, *P. Rylands* 9, 2 (1998) 650-51

P P Cairo 31179, 2/6



ḫḥ
e

mr ^ꜥ*y(.w)* "overseer of donkey(s)"; see under ^ꜥ*ꜥ*, above
mr *w*^ꜥ*b Shm(.t)* "high priest of Sakhmet" (R P Harper, 5/6)

Ø **mr br**

reread *hbr* "(business) partner," below
 for the reading, see Thissen, *Enchoria* 6 (1976) 139; Zauzich, *OLZ* 73 (1978) 136
 vs. Nur el-Din, *DOL* (1974) p. 56, n. to l. 2, who read *w*. ? & trans. "overseer ..."

mr pr *ipy nsw(.t)* "overseer of the royal harem" (EG 166)
mr pr-hd "overseer of the treasury" (EG 166)
mr mr(.t) "harbor master"; see under *mr(.t)*, below
mr mhy(.t) "overseer of the balance" (R T BM 57371, 17)
mr mš^ꜥ "general; president"; see under *mš*^ꜥ "army; organization or group," below
mr rpy "overseer of the temple" (EG 166 & 245)
mr hny "overseer of the canal"; see under *hny* "canal," below
mr hs "overseer of singers" (EG 331)
mr hꜣs.t "overseer of the necropolis"; see under *hꜣs.t* "desert, necropolis," below
mr htm "overseer of sealers"; see under *htm* "sealer," below
mr htm(y) "overseer of sealing(?)"; see under *htm(y)* "sealed letter," below
mr htmw wyt "overseer of embalmers"; see under *htmw wyt* "embalmer" under *htm* "sealer," below

Ø **mr sꜣ** in


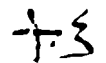
reread *rs* in compound *rs-ꜣnb=f* "south of his wall" epithet of Ptah; see under *ꜣry-snfy*, above
 so Quack (pers. comm.) vs. Reymond, *Hermetic* (1977), who trans. "overseer of safeguard"

mr sh.t "overseer of (a) field" (?); see under *sh.t* "field," below
mr sh Mꜣ-wr "overseer of scribes of Moeris"; see under *sh* "scribe," below

R O Leiden 65, 2


 e 

R P Vienna 6321, 1

mr-šn "lesonis; supervisor/administrator of a temple or cult association" (lit., "overseer

of inspection")
= EG 166 & 512

= *Wb* 4, 496/13-497/1
for discussion of *mr-šn* in hieroglyphs, see Gardiner, *JEA* 45 (1959) 14-15,

who trans. "overseer of lists"

= **ΛΑΩΔΑΝΕ** "village magistrate or official" *CD* 148a, *ČED* 75, *KHWb* 81 & 515, *DELC* 100b
= **λεσῶνις** LSJ 1041a (but **λεσῶνις** = **ΛΑΩΔΑΝΕ** doubted in

CD 148a & Stricker, *AcOr* 16 [1938] 92-93, n. to l. 3/25)
≡ **ἀρχιερεύς** "chief priest" LSJ 252b (so EG 166)

for Greek equivalences, see Fournet, *BSLP* 84 (1989) 70, §C.8

≡ **προστάτης** "one who stands in front; leader, president" LSJ 1526b
> Mer. *plzn* (= *p3 mr-šn*) Meeks, *MNL* 13 (1973) 19; *plsn* Török, *ZÄS* 111 (1984) 63, n. c

for discussion, see de Cenival, *Assoc.* (1972) pp. 154-59; Pestman, *Amenothés* (1981)

p. 101, n. j; Vittmann, *P. Rylands* 9, 2 (1998) 290-92

Lüddeckens, *Ehevertr.* (1960) did not read

E P Berlin 13633 vo, x+20



e↔E P Berlin 23584, 1



E P Cairo 50060, 2/13 (& *passim*)



e↔E/P P Berlin 15645≈, 7



P O Bodl 371, 6



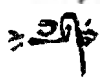




P P Berlin 3115A, 1/5





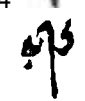
P P Bryce, 1







 P P Ox Griff 50, 3 




P P Ox Griff 38, 2 



P P Ox Griff 20, 3 



P P Berlin 13638, 4 



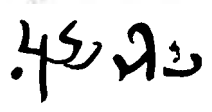
P P Berlin 13543, 5 


 P P Berlin 15500, 1 



P P Berlin 15609, 7 



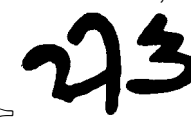
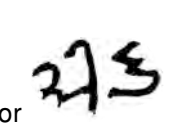
e P P Berlin 15501, 1 

e P P Berlin 23580, 1 

P P Turin 2134, 20 
e 

P P 'Onch, 24/11 


P P Cairo 31179, 3/1 
e 

R S Cairo 10/5/50/1, 5 
e  or 

as n. pl.

R O MH 4033, 9



e=



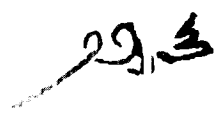
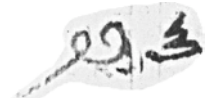
R P Berlin 15685, 2



e=



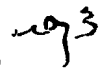
R P Berlin 15505, 2



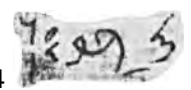
R P Berlin 23503B, 5



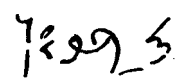
e=



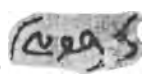
R P Berlin 23503C, 4



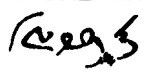
e=



R P Berlin 23503A, 6



e=



R P Berlin 15593=, 8



in compounds/phrases

ỉr-ħr p3 mr-šn "before the lesonis" (EG 512 [= E P Cairo 50072, 4-5])

mr-šn 3s.t n3-nfr-ỉmy t3 ntr.t 3[3.t] "lesonis of Isis, beautiful of character, the g[reat] goddess";

see under *3s.t*, above

mr-šn n ỉmn (EG 512)

mr-šn n ỉmn-ỉpy "lesonis of Amun in Ope" (P P Berlin 3115A, 5)

mr-šn Pth ỉr-snfy "lesonis of Ptaħ who is south of his wall" (P S Vienna Kunst 82, 17)

mr-šn n Mnṯ "lesonis of Montu" (R O MH 4033, 9)

mr-šn (n) pr ḥ3 "lesonis of the ḥ3" (R P Berlin 7059, 24)

mr-šn Hnm "lesonis of Khnum" (P P Berlin 13543, 5)

mr-šn Sbk-nb-Pay "lesonis of Soknopaios"

var.

mr-šn.w Sbk-nb-Pay "lesoneis of Soknopaios" (R P Berlin 15593≈, 8-9)

mr-šn Sbk-nb-Pay 3s.t N3-nfr-s.t "lesonis of Soknopaios & Isis *Nfr-s.t*" (P P Ox Griff 20, 3-4)

in phrases

mr-šn Sbk-nb-Pay 3s.t N3-nfr-[s.t] ỉrm n3 ntr.w nt-ỉw ḥtp ỉrm=f "lesonis of Soknopaios & Isis *Nfr[s.t]*

& the gods who dwell with him(sic!)" (P P Ox Griffith 13, 3-4)

w^cb.w n3 ḥm.w-ntr n3 mr-šn.w Sbk-n[b-Pay] p3 ntr 3[3s].t N3-nfr-s.t p3 5 s3.w "priests, prophets, &

lesoneis of Sokn[opaios], the great god, & [Isis], *Nfr-s.t*, of the 5 phyles" (R P Berlin 15685, 2-3)

mr-šn Sbk-nb-t3-tn "lesonis of Soknebtunis" (P P Berlin 13638, 4)

mr-šn t3 3by 3s.t N3-nfr-ỉmy(.t) t3 ntr.t 33.t "lesonis of the chapel of Isis, beautiful of character, the great goddess" (R P Berlin 15505, 2-3)

mt(.t) mr-šny[∞] "affair of the lesonis"

R P Tebt Botti 2, 3

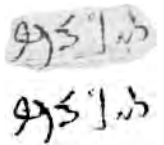


vs. Botti, *Studi Calderini & Paribeni* (1957), who read *mt r mr-šny* "matter against the lesonis"

w. extended meaning

"fee for serving as lesonis"

R P Berlin 15593≈, 13



but see Ryholt, *Fs. Zauzich* (2004) pp. 529-30, who trans. "lesonis tax"

≈? ὑπὲρ λεσωνείας; see W. Otto, *Priester und Tempel*, 2 (1908) 49-50

hwš r pš mr-šn "to insult the lesonis" (EG 512 [= P P Berlin 3115A, 3/11 (EG 3115D, 16)])

hry mr-šn "chief lesonis" (P O BM 29719, 4)

sw.w n tš šp n pš mr-šn "time of the succession of the lesonis" (EG 512 [= E P Berlin 13539, 2])

sp (n) nš (var. *na*) *šbr(.w) (n) (nš) mr-šn(.w)* "remainder of the colleagues of the lesoneis"

(R P Berlin 23503A, 5-6, B, 5, & C, 4)

stp (r šr) n mr-šn "chosen by the lesonis" (EG 512 [= E P Berlin 13540, 6])

mr šn^c "overseer of the storehouse/granary/bakery"; see under *šn^c*, below

mr qnb "overseer of documents" (EG 166)

mr kš(.t)[∞] n.m. "overseer of work"

R P Vienna 6319, 3/19 (& 3/15)

= *Wb* 5, 101/7

for discussion, see Reymond, *Hermetic* (1977) pp. 76-77, n. 15

var.

mr kš(w)(y)(.t)

e₁R G Silsila 98 left, 2

e₁R G Silsila 27, 1

e₁R G Silsila 264, 1



e₁R G Silsila 269, 2

in compounds/phrases

mr kšw(.t) n šs.t "overseer of work of Isis" (R G Silsila 27, 1)



mr k3(.t) *Pr*-^{c3} "overseer of work of Pharaoh" (^R P Vienna 6319, 3/15 (&? 3/19)
 see Quack, *Enchoria* 19-20 (1992-1993) 127, who quoted hieratic parallel *hrp-k3.t nsw(.t)* from
^P P Berlin 23701, x+12 (Burkard, *SAK* 17 [1990] 107-33)
mr k3wy(.t) *n Hnm p3 ntr* ^{c3} "overseer of work of Khnum, the great god" (^R G Silsila 98 left, 2)

in

^P S Vienna Kunst 5850, 4 (& 5) 


retrans. **mr k3wt** "chief porter"; see under *gwṯ* "porter," below
 vs. Bresciani, *OrAn* 6 (1967), who trans. "superintendent of work"

mr[∞] n.m. "tomb adorned w. a pyramid; pyramid (as geometrical solid)"


^P P Cairo 89127~, S/7 (& S/12, S/17, S/18) 


= *Wb* 2, 94/14-16


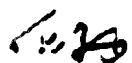
= *EG* 174, but vs. reading *mḥw*



for discussion, see Pestman, *Choachytes* (1993) p. 467, v

for the reading, see Parker, *Dem. Math. Pap.* (1972) p. 52, n. 7

^P P Marseille 298, 5 


for distinction from *ml* "chapel," below, see Vittmann, *Enchoria* 10 (1980) 136,
 n. to l. 6


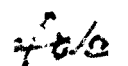

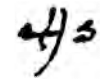
^P P Marseille 299, 6 


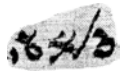
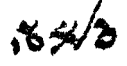
^P P Brussels 6037, 2/16 


in phrase

m3^c n PN ḥn^c n3y=f mr.w "(the) memorial of PN together with its pyramids"
 (^P P Amherst 58B, 1/20-22)

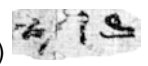
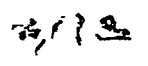
mr v.t. & reflexive "to bind; to gird (oneself with armor)"
 = EG 166
 = *Wb* 2, 105/1-8
 = **moꜣꜣ** CD 180a, *ČED* 88, *KHWb* 99 & 520, *DELC* 119b

☞ R P Tebt Tait 18, 2/1 

 R P Louvre 3229, 3/22 


P P Apis, 2/6 (& 2/7, 2/8, 4/1) 


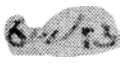
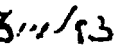
var.

mwr "to be equipped"



R P Turin 766A, 19 (& *passim*) 
 e= 

see Stadler, *Enchoria* 25 (1999) 96-97, n. to l. 17
 vs. Botti, *JEA* 54 (1968) 229, n. q, who read *ḥmḥl* "shaved head"

mwry[∞]

R P Serpot, 2/3 
 e= 

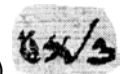
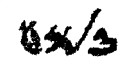
ml[∞]

P/R P Berlin 13602, 26 




in phrase

mr s ... n l[bš.w] "to gird oneself with ar[mor]" (R P Serpot, 11/x+12-13 & *passim*)


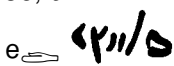

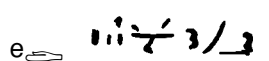
(mr)[∞] n. "binding, knotting"

P P Apis, 2/6 (& 2/7) 




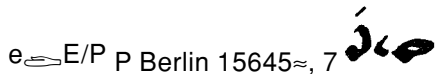

var.

mr(.t) n.f. "band"P P Cairo 89127[≈], F/19 
e 

in phrase

mr mr shm "bind with a *shm*-binding" (P P Apis, 2/6 & 2/7)**(mre.t)**[∞] n.f. "bundle"P O Leiden 336, 9 
e = *mr.t Wb* 2, 105/16= **ⲙⲣⲉ** CD 182a (< **ⲙⲟϣⲣ**), *ČED* 88 (< **ⲙⲟϣⲣ**), *KHWb* 99 (< **ⲙⲟϣⲣ**), *DELC* 120a
for discussion of etymology, see Osing, *Nominalbildung* (1976) pp. 248 & 819, n. 1080
see Nur el-Din, *DOL* (1974) 271, n. to l. 9, who suggested possibly = plant name or n. "bundle"
vs. Charpentier, *Botanique* (1981) §545, who took as a type of plant**(mrʒ)**[∞] n. "temptation(?)"R P Mythus, 4/34 
e 



= EG 166 & 169



so Sp., *Mythus* (1917) p. 144, #329vs. de Cenival, *Studien Westendorf* (1984) pp. 227-28, §L8, & *Mythe* (1988) p. 82, n. to 4/34,
who read *šrh(?) hʒ.t(?)* "emotion(?) of the heart(?)"
reading rejected by M. Smith, *BiOr* 49 (1992) p. 90**mr** meaning uncertain (EG 166 [= P P Loeb 11, 11])**mr** non-etymological writing for *bw-ʒr(=w ʒr)* (?); see under *mr* "to love, desire," nextP P Berlin 13544, 32 
**mr** v.t. "to love, desire"e  E/P P Berlin 15645[≈], 7 



= EG 167



= Wb 2, 98-100/11



= mε CD 156a, ČED 78, KHWb 85 & 516, DELC 106b



P P BM 10589, 6 




P P BM 10394, 7 


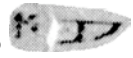
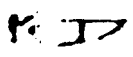
P P BM 10750A, 9 


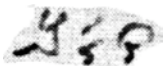
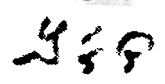
P O Hor 3, 11 
e 

P P Turin 6090, 15 


P P Turin 6082, 9 


R P Berlin 15683, 7 


R P Serpot, 4/15 
e 

R P Harkness, 2/29 


?; or? unetym. writing of *bw-îr(=w îr)* (= **ME[Υ]**), 3 pl., negative aorist

CD 182b (s.v. **MEPE-**), as Zauzich, *P. Eleph.*, 1 (1978), n. to l. 32

var.

mry[∞] inf.

in phrase

sw mry qt "day of desiring to build" (P P BM 10750B, 9 [parallel text P P BM 10750A, 9 has *sw mr îqt*])

mr.ṯ = status pronominalis

mr.ṯt[∞] qual.

in compounds/phrases

îw=f ḥpr îw mr=w s m-bṣḥ PN "if it is loved by PN" (EG 167)

îîr=t mr šm n=t "if you prefer to go (away)" (EG 167)

îr rmtṯ mr pṣy=f îry n-îm=n "[If] we love one another" (EG 167)

mr ky "to love another" (EG 558)

in phrase

mr ky ḥwṯ r-r=k "to love another man more than you" (EG 298)

sw n mr "day of desiring (to do s'thing)"; see under *sw* "term, time; day," below

(mr) "one who loves" archaic active participle

→www

= *Wb* 2, 101/11-13

~ **MAI-** "one who loves" CD 156b, *ČED* 78, *KHWb* 85 & 516, *DELIC* 106b (all s.v. **ME** "to love")

in compounds

N.B.: for most *mr* compounds in Ptolemaic royal epithets, see EG 167, s.v. *mr*, & 234, s.v. *ntr.w*, & Pestman, *Chron.* (1967) pp. 160-63

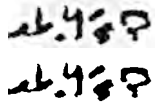
P P Berlin 13544, 32



P P BM 10750B, 9



R P Harkness, 6/7



P P 'Onch, 22/10



R P BM 10588, 5/13



mr-ḫ[∞] DN "lover of strife" one of a pair of demons (*ḫt.t*)

R P Krall, 2/3

e=

var.

mr ḫ[*h*][∞]

for discussion, see Hoffmann, *Kampf* (1996) 132, n. 486
cf. *dbḫ-Hr* "Retribution of Horus," below

R P Krall, 1/4

e=

mr ḫp "lover of deliberation" (R P Harkness, 2/31)

mr ḫt & vars. "lover of (his/her/their) father(s)"

= φιλοπάτωρ LSJ 1938a

var.

mr ḫt=f "who loves his father" epithet of Ptolemy IV (P P Ash 18, 4)

mr ḫt=s "who loves her father" epithet of Cleopatra VII (P S Ash 1971/18, 1)

var. in phrase

w^cb.t n ḫrsynḫ tḫ mr ḫt=s "priestess of Arsinoe, the father loving" (EG 83)

mr ḫt=w & vars. "lovers of their fathers" epithet of Ptolemy IV & Arsinoe III (EG 167)

in phrase

mr ḫt=w-sn "father- & brother-loving gods" epithet of Ptolemy XII & Cleopatra V

see Pestman, *Chron.* (1967) p. 76

in phrase

ḫm-nḫr (n) nḫ nḫr.w mr.w ḫt=w-sn "prophet of the father- & brother-loving gods";

see under *ḫm-nḫr* "prophet," below

in phrase

nḫr.w mr ḫt=w epithet of Ptolemy IV & Arsinoe III (EG 234)

in phrase

ḫm ... nḫ nḫr.w mr ḫt=w ... "servant of ..., the gods who love their father, ..."; see under *ḫm*

"servant," below

mr mḫ^c.t epithet (of Thoth) "(one) who loves truth"

in string of epithets

nb [m]ḫ^c.t mr mḫ^c.t ḫsb ḫ^c wḫ mḫ^c.t ḫr mḫ^c.t "lord of [t]ruth, who loves truth, who reckons lifetime,

who judges truth, who does truth" (R P BM 10588, 5/13-14; for discussion, see Ritner, *Enchoria* 14

[1986] pp. 96-97)

mr mw.t "mother-loving" Ptolemaic royal epithet (EG 167)

= φιλομήτωρ LSJ 1937b

in phrases

mr mw.t(=f) p3 swtr epithet of Ptolemy IX Soter II (EG 156)

ntr mr mw.t "mother-loving god"

in epithets

— epithet of Ptolemy VI (EG 156 & 233)

var.

ntr.w mr mw.t=w epithet of Ptolemy VI & Cleopatra II (EG 156)

ntr.w mr mw.t=w nt nhm epithet of IX Soter II & Cleopatra III (EG 223)

in phrase

hm ... p3 **ntr mr mw.t**=f ... "servant of ..., the god who loves his mother, ..."; see under hm

"servant," below

var. in phrase

ntr.t mnh.t nt mr mw.t nt rk hb mr.t hp t3 nb.t qny "(the) beneficent goddess, who loves (her) mother, who drives off evil, who loves law, the mistress of victory"; see under hp "law, justice,"

below

mr mhw.t "family lover" (R P Harkness, 2/32)

mr rmt "benevolent, loving mankind" (P P 'Onch, 12/19; R P BM 10507, 8/21)

= ΒΜΑΡΩΜΙ CD 156b (s.v. ME "to love")

in phrase

hry **mr rmt** "philanthropic master" (P P 'Onch, 12/19)

var.

n.m. "the lover of mankind" name of a plant (R P Magical vo, 4/13)

for discussion, see Betrò, *EVO* 11 (1988) 89, n. 3, who cf.'d Gr. plant name

φιλόανθρωπον (LSJ 1932a, V, s.v. φιλόανθρωπος) & suggested id. as aparine (*Galium aparine* L.)

mr rh "lover of wisdom" (R P Vienna 6336, x+1/x+4, R P Vienna 6343, 3/16)

for discussion & further exx, see Jasnow & Zauzich, *Book of Thoth* (2005) pp. 13-15 & 511

mr(.t) hp "one who loves law" epithet of Cleopatra III; see under hp "law," below

mr hnry1 "who loves the canal(?)"

in title string

nsw(.t) iby M3^c-R^c s3 R^c imn-m-h3.t [p3(?) Pr-^c3] Hr **mr hnry1(.t)** "King of Upper & Lower Egypt, M3^c-R^c, son of Re, Amenemhet, [the(?) Pharaoh], Horus who loves the canal(?)" (Amenemhet III)"

(R P Berlin 6750, 4/13-14)

for discussion, see Widmer, *ASICDS* (2002) p. 386, §10

mr sn "brother-loving" epithet of Arsinoe II (EG 167) & Ptolemy II

= φιλάδελφος LSJ 1931b

in phrase

mr ḫt-w-sn "father- & brother-loving gods" epithet of Ptolemy XII & Cleopatra V

see Pestman, *Chron.* (1967) p. 76

in phrase

ḫm-ntr (n) n3 ntr.w **mr.w** ḫt-w-sn "prophet of the father- & brother-loving gods";

see under ḫm-ntr "prophet," below

mr thy "lover of drunkenness" (R P BM 10507, 8/18; R P Harkness, 2/31; for discussion, see M. Smith, *P. BM. 10507* [1987] p. 106, n. c to l. 18)

mr tšps "lover of tšps-oil" (R P Harkness, 2/31)

(**mr**[∞]) "beloved" archaic passive participle

P P BM 10425, 6 (& 5)



< *mry Wb* 2, 100/12-101/4

in phrases

mr 3s.t "beloved of Isis" epithet of Ptolemy IV (EG 167)

in phrase

mr 3s.t mr ʾlmn-R^c nsw(.t) ntr.w p3 ntr ʿ3 "beloved of Isis, beloved of Amen-Re, king of the gods, the great god" epithet of Kings Ḥorwennefer (P P BM 10425, 5-6) & 'Onchwennefer (P P Turin, 6075B, 1) var., written in Gr. transcription

MHI ESI NOM OYΣIPE MHI EMOYNΛAΣONTHP ΠINOTΩ "beloved of Isis & Osiris,

beloved of Amen-Re, king of the gods, the great god" (P G Abydos 74, 3-4)

mr n ḫt=f "beloved of his father" (R P Berlin 6750, 5/2 & 18; epithet of Osiris)

s3 mr=k "your beloved son" (R P BM 10507, 1/3)

(**mr.t**) n.f. "love, desire"

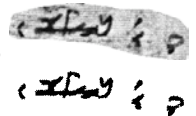
= EG 167

= *mrw.t Wb* 2, 102/1-103/10

~ **ME** n.m. *CD* 156b, *KHWb* 86

on writing, see M. Smith, *P. Harkness* (2005) p. 158, n. d to l. 33

R P Harkness, 2/33



var.

mry[∞]

e⇒R G Philae 417, 9

211P/IP

mre.t[∞]

Griffith, *Dodec.* (1937), read *m^cre.t*

e⇒R G Philae 421, 8

211/A3

in

P P Ox Griff 25, 5

120

reread *p3y b3k* "this document"

for reading, see Zauzich, *Enchoria* 6 (1976) p. 133; vs. Bresciani, *Archivio* (1975)

120

in compounds

wr mr.t "great-of-love-plant"; see under *wr* "great one," above

bny mr.t "sweet of love" (R P Harkness, 4/33)

= *bnr mrw.t Wb* 1, 463/2-6

mr.t t3 wby T3.wy.t "love of the lady of the Two Lands" (R P Harkness, 2/33-34)

n mr(.t) "through desire of" (P/R O BM 50601, 12)

= *n mrw.t Wb* 2, 103/5-9

nb(.t) mr(.t) "mistress of love"

= *Wb* 2, 102/8

see Ray, *Hor* (1976) p. 157, #13

in phrase

3s.t t3 nb(.t) mr(.t) "Isis, the mistress of love" (P/R G Thebes 3156, 2/9)

in phrase

3s.t wry mw.t-ntr t3 ntr.t 33.t nb(.t) mr.t "Isis, the great, the mother of god, the great goddess,

mistress of love" (P O Hor 10, 8)

hs.t mr.t (šf(e3).t) "praise, love (& esteem)"; see under *hs.t* under *hs* "to praise," below

šw mr "worthy of love" epithet of Hathor (EG 493 [= R P Magical vo, 12/3])

cf. $\omega\omicron\upsilon\mu\epsilon\rho\iota\tau(-)$ CD 156a (s.v. $\mu\epsilon$ "to love") & 600b, ČED 257 (s.v. $\omega\Delta\Upsilon$ "use, value"), *KHWB* 334 (s.v. $\omega\Delta\Upsilon$ "use, value")

(mr(.t)) n.m. "preferred one, desired one"

= EG 167

= *mrw.ty Wb 2*, 103/11-104/11

= **MEPT** CD 156b, **ČED** 78, **KHWb** 86 & 516, **DELIC** 106b (s.v. **ME** "to love")

> Nubian *mērid* "friend," as Stricker, *BSOAS* 10 (1940-42) 451

vs. Reymond, *Embalmer's Archives* (1973), who read *mr̥t=f*

vs. Reymond, *Embalmer's Archives* (1973), who read *mr̥t=f*

var.

mr̥t.t adj. "beloved"

in phrase

ḥsf n šm.t mr̥t.t "censure of a beloved woman"; see under *ḥsf* "scorn, blame, censure; shame"

under *ḥsf* "to oppose, to repel; to scorn, to despise," below

in legal formula

p̥3y=k mr̥t n-īm=n "whomever you wish among us" (lit., "your preferred one among us")

(^P P Brook 37.17960, 30; ^P P Ash 17, 9 & 10)

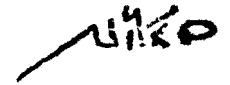
mr[∞] v.it. "to be ill; to suffer; to be distressed"

= *Wb 2*, 95/1-15

= **MOYP** *KHWb* 520

var.

^P P 'Onch, 23/14



^P P Brook 37.1796, 30



^P P Ash 17, 9



^P P Ash 17, 10




^P P 'Onch, 19/15 (& *passim*)



mre

Sp., *Texte auf Krügen*. (1912), read *m...* & did not trans.

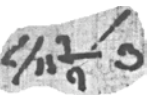
e R O Krug B, 9 

n3-mr[∞] "to be distressing"

P P 'Onch, 26/9 

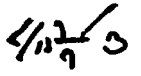
(mr[∞])

n.m. "suffering, pain, harm"


R P Harper, 2/2 


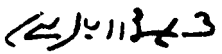
= *Wb* 2, 96/1-5

for discussion, see de Cenival, *Studien Westendorf* (1984) p. 224



e 

= EG 174, but vs. tentative connection w. *mḥw* "tomb"

P P Louvre 2377 vo, 8 

R P Mythus, 18/10 
e 

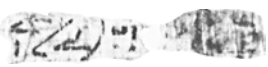
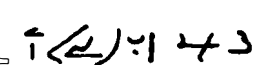
for reading, see Sp., *Mythus* (1917) p. 144, #328

P P Cairo 30758, 14 




vs. Sp., CGC 2 (1908), who did not read



n.pl.



mr.w[∞]


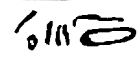
R P Mythus, 2/2 
e 

- mr(?)[∞]** n. type of vessel (?)
 =? *Wb* 2, 97/9
 for discussion, see Zauzich, *AfP* 27 (1980) 95-96, n. to l. 16
- mr[∞]** n. type of stone
- mr** in compound *Nfr-ḥr-mr* name of *w*-bark; see under *nfr* "(to be) good, beautiful," below
- Mr** DN "Mandulis"; see under *Mnṯwl*^cs, above
- ∅mr** in
 reread *ḥnṯ* in GN *P3-ḥnt*, above
 vs. de Cenival, *Assoc.* (1972), who read *w. ?* & trans. "canal(?)"
- mr(.t)** in compound (*ḥ*)*r mr(.t)* "on board" (EG 168)
 ~? *mr(.t)* "harbor, riverbank," following
 ~? *mr.t* a type of ship, below
 in phrase
^c*l r mr(.t)* "to go on board" (EG 67)
 var.
^c*l r mr(.t)* "to be loaded on board"; see under ^c*l* "to ascend, go up," above
- mr(.t)** n.f. "harbor, riverbank"
 = EG 168
 = *mry.t Wb* 2, 109/13-10/3
 = *MPW CD* 183a, *ČED* 88, *KHWb* 98 & 519, *DELIC* 119a
 in
 reread *nry* as var. of *n3y* "time," below
 for discussion, see Zauzich, *Fs. Gundlach* (1996) pp. 380-81
 vs. Glanville, *'Onch.* (1955) p. 72, n. 124

R P Berlin 15683, 16 


E P Berlin 13616 vo, 6b 



P P Cairo 30619, 1/5 


P P 'Onch, 10/3 


in compounds/phrases

◌*n mr(.t)* "harbor master"; see under ◌(ḥ) "great one," above

◌*.wy (n) mr(.t)*[∞] "place of mooring, harbor"

P O Hor 1, 13 

e= 

◌*.wy-mr.w(t)* "ferryman"; see under ◌(ḥ) "great one," above

why (n) tḥ mr(.t) bḥk (n) Sbk "fisherman of the harbor, servant of Sobek" (P P OI 25256, 2)

Pḥ-š-◌mr(.t) GN "The Sand of the (River) Bank" in eastern Thebes; see above

mr mr(.t)[∞] "harbor master"

R O Zurich 1867, 4 



vs. Wängstedt, *O. Zürich* (1965), who read *ḥd mr.t* "harbor tax"

vs. Wängstedt, *O. Zürich* (1965), who read *mr ḥ.r.t(?)* "archivist(?)"

P O Zurich 1862, 2 

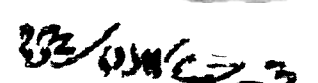


(~ ◌*r.t* "papyrus bookroll" *Wb* 1, 208/17-19, & ◌*t* "papyrus roll," above)

in compound

mr mr.t yḥr "overseer of the river-harbor(s)"

P P Carlsberg 23, 32/x+8 




for discussion, see Tait, *Fs. Lüdeckens* (1984) pp. 225-26, n. to l. x+8

mr.t n Tḥ-thn "harbor of Ṭihna" (P P Reinach 4, 15)

rmṯ tḥ mr(.t) "man of the harbor, dockworker" (EG 168 [= P P Phila 10, 3])

ḥd mr.t[∞] "harbor tax"


P O Bodl 631, 3 



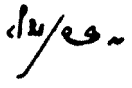
for discussion see Vinson, *Nile Boatmen* (1998) 69, n. 80; Wängstedt, *OrSu* 30 (1981) 19, n. to ll. 3-4

vs. EG 168, s.v. *mr.t* "type of ship," following Mattha, *DO* (1945) p. 166, n. to 213/2, who rejected

trans. "harbor tax" & trans "ship(?)-silver; dues for using the State barge"

P O Bodl 631 vo, 16 



e₁R O Bodl 777, 2 

in phrase

— *n byr w^c n lndp^c* "— for (lit., "of") a ship(?) of pitch (i.e., caulked with[?] pitch)" (R O Zurich 1867, 4)

mr.t n.f. type of ship
= EG 168
= *Wb* 2, 108/7

var.

ml̥3(.t) (EG 168)

mlw̥3.t[∞]

for ident., see M. Smith, *JEA* 86 (2000) 180, n. to 4/17

vs. Thissen, *Harfensp.* (1992) pp. 57-58, n. to 4/17, who suggested, w. ?, trans. "sheepskin"

=? *μηλωτή* "sheepskin, wool" LSJ 1127b

Thissen's ident. denied by Chauveau, *CdE* 71 (1996) 66, n. to 4/17, on phonetic grounds
& because of wood det.

vs. Brugsch, *ZÄS* 26 (1888) 37, #77, who took as var. of *mr̥t* "beard" (EG 169 & below)

for discussion, see Lüddeckens, *Fs. Otto* (1977) pp. 328-29, n. 13

in compounds

mr(.t) *n Pr-ḥ* "boat of Pharaoh" (EG 168)

ḥd mr.t "boat tax" (EG 168)


mr.t[∞] n.f. meaning unknown, mentioned in association with a lamp

in phrase

mr.t ḥbs w^c.t "one *mr.t* of/for a lamp"

mr.ty n. "two eyes" in compound DN *Ḥr-mr.ty* "Ḥarmerty"; see under *Ḥr* "Horus," below

R P Harper, 4/17 

P P Phila 30, 2/2 

Mr-ʾtm[∞] GN "Meidum"

= EG 47

= Gauthier, *Dict. géog.* 3 (1926) 48= Μοιθῶμις Calderini, *Dizionario*, 3/3 (1982) 290

var.

Mr-Tm[∞]

in compounds/phrases

r3 ḥ.t-ntr n Mr-Tm "storehouse of the temple of Meidum" (P P Fitzhugh 4, 1/2)*rmṯ Mr-ʾtm* "man of Meidum" (P P Cairo Zenon 59094, 25)**Mr-wr**

DN "Mnevis" divinity incarnated in bull form

= EG 168

= *Wb* 2, 106/4-6= [∘]ΕΜΝΕΥΙ *KHWb* 498 (see Satzinger, *WZKM* 68 [1976] 186)= Μνέυις Preisigke, *Wb. d. gr. Papyrusurk.*, 3 (1931) 390b

var.

Mrwy[∞]so Volten, *ÄguAm* (1962) p. 74, n. to l. 2/39or? trans. "fighting bull" (= ? *Wb* 2, 106/8), as Hoffmann, *ÄguAm* (1995) p. 50, n. 124

in compound

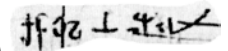
Wsṯr Mr-wr[∞] "Osiris Mnevis"

P P Cairo Zenon 59094, 25



e

R P Krall, 18/11 (& 17/32-33, 11/11)

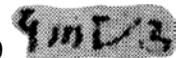


e

P P Fitzhugh 4, 1/2



R P Serpot, 2/39


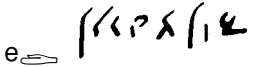



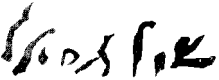
e



P O Hor 1, 2



e

P O Hor 1, 5 
 e 

P O Hor 13, 3 


P O Hor 13, 6 


corrected out of *mnḥ*; see Ray, *Hor* (1976) p. 55, n. f

in phrase

w^cb.t (n) *Wsṛ Mr-wr* (n) *ʾwnw* "embalming place of Osiris-Mnevis (in) Heliopolis" (P O Hor 1, 1-2)


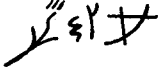
in phrase

Ḥp(y) ʾrm M(r)-wr "Apis & Mnevis" (EG 168 & 302)

Mr-wr GN "Moeris," var. of *Mṣ-wr*; see under *mṣ* "canal," above

Mr-nfr GN in Middle Egypt (EG 168 [= P P Loeb 10, 6], or read *Rṣ-nfr*[?])

mr-rmṯ name of a plant

e  R P Magical vo, 4/13 

mrṣ n. "temptation(?); see under *mr* "to bind," above

Mrṣ DN "Mandulis"; see under *Mnṯwl^cs*, above

mr̥.w n.pl. a type of wood(?)

P P Cairo 31217, 8



12/3

so Sp., CGC 2 (1908) 307, n. 2, who suggested connection w.
mry a type of tree *Wb* 2, 109/2

mr̥.t(?)∞ n.f. meaning unknown
=? *ml̥t̥* "type of fish," below

e P O Leiden 417, 2

Handwritten Egyptian hieroglyphs from e P O Leiden 417, 2.

mry(?)∞ n.m. "husband"

R P Harkness, 2/3 (& 6)

Handwritten Egyptian hieroglyphs from R P Harkness, 2/3 (& 6).

for discussion of reading, see M. Smith, *P. Harkness* (2005) p.135, n. d to l. 3

mr(y).t̥ n. "beloved"; see under *mr* "to love" (EG 167)

mre∞ n. "groom" (?)

P P 'Onch, 20/17

Handwritten Egyptian hieroglyphs from P P 'Onch, 20/17.

~? *mr* "to bind" (EG 166 & above)

n.pl.

?; in list of military men headed by cavalrymen

e P/R O Stras 1851, 7

14/3

ir mre "to act as groom" (P P 'Onch, 20/17)
for the trans., see Johnson, *DVS* (1976) p. 221
vs. Lichtheim, *AEL*, 3 (1980), followed by Thissen, *Anchsch.* (1984), who trans. as v. "to harness"

Mre DN "Mandulis"; see under *Mn̥wl̥*'s, above

mre.t n.f. "bundle"; see under *mr* "to bind," above

mry.t n. "magic, sorcery" (?) (EG 169 [= R P Mythus, 12/13; so Sp., *Mythus* (1917); de Cenival, *Mythe*

(1988), p. 97, n. to 12/13, trans. "spell, charm," & connected w. *mr* "to bind," above]

mry.t n.f. "harbor"; see *mr(.t)* (EG 168)

mryr3(?)[∞] in GN, see under *T3-mryr3(?)*, below

mryt part of the city of Siut (EG 169)

mrw a medication (EG 169 [= ^R P Magical, 12/2])

Mrw GN "Meroe"
 = EG 169
 = **περοϋε** Priese, *Mer. Forsch.* (1984) p. 496; Hintze, *Sudan im Altertum* (1973) p. 335, #25
 = **Μερόη** Calderini, *Dizionario*, 3/3 (1982) 272-73
 = *Mer. Medewe* (& var.) Priese, *Mer. Forsch.* (1984) p. 496; Hintze, *Sudan im Altertum* (1973) p. 335, #25; Griffith, *JEA* 15 (1929) 71

var.

MIw3

for possible var. in fragment ae, x+6, see Hoffmann, *Kampf* (1996) p. 421, n. 2629

in compounds/phrases

wṯ **Mrwe.w** "May Meroe flourish!(!)"; see under *wṯ* "to be green, fresh, prosperous, flourishing," above

rmṯ **MIw3** "man of Meroe" (^R P Krall, 24/13-14)

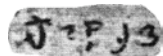
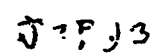
nbs n **Mrwe** "(the) zizyphus tree of Meroe" (^R P Magical, 21/3)



k3 n **Mrw** "bull of Meroe" (EG 556)

in phrase

ʾmn p3 k3 n **Mrw** "Amun, the bull of Meroe" (EG 169 [= ^R P Setna II, 5/29-30])

Mrwy[∞] DN Mnevis; see under *Mr-wr*, above

^R P Krall, 24/14 
 e= 

^R P Serpot, 2/39 
 e= 

Mrwl DN Mandulis (EG 169)

mrwt n.m. type of farmland (EG 169 & 257, s.v. *rt* "to grow")
 in compounds
ʒh mrwt "fertile land"; see under *ʒh* "field," above
Tʒ-mrwt "The Grainland"; see below

mrl[∞] meaning uncertain
 in PN *Pʒ-mrl* (& var.)


for discussion, see *Demot. Nb.*, 1/3 (1983) 190, who compared Hebrew PN


מורדי or מוללי & Libyan-Berber root *mll* "white"

var.


mrr[∞]


mrrʒ[∞]

e P P Louvre 2443, 3 


P P Berlin 3096, 4 




e P P Louvre 2431, 3 (& 4) 


P P BM 10026A, 2 



P P BM 10026C, 2 

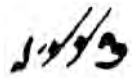


e P P Louvre 2438, 6 

P P BM 10026E, 2 



mlī[∞]

e_→P P Louvre 2425, 2 (& 4) 

mrḥ

in

P P BM 10230, 4 

reread *ml* "chapel," below
for the reading, see Zauzich, *Enchoria* 2 (1972) 90, n. to l. 11 of Urk. 21 (P. Turin 6088)
vs. Reich, *Pap. jur. Inhalts* (1914), who did not trans.

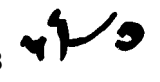


mrḥ[∞]

n. "ointment" resin, fat, &/or bitumen, asphalt; used in medicine & mummification
= EG 169 "salve, salve oil" (NB: ex. on right-hand side of page is *mtḥ* "salve" [EG 193])

e_→P O Leiden 214, x+2 

& EG 169 "asphalt"
= *mrḥ.t* "salve, fat, wood oil" *Wb* 2, 111/1-10
= *mrḥ* "asphalt" *Wb* 2, 111/13

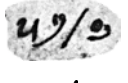
e_→P O Leiden 214, x+8 

= **𐎠𐎢𐎩𐎠** n.m. "asphalt" *CD* 9a, *ČED* 7, *KHWb* 6, *DELIC* 11b
for discussion, see Lucas & Harris, *Materials* (1962) pp. 303-8, esp. p. 307, who favored


R P Rhind I, 3d8 

"wood tar, wood pitch, resin" over "asphalt" in R P Rhind I, 3d8 (vs. EG 169)

e_→ 

R O Leiden 334, 2 

e_→ 

R P Vienna 6257, 4/2 (& *passim*) 

var.

mrḥy[∞]

R P Serpot, 6/x+24 

e_→ 

mrḥt(?)[∞]

so Nur el-Din, *DOL* (1974); or? read *mrḥe*

in phrases

ᶜ.wy (n) **mrḥy** "house of salves" (EG 169)

mrḥy Hr "ointment of Syria" (R P Vienna 6257, 14/18)

ḫ.t **mrḥ** in

reread *ḫ.t mḥy* "house of ointment"; see under *mḥe(.t)* "salve, unguent," below see Hoffmann, *Kampf* (1996) p. 202, n. 1027, following Bresciani, *Kampf* (1964) vs. EG 284, following earlier eds.

(mlḥe[∞])

n. "water-proofing, caulking" used of applying pitch or resin to hull of bark of Isis vs. Griffith, *Dodec.*, 1 (1937) 153, #142, who connected with **MOYΛZ** "wax" CD 166a & trans. "pickling(?)"

in phrase

mlḥe ᶜ3 r p3 w n 3s.t "great (occasion of) caulking/pitching for the (sacred) bark of Isis" (R G Philae 417, 8)

Mrḥšwn[∞]

n.m. "Marheshwan" eighth month of Babylonian year

= Talm. Aram. מְרֶשְׁוֹן Jastrow, *DTTBJ* 841b

= NeoBab. *arahšamnu* Kaufman, *AS* 19 (1974) 115

mrḥ(.t)

n.f. "sieve" (?) often but not exclusively in dowry lists

= EG 169

=? *mrḥ* "woven household utensil" *Wb* 2, 112/10

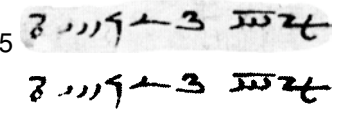
R P Vienna 6257, 14/18



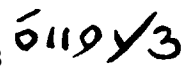
e R O Leiden 580, 2



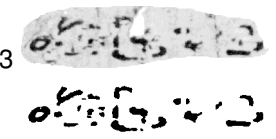
R P Krall, 8/15



e R G Philae 417, 8



R P Omina A, 4/13



P O Zurich 1878, 9



=? *mrḥ.t* "bronze vessel" *Wb* 2, 112/11

=? *mrḥ* "sieve" *Wb* 2, 112/12

=? *mtrḥ.t* "household utensil" *Wb* 2, 174/15-16


=? **𓄠𓄡𓄢** "vessel prob. of metal" *CD* 184a, *ČED* 90, *KHWb* 101, *DELC* 121a

=? **𓄠𓄡𓄣** "vessel of clay" *CD* 184a, *ČED* 89, *KHWb* 100, *DELC* 121a

for discussion, see Lüddeckens, *Ehevertr.* (1960) p. 294; Janssen, *Com. Prices* (1975) pp. 145-47

var.


mrḥ.t[∞]

e₁P O BM 30254, 7 

P O Leiden 199, 4 

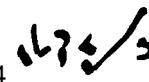
e₁ 

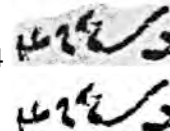
mrḥ3(.t)[∞]

P P Turin 6110, 11 



mrḥ3.t

e₁P O Leiden 311, x+4 

P P Turin 6076, 4 

mrḥ n. "fight, battle"; see *mlḥ* (EG 170)

mršy(.t)[∞] n.f. "red ochre"
~ *mlš* "bright red" EG 170

< *mnš.t* "mineral" *Wb* 2, 89/12-13
 ~ *mrš* "bright red" *Wb* 2, 113/1
 ~ **mpow** v.it. "be red or yellow" & adj. "red, ruddy" *CD* 183b, *ČED* 89, *KHWb* 100, *DELC* 121a
 for discussion, see Harris, *Lex. Stud.* (1961) pp. 146-47

vs. Bresciani, *Testi Demotici* (1963), who read *mlšy*

? P BM 10856 vo, 3



var., w. extended meaning

mrš(.t)[∞] "red, the color of red ochre"

R P Louvre 3229 vo, 14



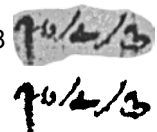
in phrase

whr mrš "red dog" (R P Louvre 3229 vo, 14)

as PN, *Demot. Nb.* 1/8 (1988) 602; see also Pestman, *Choachytes* (1993) p. 47, n. g

mrqr^{c∞} n. "lock"(?) (lit., "bolt-fastener" [?]; building component, specifically for doorways)

P P Phila 30, 1/8



<? *mr* "to bind" (EG 166 & above) + *qr*^c, var. of *qrš.t* "bolt" (EG 545 & below)

in phrase

mrqr^c *6 r nš rš.w* "six locks(?) for the doorways" (P P Phila 30, 1/8)

var.

mrql[∞]or? read *mrql sp-sn* "two locks"e₃P O Stras 476, 6 310/2/3**mrḫ**

n.f. "beard, chin"

= EG 169

= "chin" *Wb* 2, 113/6= **МОРТ** "beard" *CD* 183b, *KHWb* 100, *ČED* 89, *DELC* 120b

w. extended meaning

"wick"

P P Phila 30, 2/2

in compound

mrḫ hbs "wick of a lamp"rll/3
rll/3**mrḫ**n. "bank"; see *mr(.t)* "harbor" (EG 168)**mrḫ**

n.f. "kind, worth" (EG 170)

mrth[∞]

in

R P Harkness, 3/33 (& 4/6, 4/27)

reread *ḫfth* as var. of *ḫfth* "dromos, temple forecourt," belowsee M. Smith, *P. Harkness* (2005) p. 188, n. d to l. 33vs. M. Smith, *Enchoria* 18 (1991) 103-4, who also suggested reading *lth* & trans. "shrine, chapel" (?)rll/3
rll/3**ml**[∞]

n.m. "chapel"

< *mṣrw* *Wb* 2, 30/6-7for discussion, see Wildung, *Imhotep* (1977) pp. 266-67; Pestman, *Recueil*, 2 (1977), 79-80for the reading, see Zauzich, *Enchoria* 2 (1972) 90, n. to l. 11 of Urk. 21 (P. Turin 6088)

P P BM 10230, 4

vs. Reich, *Pap. Jur. Inhalts* (1914), who read *ḫmrḫ* & did not trans.rll/3
rll/3

vs. Reich, *Pap. Jur. Inhalts* (1914) p. 77, n. to 3/3, who read $\emptyset mlh$ & suggested unknown title

P P BM 10226, 3



for the reading, see Zauzich, *Enchoria* 2 (1972) 90, n. to l. 11 of Urk. 21

P P Turin 6088, 11 (bis)



vs. Botti, *Archivio* (1967), who read $\check{s}l$ "tooth" (= hl EG 368 & $\psi\omicron\lambda$ CD 557b)

vs. Botti, *Archivio* (1967), who read $\check{s}l$ "tooth" (= hl EG 368 & $\psi\omicron\lambda$ CD 557b)

P P Turin 6090, 14 (bis)



in compounds/phrases

ml hry "upper chapel" (P P Turin 6090, 14; P P Turin 6088, 11)

vs. Botti, *Archivio* (1967) who read $\check{s}l hry$ "upper tooth"

ml $hry n sh nsw(.t) \textit{?}lmn-h\textit{?}tp s\textit{?} Hp$ "lower chapel of the royal scribe Amenhotep, son of Hapu"

(P P Turin 6088, 11-12; vs. Botti, *Archivio* [1967], who read $\check{s}l hry$ "lower tooth")

ml v. "to bind"; see *mr* (EG 166)

ml n.f. type of ship, var. of *mr.t* (EG 168)

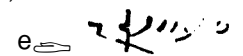
in

see Hoffmann, *Kampf* (1996) p. 153, n. 664, who suggested reading $\textit{?}ly(?)$ meaning uncertain

vs. Bresciani, *Kampf* (1964), who read *mly*

or? read *wly* "songs," var. of *wl* "to sing" (EG 96 & below)

R P Krall, 3/5



ml n. "band"; see *mr* "to bind" (EG 166)

ml^c n. type of ship; see *mr.t* (EG 168)

Mlytyn[∞] n.m. "Maltese (dog)"
 = Μελιταῖον (κυνίδιον) LSJ 1098a; Clarysse, *ADL* (1987) p. 26, #51
 see Sp., *ZÄS* 49 (1911) 41, pl. 6; dog is illustrated on the ostrakon
 cf. *sym^cs* "snub-nosed (dog)," below

R O Stras 1042, 4



Mlw³ GN "Meroe"; var. of *Mrw* (EG 169 & above)

mlw³.t[∞] in

retrans. as var. of *mr.t* type of boat (EG 168 & above)
 for ident., see M. Smith, *JEA* 86 (2000) 180, n. to 4/17
 vs. Thissen, *Harfensp.* (1992) pp. 57-58, n. to 4/17, who suggested, w. ?, trans. "sheepskin"
 =? μηλωτή "sheepskin" LSJ 1127b
 Thissen's ident. denied by Chauveau, *CdE* 71 (1996) 66, n. to 4/17, on phonetic grounds
 & because of wood det.
 vs. Brugsch, *ZÄS* 26 (1888) 37, #77, who took as var. of *mr.t* "beard" (EG 169 & above)
 for discussion, see Lüddeckens, *Fs. Otto* (1977) pp. 328-29, n. 13

R P Harper, 4/17

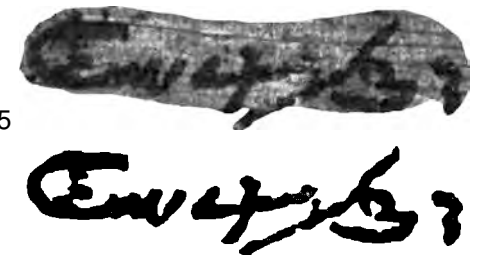


Mlby[∞] n.f. "Molibian"(?) member of the Molibai, a Nubian people
 ~? Μολίβαι PW 31 (1933) 2-3
 in PN

T³-mlby

for reading & trans., see *Demot. Nb.*, 1/14 (1996) 1066
 vs. de Cenival, *Caution.* (1973), who read *T³-šrby*

P P Lille 59, 5



mlhw[∞] n.m. meaning uncertain
in PN

P3-mlhw

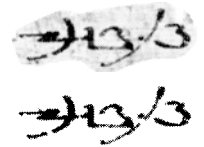
P O Pisa 1264, conv. 1



mlhb[∞] n.m. unidentified object; fire drill (?) or bladed tool (?)

for discussion, see Tait, *JEA* 68 (1982) 222, n. to l. 16, who suggested an
m-preform. from BH לָהַב "to burn" BDB 529a, thus, a tool used w. fire, i.e., "fire drill"
~? *lhb* "smoke" *EG* 263 & below
~ *rhb* "glow of fire" *Wb* 2 440/3
~ **Λ2ΩΒ** "steam, vapor" *CD* 149b, *ČED* 75, *KHWb* 82 & 516, *DELIC* 101b
or a tool, as Vittmann, *WZKM* 86 (1996) 439, perhaps w. a blade, as Tait, *JEA* 68 (1982)
222, n. to l. 16

R P Carlsberg 41a, 3/16



mlh[∞] in

reread *ml* "chapel," above
for the reading, see Pestman, *Recueil*, 2 (1977) 79-80
vs. Reich, *Pap. Jur. Inhalts* (1914) p. 77, n. to 3/3, who read [∞]*mlh* & suggested unknown title

P P BM 10226, 3



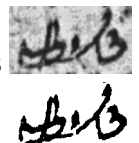
mlhe[∞] n. "water-proofing, caulking"; see under *mrh* "ointment," above

Mlh planet Mars (*EG* 170 [= R P Magical, 23/29])

mlh v. "to struggle, contest"

= *EG* 170
= **ΜΛΔΩ** *CD* 165b, *ČED* 81, *KHWb* 91 (s.v. **ΜΛΔΩ**) & 518, *DELIC* 111b (s.v. **ΜΛΔΩ**)
< BH מִלַּחֵם "to fight, to battle" BDB 535a

P P Ash 18, 8



var.

mhly "to fight" (EG 170)**(mlh)**

n. "strife, battle; lawsuit" (EG 170)

in compounds/phrases

ʒh mlh "strife & war" (EG 8)*ʔr mlh ʔrm* "to fight w." (EG 170)*ʕh^c r mlh* "to go through a lawsuit" (EG 170)*plk=f [n] pʒy=f mlh* "to extricate him from his fight" (P P Cairo 30619, 1/7)*mrh hnʔ* *ʕʒ.w* "much strife & conflict" (P P Berlin 13538, 14-15)*gm rmt hn mlh* "to find a man involved in a lawsuit" (EG 170)**mlš**

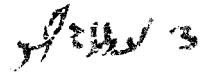
adj. "bright red" (EG 170)

mlʔʒ[∞]

n.m. type of fish

for discussion, see M. Smith, *JEA* 69 (1983) 202-3, who suggestedpossible connection with Arabic *bulti* (*Tilapia nilotica*)cf. *mrʔʔ.t(?)* unknown word, above

R P Tebt Tait 19, 10

**mlts[∞]**

n.m. financial official

=? ἐπιμελητής LSJ 645b-646a, ll.7; Clarysse, *ADL* (1987) p. 24, #28

in compound

pʒ mlts "the financial officer" where Demotic scribe reinterpreted beginning of Greek as definite articlesee Clarysse, *ADL* (1987) pp. 16-17; vs. Sp., *P. Loeb* (1931), who took as PN

in title

rt pʒ mlts "agent of the financial officer" (P P Loeb 60, 5)

P P Loeb 60, 5

**mh**v.t. "to fill, complete," var. of *mh*, below

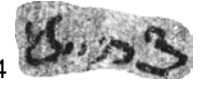
mhe(?)[∞] n.m. meaning unknown, part of a property description

vs. Nur el-Din, *DOL* (1974), who did not read but suggested on p. 56, n. to l. 4, either *mnỉ* or *šhỉ* w. no trans.

in phrase

ʒh nt hn pʒ hn n pʒ mhe n tʒ tbn(?) "field which is within the interior of the *mhe(?)* of the *tbn(?)*" (R O Leiden 65, 3-4)

R O Leiden 65, 4



e 𓆎 𓆏 𓆐

mhy.w n.pl. "arms"; var. of *mhy.w*, below

mhw n. "grave"; see [∅]*mhw* (EG 174), but note, other exx. in this entry now read *mr* "pyramid," below =? *mḥʒ* "tomb," below

mhw.t n.f. "family" (EG 171)

in phrases

ỉnk mhwḏ (var. *ỉnn mhwʒ*) "I (or) my family" (var. "We (or) our relatives") (EG 171)

rmḏ n mhw "cousin" (EG 171)

sn n mhwʒ.t Pr-ʿʒ "brother of the family of the king" (EG 171)

≡ συγγενῆς τοῦ βασιλέως LSJ 1660a, III.1

mhn n.m. "milk jug"

= EG 171

= *Wb* 2, 115 & as var. of *mhr Wb* 2, 115/5-8

in compounds

fy mhn "milk jug porter"; see under *fy* "porter," above

mhn n ỉmn "milk jug of Amun" (EG 171)

in GN

Pʒ-ỉhy-(n)-pʒ-mhn(-n-ỉmn); see under *ỉhy* "stall," above

mhl "bald, bare" (EG 171 [= P P Berlin 3119, 2])

P/R T Cairo 30691a, 48 (= 2/18)

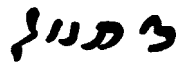


e 𓆎 𓆏 𓆐

mh_t[∞] n.f. unknown item on list of copper objects


P O Leiden 199, 5 

mh prep. "before" (spatially); see under *b3h* in comp. prep. *m-b3h* "before," above

e 

mh prep. "before" (spatially); see under *h.t* "front," below


mh v.t. "to fill, complete" often in sense of "to pay (cash or in kind); to satisfy (a requirement)"

P P Rendell, 7 

= EG 171-72
= *Wb* 2, 116/6-18/10






= **MOY2** CD 208a, **ČED** 98, *KHWb* 110 & 522, *DEL C* 130a



R O Ash 37, 7 



discussion of use in legal texts & antecedents thereto in Ritner, *ASICDS* (2002) p. 353


e 

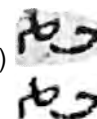
P P Barcelona 305~, 1/13 


P P Cairo 89127~, E/12 
e 

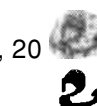
P P Ash 18, 9 


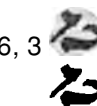
P O Florence 8089, 18 (= vo, 5) 
e 

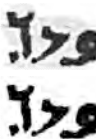
e_⊃P O Leiden 102 vo, x+4 


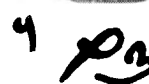
P P Moscow 123, 4 (bis) 



P P Ox Griff 39, 16 

P P Prague A, 20 

P P Phila 26, 3 

P P Turin 6111, 13 

P P Berlin 3172~, 7 
e_⊃ 

P O IFAO 205, 3 


?; for the reading, see Zauzich, *Enchoria* 12 (1984) 74

vs. Menu, *BIFAO* 82 (1982), who read *wn* "to open" (EG 89 & above)

?; for the reading, see Zauzich, *Enchoria* 12 (1984) 74-75

vs. Menu, *BIFAO* 82 (1982), who read *wn* "to open" (EG 89 & above)

mḥ-sign accompanied by *m* & *ḥ* as phonetic complements

written like *mḥ* "to seize" (EG 172 & below)

?; so Thissen, *Enchoria* 6 (1976), w. ?

var.

∅*emḥ* in

reading & meaning unknown
vs. de Cenival, *BIFAO* 71 (1972)

*mḥ*_ḫ

?; so Parker, *Dem. Math. Pap.* (1972); Zauzich, *BiOr* 32 (1975) 29-30,
read *sḫ* "pull back" (EG 473-74 & below)
pn. forms

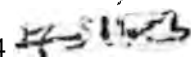
P O IFAO 255, 2 (& 623, 2)



P P Louvre 2377 vo, 10



R P Berlin 6857~, 1/4



R O Leiden 317, 4



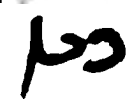
P O Cologne 219, 4



P P Louvre 3266, 13 (bis)




R P BM 10520, C/11




mḥ=k

vs. Lichtheim, *OMH* (1957), who did not read

e₃? O MH 193 vo, 2 


mḥt=k

P P Brook 37.1796, 17 

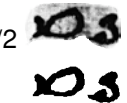
P P Ox Griff 73, 8 

stative forms


mh[∞]

in group *mhn/mh n* () for *mḥ n* "filled with," written like *mhn* "milk jug" (EG 171 & above, s.v. *fy* "porter") but w/out det.


for the reading, see M. Smith, *P. BM. 10507* (1987) p. 60, n. a to R P BM 10507, 1/9 vs. Johnson, *Enchoria* 7 (1977), who read *mḥ(?)* "full(?)"


R P Louvre 3229, 4/2 

mḥ


P P BM 10607, 3 


R O Berlin 6234, 3 

R O Bodl 818, 5 


R O Leiden 21, 4 

e 

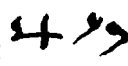
e R O Leiden 22, 3 

R O Leiden 32, 2 

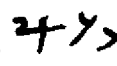
e 

e R O MH 478, 4 


written like *mḥ* "to seize" (EG 172 & below)

e R O Berlin 1660, 2 

written like *mḥ* "to seize" (EG 172 & below)

e R O BM 12581, 3 


written with only *mḥ*-sign; vs. Lichtheim, *OMH* (1957), who read
rḥ "to know" but assumed error for *mḥ* "paid"

R O MH 118, 3 

e 

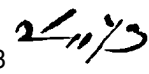
mḥe[∞]

written like *mḥ* "to seize" (EG 172 & below)


R O Uppsala 1178, 2 



written like *mḥ* "to seize" (EG 172 & below)


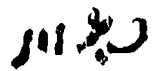
e R O Berlin 6147, 3 

mḥy[∞]

P P BM 10601, 2 





vs. Botti, *Archivio* (1967), who read **mḥ p̄y=y**



P P Turin 6097, 2 




vs. Zauzich, *Enchoria* 3 (1973) 68, n. to l. 2 of Urk. 42, who took y as erroneously-written suffix pronoun

mḥt̄[∞]


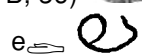
P P Brook 37.1839B, 2 


?

R O Zurich 1850, 2 


R P BM 10520, A/1 


v.it.

P S Canopus A, 10 (= B, 36) 


for discussion, see Simpson, *Grammar* (1996) p. 109

in phrases

active uses

"to fill" fields with animals & grain (EG 172)

mw mḥ "the water rises" (EG 155 [= P S Canopus A, 10, & B, 36])

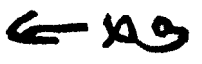
mḥ=k t̄(=y, var. n) "you have paid [me/us] in full" (EG 171-72)

mḥ p̄z ̄sy "to pay the penalty" (P O BM 25487, 7-8)

mḥ n ṛ.t "to observe" (EG 172 [= P P Spieg, 16/1])

mḥ wš "to pass (lit., fill) time"

see Thissen in Burkard et al., *Weisheitstexte* (1991)

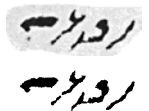
e_⊃P P Insinger, 3/20 

mḥ p̄z gns "pay the penalty" (P P Ash 18, 9)

- mh** *mt.t nb nt sh hry* "satisfy/fulfill everything which is written above" (P O Florence 8089, 18)
mh (*n*) *mtr* of a document "to provide w. witnesses" (EG 172)
mh *r3=* "fill the mouth" (P P Louvre 2377 vo, 10)
 = **ME2 PΩ=** "fill the mouth; seize, bite" CD 209a, ČED 98, KHWb 111, DELC 131a (all s.v. **MOY2**)
mh *hd sp 2 hd 10 gns* "pay 10 pieces of real silver (as) fine" (P P Ash 18, 11)
mh *h.t* "to fill the belly" (EG 172 & 374)
mh *s3* "to complete protection" (R P Harkness, 3/4-5 [bis])
mh *n šc* "to fill with sand" (EG 489 [= P P Setne I, 3/28])
mh *p3 šm (Pr-ε3)* "to pay the (state) harvest tax" (EG 172)
mh *p3 šm r p3 r3 Pr-ε3* "to pay the harvest tax at the door of Pharaoh" (EG 507) (or, "storehouse of Pharaoh")
mh=sn p3 rtb n sw 2 "pay her with the 2 artabas of wheat" (R O Ash 37, 7)
mh *rm̄ s 5* "to amount to 5 men" (P P Prague A, 20)
mh (*n*) *h3.t=* "to fill the heart"; see under *h3t/h3.t* "heart," below
mh *t3 tny.t* "pay the share" (P O BM 25487, 6)
n3 nt šp r-r=w hn^c n3 nt-ıw=w mh n-ım=w hn^c n3 nt-ıw=w r w3h r-r=w "those (things) which are received with respect to them & those which are paid ("filled") & those which will be added to them" (P P Rendell, 7)
r mh "in order to complete" (EG 172)
r mh + countable item "in order to complete (i.e., amounting to) (so & so many items)" to summarize enumerated items
 (*r*) **mh** *sh 2* "to complete 2 documents" (P P Cairo 34662, 1/4)
r mh *hn 6* "amounting to 6 *hn*" (P O Leiden 102 vo, x+4 [ed.'s x+11])
r mh *rtb sw 5* "amounting to five artabas of wheat" (R O Leiden 173, x+2)
r mh *p3 ε.wy nt hry dr=f* "completing the entire house" (P P Marseille 299, 12)
r mh *p3 wn dr=f* "to complete the entire inventory" (P P Turin 6068A, 4)
r mh *hd 700* "amounting to 700 silver pieces" (P P Turin 6111, 13)
r mh *n3 hy.w ırm n3 hyn.w p3y ε.wy* "to complete the measurements & the boundaries of this house" (R P Berlin 7058B, 14)
 var.

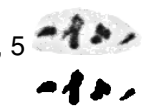
r mh n attested only in Theban documents

P P Turin 6077B, 10



for the reading, see Zauzich, *Enchoria* 1 (1971) 55, n. to l. 5 of Urk. 9

P P Turin 6069, 5



vs. Botti, *Archivio* (1967), who read *r 26 n* "totals 26 for"

vs. Botti, *Archivio* (1967), who read *r mh*

P P Turin 6072B, 8

e R O BM 21400, 4

in phrases

r mh n p3y hrw s^nh 56 "to complete these 56 days of support" (P P Turin 6069, 5-6)

r mh n sh 2 "to complete two documents" (P P Turin 6072B, 8)

r mh n p3^c.wy dr=f "to complete the entire house" (P P Turin 6077B, 10-11)

r mh n p3 tny n hsb.t 2.t "to complete the tax of regnal year 2" (R O BM 15799, 4-5)

stative uses

money *iw=f mh* "which is complete" (EG 172)

rf(.w) hm(.w) iw=w mh (n) hsmn wsy "small bags filled with natron & sawdust" (P P Apis vo, 1/9)

mh (n) sz.t nb šps "filled (i.e., inlaid) with every noble precious stone"

(R P Vienna 6319, 6/31)

mh n mt.t nb nt sh "satisfied with (the proper performance of) everything written"

(R O Ash 699, 7)

mh n-dr.t= n ... "paid by PN for s'thing" (R O BM 21406, 4)

mh (n) p3 hp (n) n3 shn.w "to be satisfied with the (performance of) legal

obligations of the leases" (R O Ash 698, 3-4)

mh (n) hwr^c "(the red crown is) full of thievery(?)" (EG 297 [= P P Bib Nat 215, 5/23])

mh n sb3 ššt "supplied with door(s) & window(s)" (P P BM 10075, 2)

mh n p3 šm p3 hw-hwt "paid with the harvest & the rent" (R O Ash 790, 3)

mh (n) p3 šty (n) p3 ntr "paid (in respect to) the divine stipend" (R O Uppsala 1178, 2)

rms iw=f mh n n3y=f hn.w "rms-ship which is filled with its rowers" (EG 247)

tw= n mh n p3y b3k ... hn^c b3k nb sh nb ... hn^c hy nb he nb "We are satisfied with this wage ...

together with every wage & every document ... together with every repair work & every

expense ..." (P P Turin 6100, 16-19)

tw=y mh n hq X "I am fully paid with X (pieces of) silver" (EG 172)

tw=y mh sttr p3y=y šty "I am paid (a) stater (as) my income" (R O Berlin 6147, 3)

in mathematics

*f*_y *X* (*r*) **mḥ** *Y* "to divide *Y* by *X*" (lit., "to carry *X* to fill *Y*") (R P BM 10520, C/11)
 1 **mḥ**_t(?) *sp-sn š^c 10* "1 filled(?) twice over until 10" in a problem involving arithmetic
 progressions (R P BM 10520, A/1)
 for discussion, see Parker, *Dem. Math Pap.* (1972) p. 64; Zauzich, *BiOr* 32
 (1975) 29-30, suggested *st*₃ "turn back" (EG 473-74 & below)

(**mḥ**)

n.m. "filling, completion, total"

= **MOY**₂ "fullness, contents" *CD* 209b, *KHWb* 111

P O MH 501, 8

e

R P Serpot, 8/36

e

in phrases

*p*₃*y*_w **mḥ** *sttr* 14 "their total: 14 staters" (P O MH 501, 8-9)
*p*₃ **mḥ** *n p*₃ 36 *sw n*₃*w* "it is the completion of the 36 stars" (R P Carlsberg 1, 3/21-22)
mḥ(.w) *n p*₃ *mw* "flooding" (lit., "fillings of the water") (EG 172 [= P S Rosetta, 14]; R P Omina A, 4/22)
 in phrase
*r-d*_b₃ *n*₃ **mḥ**.w¹ *n p*₃ *mw* "because of the flooding" (EG 621 [= P S Rosetta, 14])
š^c *p*₃ **mḥ** *n rnp.t* 99 (EG 251)

var.

"payment"

in phrase

ḥw(.w) (*n*) **mḥ** "receipt(s) for payment"; see under *ḥw* "payment," above

∅(**mḥ**)(?)[∞] in

reread *t*₃ (*ḥp.t n hn* #) "the (oipe of/with a capacity of # *hin*)"

P P Turin 2133, 17

e

see Sethe, *Bürgsch.* (1920) pp. 222-23

vs. Pestman, *PLB* 20 (1980) 69-70, n. n, who took as unit of capacity

~? **MOY2** "fullness, contents" *CD* 209b, *KHWb* 111

= **χοῖνιξ** "dry measure" *LSJ* 1996a, ~ 0.8-1.0 liter

for discussion, see *PW* 3 (1899) 2356-57; Vleeming, *Enchoria* 9 (1979) 99-100

P P SI 4 358, 12

e 


e 
P P Leiden 376, 17

P P Moscow 123, 4

P P Columbia 224, 12

e 


(mh)

prefix in construction of ordinal numerals; lit., "filling, completing (scil., a number)"

= *EG* 172

= *Wb* 2, 117/19-118/5

= **ME2-** *CD* 210a, *ČED* 98, *KHWb* 111, *DELC* 130b (for all, s.v. **MOY2**)

in compounds

w^cb mh-1 "first *w^cb*-priest"; see under *w^cb* "priest," above

r3 mh-1 ∞ "first part" used attributively, as mathematical term

R P BM 10520, C/12 (& C/13)



as substantive, in title

mh-2 "deputy, second-in-command" often w. reference to a cult association

E P Cairo 31167, 7



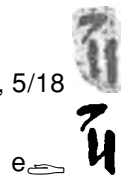
= **ME2CNAY** "representative" as monastic title *CD* 347a, *KHWb* 190, w. n. 7 (both, s.v. **CNAY**)

for discussion, see Sp., *RT* 28 (1906) p. 196; Erichsen, *Ægypt. Kultfor.* (1949) p. 36

for discussion, see Erichsen, *Kultgenossensch.* (1959) p. 37, n. to P P Prague A, 15;

de Cenival, *Assoc.* (1972) p. 168; Erichsen, *Ægypt. Kultfor.* (1949) p. 11; Vittmann, *P. Rylands* 9, 2 (1998) 390-91, n. to l. 18

E P Rylands 9, 5/18



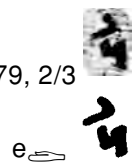
P P Hamburg 1, 2/3



P P Sorb 1248, 10



P P Cairo 31179, 2/3



P P Berlin 3115 A, 5



var.

mḥ-2(.t)[∞] n.f. "deputy, second-in-command" of a women's cult association

E/P P Lille 97 vo, 2/2



e



P P Lille 31, 6



e



in phrases

ỉrpy.w mḥ-1 n3 ỉrpy.w mḥ-2 n3 ỉrpy.w mḥ-3 "(the) first-rank temples, the second-rank temples, & the third-rank temples" (EG 245)

mḥ-2 n PN p3 ˘ n mr(.t) "deputy of PN, the harbor master" (E P Rylands 9, 5/18)

mḥ-2 (n) PN p3 mr ḥtmw "deputy of PN, the overseer of sealing(?)" (E P Cairo 31167, 7-8)

hwš (n) p3 mḥ-2 "insult against (lit. "of") the second-in-command" (P P Cairo 30605, 1/21; P P Cairo 31179, 1/24)

hrw ỉmḥ-3 (n) ỉr ḥsmn "third day of menstruation" (R P Vienna 6257, 13/38)

hrw n mḥ-6 n p3 wrše "6th day of the lunar month" (R S Pushkin 145, 5)

ḥyb mḥ-2 "second(ary) lamb(s)" an age-set classification for lambs; see under *ḥyb* "lamb," below

ḥty.t mḥ-1.t "first plot" (P P Cologne 2411, 10)

hrw mḥ-12 "12th day"

in phrase

phr.t (n) p3 tp n p3 hrw mḥ-12 "medicament for (lit., "of") the head (area) of the 12th day"

(P P Apis, vo 1/14 & 17)

hrw mḥ-15 "15th day"

in phrase

ḥb hrw mḥ-15 "mid-month festival" (P P BM 10848A, x+4; see also EG 699 [= R P Carlsberg 14c, 2/10])

ḥm n snf n p3y=k db ˘ n mḥ-2 "(a) little blood of your second finger" (R P Magical, 13/18 [& *passim*])

š ˘ ỉw(.t) mḥ-10 "list of the 10th district" (EG 490)

mḥ v.it. & t. "to seize"

= EG 172-73

= Wb 2, 119/5-18

= ΔΜΑΖΤΕ, ΔΜΑΖΕ, ΦΜΕΖΙ "to prevail, grasp" CD 9a, ČED 7, KHWb 6 & 486, DELC 11b & 130b (s.v. ΜΟΥΖ "to fill")

<? mḥ "to fill," above (so ČED 7 & Wb 2, 119, denied by DELC 11b & 130b)

for discussion of reading, see Jasnow, *Fs. Zauzich* (2004) p. 276, n. to l. 15


var.



ḥmḥ[∞]

emḥ[∞]


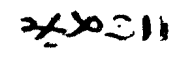
emḥ.t

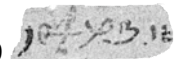

mḥe

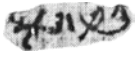
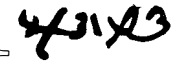
E P Saqqara Userkaf, 2/7 

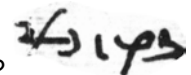
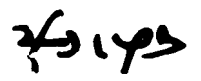
P P Cairo 50127, 15 


R P Tebt Tait 5, 4 

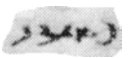


R P Tebt Tait 10, 12 


R P Vienna 10000, 2/9 


R P Berlin 8932 vo, 10 
e 



R P Berlin 6857~, 2 
e 

mḥ.t

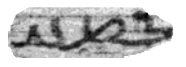

R P Serpot, 12/8 (& 3/13) 
e 


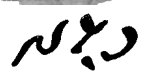
mḥt

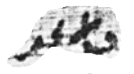

P P HLC, 2/17 


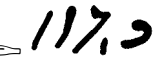

P P Berlin 8278b, x+12 


e  P O BM 20091, 9 

P P 'Onch, 24/19 (bis) 


P P Stras WG 19, x+10 
e 

P P Turin 6094, 19 


P/R O MH 1456 vo, 3 
e 

status pronominalis

mḥ.t = **w**[∞] "seize them"

in compounds/phrases

mḥ(t) n "to take possession of" (P O MH 1456 vo, 3-4; P P 'Onch, 24/19 in contrast to simple *mḥ* in P P 'Onch, 11/9)

gdm n ḥmḥt "hilt of a sword" (EG 173 & 595 [= R P Krall, 18/25]); see *gdm* "handful, fistful," below

in Roman imperial epithet

(*ntr*) *nt mḥ(t)* "(god) who conquers"
= EG 173

≡ Ἀὐτοκράτωρ "one's own master; absolute (of rulers)" LSJ 280b

see Pestman, *Chron.* (1967) p. 84, for Greek & Demotic parallels
for discussion, see Zauzich, *Enchoria* 7 (1977) 155, n. b; for lists of epithets, see
Grenier, *Titulatures* (1989) p. 99, "index" *mḥ(ty)*
for use in title strings of Roman emperors, see under RN

var.


(*ntr*) *ḥr mḥ(t)* "(god) who has conquered"

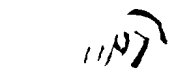
see Quack, *Fs. Schenkel* (1995) p. 120, vs. Lichtheim, *Studies Polotsky* (1981) pp. 463-71,
who argued that some Demotic participles may have gnomic present meaning; also Felber,
GM 123 (1991) 29-31 & nn. 11 & 17; Sp., *RT* 33 (1911) 178

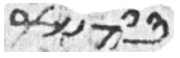
var.

mḥ(?)[∞] n.m. "one who seizes" of Trajan

see Cruz-Uribe, *Gebel Teir* (1995) p. 21, n. to l. 2, who read w. ?
Devauchelle in Devauchelle & Wagner, *Gebel Teir* (1984), did not read

R O Cairo 51495, 5 

R P Berlin 23503B, 3 

e = 

P P Lüddeckens, 10 

e = 

R G G Teir 47, 2 



e = 

vs. Cruz-Uribe, *EVO* 17 (1994) 81, who read *hb* "festival"

see Cruz-Uribe, *Gebel Teir* (1995) p. 33, n. to l. 3

Devauchelle in Devauchelle & Wagner, *Gebel Teir* (1984), did not read vs. Brunsch, *WZKM* 72 (1980), who read *tʒ b(.t)* "the tomb"



Grenier, *Titulatures* (1989) p. 55, n. a to T/1, sugg. reading both ^R G G Teir 47 & 76 *tsy*, reflecting common *Τραιανὸς Καίσαρ ὁ κύριος*

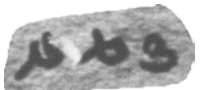

^R G G Teir 76, 3 
e 

(mh̄t)[∞] n.m. "taking (of power), accession"

~ *mh* "conquest" Hannig, *GHWb* (1995) 353a
= **𐤌𐤍𐤇𐤓𐤂** "power, possession" *CD* 10a

≡ **κράτησις** "might, power, dominion; accession (of an emperor)" *LSJ* 991b (cf. Reich, *Sphinx* 14 [1910-1911] 4)
for discussion, see Felber, *GM* 123 (1991) 30-32; Grenier, *CdE* 63 (1988) 71-76; Daris, *Aegyptus* 63 (1983) 137-40; Grenier, *BIFAO* 83 (1983) 201-2, n. 4; & Grenier, *Titulatures* (1989) p. 99

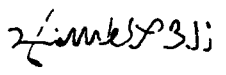
^R P Rhind I, 1d9 (& ^R P Rhind II, 2d1) 


^R G G Teir 101, 3 
e 

var.

emh̄ty[∞]

for discussion, see Schentuleit, *Enchoria* 27 (2001) 132-33. n. to l. 1, who took first stroke as incipient cartouche

e ^R P BM 262[≈], 1 

in phrases

mh̄t *ʔir=f* "accession which he made" (^R P Rhind I, 1d9 & ^R P Rhind II, 2d1)

mh̄t *n Gsrʒ* "accession of Caesar" (^R G G Teir 101, 3; vs. Brunsch, *WZKM* 72 [1980],

who trans. "(of) the conqueror, of Caesar")
var.

emḥty *Qys3rws* "accession of Caesar" (R P BM 262≈, 1)



mḥ n.m. "cubit" a linear measure (= 7 palms, ~ 52.5 cm)



= EG 173



= *Wb* 2, 120/2-7



= **mꜣḥ** *CD* 210b, *ČED* 99, *KHWb* 110, *DELC* 129b



for discussion, see Vleeming, *PLB* 23 (1985) pp. 208-29

E P Berlin 13616 vo, 5b (& *passim*) 


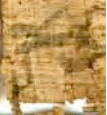
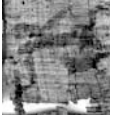

P P BM 10399, B/25 


P P Cairo 89127≈, F/2 (& *passim*) 
e⇒ 

P P Heid 663A, diagram label 


R P Harkness, 5/6 


?; so Kaplony-Heckel, *Gebelên-Urk.* (1964)

P P Heid 781c, x+16  
e⇒ 

in compounds/phrases

mḥ (n) ḥtn n.m. "ground cubit" in theory, a strip of land 1 cubit wide & 100 cubits long

(= 100 square cubits = 1/100 aroura)
= EG 173

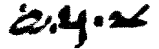
≡ *mḥ t3* "land cubit" *Wb* 2, 120/8



see Gardiner, *Wilbour*, 2 (1948) 60
≡ *πῆχυς στειρέος* "standard cubit" LSJ 1640a



see Pestman, *PLB* 14 (1965) p. 74

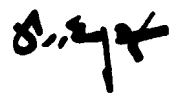
≡ *πῆχυς οἰκοπεδικός* "house-plot cubit" LSJ 1204b
see Mitteis & Wilcken, *Chrestomathie*, 1/1 (1912) lxxii; Pestman, *Choachytes* (1993)
p. 368 & table 24

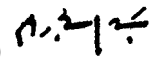
for discussion, see Pestman, *Recueil*, 2 (1977) 106, n. m; Vleeming, *PLB* 23 (1985)
p. 221, §16



P P Warsaw 148.288, 4 



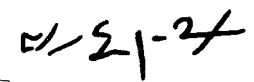
P P Turin 6074A, 5 (bis) 


P O Leiden 77, 3 

e₃

e₃P O Leiden 79, x+5 

e₃P M Heid 12, 3 (bis) 

P P Beatty 1+2, 4 (bis) 


P T Cairo 51361, 3 (bis) 

e₃

var.

mḥ <n ṯtn>

mḥ mw[∞] "cubit of water"

= **𓄏𓄏𓄏𓄏𓄏 NMOOYCD 211a**

for discussion whether *mw* is just a det., see Pestman, *Amenothes* (1981) p. 35, n. 4;

Vleeming, PLB 23 (1985) pp. 211-12, §4

cf. *mḥ n ntr mw* "divine cubit of water," var. of *mḥ (n) ntr*, following

mḥ (n) ntr "divine cubit" full name of the standard linear cubit

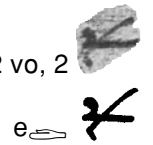
= EG 173

≡ *mḥ nsw.t Wb 2, 120/6*

for discussion, see Lüddeckens, *Dem. Texte* (1968) pp. 19-20, n. 27 & Vleeming, PLB

23 (1985) pp. 208-11

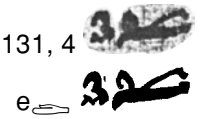
P T Stras 232 vo, 2



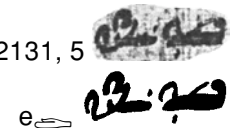
R P BM 10520G, 6



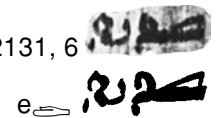
P P Turin 2131, 4



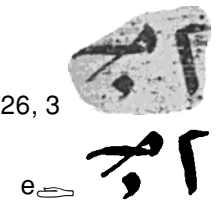
P P Turin 2131, 5



P P Turin 2131, 6





E P Lille 26, 3







P P Ash 15, 3







for the reading, see Miosi, *SSEA Newsletter* 2/2 (1971) 6-9,
 & Zauzich, *Enchoria* 1 (1971) 83-86
 vs. Griffith, *Stories* (1900), who read *nhꜣt-nꜣr* "power of god"



P P Setna I, 3/37 (& 4/3, 4/14) 
 e 



P P Ash 14, 3 (bis) 




P P Tebt 227 vo, 5 




P P Rendell, 2 (bis) 




P P Florence 8698, 2 (bis) 


P P BM 10750B, 4 




P P BM 10750E, 4 (bis) 


P P Cologne 2411, 5 
 e 



P P BM 10399, B/21 
e 

P P Cairo 89127~, P/10 


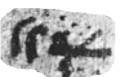
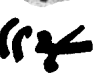
vs. Reymond, *Embalmers' Archives* (1973), who read *mḥ(?) ḥtn(?)*

P P Ash 15, 5 




for the reading, see Zauzich, *Enchoria* 6 (1976) 135

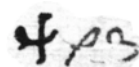

P P Ox Griff 53, 13 




vs. Bresciani, *Archivio* (1975), who read *mḥ=w=f*


P O Leiden 77, 2 
e 



e P O Leiden 78, 2 



R T BM 57371, 38 
e 



R P Berlin 6857~, 1/7 
e 


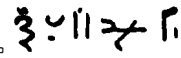
R P Berlin 7058A, 9 (bis) 


e? P Berlin 15575, 2 

R P Vienna 6319, 6/37 


R P Vienna Gr 39963A, x+9 


R P Vienna Gr 39963A, x+9 


R P Mythus, 12/14 
e 

for reading, see Quack, *Enchoria* 21 (1994) 69, §18

vs. Sp., *Mythus* (1917) p. 263, #764, who read šp ntr "divine image" under šp "image" (EG 501 & below)

vs. de Cenival, *Mythe* (1988) p. 97, n. to 12/14, who read *nḥt-ntr* "divine powers" (EG 226 & (n)ḥt "combatant demon," below)

var.

mḥ n ntr mw[∞] "divine cubit of water"

(cf. *mḥ mw*, above)

<mḥ> ntr[∞]

mḥ ḥbs[∞] n.m. "cloth-cubit" linear & area unit in measuring cloth


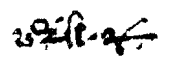
for discussion, see Parker, *Dem. Math Pap.*, (1972) p. 19., n. to l. 16, & Vleeming, PLB 23 (1985) p. 212



∅**mḥ ḥn** in


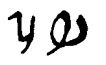
reread *mḥ ḥt* "square cubit," following for the reading, see Vleeming, PLB 23 (1985) p. 213, n. 42 vs. Parker, *Dem. Math. Pap.* (1972), who trans. "cubic cubit"



mḥ ḥt(e) "square cubit" (~ 0.275 m.²) used for measuring land surfaces



= EG 173 & 371, s.v. *ḥt(y)*

P P Setna I, 4/10 



P BM 10750B, 3 



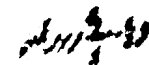
P P Cairo 89127~, F/24 (& *passim*) 
 e= 


P P BM 10399, B/4 
 e= 

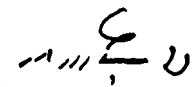
P P Turin 6074A, 5 




P P Beatty 1+2, 4 

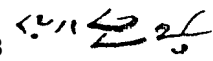

e  P M Heid 12, 3


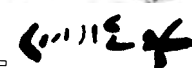
P P Cairo 89127~, P/1 




P P Cairo 89127~, O/1 

e 

P T Cairo 51361, 3 


P T Hess 1, 3 

P O Leiden 77, 3 
e 

P P BM 10399, B/9 


mḥ sp sn[∞] "real cubit"

for the trans., see Vleeming, PLB 23 (1985) p. 213
 vs. Parker, *Dem. Math. Pap.* (1972), who trans. "cubic cubit"

mḥ 200 n qy "200 cubits in length" (EG 532)

mḥ **Dḥwty**[∞] "cubit of Thoth"

for discussion, see Vleeming, PLB 23 (1985) p. 213, who thought a cubit of Thoth was longer than the *mḥ ntr* "divine cubit," or ~ 55 cm; cf. Parker, *Dem. Math. Pap.* (1972) p. 11, who said apparent difference between a cubit of Thoth & the standard cubit may reflect an artificially-contrived relationship between the cubit of Thoth & the *hn* (EG 277 & below)

ḥḥ (*n*) **mḥ** "millions of cubits"
in phrase

syt ^c3 *n* — "great serpent of —" (R P Harkness, 5/6; for discussion, see M. Smith, *P. Harkness* [2005] p. 219, n. c to l. 6)

P P BM 10399, B/10 (& 26, C/24)



e

mḥ[∞] n.m. "wreath"

= EG 173
= *m3ḥ Wb* 2, 31/1-5
= ***MAḤ** in **LMḤNḶNOYT** (see under *mḥ-n-knwṯ*, below)

in phrases

mḥ *n ḥb3yt wṯ* "crown of fresh *ḥb3yt*-plant" (EG 300 [= R P Mythus, 22/24])
mḥ *n ḥrry* "wreath of flowers" (EG 173 [= R P Berlin 8351, 2/11])
mḥ *m3^c ḥrw* "crown of justification" (R P Harkness, 5/8)
= *m3ḥ n m3^c-ḥrw Wb* 2, 31/5

for discussion, see P. Derchain, *CdE* 30 (1955) 225-87; M. Smith, *P. Harkness* (2005) p. 221, n. d to l. 8, & refs. there

ḥnt **mḥ**[∞] "garland-maker"

= *ḥnd m3ḥw* Gardiner, *AEO*, 1 (1947) 66

R P Harkness, 5/8

P P Carlsberg 23, 31/x+7

for discussion, see Tait, *Fs. Lüddeckens* (1984) pp. 219-20, n. to l. 31/x+7

for the reading, see Tait, *Fs. Lüddeckens* (1984) pp. 219-20, n. to l. 31/x+7
vs. de Cenival, *Caution*. (1973), who did not read

e P Lille 62, 4

mḥ[∞]

n.m. "nest"

= EG 173

= *Wb* 2, 121/10

= **𐌆𐌆** CD 208a, *ČED* 98, *KHWb* 110 & 522, *DELIC* 129b

var.

mḥwl n.m. "dovecote, poultry farm"

= EG 175

~? *mḥn(.t)* "stable(?), dovecote(?), nest(?)," above

< *mḥwn* *Wb* 2, 128/2

= **𐌆𐌆𐌋𐌋** CD 208a, *ČED* 98, *KHWb* 110 & 522 (for all, s.v. **𐌆𐌆**), *DELIC* 129b

var.

mehwl^{e∞}

R P Carlsberg 1, 4/25

R O Uppsala 1205, 4

in compound

mḥwl grmpy "dovecote" (EG 585)

mḥ

n. meaning uncertain (EG 173 [= R P Mythus, 9/23; Sp., *Mythus* (1917) took as "ball, sphere"; de Cenival, *Mythe* (1988) took as "crown"; see *mḥ* "wreath," above])

ømh

in

reread *mḥ wš* "to pass (lit., fill) time"

see Thissen in Burkard et al., *Weisheit* (1991) p. 284

e P Insinger, 3/20

vs. Lexa, *P. Insinger* (1926), followed by Lichtheim, *AEL*, 3 (1980), who trans. "to worry(?)"
=? "take trouble for, care for" *Wb* 2, 120/13-16

mḥ v "to burn"; see *mḥ* (EG 177)

mḥ n. "flax"; see *mḥy*, below

mḥ-n-knwṯ[∞] name of a plant (lit., "wreath of a *knwṯ*-plant")

= EG 174

~? *qnt* "fig" (EG 543 & below)

= $\text{L} \text{M} \text{A} \text{Q} \text{N} \text{O} \text{N} \text{O} \text{Y} \text{T}$ CD 823b (s.v. $\text{O} \text{N} \text{O} \text{Y} \text{T}$), *ČED* 99, *KHWb* 112, 460 & 522, *DEL C* 130a

= Charpentier, *Botanique* (1981) §557

var.

mḥ-nṣ-kn(n)t

see M. Smith, *Serapis* 6 (1980) 159, n. 28, for reading of initial elements

see Quack, *OLZ* 94 (1999) 461, n. to p. 14[3 sic!], for ident. as plant

vs. Reymond, *Medical* (1976), who read *mḥṣ knnt* "papyrus, acoron(sic!)"

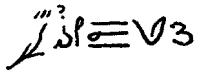
vs. Reymond, *Medical* (1976), who read *mḥṣ ḥkng* "papyrus, safflower"

mḥ-(n)-gnwṯ

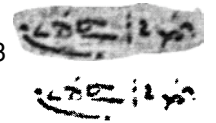
in phrases

skn (n) *mḥ-nṣ-knt* "salve/ointment (made) of *mḥ-nṣ-knt*-plant" (R P Vienna 6257, 16/4)

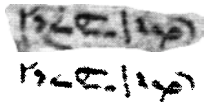
drd (n) *mḥ-nṣ-knnt* "leaf of *mḥ-nṣ-knnt*-plant" (R P Vienna 6257, 16/3)

e⇒R P Magical vo, 14/4 

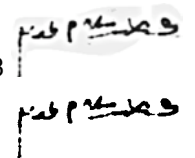
R P Vienna 6257, 16/3



R P Vienna 6257, 16/4 (& 8/9)



R P Harkness, 1/13



Mḥ-nt.t[∞] GN, one of the twin shrines of Sais
 = *Mḥ-nt Wb* 2, 126/9-10
 = Gauthier, *Dict. géog.*, 3 (1926) 56-57
 for discussion, see Schott, *RdE* 19 (1967) 99-110
 for room in temple so named, see Quack, *IBÄS*, 4 (2003) 121
 cf. *Rs-nt.t*, below

var.

Mḥme.t

for discussion, see M. Smith, *P. Harkness* (2005) p. 191, n. b to l. 37

w. hieratic

mḥ-nt[∞]

as Widmer (pers. comm.)

in compound

Wsīr Mḥ-nt "Osiris of the Meḥnet shrine" (R P Berlin 6750, 5/11)

mḥ-(n)-tp[∞] n.m. "needle"
 = EG 174
 = ME2TWP CD 422b, ČED 191, *KHWb* 239 & 548, *DELC* 131b (all s.v. TWP)

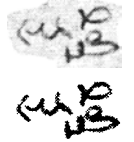
see Reymond, *Medical* (1976) pp. 166, n. to l. 3, & 304, correction to p. 103 (sic!), #88,

vs. her pp. 100-1 & 303, n. 88, where she read *tp* "razor"

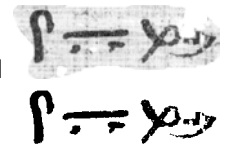
Mḥ(.t)-wly[∞] DN, lit. "Great Flood" zoomorphic sky goddess assimilated to Isis

= *Wb* 2, 122/16

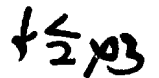
R P Harkness, 3/37



R P Berlin 6750, 5/11



e R O Krug B, 12



R P Vienna 6257, 9/3



R P Berlin 6750, 6/14



= Μεθύειρ Griffiths, *Iside* (1970) p. 208, §56 (= Plutarch, *De Iside et Osiride* 374B)
 for discussion, see Bonnet, *RÄRG* (1952) 459b; S. Donadoni, *ASNSP* 26 (1947) 43-44;
 Griffiths, *Iside* (1970) p. 107, n. 10; but cf. Fecht, *Wortakzent* (1960) p. 150, n. 426
 or trans. "Great Swimmer" cow goddess striding through the water, as Ritner (pers. comm.)
 < *mhy* "to swim" *Wb* 2, 122/1

mḥꜣ[∞] n.m. "tomb"

=? *mhw*, above
 = **mꜣꜣꜣ** CD 212b, *ČED* 100, *KHWb* 112 & 522, *DELc* 132a
 for translation, see Clarysse, *Enchoria* 18 (1991) 177-78
 vs. Andrews, *Ptolemaic Legal Texts* (1990), who took as part of PN *Pꜣ-mḥꜣ*

P P BM 10223, 3

mḥꜣ(?)[∞] n.m. "child, offspring(?)"

=? *Wb* 2, 120/10-12
 so Ray, *Hor* (1976), w. ?

in phrase
R^c-Ḥr mḥꜣ(?) n ḥtm "Ra-Ḥor, offspring(?) of the disk"

P O Hor 18, 5

mḥꜣ v.t. "to heat"; see under *mḥ* "to burn," below

ḥmḥꜣ in

reread *mḥ nꜣ* in compound *mḥ-nꜣ-kn(n)t* name of a plant, var. of *mḥ-n-knnḥ*, above
 vs. Raymond, *Medical* (1976), who trans. "papyrus" (= *mhy.t* *Wb* 2, 124/8-9)

R P Vienna 6257, 16/4 (& 8/9, 16/3)

ꜣmḥꜣꜣ.t[∞] n.f. meaning unknown

or? read *mnꜣꜣ.t* as var. of *mn(ꜣ).t* "leg, thigh" (EG 162 & above; so
 Zauzich, pers. comm.)

e₁P P Berlin 23551, x+12

mḥ(ḥ)y n.m. "tomb"; see under *mḥḥ*, above

mḥ[∞] unknown word w. plant det.; ~? *mḥ(y)* "flax"(?) (EG 173 & following)
= Charpentier, *Botanique* (1981) §553

mḥy n.m. "flax"
= *mḥ* EG 173
= *Wb* 2, 121/4-7
= ~~MACE~~ CD 211a, *ČED* 99, *KHWb* 110, *DELIC* 129b

for the reading, see Zauzich, *Enchoria* 2 (1972) 95

vs. Botti, *Archivio* (1967) who read *īr šny* "make a garden"

var.

n.pl.

mḥ


e R O Berlin 12998

R P Vienna 6257, 1/17 (& 1/15)

P P Turin 6091, 15

R P Harkness, 6/6

R O Ash 699, 5


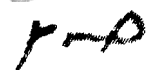
e_⇒R O BM 5683, 3 

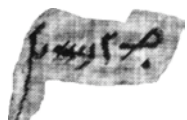
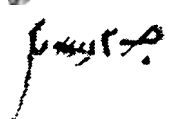
e_⇒R O Leiden 136, 3 

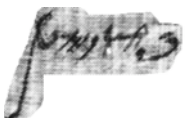
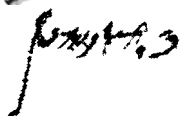
?; vs. Bresciani et al., *SCO* 27 (1977), who read $\theta^c r(?)$

& suggested a measure of capacity(?)



mḥw[∞]

R Camel Bone Pisa 5, A 2/4 


E P Louvre 7845A, 6 


E P Louvre 7845A, 7 


mḥe[∞]

? O MH 520, 2 
e_⇒ 

as n.f.?

mḥeṣ.t[∞]

R P BM 10588, 6/2 (& 6/3, 6/6, 6/13)

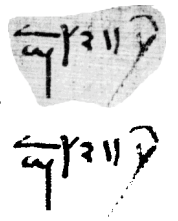


so H. Thompson in Bell, Nock, & Thompson, *Magical Texts* (1933), who read *mḥe.t* for the writing of the *m* + *mḥ*-group, cf. the writing of *mḥt.w* "northern" in ^R O. MH 1858, 1, below

var,

mḥeṣ.wt[∞] n.pl.

R P BM 10588, 6/4



in phrases

ḥr n mḥ "(field) sown w. flax" (EG 173)

ḥrry(.t) mḥy "flax blossom"; see under *ḥrry(.t)* "flower," below

qyp n mḥeṣ(.t) "a little flax" (^R P BM 10588, 6/6)

mḥy.t[∞]

n.f. "feather"

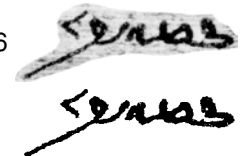
= *mḥy* EG 174

= *mḥ.t Wb* 2, 123/6-10

= **MH2E** CD 211a, **ĀED** 99, *KHWb* 110 & 522, *DELIC* 130a

for the trans., see Stricker, *OMRO* 39 (1958) 72, followed by Lichtheim,

P P 'Onch, 19/6



AEL, 3 (1980) p. 174; Thissen, *Anchs.* (1984) vs. Glanville, '*Onch.* (1955), who trans. "fish"

var.

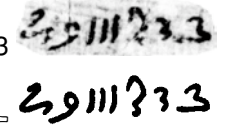
mḥ[∞]

R P Vienna 6343, 3/15



(mḥy)[∞] n.m. "bird" (lit., "feathered one")

R P Mythus, 14/3

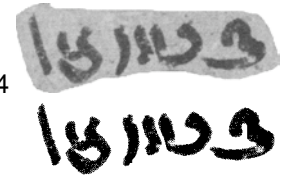


Mḥy(.t) DN lion goddess (EG 174)

mḥy(.t) prep. "before" (spatially), var. of *m-ḥ(.t)*; see under *ḥ(.t)* "front," below

mḥy.w[∞] n.pl. "arms"

P/R O Vienna 70, 14

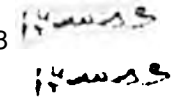


= *mḥ Wb 2, 120/1*
for discussion, see Zauzich, *Enchoria* 18 (1991) 146, n. to l. 14

var.

mhy.w n.pl.

R P Harkness, 1/8



for discussion, see M. Smith, *P. Harkness* (2005) p. 102, n. c to l. 8

ḥmḥw n. "tomb"; reread *mr* "tomb" above
see Pestman, *Choachytes* (1993) p. 467, v, vs. EG 174

mḥw GN "Lower Egypt"
= EG 174
= *Wb 2, 123/12-14*
for general discussion, see Sethe, *ZÄS* 44 (1907) 10-13
for etymology, see Edel, *SAK* 1 (1974) 122

var.

mḥꜣ(.t)∞ n.f.

for discussion, see M. Smith, *P. Harkness* (2005) p. 125, n. c to l. 30

mḥy∞

?; so Ray, *Hor* (1976) w. ?

in

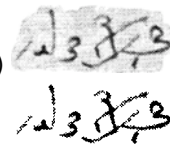
reread *Hḥy* "Kher-^caḥa," below
see Quack, *Apokalyptik* (2002) p. 248, n. 17
vs. Ray, *Hor* (1976) p. 68, n. t

mḥ^c∞

in phrases

Wp-wꜣwt (n) Mḥꜣ(.t) "Wepwawet of Lower Egypt" (^R P Berlin 6750, 6/11)

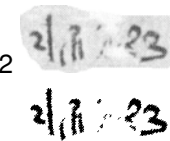
^R P Harkness, 3/20 (& 3/9, 3/30, 3/36)



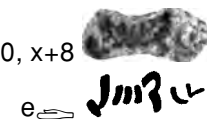
^R P Omina B, 16/7



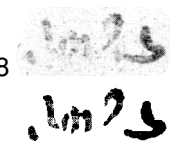
^R P Vienna 6319, 3/32



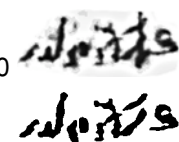
P O Ḥor 20, x+8



P O Ḥor 18, 8



^R P Harkness, 1/30




Mḥw Šm^c "Lower & Upper Egypt"; see under Šm^c "Upper Egypt," below
 Šm^c **Mḥw** "Upper Egypt & Lower Egypt"; see under Šm^c "Upper Egypt," below

mḥwl n.m. "dovecote, poultry farm"; see under *mḥ* "nest," above


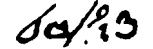
Mḥn.t one of twin shrines in Sais; see *Mḥ-nt.t*, above

∅**mḥny** in
 reread *ḥny* "offering," above
 vs. MSWb 9/36 & Charpentier, *Botanique* (1981) §554
 vs. Sethe in Sethe & Partsch, *Bürgsch.* (1920) p. 739, who read *mḥn.w* w/out trans.

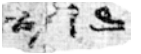
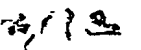
P P Innsbruck, 13 
 م ح ن ي ن

mḥnwtj[∞] n. meaning unknown in GN *P3-mḥnwtj*, above

mḥr[∞] n.m. "dung"
 ~ *ḥr(.t)* n.f. "dung" EG 325 & below
 = **ME2PO** "manure" CD 211b, *KHWb* 112, *DELc* 131b
 for discussion, see Jasnow, *Essays te Velde* (1997) p. 213, n. to l. 15
 for discussion of etymology, see Osing, *JEA* 64 (1978) 189


P P BM 10238, 15 
 e 

∅**mḥl** in
 reread *mwr* "to be equipped"; see under *mr* "to bind," above
 see Stadler, *Enchoria* 25 (1999) 96-97, n. to l. 17
 vs. Botti, *JEA* 54 (1968) 229, n. q, who trans. "shaved head"

R P Turin 766A, 19 (& *passim*) 
 e 

mḥt v. "to seize"; see under *mḥ*, above



mḥt n.m. "north"
 = EG 175
 = *Wb* 2, 125/10-126/3



P P Ash 14, 3 
 م ح ت



= M2IT CD 212a, ČED 100, KHWb 112, DELC 131b



P P Rendell, 4 





P P Marseille 298, 8 



P P MFA 38.2063b A, 6 


P P MFA 38.2063b A, 13 



P P MFA 38.2063b B, 2/14 


P P Tebt 227 vo, 11 (& 6) 



P P Turin 6106, 8 


P P Turin 6104, 6 


e 

P P BM 10750B, 5 




P P BM 10750A, 5 




P P BM 10750A, 4 




P P BM 10075, 3 








P P BM 10750B, 4 





P O Leiden 77, 1 




e 



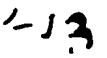
P P Heid 740, x+7 
e  


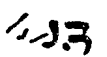
P P Brook 37.1781, 3 



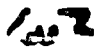
P P Turin 6074B, 4 




P P Turin 6068A, 4 



P P Barcelona 312, 7 
e  



P T Cairo 51361, 5 
e  

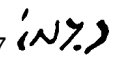
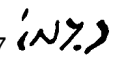
e  P T Hess 1, 6 



P P Berlin 9069, 9 



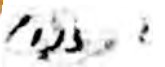
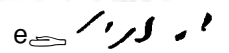
 P P Beatty 1+2, 5 





P P Turin 2138, 9 
e 

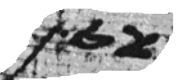
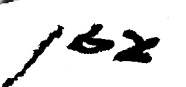
P P OI 10551, 7 




e  P M Heid 12, 7 

P P MFA 38.2063b B, 2/26 


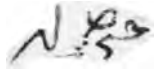

 P P Heid 738~, x+9 
e 

P P Heid 711, 5  
e 

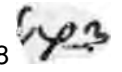

R P BM 10520, G/3 


R P BM 10520, G/10 


R P Berlin 6857≈, 1/8



R P Berlin 6857≈, 1/8



R P Berlin 7058B, 11




R P Berlin 8139,5

R P Berlin 8139, 6

R P Carlsberg 30, C/x+3




in phrases

ḥr mrwt nt hr T3-mrwt mḥt [*n Pr-Ḥ.t-Ḥ*]r nt hr p3 ḥtp-nṯr Ḥ.t-Ḥr nt-ḥw=w d n=f P3-š^c-[Ns-Mn]

"fertile land which is in The Grainland north [of Pathy]ris which is in the divine endowment of Ḥathor which is called The Sand [of Nesmin]" (P P Heid 711, 5-7)

ḥr 2 r p3 rsy p3 mḥt p3 ḥbt p3 ḥmnt "two schoinoi away (whether) to the south, north, east, or west"

(P P Lille 29, 20)

ḥwy(.t) mḥt(.t) n Yb nt hn r p3 sbt Pr-^c3 r pr mḥt "northern quarter of Elephantine, which borders

on the wall of Pharaoh in the north" (E P Moscow 135C, 4)
p̄z̄y=f mḥṯ "its north side" (P P Brussels 6032, 2/x+5)

pr mḥṯ

= EG 127, s.v. *p̄z̄ m.* def. article

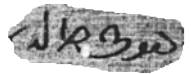
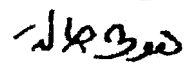
for discussion, see Ray, *Hor* (1976) pp. 9-10, n. x



vs. Zauzich, *Äg. Handschr.* (1971) p. 147, n. 2, who read *pr-ṯn̄z̄yṯ* & took as phonetic writing of *bw-n̄z̄y* "here" (see under *b(w)* element in compound adv. phrase EG 113 & above)


mḥṯ-ṯz̄bt̄[∞] "northeast"

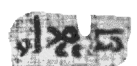
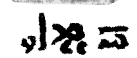
mḥṯ-p̄z̄-ṯmnt̄[∞] "northwest"

= *Wb* 2, 125/15
 > ΠΕΜΝΤ ΝΠΕΜΖΙΤ CD 212a


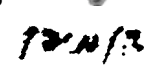
R P Berlin 7058A, 9 


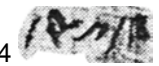

P O Hor 23, 5 
 e 

e  P P Berlin 23630, x+12

R P Carsberg 1, 2/24 


P P Rendell, 3 


P P ESP A, 3 


P P ESP B, 4 


ntr.w n pr (= p3) rs r mḥtꜣ ꜣꜣbtꜣ ꜣmnꜣ "gods of the south, [north], east, & west" (R O Stras 1338, 7)

ry.t mḥtꜣ.t ... ry.t rs.t n p3 ꜣ.wy "north part ... south part of the house" (P P Turin 6081, 4-5)

rsy mḥtꜣ ꜣꜣbtꜣ ꜣmnꜣ "south, north, east, west" (EG 17, 31, 175 & 254)

in phrase

n3yꜣf hyn.w rsy mḥtꜣ ꜣꜣbtꜣ ꜣmnꜣ "its boundaries: south, north, east, west" (P P HLC, 2/13-14)

n p3 rsy r p3 mḥtꜣ "from north to south" (P P Brook 37.1839B, 3)

var.

(*n*) *pr rsy (r) pr mḥtꜣ* (R P Berlin 7058A, 9)

n rsy r mḥtꜣ (P P Rendell, 3)

p3 rsy p3 mḥtꜣ (P P Ash 14, 3)

nt ꜣr nꜣf mḥtꜣ "which constitutes (lit., makes for it) the north side" (P P BM 10075, 3)

ꜣrmtꜣ mḥtꜣ "man of the north" in

reread <ꜣꜣr ꜣr> *rmꜣ nmḥ* "who freed" an epithet of Augustus; see under compound *rmꜣ nmḥ* "free man," under *nmḥ* "free," below

see Felber, *GM* 123 (1991) 27-30, who connected to epithet Ζεὺς ἐλευθέριος "Zeus the bountiful" vs. Brunsch, *WZKM* 72 (1980) 9

ḥr mḥtꜣ "northern side"; see under *ḥr* "side," below

ḥtp-nꜣr (n) ꜣmn n pr mḥtꜣ n t3 qḥ n Qbt n t3 sh.t n P3-ꜣhy-n-p3-mḥn "divine endowment of Amun

in the north of the district of Coptos in the field of The Stall of the Milkcan" (P P Carnarvon 2, 2)

tš.w n p3 mḥtꜣ "districts of the north"; see under *tš* "nome, district," below

(*mḥt.w*)[∞] n.pl. "northern regions (scil., of Egypt)"

for additional exx. where plural is used, see M. Smith, *P. Harkness* (2005) p. 186, n. c to l. 30

(*mḥtꜣ.t[?]*)[∞] "Northern One" epithet of Ḥathor

for reading, see Brunsch, *MDAIK* 34 (1978) 29-30

vs. Thissen, *GM* 35 (1979) 77-79, who read *nb.t*

R G G Teir 101 1, 3



e= t3ꜣꜣ

R P Harkness, 3/30


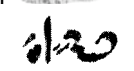
1/ꜣꜣꜣꜣ
1/ꜣꜣꜣꜣ

P Incense Burner Brook 72.8






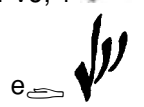
e= ꜣꜣꜣꜣ


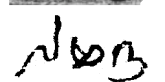
(mḥt) adj. "northern"
= EG 175

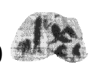
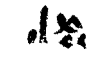
E P Moscow 135D, 4 


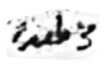
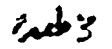
P P Ox Griff 58, 11 

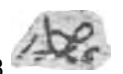
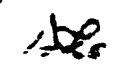

P P Turin 6081, 3 


P O Hor 11 vo, 1 




R P Berlin 7058A, 7 


R P Carlsberg 1, 4/30 


R P Harkness, 1/30 


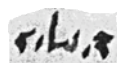
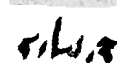
R P Omina B, Frag 1a, 3 




adj.f.

P P Louvre 7862, 7 


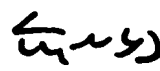
e_⊃P O Hess 3, 2 


P P Marseilles 298, 8 



P P Turin 6081, 4 


R P Omina A, 2/27 



adj.pl.

e_⊃R O MH 2655, 2 

e_⊃R O MH 2631, 2 



e_⊃R O MH 1353, 2 


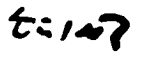
e_⊃R O MH 511, 2 

e_⊃R O MH 1858, 1 



e_⊃R O MH 2642, 2 


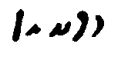
for the writing of the *m* + *mḥ*-group, cf. writings of *mḥeʒ(.t)* as var. of *mḥy* "flax" in
 R P BM 10588, 6/2, above

R O MH 4050, 2 
 e 

e  R O MH 2712, 2 

e  R O MH 1129, 2 

R O MH 1157, 5 
 e 

e  R O BM 43591, 2 

in compounds/phrases

ḥwy.t mḥt(.t) "northern quarter"; see under *ḥwy.t* "district, quarter," above

ḥ.wy.w mḥt(.w) "northern districts"; see under *ḥ.wy.w* "district" under *ḥ.wy* "house, place," above


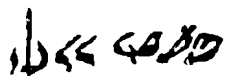
ḥ.t mḥt "northern side"; see under *ḥ.t* "side, region," above

why mḥt "northern oasis" (EG 98)

p.t mḥt(.t) "northern sky" (R P Carlsberg 1, 4/31; R P Omina A, 2/27)

m3ḥ mḥt "north side" (R P Carlsberg 1, 4/30 [≅ *gs mḥt* in hieratic R P Carlsberg 1, 4/30])

mḥt-ḥ3bt[∞] "northeastern"

P P Berlin 15710, 4 


in phrase


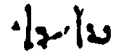
tny.t mḥt-ḥ3bt(.t) "northeastern part" (E P Lille 26, 2)

mḥṯ-ḫmnṯ(.t)[∞] "northwestern"

= *Wb* 2, 125/15

> ΠΕΜΝΤ ΝΠΕΜΖΙΤ *CD* 212a

P P Moscow 123, 4 


P P Ash 16, 4 


in phrases

ḫw.t mḥṯ-ḫmnṯ(.t) n ḫnt-Mn "northwestern quarter of Akhmim" (P P Moscow 123, 4)

dy.t mḥṯ-ḫmnṯ(.t) "northwestern wall" (P P Ash 17, 5)

r3 mḥṯ "northern storehouse" & "northern gate"; see under *r3* "door, gate, entrance" & *r3* "storehouse, treasury," below

ry.t mḥṯ.t "northern part (scil., of a house)" (P P Turin 6081, 4)

ḫ.t mḥṯ.t "northern house" (P P Louvre 3266, 8)

ḫr mḥṯ "northern side"; see under *ḫr* "side," below

šḥn t3 šym3.t mḥṯ(.t) "leasing of the northern magazine complex" (P O Hess 3, 2)

šy mḥṯ "northern pool"

in phrase

Skr ṯšyṯ mḥṯ "Sokar of the northern 'pool'" (R P Berlin 6750, 5/16)

šym3.t mḥty(.t) "northern magazine complex"

in phrase

šḥn t3 šym3.t mḥṯ(.t) "leasing of the northern magazine complex" (P O Hess 3, 2)

var.

šḥn p3 šc mḥṯ (n) t3 šym3.t "leasing of the northern storage bin of the magazine complex"

(R O Leiden 72, 2)

šc mḥṯ (n) t3 šym3.t "northern storage bin of the magazine complex"; see under *šym(3.t)* "magazine complex," below

šty mḥṯ (n) ḫnt-mn "northern district of Akhmim" (P P Moscow 123, 1)

t3 mḥṯ "Delta" (EG 175)

T3-rsy.t-mḥṯ.t-n-Mn-nfr "The Northern Fortress of Memphis"; see below

dlc mḥṯ "northern section(?)" (P P OI 10551, 7)

mḥt.t n.f. "northwind" (EG 175)

in phrase

mḥt.t nfr.t "beautiful northwind" (EG 175 [= R P Mythus, 11/16-17]; R P Harkness, 1/24)


Mḥ[∞]

GN (?)

or? = *mḥy* "storehouse" (EG 176 [cf. first Ptol. ex. w. geographic determinative] & below) Kaplony-Heckel, *Tempelide* (1963), did not trans.

in compound


rmḥ Mḥ "man of *Mḥ*"

e_∞P O BM 26206, 7 


mḥ[∞]

n. meaning uncertain

for discussion, see M. Smith, *Liturgy* (1993) p. 46, n. c to R P. Berlin 8351, 2/9

R P Berlin 8351, 2/9 


e_∞ 

R P Louvre 10607, 22 

e_∞ 

mḥ

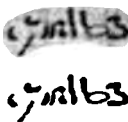
adj. "small"; see under *ḥm* "small thing, young person" under *ḥm* "small, young," below

R P Louvre 10605~, 2/7 

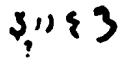
e_∞ 

ᵐmḥʒe.t in

reread *my.t* "cat" in *br-my.t* "cat's-eye plant"; see under *bl* "eye," above vs. Reymond, *Medical* (1976), who trans. "*mḥʒe.t*-beast"

R P Vienna 6257, 8/12 



mḥe(?)[∞] n.m. meaning uncertain
or? read *mḥt* "intestines" (EG 177)



e₃R O Leiden 223, 3 

mḥeḏw.t n.f. "scale"; see under *mḥy.t* "scales, balance," below

mḥy v. "to be similar" (EG 175-76)
var.
mḥy.t "similarity" (EG 175)
in phrases
ḥw=f mḥy.w r Ḥr "while he is similar to Horus" (EG 176 [= P S Rosetta, 6])
mn ntr.t n mḥy r-r=s "no goddess resembles her" (EG 176 [= P P Dodgson vo, 16])

mḥy.t[∞] n.f. "scales, balance"
= EG 176
= *mḥḏ.t Wb* 2, 130/8-13
= **MAUPE** CD 201a, **ČED** 95, **KHWb** 107, **DELC** 128a
cf. *ḥ(ḏ)y* "to measure," below

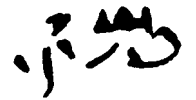
P P Berlin 13603, 4/12 


R T BM 57371, 17 
e₃ 


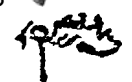
for discussion, see Vittmann, *P. Rylands* 9, 2 (1998) 635

E P Rylands 9, 25/7 

vs. Griffith, *Rylands*, 3 (1909), who read *m* ... "scourge"

e₃ 

for discussion, see Vittmann, *P. Rylands* 9, 2 (1998) 635

P P Bib Nat 215, 4/18 


vs. Sp., *Dem. Chron.* (1914), who did not read

P/R T Cairo 30691a, 20 (= 1/20)



var.

mḥeʒw.t

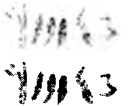
R P Bib Nat 149, 1/34



e r w

in

P O Hor 18, 1 (& 5)



retrans. "honor," following
vs. Ray, *Hor* (1976)

in phrases/compounds

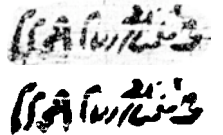
ḥb n tʒ **mḥeʒw.t** "plummet of the scale" (R P Bib Nat 149, 1/34)

for discussion, see Sp. in Lexa, *Totenbuch* (1910) p. 11, & Stadler, *Totenpapyrus* (2003) p. 65

mr mḥy.t "overseer of the balance" (R T BM 57371, 17)

Mḥʒ.t-Tʒ.wy[∞] GN "Scales of the Two Lands" name for Memphis

P P Berlin 13603, 2/27



= *Wb* 2, 130/13

= Gauthier, *Dict. géog.*, 3 (1926) 9

var.

Mḥy(.t)-Tʒ.wy[∞]

P P Berlin 13603, 4/21

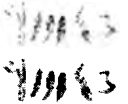


in phrase

Mḥy-Tʒ.wy rn=f d tʒ ḥy nʒ tʒ.w dr=w tʒy "Scale of the Two Lands is its (scil., Memphis') name,
because it is the horizon of all lands" (P P Berlin 13603, 4/21)

mḥy[∞] v.t. "to honor"; n. "honor"
 = *mḥy* EG 176
 ~ *mḥ* "to honor" *Wb* 2, 129/12

vs. Ray, *Ḥor* (1976), who trans. "balance," preceding

P O Ḥor 18, 1 (& 5) 

in phrases



R^c-Ḥr pr n mḥy "Ra-Ḥor, who goes forth in honor" (P O Ḥor 18, 1)
s.t mḥy "place of honor" (P O Ḥor 18, 5)

mḥy v.it. & t. "to fight"
 = EG 176
 = *𓄠𓄡𓄢* *CD* 202b, *ČED* 96, *KHWb* 108 & 521, *DELC* 128b
 = BH *𓄠𓄡𓄢* vb. "to strike" BDB 561b & *𓄠𓄡𓄢* "to strike" BDB 562a
 = NWS *mḥ* "to beat" *DNWSI* 610

 P P 'Onch, 22/22


var.

mḥ

P G Wadi Ham 19, 3 
 e 

mḥe

e  R O Stras 1181, 3

mḥy

P P Ox Griff 38, 7 


mḥy.t∞ pron. form

P P 'Onch, 7/12 (& 18)



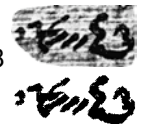
mḥe.t∞

⌌ P P HLC, 7/31



mḥy.t∞ "to beat"

P P Louvre 2414b, 2/8



in

⌌ P P 'Onch, 27/13



reread *why* "to be cruel" as var. of *why* "to miss, fail," above vs. Glanville, 'Onch. (1955)

in phrases

m-īr ḥ3^c ḥwš (n) t3y=k ḥm.t (r)-ḥry mḥy.t∞s "Do not disregard an insult from your wife. Beat her!"

(P P Louvre 2414b, 2/8)

rmṯ n-īm=n nt-īw=f mḥy rmṯ n-īm=n p3y=f qns ḥd X "(the man) among us who will beat a(nother) man among us, his penalty is X (pieces of) silver" (EG 176)

ḥp n mḥy "right(?) of(?) beating" (R O Stras 1181, 4 [so Nims, *JNES* 7 (1948) 256, n. 90; Kaplony-Heckel, *Tempelide* (1963) trans. "right(?) to beat"])

ḥft=f mḥy "his (scil., Pharaoh's) enemy (= Pharaoh) was beaten"; see under *ḥft* "enemy," below

tī mḥy=w s ... n t3 mtry(.t) "to cause that he be publicly beaten ..." (R P Setna II, 4/7-8)



(mḥy)∞ n.m. "beating, fighting"



P P Cairo 30605, 1/22 (& 21)





var.




mḥy[∞]

P P Cairo 30606, 1/20 
e 

P P Cairo 31179, 1/25 
e 

P P Lille 29, 14 
e 

(mḥ[∞])(?) n.m. "battler(?)" epithet of Imḥotep


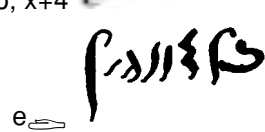
 R P Leiden 384 vo, 1*/17
e  & e 

>? **ꜣꜣꜣꜣꜣꜣ** CD 203b (s.v. **ꜣꜣꜣꜣ**)

mḥy[∞] n.m. "storehouse"
= EG 176
= *mḥ*ꜣ *Wb* 2, 130/6, & *mḥr* "granary" 2, 134/6-8


var.

?; **mwḥe[∞]**

P P Heid 734b, x+4 
e 


note divine det.

mḥ
?; Kaplony-Heckel, *Tempelide* (1963), read *mḥw* & did not trans.
in phrase

e  P O BM 26206, 7

rmṭ mh "man of the storehouse"(?) (P O BM 26206, 7)


mḥ[∞]

P P Phila 24, 1 



vs. el-Amir, *Family Archive* (1959), who read *mhy.t* "barn"

mḥr.w[∞] n.pl. "storehouses"


P P BM 10075, 3 (& 4) 



= *mḥr* EG 177

for discussion, see Jelínková, *JEA* 45 (1959) 69-70, n. 24, who distinguished *mḥr* & *mhy*

in

P P Lille 30, 3 



reread *mḥn* "pylon," below

vs. Thissen, *Enchoria* 12 (1984) 51-52, §1.2, who preferred to read *mḥm*

as var. of *mhy* "storehouse"

vs. Sottas, *Lille* (1921), who took as *m*-formative of *ḥmm* "to be hot" (EG 380-81 & below)

& trans. "drying ground"


in phrases

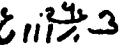
mḥ ^ε3 *n Nṯw.t* "great storehouse of Thebes" (P P Phila 24, 1)

mhy n Pa-sṯṯ-Tṯ.wy/Pa-smṯ-Tṯ.wy "storehouse of *Pa-sṯṯ-Tṯ.wy/Pa-smṯ-Tṯ.wy*"; see under *Pa-sṯṯ-Tṯ.wy*, above

∅*mby*

in

R P Mythus, 5/35 

e 

reread *mky* "to protect," below

see Jasnow, *Enchoria* 12 (1984) 7-8, followed by M. Smith, *BiOr* 49 (1992) 84-85, n. to 5/35

vs. de Cenival, *Enchoria* 13 (1985) 201-5, who read *mhy*, & Sp., *Mythus* (1917), who read *m...*

"to wrap up"

=? *mḥṯ* "to bind someone" *Wb* 2, 130/1

Mḥbr

n. member of Nubian tribe, Μεγαβαρος (EG 177)

in phrase

mḥbr ms n Kmy (EG 177)

mḥpny[∞] n.m. name of a skin disease

= *mšpn.t Wb 2*, 157/6

= **ΜΕΛΠΩΝΕ** *CD* 213b, *ČED* 101, *KHWb* 114, *DELIC* 129a (s.v. **ΜΕΛΠΩΝΕ**)

for discussion of etymology, see Osing, *Nominalbildung* (1976) pp. 206 & 742-44, n. 899

Mḥn GN "Hierakonpolis"; see under *Nḥn*, below

mḥr.w n.pl. "storehouses"; see under *mḥy* "storehouse," above

mḥ v.t. "to burn"

= EG 177

= *mšḥ Wb 2*, 31/8-11

= **ΜΟΥ** *CD* 210a, *ČED* 98, *KHWb* 111 & 522, *DELIC* 131b

var.(?)

mwhmḥ (EG 177 [= P P Insinger, 18/10])

?; **mḥḏ**(?)[∞]

~? *mḥ* EG 173

for discussion, see Zauzich, *P. Eleph.* 1 (1978), n. to ^E P. Berlin 13582, 2

w. extended meaning

?; **mḥ**(?)[∞] "to burn (for), pursue passionately"

written *m-h(.t)*

R P Vienna 6257, 15/4

^E P Berlin 13582, 2 (& 3)

P P Louvre 2414b, 1/14

for discussion, see Hughes, *Studies Williams* (1982) pp. 60-61

n. "fever" (EG 177)

in phrases

ḥd X (n) ḥr mhꜣ "X silver pieces for (lit., "of") myrrh, burnt(?)" (E P Berlin 13582, 2 & 3)
sty.t n tꜣyꜣs wnw n mh "flame in its hour of burning" (EG 476 [= R P Bib Nat 149, 1/37])
tꜣ mh (mh) "to light (a fire)" (EG 177)

mh[∞] v.it. "to unite"

= metathesis of *hm* EG 380

< *hnm* (EG 384 & below)

= *Wb* 3, 377/4-381/4

for discussion, see M. Smith, *P. BM. 10507* (1987) p. 88, n. a to 5/18

parallel in R P. Harkness, 2/19, has *hnm*

R P BM 10507, 5/18

ḥꜣ
ḥꜣ

mh[∞] v.t. "to see"

= *moꜣꜣ CD* 210b, *KHWb* 111

written w. evil det., as if *mh* "to burn"

for discussion, see M. Smith, *P. BM. 10507* (1987) pp. 59-60, n. a to 1/9

R P BM 10507, 1/9

ḥꜣ
ḥꜣ

?; note eye-determinative

for discussion, see Gaudard "Horus and Seth" (2005) pp. 180-81, n. 64, & p. 207, n. 22

P P Berlin 8278b, x+8

ḥꜣ
ḥꜣ

m(ꜣ)h....t n. "swamp"(?) (EG 177 [= R P Mythus, 21/13 & 14])

mh^ε v.it. "to go, travel"; see *mš^ε*, below

ømh^m in

reread *mhⁿ* "pylon," following

P P Lille 30, 3

ḥꜣ
ḥꜣ

vs. Thissen, *Enchoria* 12 (1984) 51-52, §1.2, who preferred reading *mhm* & took as var. of *mhy* "storehouse" (EG 176 & above)

mh^hn[∞]

n.m. "pylon" (?)

<? *bhn* (above & *bhn* EG 121)

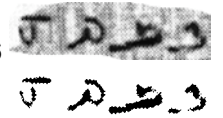
for discussion, see Bresciani, *Kampf* (1964) p. 114, n. to l. 3/6; Hoffmann, *Kampf* (1996) p. 153, n. 665

?; for discussion, see Thissen, *Enchoria* 12 (1984) 51-52, §1.2, who preferred to read *mhm* &

took as var. of *mhy* "storehouse" (EG 176 & above)

vs. Sottas, *Lille* (1921), who took as *m*-formative of *hmm* "to be hot" (EG 380-81 & below) & trans. "drying ground"

R P Krall, 3/6



P P Lille 30, 3



mh^hrr

n.m. "scarab"

= EG 177

= $\text{O}\mu\text{OY}\text{P}\text{HP}$ ČED 7 (s.v. $\Delta\text{M}\text{Z}\text{P}\text{H}\text{P}$), *KHWb* 112 & 522, *DELIC* 11b (s.v. $\Delta\text{M}\text{Z}\text{P}\text{H}\text{P}$)

= $\Delta\text{M}\text{Z}\text{P}\text{H}\text{P}$ CD 704a (s.v. $\text{OY}\Delta\text{M}\text{Z}\text{P}\text{H}\text{P}$ under $\text{Z}\text{P}\text{H}\text{P}$ "flower"; Crum understood

$\text{OY}\Delta\text{M}\text{Z}\text{P}\text{H}\text{P}$ "flower eater" as name of a beetle, an interpretation rejected by ČED because of the *h* in the Demotic), ČED 7, *KHWb* 7 & 486, *DELIC* 11b for discussion of etymology, see de Cenival, *ADL* (1987) p. 6; H. Smith, review of ČED in *BSOAS* 41 (1978) 361

var.

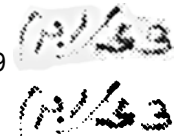
mw<h>rr[∞]

vs. Botti & Volten, *AcOr* 25 (1960), who read *mwḥll*

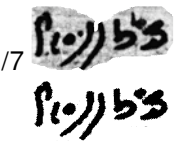
in compounds/phrases

∅ *mh^hrr* *n hr rmw* "fish-faced(?) scarab"; reread *mh^hrr* *n Hr-tšr* "scarab of the planet Mars"

R P Harkness, 5/9



R P Louvre 3229, 3/7



R P Flo Ins 11, 8



under *Hr-tšr* "Mars" under *Hr* "Horus," below
mhrr *n hr n sr̥w* "ram-faced scarab" (R P Magical, 9/7)
mhrr *n Hr-tšr* "scarab of the planet Mars"; see under *Hr-tšr* "Mars" under *Hr* "Horus," below
mhrr *n w^c h̥he* "scarab of a multitude" (P O Hor 18, 5)
mhrr hm "small scarab" (R P Magical, 21/10)
mhrr n hstb n m̥^c.t "scarab of genuine lapis-lazuli" (R P Magical, 21/32-33)
mhrr km "black scarab" (R P Magical, 21/29)
mhrr n ktm "scarab of *ktm*-gold" (EG 569 [= R P Berlin 8351, 2/9])
hr [n m]hrr "face [of a sca]rab" (P P Louvre 3452, 11/16)
hpry (n) mhrr "form of a scarab" (P O Hor 18, 5)
s.t p̥³ mhrr "place of the scarab" designation of Abydos (R P Harkness, 5/9; for discussion, see M. Smith, *P. Harkness* [2005] p. 221, n. d to l. 9)

mhl n. "battle"; see *mlh* (EG 170)

mht v. "to go north"; see *ht* "to travel north" (EG 397)

mht̥ n.m. "intestines" (EG 177)
 in compounds
mh̥t̥ *ᶜ³* "large intestine" (R P Magical, 21/31; R P Rhind I, 2d12)
mh̥t̥ hm "small intestine" (R P Magical, 21/31)

ms v.t. & it. "to bear, give birth, be born"
 = EG 177-78
 = *Wb* 2, 137-38
 = MICE CD 184b, ČED 90, *KHWb* 101 & 520, *DELc* 121b

e₃P O Leiden 440, x+4

204

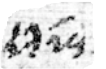
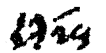
e₃P P Inst Vitelli unnumbered, 3

204


P P 'Onch, 11/20



204

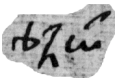

204

P P Berlin 13603, 2/20 




vs. Botti, *Studi Rosellini* (1955), who read w. ? as part of PN, *Ta-nw3.t*

P P Florence 8700, 5 


R Shroud Missouri 61.66.3, 1 




R P BM 10588, 5/8 




vs. Reymond, *Hermetic* (1977), who read \emptyset Msn DN "Primaeval Waters"

R P Vienna 6614A, 4 (& B, 1 & 9) 


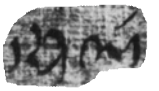
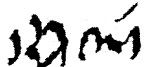
var.



abbreviated writing

E I Saq 9, 5 


R P Louvre 3229, 4/19 


ms.t = pn. inf.

E P Berlin 15831, 3 


P P Turin 6076, 7 


ms.t=f

E P Bib Nat 217, 4 




w. extended meaning


"to bear interest" (EG 178)

in compound

ms r-ḥr=y "to bear interest payable by (lit., against) me" (EG 178)

"to produce (a medical symptom)"

R P Vienna 6257, 9/31 



in compounds/phrases

ms ḥw "to produce (lit., give birth to) putrefaction" (R P Vienna 6257, 9/31)

ms n= šny "to produce illness for (s'one)" (P P Insinger, 19/7)

ḥtp nb nt ms ḥw "every **ḥtp** which produces putrefaction"; see under **ḥtp** "diseased area" or similar, below

in phrases

pr ms "birth-house, mammisi"; see under **pr** "house," above

mn r-ms mn "so-&-so whom (the woman) so-&-so bore" (EG 158 & under **mn**, above)

ms ḥwt "to bear a son" (EG 178)

var.

ms šr ḥwt "to bear a son" (P O Ḥor 1, 18)

ms ḥyh "to give birth to dust" (EG 487 [= P P Spieg, 3/17])

ḥr-ti=f ms šbhj "until it (i.e., the mouth) brings forth a tooth" (EG 178 & 488 [= R P Mythus, 7/9])

ḥrt.w i-ms=t n=y "children whom you bore to me" (EG 178)

ḥrt.w nt-iw=t r ms.t=w n=y "(the) children whom you will bear to me" (EG 393)

hrt r-ms=w (n) Yb "child born in Elephantine" (EG 392)

š^ce ṛmsl(?) "to begin ṛto bear" in astronomical/chronological context

= EG 491, who trans. "which first appears," following Sp., *Mythus* (1917) p. 261, #748 vs. Cenival, *Mythe* (1988), who trans. "to determine birth"

gy n ms P3-R^c "manner of bearing Pre" (R P Carlsberg 1, 4/37)
tby n ms "birthbrick" (EG 178)

as (archaic) passive participle

PN ms (n) PN "PN born to PN" (R P Turin 766A, 20 & 29-30)
in phrase

ʾly-m-ḥtp wr s3 Pth **ms n Hrt-^cnh.t** "Imḥotep, the great, the son of Ptaḥ, born of Khertiankh"
(R P Leiden 384 vo, 1*/3 & *passim*)

ms n pr "born in the temple" (EG 178)

ms hn pr "born in the house"

~ *ms n pr* "born in the temple" EG 178

~ *msw n pr=f* "belonging to someone" Wb 2, 139/6

~ MICE ṚNHl "born in the house" CD 186b (s.v. MICE), ČED 91 (s.v. MICE), DELC 121b
in phrases

b3k.t šhm.t — "servant woman, born in the house" (P P Ox Griff 57, 5-6)

hl šhm.t — "female servant born in the house" (P P Mil Vogl 6A, 1)

ms n Kmy "born in Egypt" (EG 178)

in phrases

Wynn ms n Kmy "Greek born in Egypt"; see under *Wynn* "Greek," above

rmṯ Pr-ʾy-lq b3k 3s.t ms n [Km.t] "man of Philae, servant of Isis, born in [Egypt]" (P P Heid 737e, 4-5)


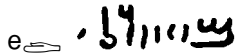
(ms[∞]) n. "(human) offspring"


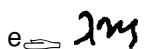
~ "young of animals" EG 179

= Wb 2, 139-40

= MICE "offspring, generation" CD 185a, KHWb 101, DELC 121b

= MΔC "young of animals or birds" CD 185b (s.v. MICE), ČED 90 (s.v. MICE), KHWb 101 & 520

R P Mythus, 9/16 
e 

R S Moschion, SD/4 
e 

for reading, see Gaudard, "Horus and Seth" (2005) p. 298, n. 14

P P Berlin 23536, x+5



var.

n. "young (of animals)" (EG 179)

in phrases/compounds

ms ḥpt.w "young geese, chicks" (EG 29)

ms ḥwt "male calf" (EG 179 but vs. reading *ms* [= E P Rylands 8, 8])

gm n ms n w^c.t rnp.t "one year old calf" (E P Berlin 15831[≈], 2)

in compounds/phrases

mn mtw=f ms r šp n=f "he does not have a child to succeed him" (P P Berlin 23536, x+5 [for discussion, see Gaudard, "Horus and Seth" (2005) p. 306, n. 7])

ms.w Ḥr "children of Horus" as designation of intestines, body parts put into canopic jars

P P Apis, 5/4 (& *passim*)



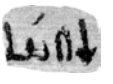
protected by the 4 sons of Horus

see Quack, *Enchoria* 24 (1997/1998) 43-48



vs. Vos, *Apis* (1993) pp. 126-28, who read *ḥmt.w Ḥr* "copper (instruments) of Ḥr"

P P Apis, 6a/1



used to infuse fluids into the corpse during the embalming ritual



(**ms**)

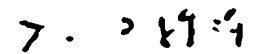
n. "begetter, fashioner, bearer"

in DN **ms-ḗ[ḥ]**[∞] "begetter of strife"

⌘ R P Krall, 1/8



for discussion, see Bresciani, *Kampf* (1964) p. 112, n. to l. 8, & Hoffmann, *Kampf* (1996) p. 135, n. 504, who pointed out that this is an error for *mr-ḗḥ* "lover of strife" (as in 1/4 & 2/3), under *mr* "one who loves," above



ms-rt[∞] "fashioner of feet" (?)


P O Hor 18, 2*

cf. PN *ms-r-rt.wy=f Demot. Nb.*, 1/8 (1988) 605

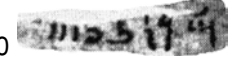
ms-hnyn[∞] "begetter of strife"

R P Krall, 1/6

= *ms-hnnw Wb* 3, 383/18

e = 

R P Krall, 1/9-10

e = 

in GN

Ms-tḥny "Faience-maker"; see below

(ms(.t)) n.f. "birth"

= *Wb* 2, 140-41

var.

ms n.m. "birth; inception"

P P Berlin 13603, 1/22 (& 4/6)

?; so Malinine, *Jumilhac* (1961) pp. 7-8, n. c, who trans. "form"

P/R P Jumilhac, gloss on 4/16-17

in compounds/phrases

°*wy n ms(.t)* "place of birth" (R P Carlsberg 1, 1/5)

in phrase

°*wy ms(.t) Šw [Tf]n(.t) Gb ḥn-nw.t* "birthhouse of Shu, [Tef]nut, Geb, & Nut" (P P Berlin 13603, 4/15)

°ḥ (°*y*, °*w*) (*n*) **ms(.t)** "to be old, elder, to grow old"; see under °ḥ "to be great," above

°*hy(.t) (n) ms(.t)* "birth chapel"; see under °*hy(.t)* "chapel-with-aviary," above

wr (n) ms(.t) "well-born"; see under *wr* "great one," above

hrw (n) **ms(.t)** "birthday"; see under *hrw* "day," below

ms(.t) DN

ms(.t) *ʒs.t* "birth(day) of Isis"; see under *hrw* "day," below

ms(.t) *Nb.t-H.t* "birth(day) of Nephthys"; see under *hrw* "day," below

ms(.t) *Hr* "birth(day) of Hor"; see under *hrw* "day," below

in

reread *Ms-ty* GN "Mostaî," below

vs. Erichsen & Schott, *Frag. memphit. Theol.* (1954), followed by EG 428, who read

∅ **ms(.t) Spt(.t)** "birth of Sothis"

nb ms(.t) "lord of birth" one of the 4 living *kʒ.w* who are in Memphis (P P Berlin 13603, 4/9)

for discussion, see Erichsen & Schott, *Frag. memphit. Theol.* (1954) pp. 333 & 366,

Jasnow, *Enchoria* 12 (1984) 8-9, n. 16, & Meeks, *RdE* 15 (1963) 35-47

rt n ms(.t) "order of birth"; see under *rt(e)* "position, order, station," below

ʿhʿy n ʿms(.t)ʿ "well-ʿbornʿ"; see under *hy* "to be high, exalted," below

s.t ms(.t) "place of birth" (P P Louvre 3334, 10)

for discussion, see Ray, *RdE* 29 (1977) 111, n. i

cf. *ʿhy(.t) (n) ms(.t)* "birth chapel," above

sbq n ms(.t) "young" (EG 178)

P P Berlin 13603, 4/6

[**d(?)**]-**ms.wt**[∞] "birth(day) [songs?]"

R P Harper, 1/18

for discussion, see Thissen, *Harfensp.* (1992) p. 29

(**ms.t.t**)[∞] n.f. "child-bearing woman"

R P Vienna 10000, 3/3



~? *ms.t* "wench, slut" *Wb* 2, 140/10



~? **MECIW†** "womb" *CD* 186a (s.v. **MICE**), *ČED* 122 (s.v. **OOTE**), *KHWb* 102 & 520, *DELC* 122b



for discussion, see Zauzich, *Fs. Rainer* (1983) 172, n. 51, who also suggested possible



reading *ms-hrt.t* "child-bearer"



(ms.t) n.f. "interest"
 = EG 178, but vs. description as n.m.
 (NB: all examples of *p³y=w *ms.t* cited by Sethe, *Bürgsch.* [1920] p. 309, §32,
 employ summary writings of the possessive which could also be read t³y=w [EG 603])
 ~ *ms* "grain received as interest" *Wb* 2, 142/2
 = **MHCЄ** (n.f.) *CD* 186a (s.v. **MICE**), *ČED* 90 (s.v. **MICE**), *KHWb* 101, *DELC* 122a



P P Moscow 123C, 2 



P P Prague A, 25 



P P Tebt 227 vo, 16 




e_⇒P P Berlin 13388, 5 


e_⇒P O Bodl 1455, 8 


e_⇒P O BM 43500, 8 


e_⇒R O Leiden 28, 2 


e_⇒R O Leiden 29, 3 


R O Leiden 31, 2 
 e_⇒ 

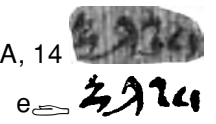
in

reread 𐎗𐎎𐎗 *tny.wt* "(in) excess of the portions"

see Hughes, *Leases* (1952) p. 66, n. w

vs. Malinine, *RdE* 8 (1951), w. p. 149, n. p, followed by EG 178 (last example)

E P Louvre 7833A, 14



as n.pl. "(amounts of) interest"

P P HLC, 4/24



in phrases

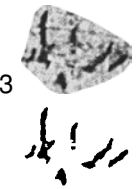
in ḥd r ms.t "borrow money at interest"; see under *ḥd(.w) (r) ms.t* "loan (lit., money at interest)," below
ḥc n ms.t "interest stands" (EG 68 & 178)

ms.t t3 mn "such-&-such amount of interest" (P P HLC 4/21 & 4/31; for discussion, see Hughes
in Mattha & Hughes, *HLC* (1975) pp. 95 & 97, w. n. to 4/21)

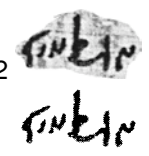
ms.t n ms.t "compound interest" (EG 178)

ḥd(.w) (r) ms(.t) "loan" (lit., "money at interest")

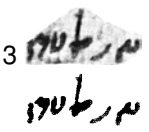
P P HLC, 4/23



P P Moscow 123, 2



P P Moscow 123, 3



in phrases

ḥn ḥd r ms.t[∞] "to borrow money at interest"

P P 'Onch, 16/12

e₁P P Insinger, 26/16

var.

r-ḥny ḥd r ms.t[∞] imperative

P P 'Onch, 16/10 (& 16/9, 11)

tḥ ḥd r ms.t "to lend money at interest"

P P 'Onch, 16/21

in list

ḥd.w n₃y=y ḥmt.w n₃y=y ḥn.w n₃y=y ḥd sp sn n₃y=y nb.w n₃y=y ḥbs.w n₃y=y pr.w n₃y=y tby.w n₃y=y
 glg.w n₃y=y prḥ.w n₃y=y št.w n₃y=y ḥd.w r ms.t "(my) silver, my copper, my (precious) stones, my
 real silver, my gold, my clothing, my grain, my chests, my beds, my blankets, my cushions, my
 loans (lit., money at interest)" (P P Moscow 123, 2)

d₃d₃ ms "capital & interest" (EG 178)

ms-^cḥ n. "midwife" (EG 178)

Ms-ty[∞] GN "Mostai"

P P Berlin 13603, 4/6

= Ms-dy Gauthier, *Dict. géog.*, 3 (1926) 62

for reading, see Zauzich, *Fs. Gundlach* (1996) p. 383, n. 25

vs. Erichsen & Schott, *Frag. memphit. Theol.* (1954), who read ⁰ms(.t) Spt(.t) "birth of Sothis"

var.

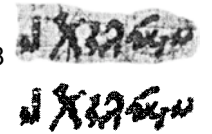
P3-ms-ty[∞]

vs. Erichsen & Schott, *Frag. memphit. Theol.* (1954) p. 365, who restored \emptyset [H.t-]p3-ms-Spt

in phrase

hpr Ms-ty "(the) coming into being of Mostai" in cult-aetiological context (^P P Berlin 13603, 4/6)

^P P Berlin 13603, 4/8



Ms-tḥny[∞] GN "Faience-maker" used of Memphis

cf. *ms* "begetter, fashioner, bearer," above

^P P Berlin 13603, 4/6 (bis)



ms3

n.m. a type of jewel or ornament

= *Nomen* EG 179

see de Cenival, *Mythe* (1988) p. 98, n. to l. 13/7; M. Smith, *BiOr* 49 (1992) 86, n. to 13/7, w. ref. to ^R P. Berlin 8769, 3/10

vs. Sp., *Mythus* (1917), who took as piece of clothing although in his Glossar, p. 149, #352, he noted the det. could be the silver det.

var.

ms3y

in phrase

ms3y n ḥd "... of silver"

in compound

ms3 shm.t "a woman's *ms3*"

for reading & possible derivation, see Lüddeckens, *Ehevertr.* (1960) p. 294

^R P Mythus, 13/7



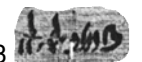
e

^R P Berlin 8769, 3/10



ms3y

^E P Lonsdorfer 1, 3



e

vs. Erichsen, *Auswahl*, 1 (1950), & Junker, *P. Lonsdorfer I* (1921), followed by EG 179,
who read *msh šm.t*

mspr[∞] n. meaning uncertain

~? *Wb 2*, 144/3-8

Volten, *ĀguAm* (1962), trans. "third day of the month" (*Wb 2*, 144/3)

Hoffmann, *ĀguAm* (1995), did not trans

☞ R P Serpot, 7/21

e=

msm(?)[∞] adj. a color(?), possibly red (?)

in phrase

whr msm(?) *p3 whr trš p3 whr mrš* "(the) **msm** dog, the red dog, the red dog"

☞ R P Louvre 3229 vo, 14

∅Msn in

reread *ms* "to bear, give birth, be born," above

vs. Raymond, *Hermetic* (1977), w. pp. 153-54, who took as DN "Primaeval Waters"

R P Vienna 6614A, 4 (& B, 1 & 9)

msn

n. "harpooner" (EG 179)

= *mśnw* "harpooner" *Wb 2*, 145/4-7

in compounds/phrases

Pa-ḥy msn (*p3*) *šy* (*n*) (*t3*) *ḥ.t* "Pachois the harpooner, the tutelary divinity of the quarry"

(R G Silsila 235, 1-2; R G Silsila 213, 1-2; R G Silsila 226,1-2; R G Silsila 227, 1-2)

∅msn(?) *n Db3* "harpooner of Edfu" reread *msh n Db3* "crocodile of Edfu"; see under *msh*
"crocodile," below

Hr-msn (EG 179)

(msnt.t(?))[∞] n.f. "harpoon" (?)

so Nur el-DIn, *DOL* (1974)

P O Leiden 199, 3

e=

msne

v. "to spin" (= *msn* EG 179)

in phrase

ḥbs n šs nsw(.t) n Wsīr p3 ḥsy ntr n sšne n-dr.t 3s.t n msne n-dr.t Nb.t-ḥ.t "linen clothing of Osiris, the divine saint, woven by Isis & spun by Nephthys" (R P Magical, 6/12)

msh

n.m. & f. "crocodile"

= EG 179

= *Wb* 2, 136/10-14= *MC* 22 CD 187b, *ČED* 92, *KHWb* 103 & 520, *DELC* 123a

E P Berlin 15831≈, 2



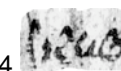
ḥs ḥs

E P Berlin 15831≈, 1



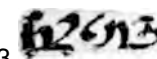
ḥs ḥs

P P Cairo 30605, 1/4



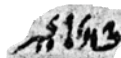
e 1,203

P P Hamburg 1, 1/3



ḥs ḥs

P P Jena 1209, 2



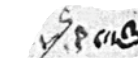
ḥs ḥs

P P 'Onch, 22/15



ḥs ḥs

P P Turin 6068B, 2



ḥs ḥs

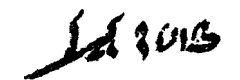
? O MH 530, 1



w. extended meaning

"(statue of a) crocodile"

E P Loeb 10, 4



in title

mr-mš^c (n) p³ msh nt ḥms.t m-b³ḥ Sbk "chief of the (devotees of the) crocodile who is seated

before Sobek" (P P Hamburg 1, 1/3; P P Cairo 30605, 1/4; for discussion, see de Cenival, *Assoc.* [1972] p. 51, n. 4, 1)

in phrases

ḥ³b n t³ msh(.t) "brand of the (female) crocodile" (E P Berlin 15831[≈], 1 & 2)

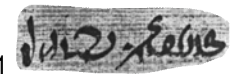
ḥ.wy (n) ḥtp p³ msh "resting place of the crocodile"; see under *ḥ.wy (n) ḥtp* "resting place" under *ḥ.wy* "house, place," above

wrḥ n p³ msh "building plot of the crocodile" (? O MH 530, 1)

Ø *msh n ḥtm* "Msh of Atum"; reread *T-m³c* as var. of *Dm³* "Djēme," below, vs. EG 179 (= E P Louvre 9294, 1)

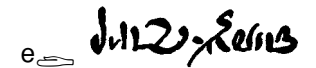
msh n Db³ "crocodile of Edfu" military(?) title

E P Lonsdorfer 1, 1



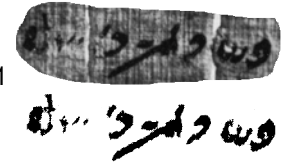
= EG 179 & 622

for discussion, see Lüddeckens, *Ehevertr.* (1960) pp. 239-40, & Zauzich, *MDAIK* 25



(1969) 226, n. e

E P Berlin 15831, 1

vs. Malinine, *OLZ* 58 (1963) 562, who read *msn n Db³* "harpooner of Edfu"

msh n ts nhṯ "crocodile (statue) of strong *ts*-stone [= flint?]" (E P Loeb 10, 4)
rmṯ ṯw=f ṯr mnḥ n p³ msh n t³ ḥ.t Sbk n Dm³ "man who robs the crocodile (statue?) of the temple of Sobek of Djēme" (P P Turin 6068A, 2, & B, 2)

ḥr (n) msh "crocodile face" (P P Louvre 3452, 11/13-14; P/R P Jumilhac, gloss below XX, vignette [for discussion, see Zauzich, *Enchoria* 4 (1974) 160-61; vs. Malinine in Vandier, *Jumilhac* (1961) p. 21, who trans. "concerning the crocodile"])

ḥs n msh "crocodile dung" (R P BM 10588, 7/13)

qwqe n swḥ.t n MCE2 "crocodile egg-shell" (R P Magical, 3/21)

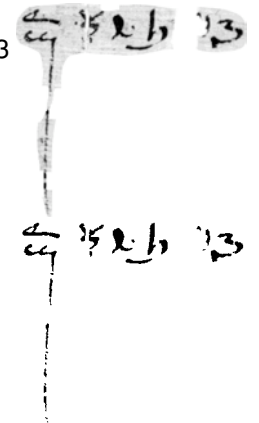
in GN

P³-gs-m³-n-t³-msh.t "The Canal Land of the Crocodile"; see under *gs* "side," below

∅*msh* in compound *msh shm.t* reread *ms³*; see under *ms³* a type of jewel or ornament, above

msḥt.w[∞] n.pl. "forearms"

R P BM 10588, 6/13



~ *msḥt* "forearm" as name of constellation Ursa Major (= "Big Dipper") EG 180

= *mśḥt Wb* 2, 149/5

vs. H. Thompson in Bell, Nock, & Thompson, *Magical Texts* (1933), who read *m...w ḥr-w* "upper ..."

(*msḥt*) n. constellation Ursa Major (= "Big Dipper")

= EG 180
 = *mšhtyw Wb 2*, 149/3-4
 in phrase
ỉ mshṯ n t3 p.t mḥṯ.t "o great bear of the northern sky!" (EG 180 [= R P Rhind I, 10d8-9])

mss[∞]

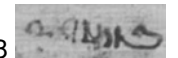
meaning uncertain

~? *mss* a primordial deity, a manifestation of a *b3* Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) 466
 in phrase

ỉwṯw n mss "dog of *mss*"

for discussion, see M. Smith, "Dem. Mort. Papyrus Louvre E. 3452" (1979) pp. 124-25, n. to 7/18

P P Louvre 3452, 7/18



e=

mst

v.t. "to hate"

= EG 180
 = *msdy Wb 2*, 154/1-9

= МОСТЕ CD 187a, ČED 91, *KHWb* 102 & 520, *DELC* 122b

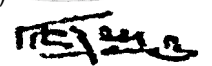
P P BM 10394, 3



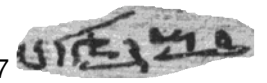
P P Turin 6111, 12



P P 'Onch, 6/20 (& *passim*)



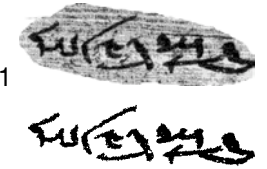
P P 'Onch, 16/7



mst.t = pn. inf. & *sdm=f*

mst.t qual.

P P 'Onch, 22/11

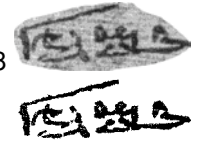


in phrase

ḥw=y ḥ3̄=t n ḥm.t mtw=y mst̄=t "if I expel you as wife & hate you" (EG 180)

(mst)[∞] n. "hatred"

P P 'Onch, 16/8



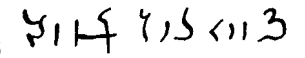
= МОСТЕ CD 187a

mst-ḥ3̄t[∞] n.f. "breast"

MSWb 9, 89

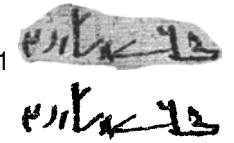
= МЕСӨНТ CD 187b, ČED 92, KHWb 103 & 520, DELC 123a (s.v. МЕС2НТ)

e₃? O Berlin 6496



ḥmsty in

P 'Onch, 15/11



reread *m sty* "in the smell of"; see under *sty* "scent," below vs. Glanville, 'Onch. (1955), who trans. "to smell"

msty.w[∞] n.pl. meaning uncertain; type of food?

P P Berlin 13638, 7



~? *mśd.t* "hind leg, as food" *Wb* 2, 153/1-3

or ~? *mśd.t* "type of catfish(?)" *Wb* 2, 153/4

mentioned with fowl (*ḥpd.w*) & wine (*ḥrp.w*)

for discussion, see Erichsen, ZÄS 87 (1962) 11, who suggested ~? *mśty* "basket" *Wb* 2, 151/5-8

var.

mst3̄.t n.f.

e₃R O Stras 1825a, 6



mstwphrs[∞] n.m. "one serving for hire"

= μισθοφόρος "one serving for hire or pay; a mercenary" LSJ 1137a; Clarysse, *ADL* (1987) p. 26, #52, who referred to add. ex.

[...]pwrws

[m]s[...]pwrws

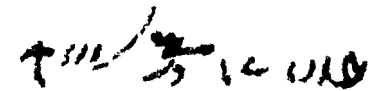
mst[...]rs

(m)stm n. "black eye-paint"
 = EG 180
 = *mśdmt Wb* 2, 153/8-15
 ~ *śdm* "eye-paint" *Wb* 4, 370/9-10; *śdm* "to use make-up" *Wb* 4, 370/3-8
 > **CTHM** CD 364b, *ČED* 166, *KHWb* 201, *DELC* 199a

var.

[ms]tme

P P Reinach 6, 6



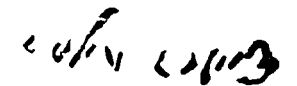
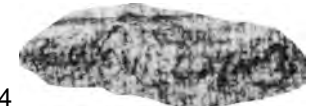
P P Reinach 4, 6



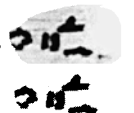
P P Reinach 1, 6



P P Reinach 2, 4



R P Louvre 3229, 3/27



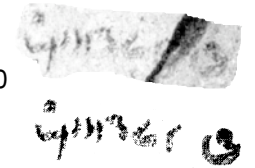
mstmy

in list

hl wyt [ms]tme "myrrh, green eye-paint, black eye-paint" (R P Louvre 3229, 3/26-27)
var.

šl wt mstmy (P O Hor 13, 10)

P O Hor 13, 10



msdr

n.m. "ear"

= EG 180-81

= Wb 2, 154/13-16

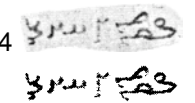
= ~~M~~ CD 212b, ČED 100, KHWb 113 & 522, DELC 132a

for sail determinative, see M. Smith, *P. BM. 10507* (1987) p. 74, n. b to 3/6

R P BM 10507, 3/6 (&11/23)



R P Harkness, 3/4



var.

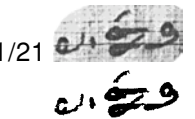
msde

w. extended meaning

"handle" of basket or jar

for discussion, see Dousa, Gaudard & Johnson, *Fs. Zauzich* (2004) p. 151, n. to l. 1/21

R P Berlin 6848, 1/21



in

P P Louvre 2414b, 1/11



reread *m-šm* imp. "go!"; see under *šm* "to go," below
 for reading & trans., see Hughes, *Studies Williams* (1982) p. 59, who sugg. *m-šs* "certainly"
 (EG 520-21 & below, under *šs*) was written for an intended *m-šm*
 vs. Volten, *Studi Rosellini*, 2 (1955), who read *msdr.t* "ear," & Vleeming, "Wijsheidstekst"
 (1983) pp. 383-84, w. n. h, who retained reading *msdr.t* & took as part of compound
 n. *d-msdr.t* "whisper" (lit., "ear-speak")

in compounds/phrases

ᶜ*hm ḥw1* (n) **msde** "to extinguish (i.e., cause to stop) putrefaction of the ears" (R P Vienna 6257, 9/25)
msdr n *wnm* "right ear" (R P BM 10588 vo, 1/2)
Msdr-sdm DN (EG 181)
 = Μεστασυτμις

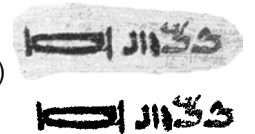
in compound

ᶜ*yš Msdr(.wy)-sdm* "herald of Mestasytmis" (P P Cairo 30618a, 1/10)
msdr n *qle.t* "cat's ear (plant)"; see under *qle.t* "cat," below
šny nb n p3 msfdr1 "every illness of the ear" (R P Vienna 6257, 9/27)

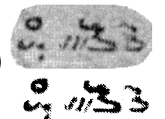
mš3v.it. "to go, travel"; see under *mšᶜ*, below**mšy[∞]**

n.f. low, wide-mouthed bowl used to catch contents of Apis bull's
 intestinal tract during embalming
 for discussion, see Vos, *Apis* (1993) p. 353, #262, & p. 176, #4b


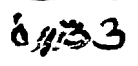
P P Apis, 5/4 (& 5/5, 30)

**mšy[∞]**


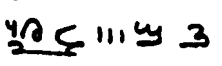
n. medicinally used substance
 vs. Reymond, *Medical* (1976), w. discussion on p. 167, who trans. "cannabis"

R P Vienna 6257, 9/14 (& *passim*)

?: note stone determinative

R P Berlin 8769, 1/13 




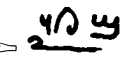
mšyh[∞] n.m. "vengeance"(?)

R P Mythus, 15/21 
 e 

= *Nomen* EG 182
 = **𓄠𓄡𓄢** CD 207b, *ČED* 97, *KHWb* 109, *DELIC* 129b
 see Sp., *Mythus* (1917) pp. 149-50, n. 359



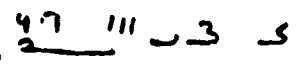
var.

[mšy]š

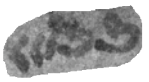
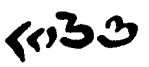
 R P Mythus, 15/9 
 e 

in compound

𓄠r mšyh[∞] v.it. "to inflict vengeance"

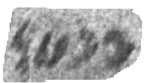
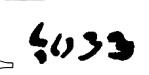
 R P Mythus, 15/19 
 e 



mš^c v.it. "to go, travel"

P P Ash 19, 6 
 e 

= EG 181
 = *Wb* 2, 156/4-12

= **𓄠𓄡𓄢** CD 203b, *ČED* 96, *KHWb* 108, *DELIC* 128b

P O Hor 8, 2 
 e 

R P Carlsberg 1, 7/14 


P O Pisa 267, 1



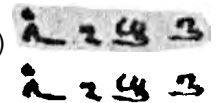
var.

m_hc

R P Carlsberg 1, 1/10

**mš̄c**

R P Krall, 9/29 (& 6/1)



w. prepositions

mš^c ḫrm "to go with" (P P 'Onch, 24/7)

in phrase

hrw n mš^c ... ḫrm "day of going ... w. (s'one)" (P O Ash 19, 6-7)**mš^c wb̄** "travel opposite, away from" in astrological papyrus (R P Carlsberg 1, 6/19-20)**mš^c m-s̄** "travel after" (R P Carlsberg 1, 5/25; EG 404 [= P P Setna I, 4/34])**mš^c n** "go within" (R P Louvre 3229, 2/8; R P Carlsberg 1, 7/14)**mš^c r** "go to" (R P Louvre 3229, 4/16)

w. prep. omitted

mš^c Pr-^{c̄} <r> Mn-nfr "Pharaoh traveled <to> Memphis" (P O Ḥor 3 vo, 20-21)**mš^c ḫr** "travel upon" (R T BM 57371, 25)**mš^c ḫn** "travel within" (R P Carlsberg 1, 6/18 & passim)**mš^c š^c** "travel as far as" (R P Carlsberg 1, 5/27)

"to function (properly), proceed" (R P Magical, 2/9)

v.t. "to traverse" (P S Raphia, 15)

in compounds/phrases

ḫry mš^c "travelling companion"; see under *ḫry* "companion," above*ḫry-(m)š^c-nfr* DN "Arsenouphis" (lit., "Good Travelling Companion"); see under *ḫry*

"companion," above
 p3 ʿ3 **mšʿ** "the donkey goes" (EG 55)

(mšʿ) n. "step" (EG 181)
 var.

?; n.m.

vs. Nur el-Din, *DOL* (1974) p. 242, n. to l. 10, who read ⁰*mny* "illness" (EG 162, retrans. "landing" as euphemism for "death"; see under *mn* "landing" under "to land, moor," EG 160)

w. extended meaning

"loss" (lit., "going (away), disappearance") used of property in temple oaths
 see Kaplony-Heckel, *Tempelide* (1963) p. 468
 in phrase

bw-ḫr-rḫ=y mšʿ X "I don't know anything about the loss of X" (? O Uppsala 895, 5)

n.pl. "steps, movements, trip, journey" (P O Hor 2, 5; R P Carlsberg 1, 7/21)
 "order, arrangement"

in compounds

ḫr mšʿ.w "to take steps, arrange" (EG 181)

mšʿ.w n p3 ʿ.wy "house rules" (EG 181)

mšʿ.w p3 mr-mšʿ "regulations of the president" (P P Prague B, 2/3)

mšʿ.w n t3 p.t (EG 181 [= P S Canopus A, 12, & B, 44])

= τῆν ὄλην διακόσπησιν τοῦ πόλου

in phrase

ḫpr n p3 sm[ne n n3] [mḫ]ʿ.w n n3 sw.w "(the) existence of the order of the¹ travell[ing]s of the stars" (R P Carlsberg 1, 1/11)

mšʿ n.m. "army; organization or group; people"

= EG 181-82

= *Wb* 2, 155/2-19

e P O Leiden 297, 10

P P Marseille 299, 3

= **𐎢𐎠𐎡𐎢** CD 202a, *ČED* 96, *KHWb* 108, *DELc* 128b

for discussion, see Daumas, *Moyens d'Expression* (1952) p. 282, add. to p. 228, l. 7;
Ziedler, *WdO* 29 (1998) 25-26

P P 'Onch, 9/2

P O Hor 3, 8

R P Krall, 18/18

R P Krall, 19/7

R P Serpot, 3/7

R P Serpot A, 2/x+22 (bis)

e =

R P Omina B, 16/8

R P Krall, 13/26

var.

m-šs

= EG 181; see also title *wr m-šs* "general" under *wr* "great one, chief," above

in phrases/titles

šld ṯrm mšc "to inspire an army w. courage" (EG 67)

wšy.t mšc "hall of the people"; see under *wšj(.t)* "broad hall," above

mn p3 Pr-^{c3} ĩrm p3y=f mš^c "such-&-such a Pharaoh & his army" (R P Magical, 11/17)

mr mš^c "general (in the military); president (of a cult association)"

= EG 166, s.v. *mr* "overseer," & 181

= ΛΕΜΗΗΩΕ "warrior, champion" CD 143b, ČED 73, KHWb 79 & 515, DELC 98b

> λεμείσα var. of λέμυσοϛ Egyptian name of a kind of priest LSJ 1038a; see Fournet, BSLP 84 (1989) 70, C.7

> Mer. *pelmoš* (= *p3 mr mš^c*) Meeks, MNL 13 (1973) 19

for discussion, see de Cenival, *Assoc.* (1972) pp. 159-62; Satzinger, BSÉG 4 (1980) 83, n. 5

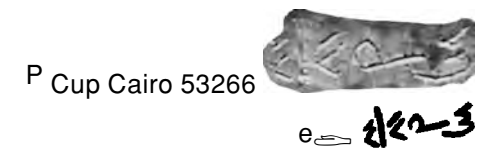
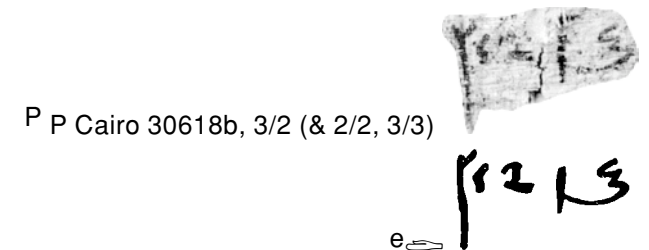
vs. Sp, CGC 2 (1908), & de Cenival, *Assoc.* (1972), who read *mr ĩp*


"overseer of reckoning"

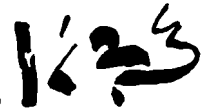
var.


n.f.[∞] head of a women's guild or religious association


for discussion, see Farid, RdE 41 (1990) 60-61, 63



E/P P Lille 97 vo, 2/6 

e 

P P Lille 98, 2/5 

e 

in titles

mr mš^c (?) *n Sbk* "(female) president of Sobek" (P P Lille 98, 2/5)

mr mš^c *H.t-Hr* "(female) president of Ḥathor" (E/P P Lille 97 vo, 2/6)

in phrases/compounds

mr mš^c (e) *n p3 mw* "general of the water, admiral" Meroitic title (R G Philae 416, 11; R G Philae 417, 3)

≡ Mer. *pelmoš ato-li-s* (or var. translit.) Hintze, *MIO* 9 (1963) 21 #277

for discussion, see Heyler, *GLECS* 11 (1967) 110; Hintze, *Meroe* 1 (1977) 32, n. 5;

Török, *Orientalia*, NS 46 (1977) 42-43, & *Econ. Mer. Nub.* (1979) pp. 27-28,

who took as military title

for alternative, less likely, interpretation as priestly title assoc. w. Isis cult, see Hofmann,

MNL 17 (1976) 36-40, & *Afrika und Übersee* 61 (1978) 272-73

mr mš^c *ḥ3t n Kmy* "(the) chief general of Egypt" (EG 182)

hwš (n) p3 mr mš^c "insult against (lit. "of") the president" (P P Cairo 30605, 1/21; P P Cairo 31179, 1/24)

in title strings

ḥ(3).tw n3 mr mš^c n3 rmt.w 'y "(the) first, the generals, & the important people" (EG 289)

ḥry p3 mš^c ḥ3t rpf^c[y.w] wr rpf^cy[w] wr m-šs ... [mr] mš^c rmt na h pr "chief of the army, leader of prin[ces],

great one of prin[ces], general, ..., general, member of the bodyguard" (P P Carlsberg 23, 32/x+1-x+7)

sr.w n3 mr mš^c.w n3 rmt.w 'y.w *pr Pr-^c3* "officials, generals, & great men of the palace" (P P 'Onch, 2/14-15)

mš^c *n Mn-nfr* "people of Memphis" (EG 181)

mš^c *rmt rt=f* "infantry" (EG 182 & 258)

mš^c *n p3 t3 n3 šm.wt* "army of the land of the women" (R P Serpot A, 2/x+28)
mš^c *n n3 tš.w n Hntw* "army of the districts of India" (R P Serpot, 12/27)
mš^c *p3 4 tš ḥlš n Kmy* "army of the 4 strong districts of Egypt" (R P Krall, 24/9-10)
mš^c *ḥtr* "soldiers & cavalry" (EG 342)
mš^c (*n*) *Kmy* "army of Egypt" (EG 182; R P Omina B, 15/6-7)
mš^c *n šhm.t nb* "army of all the women" (R P Serpot, 2/29)
rmṯ mš^c "private citizen"
 see Daumas, *Moyens d'Expression* (1952) p. 228
 var.
 "soldier"
 in compound
dnḥ n rmṯ mš^c "detachment of soldiers"; see under *dnḥ* "arm, forearm," below
ḥ(t.t) p3 mš^c "leader of troops" epithet of Isis; see under *3s.t*, above

ḥry (p3) mš^c∞ "chief of the army" high military & court rank, possibly

superior to *mr-mš^c* "army commander"
 ~ *ḥry.w mš^c* "the highest leaders of the army" EG 182

see Tait in H. Smith & Kuhrt, *JEA* 68 (1982) 203; Tait, *Fs. Lüddeckens* (1984) p. 224, n. to x+1

for compound *ḥry(.t) p3 mš^c* as epithet of Isis in Aswan, see under *3s.t* "Isis," above

E P Saq H5-269+284, 1

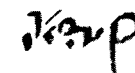
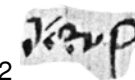
e P P Berlin 13545, 1

e P P Berlin 15612, x+5

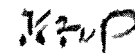
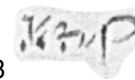
e P P Berlin 23616 vo, x+12

P P Carlsberg 23, 32/x+1

P P Marseille 298, 2



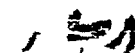
P P Marseille 299, 3



P P Berlin 13538, 17

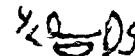
so Zauzich, *P. Eleph.*, 2 (1993), w. ?

P P Berlin 15641, x+1



in

P/R Coffin Edin L224/3002, 5

reread *hr ʔbt nb* "every month"see M. Smith, *Liturgy* (1993) p. 41, n. 38vs. Barns, *ArOr* 20 (1952), who read *ʔr hry mšc* "to act as captain of the army"

in phrases

hry p3 mšc n n3 Mty(.w) "general of the Persians" (P S Berlin 2118, 11)*hry p3 mšc h3t rpf^cl[y.w] wr rpf^cyl[w] wr m-šs ... ʔmr1 mšc rmt na h pr* "chief of the army, leader of prin[ces],

great one of prin[ces], general, ..., general, member of the bodyguard" (P P Carlsberg 23, 32/x+1-x+7)

hry n p3 mšc n n3 mty "chief of police" (EG 182)

ḥrš rmt qnqn r-ḥr pš mš^c (EG 327 [= R P Spieg, 4/7-8])

ḥḥ n mš^c "multitudinous army (lit., "a multitude of army)" (R P Serpot, 2/12)

snty.t ḥrm pš nhwr tš nt t pš mš^c "fear & terror are what seize the army" (EG 664)

tš šm mš^c "to send soldiers" (EG 506)

ḏnh n rmt mš^c "detachment of soldiers"; see under *ḏnh* "arm, forearm," below

mš^c "very"; var. of *m-šs*; see under *šs* in compound, below

mšprt.t n. "lamp, bowl" (EG 182 [= R P Magical, 25/8 & 11])
or? read *ḥšprt.t*

mšḥ v.it. meaning uncertain

for discussion, see M. Smith, *Enchoria* 18 (1991) 104-5, & P. Harkness (2005) p. 241, n. g to l. 6
? related to following

R P Harkness, 6/6

mšḥ v. meaning uncertain

? related to preceding

E/P P Cairo 30799, 7

mšḥt[∞] n.f. "strap, cable" (?)

=? **MAWPT** "cable of palm fibre" CD 206a, ČED 97, KHWb 109 & 522, DELC 129a
(s.v. **MAWPT**); connection denied by DELC

in phrase

mšḥt n Gtētn "cable(?) of Cadiz(?)" (P P Spieg., 5/10)

cf. *Gtētn* "Cadiz(?)," below

mšt v.t. "to inspect, examine"
= EG 182

= **MOYWT** "examine, search out" *CD* 206b, *ČED* 97, *KHWb* 109, *DELIC* 129a

mšt.t = pron. form

in phrase

rm̄ nt mšt n pʒ tš "man who inspects the district" (*EG* 182 [= ^E P Cairo 50061a, 1/11])

(mšt) n.m. "inspector"

var.

n.pl.

P P 'Onch, 9/11

e_⇒P O Ḥor 19 vo, 12

var.

ššt.w[∞]

vs. Ray, *Ḥor* (1976) p. 90, n. p, who trans. "windows" (*EG* 523-24 & below)

e_⇒P O Ḥor 23 vo, 22



P O Ḥor 23, 17

in phrase

in ... nʒ mšt.w ... (n) tʒ mtry(.t) "to bring ... the inspectors ... openly" (P O Ḥor 19, 23-25)

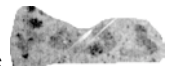

(mšt)[∞] n.m. "inspection"

P O Ḥor 19, 21

P O Ĥor 23 vo, 2 
 e  ↓ 4 3 3

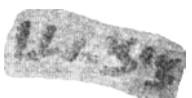

w. extended meaning

"(record of an) inspection"

P O Ĥor 21 vo, 16 
 e  ↓ 4 3 3

var.

ššt.w[∞]

P O Ĥor 22 vo, 2 


vs. Ray, *Ĥor* (1976), who trans. "inspectors"

in phrase

tī pš — (var. nš ššt.w) (n) w^c.t dny(.t) "place the (record(s) of the) inspection in a jar" (P O Ĥor 21 vo, 15-16;
 P O Ĥor 22 vo, 2)



mšt.w[∞]

n.pl. "environs"

= **MOYTE** "parts, neighborhood" CD 207a (s.v. **MOYOT** "examine, search out, visit"), *KWHb* 109



for the reading, see Hughes, *JNES* 35 (1976) 212

vs. de Cenival, *Caution*. (1973), who read *mth.w* "unguents"



P P Lille 50, 9 


for the reading, see Hughes, *JNES* 35 (1976) 212

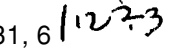
vs. de Cenival, *Caution*. (1973), who read *mth.w* "unguents"

P P Lille 51, 11 


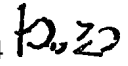
vs. de Cenival, *RdE* 20 (1968), who read *ḥwt.w* "domains"

P P Sorbonne 1186, 19 
e 

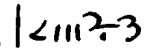
?; so Zauzich, *Schreibertr.* (1968), w. discussion on pp. 256, n. 161,
255, n. 135, & 290, n. 644

e  P P Louvre 2431, 6 | 12 2 3

?; so Zauzich, *Schreibertr.* (1968)

e  P P Louvre 2424, 4 | 10 2 3

?; so Zauzich, *Schreibertr.* (1968)

e  P P Louvre 2443, 8 | 11 2 3

mšty

v.t. "to wash out, cleanse" (?)

P P Apis, 5/8 

~ *mšt* "to cut" Sauneron, *Esna*, V (1962) 345-46, n. e
see Hoffmann, *BiOr* 52 (1995) 586, n. to 5/8
Vos, *Apis* (1993), did not trans.



mšty


n. "ford" (EG 182)

mšty.t

n.f. type of basket (EG 182 [= R P Mythus, 7/13])

mꜣꜥ (?)[∞]

n. meaning uncertain

P O Leiden 200, 1/x+5 

so read by Nur el-Din, *DOL* (1974) p. 166, n. to l.
= Charpentier, *Botanique* (1981) §570



mꜣmꜣ

v.t. "to consider"

 R P Cairo Ahikar, 13

= *mkmk* EG 183
= **ΜΟΚΜΕΚ** CD 162a, ČED 80, *KHWb* 90 & 518, *DELc* 110b
<? or ~ *mꜣmꜣ* "to sleep" *Wb* 2, 159/1, as ČED 80, doubted in *DELc* 110b



in phrase

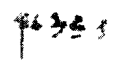
mqmq *mt.t* "to consider a matter" (^R P Mythus, 9/32)


[mq]mq *t3 mt.t b[y]n.t i3r hpr* "[to con]sider the evil which has happened" (^R P Cairo Ahikar, 13)

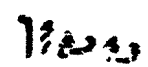
(mqmq) n. "memorandum, petition"

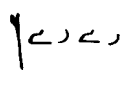
≡ ὑπόμνημα "reminder, memorial" LSJ 1889b

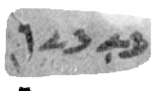
P P Ox Griff 37, 8 



P P Ox Griff 38, 1 



e P O Hor 21, 1 

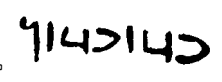
P O Hor 31A, 1 



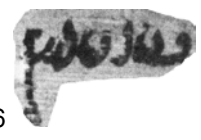
var.

mkmk

P T Zurich 1894, 1 

e 

mk(m)k(?)[∞]

P P Petrie 31906, x+6 



for discussion, see Smith & Tait, *Enchoria* 12 (1984) 45, n. k; 46, 47, n. 6, who also suggested *k3k3* "ricinus-oil plant" (*Wb* 5, 109/2-7) & *kk* "fruit of dōm-palm" (*EG* 569 & below)

in compounds/phrases

w^c **mkmk** "a memorandum"; see under $\emptyset w^c$ above

w^c **mkmk** *n* *PN* (*n-*)*dr.t* *PN* "a petition to PN from PN" (EG 183)

b3k **mqmq** "memorandum"; see under *b3k* "document," above

mqn[∞]

n.m. "poppy"

= $\mu\eta\kappa\omega\nu$ LSJ 1126a

= Charpentier, *Botanique* (1981) §571

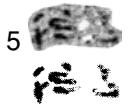
R P Vienna 6257, 9/23 (& *passim*)



R P Vienna 6257, 4/14

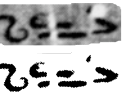


R P Vienna 6257, 15/15



for discussion of det., see Reymond, *Medical* (1976) p. 150, n. to l. 14

R P Vienna 6257, 8/11



in compound

$\dot{i}rt(y)$ **mqn** "poppy latex (lit., "sap")" (R P Vienna 6257, 4/14, 5/x+3, 8/11, & 9/23)

mqr

a plant; see 'kr "reed" (EG 73)

m(3)qr

n. "fear(?)" (EG 182 [= R P Mythus, 12/20])

in compound

\dot{t} **mqr** "to fear" (EG 666)

mqḥ

v.i. "to be sad"; n. "grief"

= EG 183

= $\text{MK}\mathfrak{L}\mathfrak{Q}$ CD 163a, ČED 81, *KHWb* 90 & 518, *DELC* 111a

see also Osing, *Nominalbildung* (1976) pp. 38, 73, & 512, n. 241

var.

mkḥ v.t. "to worry, distress"

P P 'Onch, 6/22

mqḥ

n. "back of the head; neck" (EG 183)

in phrase

mqḥ *df* "neck (of cow) is burned" (EG 183, 678)**mqš[∞]**n.m. meaning uncertain, in list including tools
Nur el-Din, *DOL* (1974), took as unit of measure

e⇒P O Leiden 432, 1/x+2

mk

n. "feast, festival"

= *Wb* 2, 162/7-9

in compound

ḥr mk[∞] "to celebrate a feast"

R P Carlsberg 1, 6/5 (bis & 6/6)

for the reading, see Neugebauer & Parker, *EAT*, 1 (1960) 74 n. 5vs. Lange & Neugebauer, *P. Carlsberg* (1940) p. 51, who read *km* w/out trans.but see Quack, *Enchoria* 21 (1994) 64-65, #4, who read *ḥr* plus dative *n=w* plus ideogram *ḥb* "festival"**mky**

n.f. "ladder" (EG 183 [= P P Spieg, 1/6])

mky

v.t. "to protect, pamper"

R P Harkness, 2/28

= EG 183

= *Wb* 2, 160/1-21>? **MIKE** "to rest" *CD* 161b, *ČED* 80, *KHWb* 89 & 517, *DELIC* 110afor discussion, see H. Smith, *JEA* 44 (1958) 122

P P 'Onch, 6/18 (& 8/15)

var.

mky.t≠∞ pron. form

for the reading, see Hoffmann, *ÄguAm* (1995) p. 39, n. 39
 vs. Volten, *ÄguAm* (1962), who read *mtry.t*≠ & did not trans.

see Jasnow, *Enchoria* 12 (1984) 7-8, followed by M. Smith, *BiOr* 49 (1992) 84-85, n. to 5/35
 vs. de Cenival, *Enchoria* 13 (1985) 201-5, who read *mhy*, & Sp., *Mythus* (1917), who read *m...*
 "to wrap up"

(mky(.t)) n.f. "protection"

= EG 183
 = *Wb* 2, 160/22-161/4

var.

mgy(.t)

for the reading, see Hoffmann, *Kampf* (1996) p. 271, n. 1488
 vs. Bresciani, *Kampf* (1964), who read *ømgy* "armor"

in phrase

mgy(.t) [n] rmt lybš "armor (lit., "protection of an armored man")"
 for discussion, see Hoffmann, *Kampf* (1996) pp. 271-72, nn. 1488-89

in status pronominalis

mky.t≠∞

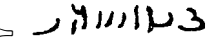
in phrase


whm mky.t≠*t* "repeat your protection" (R P Harkness, 4/31)
 = *Wb* 2, 161/4

P P 'Onch, 6/19 

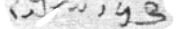


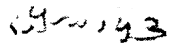
R P Serpot, 2/5 

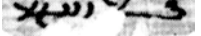
e 

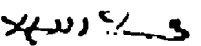
R P Mythus, 5/35 

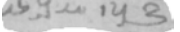
e 

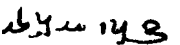
R P Harkness, 3/27 



R P Krall, 12/24 

e 

R P Harkness, 4/31 (& 5/6, 6/7, 1/26) 



in compound

ḥ.t mky(.t) "house of protection" referring to tomb (R P Harkness, 1/15; for discussion, see M. Smith, *P. Harkness* [2005] p. 110, n. f to l. 15)

mkwṯ.t[∞] n.f. "bier, catafalque; chariot" (lit., "something that carries")
 = *mgwṯ.t* EG 183
 ~ *gwṯ* "carrier" EG 576
 ~ *k3wt* "to carry" *Wb* 5, 103/1-7
 ~ *mk3ty* "the one on the catafalque" used of a god *Wb* 2, 162/14
 cf. Meeks, *Année*, 1 (1980) 175, 77.1909
 ~ *mk3.t* "supporting construction" *Wb* 2, 162/13
 for discussion, see Hoffmann, *Kampf* (1996) pp. 295-96, n. 1667

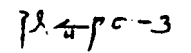
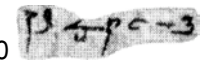
var.

mkwt.t

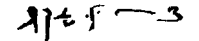
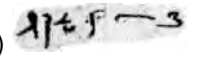
P/R P Berlin 13588, 2/14



R P Krall, 14/10

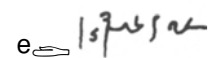
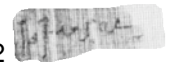


R P Krall, 19/13 (& 22/23)



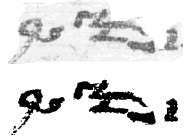
[m]gwṯ.wt

R P Harkness, 1/22



ṛmṛgt "the one who is upon the ṛcatṛafalque" epithet of Osiris

ṛ P Berlin 6750, 5/18



= *Wb* 2, 162/14-15

Meeks, *Année*, 1 (1980) 175, #77.1909

in phrases

ḥ.t ṛmṛgt "house of the one who is upon the ṛcatṛafalque"

in phrase

Wsṛr m ḥ.t ṛmṛgt "Osiris in the house of the one who is upon the ṛcatṛafalque" (ṛ P Berlin 6750, 5/18)

ṫs r wᶜ.t mkwṫ.t "raised (or, riding) on a litter" (EG 670)

mkmk v.t. "to consider"; n. "memorandum, petition"; see under *mḳmq*, above

mkḥ v. "to be sad"; see under *mḳḥ* (EG 183)

mks n. "container, case" (EG 183)

mkṫr n.m. "tower"
 = EG 183
 = *Wb* 2, 164/2-3
 = **MEOTWΛ** CD 214b, *ČED* 102, *KHWb* 114, *DELC* 132b (s.v. **MIXTWΛ**)
 = BH **ṫṫṫṫ** "tower" BDB 153-54
 = NWS *mgdl DNWSI* 592
 for discussion, see Thissen, *Köln. Äg. Pap.* (1980) pp. 62-64, n. 4; Hoch, *Semitic Words* (1994) pp. 169-70, # 224; Vittmann, *WZKM* 86 (1996) 439
 = **μᾶγδωλος** "watchtower" LSJ 1071a; see Fournet, *BSLP* 84 (1989) 70, C.9

var.

mkṫl (EG 183)

in compounds

mkṫr ṫs "old tower" (Ḑ P Rylands 9, 2/14; for discussion, see Vittmann, *P. Rylands* 9, 2 [1998] 327-28, n. to l. 14)

mkṫl Pr-Ḥ.t-Ḥr "fortress(?) of Pathyris"

in title

fy šᶜ.t n pᶜ — "letter carrier of the —" (Ṕ P Berlin 15692, 3)

mk̄tr *n htr* "(the) double (lit., "twin") tower" landmark located near Siut (P P BM 10591, 8/23, & vo, 7/9; P P BM 10575, 10)
= EG 183 part of the city of Siut

tny n p̄ mk̄tl "tower-tax" tax used to support μαγδωλοφύλακες guards of (stationed in) watch-towers LSJ 1071a

(P P Lille 21, 6)

for discussion & refs. to Gr. sources on this tax, see Thissen, *Köln. Äg. Pap.* (1980) p. 62, n. 4, #2

in GN

N̄3-mk̄tl̄3 GN a fortress(?); see below

mk̄tl n.m. "tower"; var. of *mk̄tr* (EG 183)

mg(e).t(?)[∞] n.f. "vessel, jar" (?)

=? **MOKI** "jar, vessel, quiver" CD 161b, ČED 80, *KHWb* 90 & 517, *DELC* 110a
for discussion, see Ray, *Hor* (1976) p. 76, n. h

cf. *mgt* meaning uncertain, below

∅mgy in

reread *mgy(.t)*, var. of *mky(.t)* "protection," above
for the reading, see Hoffmann, *Kampf* (1996) p. 271, n. 1488
vs. Bresciani, *Kampf* (1964)

mgyste n. imperial title
< μεγιστεύω "be(come) very great" LSJ 1089a; Clarysse, *ADL* (1987) p. 26, #50
in names & titles of Marcus Aurelius

mgw̄t.t n.f. "bier, catafalque"; see *mkw̄t.t*, above

mg(r) "namely"; see *ng(r)* (EG 184)

P O Hor 19 vo, 8

e⇒P O Hor 21, 18 (& 22/14)

R P Krall, 12/24

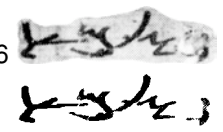
e⇒

e⇒R G Philae 433, 5 (& 6)

mglšt[∞] n. "mortar"(?)

for discussion, see Tait, *JEA* 68 (1982) 216, n. to l. 6, who suggested it is a *mīm*-formation of Semitic מִדֵּשׁ, מִדֵּס "to break" ~ *hrš* (var. *qrš*) "to break to pieces," below see Vittmann, *WZKM* 86 (1996) 439; Steiner, *JNES* 59 (2000) 192

⌚ R P Carlsberg 41a, 2/6

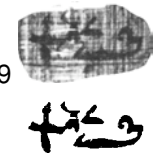


ṛmḷgt[∞] n. epithet of Osiris (lit., "the one who is upon the ṛcatlafalque"); see under *mkwṭ.t*, above

mgt[∞] n.pl. meaning uncertain

~? *mge.t* "vessel, jar," above
 ~? **MAKOT, MAḠAT** "javelin, dirk" *CD* 162b, *KHWb* 90
 for discussion, see Thissen, *Köln. Äg. Pap.* (1980) p. 64; Vittmann, *Enchoria* 11 (1982) 123

P P Cologne 1859, 9



mt v. "to die"; see *mwt* (EG 157 & above)

mt n. "vessel; muscle" (EG 184)

mt n. "depth"; see *mtr* (EG 191 & below)

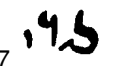
mt n. "staff" (EG 184)

mt v.it. "to speak"
 = EG 184

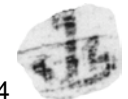
= *mdw Wb* 2, 179/2-28

= **MOYTE** *CD* 191b, *ČED* 93, *KHWb* 104 & 521, *DELIC* 124b






e⌚ P O Berlin 6161, 7



P P Bologna 3173 vo, 24



e⌚

P P 'Onch, 7/23 e_⇒P O Stras 1661, 6 e_⇒P O Berlin 425, 5 e_⇒P O Berlin 14990, 6 e_⇒P O Bodl 272, 5 

in compounds

mt *îr-ḥr* "speak to, before" (P P 'Onch, 17/10)**mt** *îrm PN* "to speak w. PN"; also in legal sense (EG 184)**mt** *îrm ḥṣ.ṭ* "to speak with one's heart, to ponder" (P P Setna I, 4/17)


w. extended meaning

"to be troubled" (E P Rylands 9, 4/15 & 20/19; for discussion, see Vittmann, *P. Rylands* 9, 2 [1998] 369-70, n. to l. 15)

in phrase

m-îr mt îrm ḥṣ.ṭ=k "Do not worry in your heart!" (EG 290)**mt** *wbṣ* "to speak to(ward)"; see under *wbṣ* "opposite," above**mt n** "speak to" (R P BM 10588, 5/2)**mt ḥr=** "speak to" (P P Bologna 3173 vo, 24-25)**gy n mt r** "manner of speaking about, name for" (R P Carlsberg 1, 3/9)= **δῖνμοῦτε** "calling, naming" CD 192b (s.v. **μοῦτε**)**(mt(.t))** n.f. "speech, matter, thing" used literally & to form abstract compounds

= EG 184

P P 'Onch, 8/6 


= *md.t Wb* 2, 181/7-182/4

> **MOYTE** "magical call, incantation" *CD* 191b, *KHWb* 104, *DELIC* 124b


= **MNT-** abstract prefix *CD* 176a, *ČED* 85, *KHWb* 96 & 519, *DELIC* 117a

var.

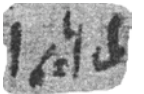
mt.wt n.pl.

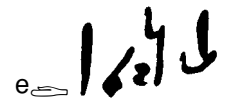
R P Tebt Botti 1, 16 (bis) 




R P Flo Ins 6, 4 






P P Berlin 3115 A, 1 

e 

P P Berlin 15527, 17 



 R P Serpot A, 2/x+20 



R P BM 10588, 6/11



in compounds/phrases

lit., as "word, speech"

ir mt(.t) wb3 "argue with(?)" (P P Setna I, 5/6)

~ **ΜΟΥΤΕ ΟΥΒΕ** "call upon, cry to" CD 192a

˘šš **mt.t** "braggart (lit., numerous of words)"; see under ˘šš(y) "to be, become numerous," above
bn n3y=f mt(.wt) in mtry.w r t3y=f wp.t "his words are not in tune(?) with his playing"

(R P Harper, 4/11)

mnq mt(.t) "to counsel, deliberate" (lit., "to finish a matter, a word"); see under

mnq "to finish," above

mt(.wt) 3lh.t "word(s) of the people"; see under *rh(y).t* "people," below

mt(.t) Wynn "Greek language"; see under *Wynn* "Greek," above

mt(.t) nb(.t) "every thing, every word"; see under *mt.t* "affair, matter, thing," below

mt.t rmt rh "wise statement"; see under *rh* adj. "wise," below

mt(.t) rmt (n) Kmy "Egyptian speech" (P P Bologna 3173 vo, 11; P O Hor B, 3)

= *Wb* 5, 127/17

= **MNTPMNKHME** CD 110a, ČED 58, *KHWb* 64 (all s.v. **KHME**), *DELc* 117a (s.v. **MNT-**)

mt(.t) rmt qnqne "speech of soldiers" (R P Serpot, 3/48; R P Serpot A, 2/x+20)

mt.t n H "(the) word of Khu" (R P BM 10588, 6/8)

mt(.t) šp "words of transfer (of X arouras of land)" (EG 500)

in phrase

wnm t3y=y mt.t šp "to eat my words of the transfer" (EG 91; for discussion, see Sethe

in Sethe & Partsch, *Bürgsch.* [1920] pp. 8-9, §9a)

mt.t qn "arrogant words, boasting" (EG 539)

mt.w(t) dr=w "all words" (EG 642)

shf3(3).t (n) mt.t "story" (EG 454 [= R O Krug A, 13])

in clause

sdm r w˘.t — "Listen (imp.) to a —" (R P Mythus, 12/5)

sdm n3 mt.wt "to hear the words"

in phrase

wnw.t (n) sdm (n) n3 mt.wt iir PN "when PN heard the words" (EG 90)
dlc mt(.t) "to record"; see under *dlc* "to collect," below

as "affair, matter, thing"

ip r mt(.t) "reckon concerning a matter" (P P Ox Griff 46, 15)

wyn mt.t (EG 80 [= R P Setne II, 4/19 & 5/22])

t3 mn(.t) t3 mt(.t) "such-&-such a thing" (P P HLC, 2/28; R P Magical, 5/22)
 var.

t3 mn(.t) n mt.t (R P Louvre 3229, 2/12)

mnq mt(.t) "to counsel, deliberate" (lit., "to finish a matter, a word"); see under
mnq "to finish," above

mh mt(.t) nb(.t) "to fulfill every requirement" (P O Florence 8089, 18)

mt(.t) PN "property of PN's" (P O BM 20046, 4-5)

mt(.t) c n s3 n s3 3-nw "phylarch dues of the 3rd phyle" (R O MH 152, 3; for discussion, see
 Lichtheim, *OMH* [1957] p. 32, n. 1 to catalogue entry 61)

mt(.t) c3.t "important thing" (EG 184 & P P Berlin 13538 vo, 7)

mt.t iw=y cš m-s3=t (& var.) n-im=s "a thing by which I have a legal claim against you" (P P Turin 6083, 3)

mt(.t) (n) Pr-c3 "matter of Pharaoh" (EG 133)

Felber, *Dem. Ackerpachtvertr.* (1997) p. 143, argued that in land-rent documents (*t3 mt.t Pr-c3*) is the usual term for
 taxes on produce in "northern Egyptian" texts, analogous to *šmw Pr-c3* in "southern Egyptian" texts
 in phrase

swn (n) hd n p3 gtglen n mt(.t) Pr-c3 "price of the exchange of the matters of Pharaoh" (R O BM 26458, 2)

mt.t (n) mr h3s.t "matter of (the) overseer of the necropolis" (P P Cairo 50127, 14, & vo, 2)

mt(.t) mr-šny "affair of the lesonis"; see under *mr-šn*, above

mt(.t) mtw=f "(I have) a claim against him" (EG 188)

mt(.t) nb(.t) "every thing, every word" (EG 184 & 213)

in phrases

mt.t nb n p3 t3 (EG 599)

in phrase

mn mtw=y mt(.t) nb(.t) n p3 t3 iir-n=k "I have nothing at all owing from you." (EG 37)

in phrase

mn mtw=y mt(.t) nb(.t) n p3 t3 iir-n=t n rn hp hm.t "I have nothing at all owing from you
 through a husband's conjugal rights." (EG 37)

mt.t nb nt-iw=f r d.t=w "everything which he will say" (P P Heid 737f, x+4)

mt.t nb nt (sh) hry "everything which is (written) above" (P P Berlin 3115A, 3/15; P P Berlin 13593, 9)

var.

r-h.t mt.t nb(.t) nt hry "according to everything which is above" (EG 375)

mt(.wt) nb(.t) r-hn X "everything which X commanded" (EG 310)

mt(.t) nfr(.t) "good thing, goodness" (EG 217)

in phrases

nt n3-^cn t3y=f mt(.t) nfr.t "whose goodness is beautiful"; see under *mt(.t) nfr(.t)* "good thing, goodness" in *nfr* "(to be) good, beautiful," below

ky.w mt(.t) nfr.t dr=w "all other good things" (EG 642)

var.

mt.w(t) nt nfr.w (n) p3^c š hn (PN or DN) "things which are beneficial (to) the fortune (of PN or DN)"

(^P O Hor 12, 3)

mt(.t) (rmt) nmh "thing of a free man"; see under *nmh* "free," below

mt.t rmt šm "matter of a man who approaches (lit. "of approaching)"; see under *šm* "to approach," below

mt(.wt) (n) rn(.w) "aforementioned thing(s)" (^P P Berlin 15516, 15; ^P P Ox Griff 38, 10)

mt.t h.t-ntr "temple property" (EG 285)

mt.t hm.t "an insignificant thing" (EG 360)

mt(.t) sh "a thing in writing"; see under *sh* "writing," below

mt.t iw šw wne=s "a matter worthy of being revealed" (EG 493 [= ^R P Setna II, 3/10, but cited incompletely])

mt.t šlf "disgraceful thing" (EG 519)

mt.t ky t3y "It is the thing of another." (EG 558)

nh.t (r) mt(.t) nb(.t) "entrusted with every matter" (^P P Lille 42B, 22)

r-h.t mt.t nb(.t) nt hry "according to everything which is above" (EG 375)

sp mt(.t) dr=w "all other things" (EG 642)

sš mt.t "to disdain a matter" (^P P 'Onch, 9/7)

šp mt.t r-hrw "to receive a thing at the behest of (someone)" (^P P Berlin 13579, 7; ^P O Cologne 163, 4)

šn mt.t "investigation" (EG 514)

h.t mt.t "circumstances" (EG 374)

t mt(.t) mtw=s "to harm someone" (EG 666)

dnt n t3 mt.t "correct thing" (EG 681)

in epistolary formula

iw=f hpr iw wn mt(.t) ty my hb=w n=y n-īm=s "if there is anything here (scil., which you need), have me written to about it" (^P P Berlin 13538 vo, 9-11)

as abstract prefix

wp.t(?) mt(.t) n wy^c "agricultural work" (^P O Bodl 74, x+4)

mt(.t) (n) *ḏ* n. "lie" (EG 75)

in phrase

ḥsb mt(.t) *ḏ* "false reckoning"; see under *ḥsb* "to reckon," below

mt(.t) *īwy.t* "security, surety"; see under *īwy.t* "security, guarantee, pledge," above

mt(.t) *bn(.t)* "evil, evil deeds" (P P 'Onch, 12/6; R P Mythus, 14/31)

= *md.t-bīn.t Wb* 1, 443/16

w. extended meaning

"bad situation" (P P 'Onch, 14/6; so Lichtheim, *AEL*, 3 [1980])

mt.wt *ph̄t.w* "honor" (EG 138)

in compound

mt(.wt) *ph̄.w(t)* *d.t* "perpetual honors" (EG 688 [= P S Canopus A, 15, & B, 53])

mt(.t) *m̄ṣ̄.t* "truthfulness, justice"; see under *m̄ṣ̄(.t)* "truth," above

mt(.t) *nfr(.t)* "good thing, goodness"; see in list of uses as "affair, matter, thing," above

mt.t *nds.t* "action of a whore"

in compound

īr mt.t nds.t "to act like a whore"; see under *nds.t* "lowly woman," under *nds* adj. "small," below

mt.t *rmt̄ rh* "competent, skillful" (EG 184)

mt(.t) *n ḥw* "excess(iveness)"; see under *ḥw* "increase, surplus, excess," below

mt(.t) *ḥm* "craftsmanship, creativity"; see under *ḥm(ṣ)* "craftsman," below

mt(.t) *ḥm ḥṣ̄t̄* "a mean-hearted act"; see under *ḥṣ̄t̄/ḥṣ̄.t̄* "heart," below

mt.t *ḥsf.t* "scorn, contempt" (E P Rylands 9, 15/8)

for discussion, see Vittmann, *P. Rylands* 9, 2 (1998) 508-9

mt(.t) *d̄ḥ* "evil" (EG 672)

mt n.f. & adj. "center, middle; open, public"; var. of *mtr(.t)*, below

mt.t n.f. "unit of 10" used of flock of geese

~ *md* "10" *Wb* 2, 184/1-2

~ **MHT** CD 187b, *ČED* 92, *KHWb* 104, *DELC* 124a

for the reading, see Hughes in Mattha & Hughes, *HLC* (1975) p. 86, n. to 3/15

for the counting of geese in multiples of 10, see Vleeming, *Hou* (1991) pp. 8-9, §8

in phrase

10.t (= *mt.t*) *mn n sry* "so-&-so many 10s of geese"

P P HLC, 3/15



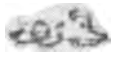
mt.t n.f. "urine"; see *m3.t* (EG 147)

mt[.w](?)[∞] n.pl. "stalls"(?)

=? *md.t* "stall for cattle *Wb* 2, 185/1-4

vs. Reymond, *Hermetic* (1977), who read *mt(.w)* "underground chambers"
in phrase

mt[.w] ... ?]h.w nt n p3 w'c b h(.t)-ntr "stall[s of/for cat]tle which are in the sanctuary of the temple"

 R P Vienna 6319, 6/24



mt3[∞] n.f. one of two solar barks

= *m'f.t* EG 154

= *m'nd.t* "morning bark" *Wb* 2, 48/1-6, & "evening bark" *Wb* 2, 48/7


= *mn'3.t* "night bark," above

for discussion, see Ray, *Hor* (1976) p. 68, n. p

cf. *skt.t* (EG 468 & below)

in phrase

skty mt3 p3 w n R' "skty-bark, mt3-bark, the w-bark of Re" (P O Hor 18, 7)

 P O Hor 18, 7



mte v.t. "to instruct"; see *mtr*, below

mter v.t. "to instruct"; see *mtr*, below

mter n.m. "witness"; var. of *mtr*, below

mter.t n.f. "(ethical) instruction; (written text containing ethical) instruction"; see *mtr(.t)*, below

Mty[∞] n.m. "Mede, Persian"

= EG 185

> *ΜΑΤΟΙ* "soldier" *CD* 190b, *ČED* 93, *KHWb* 105 & 521, *DELC* 125a

 P G Eleph Satet, 4



perhaps influenced by *md̄ȝy* "soldier" *Wb* 2, 186/9-13 < *Md̄ȝy* "person from *Md̄ȝy*" *Wb* 2, 186/3-8
 = BH מִדְּיָ BDB 552a
 = NWS *mdy* DNWSI 596, s.v. *mdy*₂

≡ Πέρσης see Clarysse & Thompson, *Counting the People*, 1 (2006) 111, n. to l. 36

for discussion & additional exx., see Clarysse & Thompson, *Counting the People*, 1 (2006) 690, & 2 (2006) 157-59

var.

n.pl.

for discussion, see Zauzich, *Enchoria* 17 (1990) 161-62
 vs. EG 195, who read \emptyset *mdw* "soldier"

Md[∞]

in title

ḥry p̄ȝ m̄š^c n n̄ȝ Mty(.w) "general of the Persians" (P S Berlin 2118, 11)

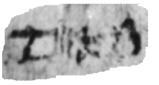
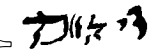
in phrase


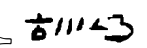
Mty (*ms n*) *Kmy* (EG 185)



mty meaning uncertain

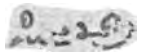
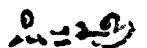
\emptyset **mty** n. "soldier"; see *mdw/mdy* (EG 195)

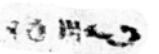
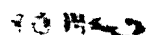
R P Krall, 19/18 
 e 

P P Lille 98 vo, 4/4 
 e 

P S Berlin 2118, 11 
 e 

P S Tod 257, x+5 


R P Vienna 10000, 2/21 


P/R P Berlin 13602, 13 


- mty** n. "center, middle"; see *mtr.t* (EG 191 & below)
- mty** n. "depth, length"; see *mtr* (EG 191 & below)
- mty** v. "to be exact, right; to be content, satisfied; to agree"; see *mtr* (EG 191 & below)
- mty** n. "truth"; see *mʒʕ* "to be justified" (EG 149)
- mty(.t)** n.f. & adj. "center, middle; open, public"; var. of *mtr(.t)*, below

- mtʕt[∞]** n.m. "bridle, bit"
- = **MTʕT** CD 196a, *KHWb* 105, DELC 125b
for discussion, see H. Smith, *JEA* 61 (1975) 197, who compared **mtʕ**
in R P Mythus, 17/18, following suggestion of W. J. Tait (vs. Sp., *Mythus*
[1917], who read *mʕr* "halter, bridle")

E P Saq 2 vo, x+1/21 (& 19, 32)

mtʕt
mtʕt

- mtw** conjunctive prefix (EG 185-86)
- mtw** element of indep. pn. (EG 186-87)
- mtw** prep. "by, of" (EG 188)
in compounds/phrases
ʔwʒs mtwʒk ʕ.wyʒy "I owe you" (EG 188)
wn mtw "to have" (EG 188)
mn mtw "not to have" (EG 188)
mt(.t) mtwʒf "(I have) a claim against him" (EG 188)
mtw nʒ hrʕ.w "belonging to the children" (EG 188)
nt mtwʒy "what belongs to me" (EG 188)
in phrases
nt mtwʒy (r) tʔ "(on the date/deadline) on which I must give" (EG 188)
nt nb nkt nb nt mtwʒy "everything which belongs to me" (EG 188)
rmʕ.w nt mtwʒy "people who belong to me" (EG 188)
rmʕ mtwʒf "a man of his" (EG 188)
rmʕ r-tʒʒ s mtwʒf "man from whom he took it" (EG 188)
twʒn tbʕ n-ʔmʒs mtwʒk "we ask you" (EG 188)

mtw prep. "through"; see *n-dr* under *dr.t* "hand" (EG 647)

mtw conj. "when"; see under *dr.t* "hand" (EG 646)

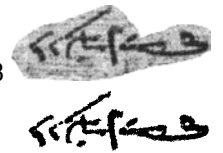
mtw writing for *nt-ḥw* (EG 189)

mtw writing for (*n*) *t* (EG 667)

mtw ≠ tn for *tw ≠ tn* (EG 189 [= R P Mythus, 16/21])

mtw.t[∞] n.f. "poison, venom"
 = EG 189
 = *Wb* 2, 169/5-8
 = **מאטו** CD 196a **ČED** 94, *KHWb* 104, *DELC* 125a

P P 'Onch, 20/13



mtwy(.t)[∞] n.f. "semen"

= *Wb* 2, 169/1

w. extended meaning

mtw.t[∞] "offspring"

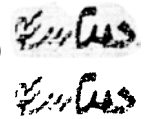
= *Wb* 2, 169/3

vs. Johnson, *Enchoria* 7 (1977), who trans. "poison," preceding

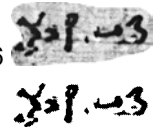
in phrase

mtw.t *n Hpr* "offspring of Khepri" (R P Louvre 3229, 3/6)

P P Berlin 13603, 2/6 (& 4/2)



R P Louvre 3229, 3/6



mtwr n. object in list of temple furniture

P/R T Cairo 30961a, 36 [=2/6]



mṭbl n.m. type of basket used by hunter; see *mṣṭbʕl*, above

Mtn[∞] GN, name of the 22nd U.E. nome

= Gauthier, *Dict. géog.* 3 (1926) 25
for discussion, see Nims, *ArOr* 20 (1952) 343-46; Gardiner, *AEO*, 2 (1947) 120*;
Fecht, *Wortakzent* (1960) pp. 226-27, n. to §315; J. Goyon, *BIFAO* 65 (1967) 127, n. 172

in compound

ḥ.t-ntr Mtn "temple of *Mtn*" (E P Cairo 30902, 1)

in DN

Ḥr Mtn[∞] "Ḥor of *Mtn*"

= Ἀρμώτης BGU VI, #1216/43-47, 48, 155-58, 160-61

vs. Stambaugh, *Aegyptus* 49 (1969) 69-71, who equated Ἀρμώτης with

Ḥr-mrty "Ḥor of the two eyes" (*Wb* 2, 107/14); see under *Ḥr*, below

for discussion, see Nims, *ArOr* 20 (1952) 345; Thissen, *Aegyptus* 51 (1971) 224-25;
Martin, *JEA* 72 (1986) 168, n. 8

w. epithet

— *pṣ ntr ʕṣ nt tī ʕnh PN* "— the great god, who causes PN to live" (P I Berlin 19369, 3-4)

in phrase

ḥtp-ntr n — "divine endowment of —" (P P BM 10560, 11)

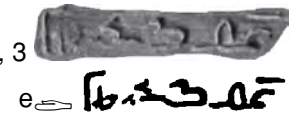
E P Cairo 30902, 1



E P Cairo 30902, 9



P I Berlin 19369, 3



P P BM 10560, 11



mtn v.t. "to inscribe, write, provide (w.) a name or sim. in a document"

= EG 189

= *mtnw Wb* 2, 170/16-171/4

for discussion, see Pestman, *Choachytes* (1993) p. 334, n. γ

?; for the reading, see Zauzich, *Enchoria* 1 (1971) 49, who trans. "lying" (< "to rest" EG 189 & below)

vs. Botti, *Archivio* (1967), who read *m hr* "visible" (lit., "in the face")

?; or? "to pay" < "to reward," below

in phrases

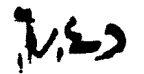
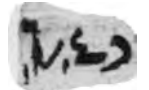
mtn hr p3 shn n Pr-ε3 "written/signed(?) at the bank of Pharaoh" (P P Turin 6081, 28)

mtn n rn p3 hm-ntr Hnm "inscribed with/in the name of the priest of Khnum" (P P Berlin 23562, 8-9)

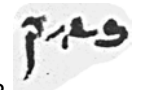
htp(.t) iwεs mtn ... iwεs mnq n wp.t bsny "offering altar which is inscribed(?) ... which has been completed in chisel work" (P P Phila 30, 1/32)

(mtn)[∞] n.m. "inscription, inscribed image"

P/R P Berlin 13588, 2/2 (bis & 3, bis)



P P Berlin 23562, 8



P P Turin 6081, 28



e



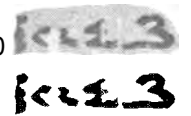
P P Phila 30, 1/32



var.

mtn.w

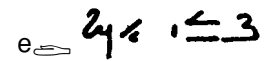
R P Vienna 6343, 4/10



w. extended meaning

"mark, sign, trace"

R P Mythus, 15/16 (& 15/22)



mtn v. "to reward" (EG 189 [= R P Ricci 1, 16])

(mtn(.t))[∞] n.f. "pay, compensation, reward"

~ *mtn* "to reward" EG 189

= *mtnw.t* "reward" *Wb* 2, 170/14

~ *mtn* "to rest" EG 189

P P Lille 30, 4



P P Phila 30, 1/4 (& *passim*)



?; so Glanville, *'Onch.* (1955), who trans. "earnings"

P P 'Onch, 24/22



Thissen, *Anchsch.* (1984) p. 81, trans. "reward"

in phrases

mtn(.t) n n3 ır-qt.w "pay for the builders" (P P Lille 30, 4)

mtn(.t) n n3 sh.w qt "pay for the draughtsmen" (P P Phila 30, 1/16)

t3y=f mtn(.t) r hđ 1/3 "his pay is 1/3 of a silver piece" (P P Phila 30, 2/17)

sh 1 mtn(.t)1 "scribe of the tax-register" or ~ (R P Berlin 8139, 13)

mtn v. "to rest" (EG 189)

(mtn.t) n.f. "resting place"(?) in GNs (EG 189); see under *T3-mtn.t* + noun, below

mtn(.t) n. in compound *t3 mtn(.t) wyt* of mummification "bandages"(?) (EG 190 [= P P BM 10077B, 4-5]) or, is this a var. of "mark, sign, trace," a var. of "inscription, inscribed image," above, as Sp., *ZÄS* 54 (1918) 113, n. 1

mtr v.it. "to be exact, right; to be content, satisfied; to agree"

= EG 190

= *mtr* "right, just, precise" *Wb* 2, 173/1-17

> **MAṬE** v.t. "reach, obtain, enjoy" *CD* 189a, *ČED* 93, *KHWb* 103 & 521, *DELC* 124a


& in **† MAṬE** v.t. & it. "reach, obtain; consent, agree" *CD* 189b, *KHWb* 103, *DELC* 124a

qual.

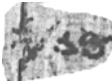
var.

mtr.w qual.


mtre.w qual.

P P Heid 725, 2 


e 

R P Harper, 5/10 

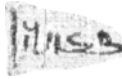
e 

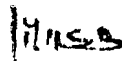
P P Dublin 1659A, 6 





P P BM 10394, 6 


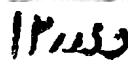


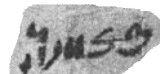
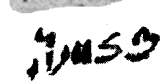
P P 'Onch, 2/15 

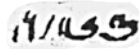
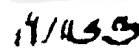


mtry

P P Bologna 3171 vo, 6 


P P BM 10229, 12 


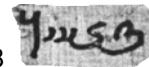
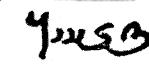
P P Berlin 3115 A, 1 


P P Turin 6072A, 3 


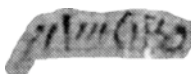

?

P P Ox Griff 70, 9 


qual.

R P Berlin 23503, 8 


so Parker, *JNES* 18 (1959), who trans. "correct" w. ?

P/R P Griff Inst 7, 10 (& 20, 25) 


mtry.w qual.

P P Heid 734b, 11

P P Heid 734b, 13

w. extended meanings

"precise, accurate, correct" also in an ethical sense
in phrases

nt-îw ḥṣ.t=f mtre.w "whose heart is (ethically) precise, accurate" (R T BM 57371, 25)
for ethical dimension of concept "precision," cf. *s mnḥ ʿqy-îb* "excellent man
(who is) precise of heart" (R P Rhind I, 7h7)

phr.t îw=s mtre.w r pṣ šn "a remedy which is right for the disease" (R P Leiden 384 vo, 1*/4 & *passim*)

pṣ nt mtr (mty) "what is right" (EG 190)

n gy îw=f mtr.w "in the correct way" (EG 571)

tî mtr dr.t=k "cause that your hand be skilled" (P P BM 10405, 3-4)

îr dr.t=k mtr.t "if your hand is accurate" (EG 190)

"to agree, be satisfied, be agreeable"

în-nw mtr (var. *mty*) *pṣy* "if it is possible" (EG 190)

îr mty (mtr) (r) "to meet (s'one)" (EG 190)

mtry îrm "to agree w. (s'one)" (P P Heid 781b, 1/11-12)

for discussion & further exx., see Pestman, *Recueil*, 2 (1977) p. 97, n. n

mtre [r] "to agree to (a plan or sim.)" (P P 'Onch, 2/10)

in phrase

ḥb.w nṣ ḥ^c.w nṣ hrw.w nt îr na pṣ ʿ.wy r mtr (& var.) *r-r=s* "(the) festivals, the processions, & the days
in regards to which those of the house shall agree"; see under *ḥb* "festival," below

mtry (& var.) *r-ḥr=s* "to agree w. (s'one)" (P P Ox Griff 39, 15)

w. extended meanings

"to agree about, with respect to (s'one)" (P P 'Onch, 3/12)

"to be agreeable to (s'one)" (R P Serpot, 3/39)

mty (*r ?*) *hrw* "to agree w. (s'one's) utterance (lit., "voice")" (R S Moschion, D2/14)

in legal formula

h3.t mtr n-ḥm=f "(the) heart is satisfied with it" (EG 289)

var.

h3.t=y mtr.w (mty.w) n-ḥm=f "my heart is satisfied therewith" (EG 190)

tḥ mtr (mty) h3.t "to cause that (s'one's) heart be satisfied" (EG 190, 289 & 605)

~ *dḥ.t mtr h3t Pr-ḥ3* "to cause that Pharaoh's heart be satisfied" Edwards, *Amuletic*

Decrees (1960) p. 49, n. 25 (P. BM 10730, 45 [hieratic, Dyn. 22-23])

for discussion, see Muffs, *Stud. Ar. Pap. El.* (1973) 142-72; Cruz-Uribe, *Cattle Documents* (1985) pp. 44-45; Ritner, *ASICDS* (2002) pp. 347-49

"be (musically) in tune" (?)

in phrase

bn n3y=f mt(.wt) ḥn mtry.w r t3y=f wp.t "his words are not in tune(?) with his playing"

(R P Harper, 4/11)

"to correspond to" in mathematics

in phrase

mtry r ḥd 5 1/2 qt(.t) 5 "correspond to 5 1/2 silver pieces & 5 qite" (P P Cairo 89127~, H/13)

(mtry[∞]) n.m. "agreement"

in phrase

ḥr p3 mtry ḥrm=k "to make the agreement with you"

(mtr(.t)) n.f. "correctness, exactitude"

= *Wb* 2, 173/18-174/4



var.

mtry(.t)

e  P O Stras 39 vo, 1

9, 1153

R P Berlin 15518, 5

in phrase

tī hpr mtry(.t) nb(.t) ĩrm≠k "to cause that everything right/good be w. you" (R P Berlin 15518, 5)

attributive & adverbial usage

(*n*) *mtr.t*

= EG 149, s.v. *m3^c* "to be right, true" but vs. connection with *m3^c*, & 190

cf. also *n m3^c.t* "true; truly," above

~ or > **MHT** "true, real" CD 158a (s.v. **ME** "truth, justice"), ČED 78 (s.v. **ME** "truth, justice"), *KHWb* 104 & 521, *DELC* 105b

used attributively "true"

= *n mtr Wb* 2, 174/3

in phrases

ĩrp (n) mtr(.t) "true wine" (? O Berlin 12906, 7)

p3y≠f rn n mtre(.t) "his true name" (R P Harper, 3/3)

used adverbially "precisely, correctly" (P P Heid 725, 7)

< *m mtr Wb* 2, 174/4

in phrase

(*n*) *mtre(.t) tn hrw 10* "exactly every 10 days" (R P Carlsberg 1a, 3/6)

mtr

v.t. "to instruct"

~ *mtry.t* "instruction" EG 190 & following

var.

mter

P P 'Onch, 5/19 (& *passim*)

in status pronominalis

mter.t

P P 'Onch, 4/12 (& 4/11, 10/6)

var.

?; **mte**[∞]

for discussion, see Hughes, *Studies Williams* (1982) p. 59, n. to l. 12 vs. Volten, *Studi Rosellini*, 2 (1955) 277, n. to l. 1/12, who read *mts*

(mtr(.t)) n.f. "(ethical) instruction; (written text containing ethical) instruction"
= *mtry.t* EG 190

var.

mter.t

mtry.t

mtly(.t)[∞]

var.

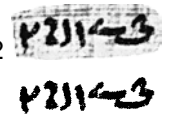
tm-mtly(.t)[∞] n.m. "ignorance" (lit., "non-instructedness")

in phrases

mtry.t ... (*r*)-*tī*=*f* (*n*) *p3y=f šr* "instruction ... (which) he gave (to) his son" (P P Louvre 2414b, 1/1)

sh ... *w^c.t mter.t* "write ... an instruction" (P P 'Onch, 4/12)

P P Louvre 2414b, 1/12



P P 'Onch, 4/12



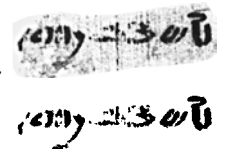
P P Louvre 2414b, 1/1





R P Flo Ins 2, 2




R P Flo Ins 2, 4



mtr(.t) n.f. & adj. "center, middle; open, public"
 = EG 191
 = *mt(r.t)* Hannig, *GHWb* (1995) 376a
 = **МНТЕ** CD 190b, *KHWb* 104 & 521, *ČED* 93, *DELIC* 124b
 for discussion, see Osing, *Nominalbildung* (1976) pp. 650-51, n. 673


P P Marseille 299, 11 



?; so Nur el-Din, *DOL* (1974), w. ?

e R O Leiden 355, x+5 

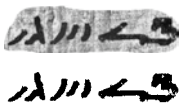
var.

written w. numeral 10 (= **МНТ** [CD 187b])[∞]


R O MH 3377, 10 

e R O Stras 1569, 8 

mty(.t)[∞]


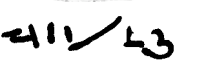
R P Tebt Tait 6, frag. 1, 4 

?; for discussion, see Tait, *Tebtunis* (1977), p. 41, n. k

R P Tebt Tait 10, 7 

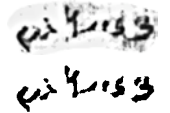
mtre(.t)[∞]

for discussion, see Brunsch, *Enchoria* 9 (1979) 11, n. x

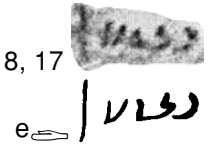
R S Moschion, D2/6 
 e 

P P Apis, 2/8 

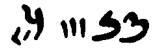
R P Harkness, 1/37 (& 1/35, 36)


mtry(.t)

P O Hor 8, 17



e P O BM 25392≈, 6 (& 7)



in phrases

ḥ^c **mtre(.t)** "middle height" of a triangle (P P Cairo 89127≈, P/19; P P Heid 663A, 4)

ḥ^c≠f n t3 **mtry.t** n p3 wrh "he stood in the middle of the court" (EG 191)

(n) t3 **mtr(.t)** "publicly" (lit., "in the midst")

in ... n3 mšt.w ... (n) t3 **mtry(.t)** "to bring ... the inspectors ... openly" (P O Hor 19, 23-25)

ḥ^c n t3 **mtry(.t)** "to stand up publicly" (P P Prague A, 13)

t3 mhy≠w s ... n t3 **mtry(.t)** "to cause that he be publicly beaten ... " (R P Setna II, 4/7-8)

m3y(.t) **mtr(.t)** n H.t-Hr "middle island of Ḥaṭḥor" (P P Heid 747b, x+4-x+5; so Kaplony-Heckel, *Gebelên-Urk* [1964])

~? T3-m3y(.t)-n-H.t-Hr "The Island of Ḥaṭḥor," below

mtry.t n p3 ym "middle of the sea" (EG 191)

mtry(.t) ḥr-ḥr (var. m-b3ḥ) PN "publicly before PN" (EG 191)

r3 **mtr** "middle door" (EG 191)

r t3 **mtre.t** (& var.) "into the open" used of bringing property to a commonly accessible place to ensure its fair division (P O Stras 775, 7-8; R P Krall, 2/7-8)

ry.t (n) t3 **mtry.t** "middle room" (P P Louvre 7862, 7)

rm.t.w n t3 **mtry.t** "men of the middle" (P O BM 25392≈, 6)

ḥ[f]ḥ (n) **mtre(.t)** "middle fo[re]court" (R S Cairo 10/5/50/1 [Yardbook], 6)

hn t3 **mtre(.t)** "in the midst" (P P Apis vo, 3/16)

swšp n **mtr(.t)** "middle cadent, 9th astrological house" (R O Stras 1566≈, 8; R O Stras 270, 8; R O Stras 1569, 8; R O MH 3377, 10); cf. swšp, below

š^c t3 **mtre.t** n "up to the middle of" (P P Apis vo, 2b/18)

mtr n.m. "depth, length, height"
 = EG 191
 = **MHT** (n.m.) *ČED* 92, *KHWb* 104 & 521, *DELC* 124a, & **MTO** (n.m.) *CD* 193a (s.v. **MTW**),
ČED 94, *KHWb* 103
 ~ *mdw.t Wb* 2, 184/8-14
 = **MTW** (n.f.) *CD* 193a, *ČED* 94, *KHWb* 103, *DELC* 124a

var.

mty

"depth, height" of a vessel

for discussion, see Hoffmann, *BiOr* 52 (1995) 586


mtre

in phrase

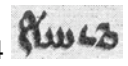

n wsš n mtry "in breadth & length" (EG 191)



mtr v.it. "to be present"
 = EG 191
 = *Wb* 2, 171/9-20


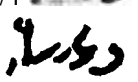
(mtr) n.m. "presence"
 = EG 191
 = **MTO** "face, presence" *CD* 193a, *ČED* 94, *KHWb* 103, *DELC* 123b

P P BM 10399, B/13 (& *passim*) 

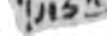
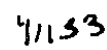


P P Apis, 5/4 


P P BM 10399, B/24 


P P BM 10399, B/1 
 e 

vs. Shore, *Glimpses* (1979), who trans. "midst" (EG 191 & *mtr(.t)* "center, middle," above)

R T BM 57371, 33 
e 

in phrases

ḫr mtre r "to meet" (R P Carlsberg 1, 6/17)

(*n*) *p3 mtr* "before" (EG 191)

= ΜΠΕΜΤΟ "in the face of, before" CD 193a, ČED 94, *KHWb* 103, *DELIC* 123b

in phrases

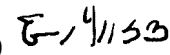
n p3y=y mtr "before me" (EG 191)

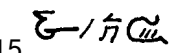
n p3y=f mtr "before him" (EG 191)

(*n*) *p3 mtr* (*n*) *p3 shn* "before the crown" (EG 191)

mtre r bnr[∞] "presence"

= ΜΤΟ ΕΒΟΛ CD 193a, ČED 94, *KHWb* 103, *DELIC* 123b

e  R P Magical, 20/9

e  R P Magical, 27/15

š^c *p3 mtre n* "to the front of (lit., "to the presence of")" (P P Apis, 3/2, & vo, 3/15-16)



mtr

v.it. "to witness, bear witness to, testify"



= EG 192

~ *mtrw* "witness" *Wb* 2, 172/5-9, & *mtr.t* "testimony" *Wb* 2, 172/11-16

= ΜΝΤΡΕ (& var.) CD 177a, ČED 86, *KHWb* 96, *DELIC* 117b

E P Louvre 2430E, 1 


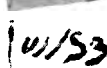
~ *ḫr mtr.t* *Wb* 2, 172/12-14

E P Moscow 135D, 1 


= ΠΜΝΤΡΕ "to testify, bear witness" CD 177a, *KWHb* 96

var.

mtre

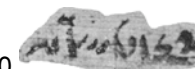
P P Ox Griff 16, 20 


mtry

P P BM 10750A, 11

**mtry.t(?)** abs. inf.

P P Ox Griff 16, 10

Bresciani, *Archivio* (1975), read *mtry*

in phrase

bn-pw=f mtry.t r-r=w "he did not testify regarding them" (P P Ox Griff 16, 10)**(mtr)**

n.m. "witness"

= EG 192

= *Wb* 2, 172/5-9= **𐎎𐎓𐎕** (& var.) *CD* 177a, *ČED* 86, *KHWb* 96 & 519, *DELIC* 117b

var.

mter

P O Hor 23, 1

**mtre**

E P OI 17481, 3

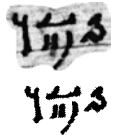


P P Turin 6081, 29



?; so Johnson, *Enchoria* 7 (1977), w. ?

R P Louvre 3229, 1/13



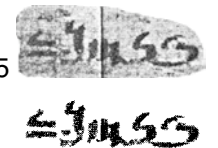
mtry

P O Hor 8, 11



mtry.w n. pl.

P/R P Berlin 13588, 3/15



in phrases

PN iw=f n mtr "PN who is a witness" (EG 192)

mḥ (n) mtr "to provide (a document) w. witnesses" (EG 192)

n3y=f mtr.w 16 "his/its witnesses are 16" (EG 192)

mtre n p3 sh "witness of the document" (E P OI 17481, 3)

mter (n) n3 stb(.w) Dhwtj "witness of the equipment of Thoth" (P O Hor 23, 1-2;

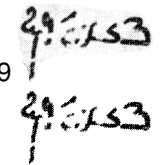
for discussion, see Ray, *Hor* [1976] p. 90, n. b)

rn n3 mtr.w "(the) name (or, list) of the witnesses" (EG 192)

sh (n) mtr s 16 r-r=f "16 people have signed it as witnesses" (EG 192)

(mtre[∞]) n. "testimony"(?)

R P Vienna 6343, 2/9



= *mtr.t Wb* 2, 172/11-16

~ **MNT-MNTPE** CD 177a, *DELC* 117a (s.v. **MNT-** abstract prefix)

so Raymond, *Hermetic* (1977)

mtr n.m. "midday"

= EG 192

= *Wb* 2, 174/6-7

= **MEPE** CD 182b, *ČED* 88, *KHWb* 99 & 519, *DELC* 119b

var.

?; **m3^{c∞}**

so Thissen, *Graff. Med. Habu* (1989) p. 42, n. 2

mtre

P P 'Onch, 14/11

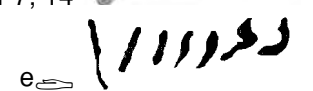


mtry

R P Tebt Botti 4, 6



P O Hor 7, 14



in compounds/phrases

īnk ḥr Nwn n twe h3l3-ḥr n mtre "I am the face of Nun in the morning, Halaḥo at midday" (R P Magical 18/10)

n mtr "at midday" (EG 192)

= **MMPE** CD 182b, *KHWb* 99

hbl3 (n) grḥ 3yt (n) mtre "misfortune by night & misery by day"; see under *hbr* "oppression, abuse, misery, misfortune," below

grḥ m-qty mtr "by night & by day" (EG 192 & 585)

tw3 mtr rhw "morning, midday, & evening" (EG 192)

mtr

n. "flood, water" (EG 192)

in phrase

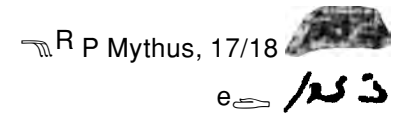
rym.w n p3 mtry "fish of the deep" (EG 246)

mtr

n. "staff"; see *mt* (EG 184)

mtr writing for *m3^c(.t)* "truth"; see EG 149

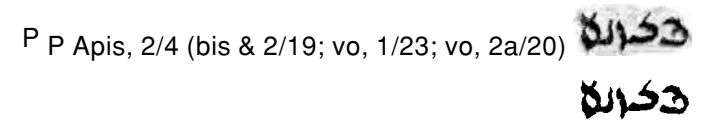
mṯr[n. "bridle, rein"(?)
 cf. **MTAT** "bridle, bit" *CD* 196a, *KHWb* 105, *DELC* 125b
 or? read *mṯ[* as H. Smith, *JEA* 61 (1975) 197, following suggestion of W. J. Tait
 cf. *mt^ct* "bridle, bit," above



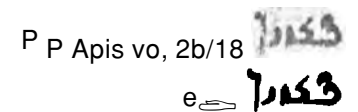
mtr(.t) n.f. "correctness, exactitude"; see under *mtr* "to be exact, right; to be content, satisfied; to agree," above

mtr(.t) n.f. "(ethical) instruction; (written text containing ethical) instruction"; see under *mtr(.t)*, above

mtre[∞] n. type of mummy cloth
 = P P Apis, 3/16 (hieratic)
 ~? *mtr.t* "webbing" Lesko, *DLE*, 1 (1982) 254



for discussion of det., see Vos, *Apis* (1993) p. 308, n. b to l. 2b/18



in compound

swḥ mtre cloth used for wrapping tongue & back of the Apis (P P Apis 2/4; vo, 1/23; vo, 2a/20)

mtre v.it. "to be exact, right; to be content, satisfied; to agree"; var. of *mtr*, above

mtre n.m. "depth, length"; see under *mtr*, above

mtre v.it. "to witness, bear witness to, testify"; var. of *mtr*, above

mtre n.m. "witness"; var. of *mtr*, above

mtre n. "testimony"(?); see under *mtr* "witness," above

mtre n.m. "midday"; see under *mtr*, above

mtre(.t) n.f. & adj. "center, middle; open, public"; var. of *mtr(.t)*, above

mtry meaning uncertain (EG 193 [= P P Bib Nat 215 vo, e/18])

mtry v.it. "to be exact, right; to be content, satisfied; to agree"; n.m. "agreement"; var. of *mtr*, above

mtry v.it. "to witness, bear witness to, testify"; var. of *mtr*, above

mtry n.m. "witness"; var. of *mtr*, above

mtry n.m. "midday"; var. of *mtr*, above

mtry.t n.f. "(ethical) instruction; (written text containing ethical) instruction"; see *mtr(.t)*, above

mtry(.t) n.f. "correctness, exactitude"; see under *mtr(.t)*, above



mtry(.t) n.f. & adj. "center, middle; open, public"; see under *mtr(.t)*, above

mṯrṯyṯ[n](?)[∞] n. meaning uncertain

so Reymond, *Medical* (1976), but vs. her trans. "bdellion" (= βδέλλιον "aromatic gum" LSJ 312a)

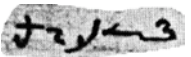
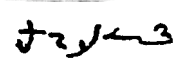
var.

mtryn(?)

R P Vienna 6257, 1/31 


R P Vienna 6257, 13/27 


Mtṯ GN metropolis of 7th nome of Lower Egypt
 = EG 193
 = Gauthier, *Dict. géog.*, 3 (1926) 64
 see Hoffmann, *Kampf* (1996) p. 221, n. 1137

R P Krall, 9/19 
 e 

mtly(.t) n.f. "(ethical) instruction; (written text containing ethical) instruction"; see under *mtr(.t)*, above

math[∞] n. a unit of measure (?)
 = Charpentier, *Botanique* (1981) §580

in phrase

math ḥtt "math-measure(?) of ḥtt-plant" (R P Berlin 8351, 3/6)
 for discussion, see M. Smith, *Liturgy* (1993) p. 51, n. to R P Berlin 8351, 3/6,
 who suggested metathesis of *thm* a unit of measure (EG 650 & below)

R P Berlin 8351, 3/6

math[∞] v.t. "to carpenter, construct (in wood)"
 = *mdḥ Wb 2*, 190/6-7

R T BM 57371, 37

e⇒ R S Coptos, 4

?; for the trans., see Thissen, *Harfensp.* (1992) p. 19

vs. Bresciani, *Let.* (1969) p. 682, who trans. "to train, instruct" w. ?

in phrase

math = p³ w "to construct the (sacred) bark" (R T BM 57371, 37)
 var.

t¹ math = w t³ w.t "to have the sacred bark constructed" (R S Coptos, 4)

R P Harper, 1/2

(math[∞]) n.m. "carpenter"
 = *mdḥw Wb 2*, 190/8-191/5

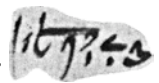

in compound

math(.w) nsw(.t)[∞] n. "royal carpenter(s)"



= *mdḥ nsw.t Wb 2*, 190/11-12

for discussion, see Vittmann, *Enchoria* 10 (1980) 136, n. to l. 7

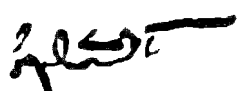

P P Marseille 298, 6

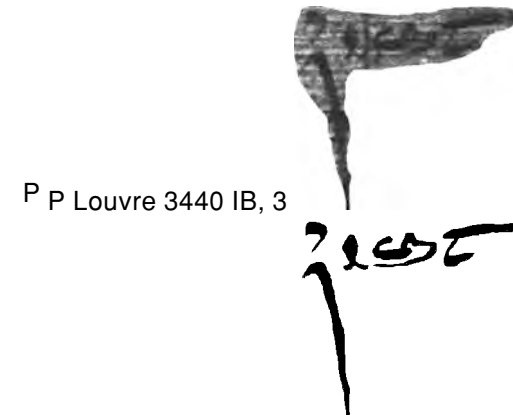
P P Marseille 299, 7 



P P Berlin 3112, 7


P P Louvre 3440 IA, 4



mtḥ(.t)[∞] n.f. "salve, unguent"
 = *mtḥ* EG 193
 = *mdḥ.ty* Wb 2, 191/8

var.

mtḥe(.t)

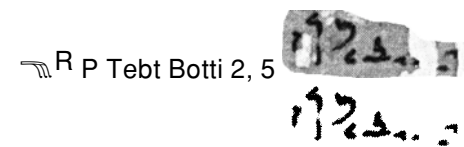
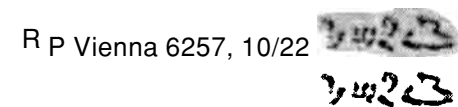
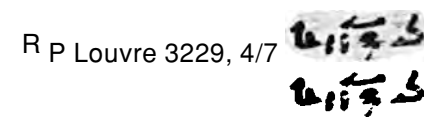
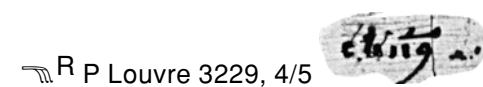
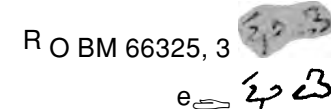
vs. Johnson, *Enchoria* 7 (1977), who read *m thē.t* "with ointment(?)"

vs. Johnson, *Enchoria* 7 (1977), who read *m thē* "with ointment(?)"

mtḥy(.t)[∞]

in

reading & meaning uncertain



vs. Botti, *Studi Calderini & Paribeni* (1957), who read *mth wth* "refined unguent"

in compound

ḥ(.t) mth(y.t)∞ "house of ointment"

storage place of unguents used in temple rituals & embalming
for discussion, see M. Smith, *P. Harkness* (2005) p. 231, n. a to l. 23

R P Harkness, 5/23

R P Harkness, 6/24

see Hoffmann, *Kampf* (1996) p. 202, n. 1027, following Bresciani, *Kampf* (1964)

vs. EG 284, following earlier eds., who read *ḥ.t mrhy*

R P Krall, 8/15

in phrase

ntr.w ḥ.t mth(y.t) "gods of the house of ointment"

in phrase

ntr.w ḥ(.t) mth(y.t) (irm) n3 ntr.w ḥ(.t) mnḥ(.t) "(the) gods of the house of ointment & the gods of the house of bandages" (R P Harkness, 5/23 & 6/25)

ḳmts

in

reread *mte* "to instruct" as var. of *mtr*, above
vs. Volten, *Studi Rosellini*, 2 (1955)

P P Louvre 2414b, 1/12


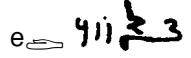
mḫk

n.m. "mixed wine"; see under *mdg* "to be mixed (up), tangled," below

mtk

n.m. type of vase; see under *mdg*, below

mṭke[∞] v.it. "to sound"(?) of musical instrument

R P Mythus, 10/8 
e 


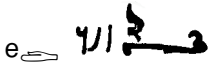
= EG 193

de Cenival, *Studien Westendorf*, 1 (1984) 231, took as sound made by sistrum & connected w. *mdg* "to be mixed (up), tangled," below

M. Smith, *BiOr* 49 (1992) 91, n. to l. 6/31, rejected de Cenival's suggestion, noting the term was not used of sistrum

var.

n. a literary form

R P Mythus, 6/31 
e 

de Cenival, *Studien Westendorf*, 1 (1984) 231, trans. "miscellanies" doubted by M. Smith, *BiOr* 49 (1992) 91, n. to l. 6/31

mṭkyn n.m. title "weaver"; see under *mdqn*, below


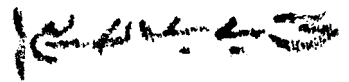
mṭkn in
retrans. as var. of *mdqn* "weaver," below
see Zauzich, *Enchoria* 2 (1972) 84; Clarysse, *ADL* (1987) p. 32
vs. Wångstedt, *OrSu* 19-20 (1970-1971) 48, n. to l. 4, who trans. "protection dues"
= μετοίκιον "tax paid by resident alien"; see μέτοικος LSJ 1121a

e  R O BM 21493, 4

mtkt(.t) n. "army camp"; var. of *mtgt(.t)* "army," below

Ṁmtgw in

reread *štty.w* "hems," below
see Botti, *Testi Demotici* (1941) p. 55, n. 7
vs. Kaplony-Heckel, *Tempeleide* (1963), who did not trans.

P O Florence 8089, 8 


mtgṯ(.t) n.f. "army"

= *mtkṯ* EG 193

= *ΜΑΤΕΟΤΕ* ČED 95, *KHWb* 106, *DELC* 125b

see Černý, *BIFAO* 57 (1958) 205-6, & Kasser, *Compléments* (1964) p. 31

≡ *δύναμις* LSJ 452a, l.3 in parallel to ^P S Rosetta, 7

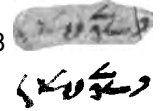
cf. BH *מַחֲנֵה* n.m. & f. "camp, army" BDB 334a

cf. NWS *mḥnh* DNWSI 613-14

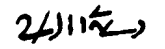
see Vittmann, *WZKM* 86 (1996) 439

= *madāktu* "military camp, expeditionary force" *CAD*, 10/1 (1977) 9-10

^P O Hor 12 vo, 3



e ^P O Hor 1, 8



vs. Bresciani, *Archivio* (1975), who read *ṯr tbḥ* "to pray" (EG 624 & below)

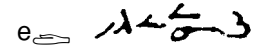
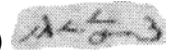
^P P Ox Griff 7, 7



var.

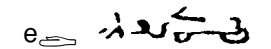
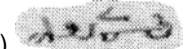
mtkt(.t) "army camp"

^R P Serpot, 2/2 (& 2/13, 2/37, 2/47, 2/49, 2/50, 11/x+8)



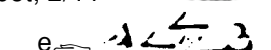
mtkṯ(.t)

^R P Serpot, 2/13 (& 7/20, 12/26)



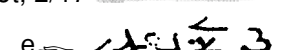
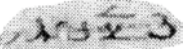
mtgt(.t)∞

^R P Serpot, 2/11



mtgṯ(.t)∞

^R P Serpot, 2/17



in compounds/phrases

ʾw=f ḥr mtkṭ "he is w. the army" (EG 193)

wṣḥ mtgt "to pitch camp"[∞]

= EG 193, s.v. *mtgt* "camp"

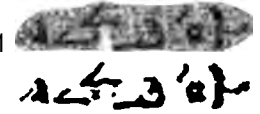
~ *wṣḥ ʾhy Wb* 1, 256/10

for discussion, see Sp., *Studies Griffith* (1932) pp. 176-77, n. 7

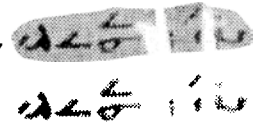
var.

wṣḥ mtkṭ

☞ R P Serpot, 2/11

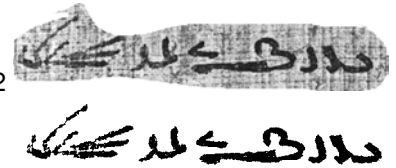


☞ R P Serpot, 2/37



wṣḥ mtkṭ.t

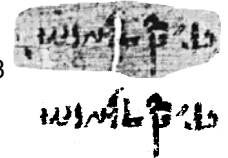
P P Spieg, 6/12



var.

wṣḥ w^c mtgt

P P Berlin 13640, 3



mtgt.t n Dmṣ "army of Djēme" (EG 193)

mtgt(.t) dr=s "entire army" (EG 641)

tʾ šp n tṣ mtgt(.t) "to give gift(s) to the army" (EG 502 [= P S Rosetta, 7])

= ταῖς ... δυνάμεσιν πεφιλανθρώπηκε "to show kindness to (one's) military forces"



under φιλανθρωπέυομαι LSJ 1932a, II.2

for discussion, see Daumas, *Moyens d'Expression* (1952) p. 198

mt

writing for *n t* (*n*) (EG 667)

mtt in
 reread *htt* a type of plant, below
 for discussion, see M. Smith, *Liturgy* (1993), p. 51 n. a to l. 6
 vs. Nur el-Din, *DOL* (1974), who trans. "*mtt*-plant"

P O Leiden 200, 1/x+5 


md n. "phallus" (EG 193)
 in phrase
md n p3 hwṯ "phallus of the man" (EG 193)

Md n.m. "Mede, Persian"; see under *Mty*, above

Md in GN *Pr-md* "Oxyrhynchus"; see above


md.t n.f. unit of dry measure; see under *md3.t*, below

[m]d.t "chisel"; var. of *mdy(.t)*, below



md-tyn.t(?) n. "Fifteenth Day Festival"; see under *smt.t(?)*, below

md(3y)(.t) n.f. "bookroll"

= EG 194
 = *Wb* 2, 187/5-188/3

P/R P Berlin 13588, 3/7 (& 3/9) 


in

P P Reinach 7, 16 


reread *nt hnk* "which is offered"; see under *hmk* "to offer, present," below
 vs. Pestman, *PLB* 22 (1982) p. 146, n. 143, who trans. "(divine) books (?)"

in compounds/phrases

pr md(ḫ)y(.t)∞ "house of books, library"

= *Wb* 1, 515/12; Meeks, *Année*, 1 (1980) 131, #77.1419; *Année*, 3 (1982) 96-97, #79.0989 for discussion, see Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 353; Burkard, *Bibliothek* 4 (1980) 85-87

in phrases

pr mdy(.t) n ḥ.t-ntr "temple library" (EG 194)

ḥm-ntr pr mdy(.t) "prophet of the house of books" (P S Ash 1971/18, 12; P S Vienna Kunst 82, 7)

mdy(.t) ntr "divine book"

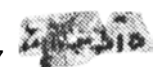
= EG 194

P S Ash 1971/18, 12



e=

P S Vienna Kunst 82, 7



E P Vienna 10151, 1





e=

P P Ox Griff 24, 11

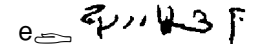




R P Mil Vogl 26, 3

R P Krall, 1/12 (& 1/15, 2/2)



in titles

sh mdy(.t) ntr "scribe of the divine book" (EG 194 & 460; P P Ox Griff 24, 11; R P Krall, 1/12)

= *sš mdꜥ.t ntr Wb* 2, 188/3

= Eg. Ar. פסחמזנותי (w. m.s. def. art.) Zauzich, *Enchoria* 13 (1985) 116

≡ πτεροφόραξ a name of certain sacred officers in Egypt, so called from the hawk's wing worn on their heads LSJ 1547a

for discussion, see Daumas, *Moyens d'Expression* (1952) pp. 183-84; Vergote, *Joseph en Égypte* (1959) pp. 76 & 79-80

≡ ἱερογραμματοεὺς "sacred scribe" LSJ 821b, as Ryholt, *JEA* 84 (1998) 168-69

w. DN

sh md(ꜥ.t) ntr n ꜥs.t "scribe of the divine book of Isis" (E P Vienna 10151, 1; R G Philae 371, 5)

sh mdy(.t) ntr Bꜥst.t nb(.t) ꜥnh-Tꜥ.wy "scribe of the divine book of Bastet,

lady of 'Ankhtawy" (P S BM 377, 5; so Reymond, *Priestly Family* [1981])

sh mdy(.t) ntr Pth ꜥirm ꜥ[rsnꜥ tꜥ mr-sn] "scribe of the divine book of Ptaḥ & A[rsinoe

Philadelphos]" (P S Ash 1971/18, 12; so Reymond, *Priestly Family* [1981])

var.

sh pꜥ md n Pth "scribe of the book of Ptaḥ" (P S Vienna Kunst 82, 6; so Reymond, *Priestly Family* [1981])

sh md(ꜥ.t) ntr n Ḥ.t-Ḥr nb.t ꜥwn.t Ḥr Bḥtt ntr ꜥꜥ nb p.t "scribe of the divine book of Ḥathor, lady of Dendera, &

Horus the Beḥdedite, great god, lord of heaven" (P G Philae 244, 1)

sh mdy(.t) ntr Ḥr nb Shm "scribe of the divine book of Ḥor, lord of Letopolis" (P S BM 377, 5; so Reymond,

Priestly Family [1981])

mdy(.t) n ḥyq "magical book" (EG 194)

mdy.t (n) dmꜥ "bookroll of papyrus" (P/R P Berlin 13588, 3/7, 3/9, 3/11-12)

(md3[∞][?]) n.m. "librarian"(?)
 = EG 194, but vs. inclusion under *md*3.t "document, bookroll" (last Roman example)
 ~? or =? *md*3.ty(?) personnel of the *pr*-*nh*, mentioned with *sš.w* 'scribes' *Wb* 2, 188/4
 for the reading, see Griffith, *Dodec.* (1937) p. 293, #838

in compound/phrase

*md*3(?) n *šs.t* "librarian(?) of Isis" (R G Philae 259, 2 & 3)

e_⇒R G Philae 259, 3 (& 2)

md3(.t) n.f. unit of dry measure (= ? 1/12 artaba)
 = EG 194
 = *md*3 measure for dates *Wb* 2, 186/15
 = **ⲙⲁⲁⲁⲉ** CD 213a (defined as 1/12-1/15 **ⲢⲧⲐⲃ**), ČED 100, *KHWb* 113 & 523, *DELc* 132b
 = **μῶτιον** Egyptian measure of capacity LSJ 1084b; see Fournet, *BSLP* 84 (1989) 70, C.10
 for discussion, see Vleeming, *Enchoria* 11 (1982) 115-16

R P Harkness, 4/6
 e_⇒

Kaplony-Heckel, *Tempeleide* (1963), read *md*^c.t

P O Ash 19, 9
 e_⇒

var.

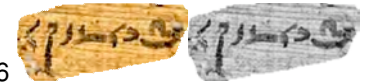
m3d(.t)(?)[∞]

Kaplony-Heckel, *Gebelên-Urk* (1964), read *m*^cd(.t)

e_⇒P P Heid 724, 11

m^cd(.t)

P P Heid 737g, x+6



e₃

so Nur el-Din, *DOL* (1974), w. ?

e₃P O Leiden 204, 1

e₃P O Leiden 204, 2

m^cd3(.t)

P P Phila 16744, 7

P P Turin 6108, 5

m^cdy[∞] n.m.

= word of unclear meaning EG 154

P P Bib Nat 215, 6/6 (bis)

md3^c(.t)

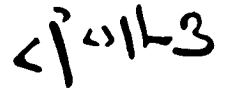
vs. Brugsch, *ZÄS* 14 (1876) 65, followed by *ČED* 86 & *KHWb* 519, who read ^ø*mb3^c* "spindle"


P P Berlin 3108, 4

e₃

= **ⲙⲓⲧⲁ** CD 177b, *ČED* 86, *KHWb* 97 & 519, *DELC* 118b

mḍ(.t)∞

e= P O MH 193, 6 


P P Turin 6095, 7 

in phrases/compounds

mḍ̣̣(.t) (*n*) *bny* "mḍ̣̣(.t)-measure of dates" (R P Berlin 8351, 2/4, R P Harkness, 4/6; for discussion, see M. Smith, *P. Harkness* [2005] p. 196, n. d to l. 6)

ṃ̣̣ḍ.t n ḥmt∞ "ṃ̣̣ḍ.t-measure (made) of copper"

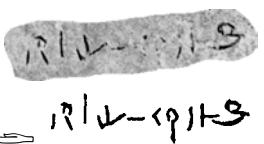
P P Heid 738≈, x+12



used to measure grain
see Pestman, *CdE* 41 (1966) 317, n. 4

var.

mḍ.t n ḥmt

P/R T Cairo 30691a, 23 (= 1/23) 

mḍ̣̣.t n. "depth"; see *mtr* (EG 191)

mdʒl[∞] n.m. "soot"

= **ΜΕΔΗΛ** *CD* 213b, *ČED* 101, *KHWb* 113 & 523, *DELIC* 132b
 = **με↓ηλ** ^{R P Munich, gloss over l. 5 (reading W. Cheshire & R. Bagnall, pers. comm. with CDD editors, who sugg. ↓ is for *d*; Sp., *Demotica*, 2 [1928] 44, n. 1, & 45, quoted Schubart & Edgar for reading μετηλ; Westendorf, *BiOr* 35 [1978] 127 read *ΟΜΕΔΗΛ)}

var.

mdr[∞]

Reymond, *Medical* (1976), trans. "part of oven, splinter"

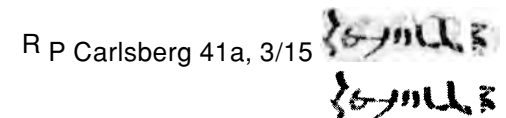
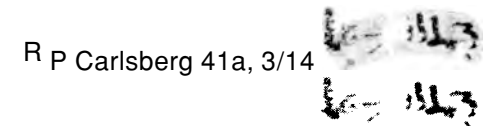
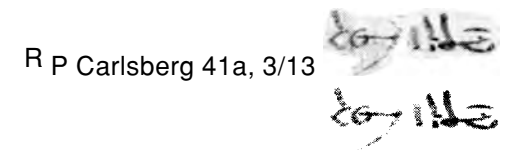
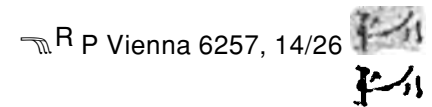
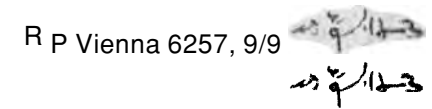
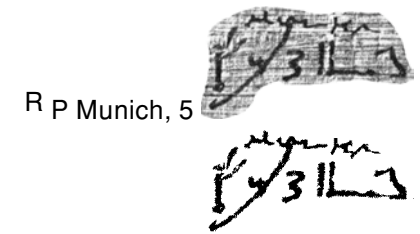
vs. Reymond, *Medical* (1976), who restored [∅]*shṭy* "to heat"

mdy(.t)[∞] n.f. "chisel"

= *mdʒ.t Wb* 2, 188/6-10
 = **ΜΔΥΕ** "axe, pick" *CD* 213a, "chisel, axe, pick" *ČED* 100, *KHWb* 113 & 522, *DELIC* 132a

for discussion, see Tait, *JEA* 68 (1982) 221

var.(?)



?; [m]d.t[∞]

Nur el-Din, *DOL* (1974) p. 330, n. to l. 5, discussed writing but trans. *md.t*-cubit (?)

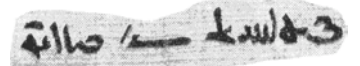
 e  P O Leiden 432, 1/x+5



in phrase

mdy(.t) t b[∞] "chisel (for) operating (on [lit., seizing]) the mouth" (?)

P P Apis, 6b/11



= EG 194, who ident. as type of instrument, but vs. translit. *mdy tb*
for discussion, see Vos, *Apis* (1993) p. 190, n. 2 to l. 6b/11, who trans. "dowel for operating on the mouth" (~ *mdž.t* "dowel, tenon" Hannig, *GHWb* [1995] 381b); Sp., *ZÄS* 56 (1920) 26, n. 3, trans. "skull-graver" w. ?

e 

md^c(.t) unit of dry measure; see under *mdž(.t)*, above

md^c? v. "to be sad" (EG 194 & 680, s.v. *dm^cy*)

°mdw in

E P Rylands 9, 11/11 (& *passim* in col 11 & 12)



reread *M^c* "Ma" ethnonym for Libyan tribe, above

e 

for discussion, see Ritner, *Enchoria* 17 (1990) 105-6, accepted by Vittmann, *P. Rylands* 9, 2 (1998) 472, n. to l. 11
vs. EG 195, who trans. "soldier" & connected to *Mdžy* name of a Nubian tribe extended to "policeman" (*Wb* 2, 186/3-13)

in

E P Loeb 1, 5



reread *M^c* "Ma" ethnonym for Libyan tribe, above
so Vittmann, *P. Rylands* 9, 2 (1998) 778, addendum to p. 472, & *Enchoria* 25 (1999) 123-24, w. ?
vs. Martin, *Eleph. Pap.* (1996), who read °*md.w* "soldiers" (EG 195 & below)

e 

in

reread as end of (‘y)š "auction," above
for discussion, see Zauzich, *Enchoria* 17 (1990) 161-62, who read w. ?
vs. EG 195, as above, following H. Thompson, *Siut* (1934) p. 25, n. 115

P P BM 10591, 6/17

e

in

reread *Mty* "Mede, Persian" (EG 185 & above)
for discussion, see Zauzich, *Enchoria* 17 (1990) 161-62
vs. EG 195, as above

P S Berlin 2118, 11

e

in

reread *Mty* "Mede, Persian" (EG 185 & above)
vs. EG 195, as above

e R P Magical, 14/10

in

reread *m3c* "place" (EG 149 & above)
for the reading, see Zauzich, *Enchoria* 17 (1990) 162, who read w. ?
vs. Pestman, PLB 22 (1982), who trans. "police(man)" (EG 195)

P P Reinach 7, 3

mdwl in compound *mdwl hwṯ* "wild onion"; see under *mdl*, below

md[b.t] n.f. "bailer, scoop, dipper" (EG 195 [= P P Spieg, 1/2])

mdr[∞] n.m. "soot"; see under *md3l*, above

mdre[∞] n.m. unknown title; type of bakery worker?

= *mdr Wb* 2, 189/10 (no trans.); "wrapping (of baked goods)]; maker of wrappings (of the bakery)"(?)
Hannig, *GHWb* (1995) 382a

for discussion, see Zauzich, *P. Eleph.*, 2 (1993) n. to P P Eleph 13549, 3, who did not trans.

P P Berlin 13549, 3

~? *mdr* var. of *md3l* "soot"

mdl[∞]

n.m. "onion"
 = EG 195
 = **ΜΧΩΛ** CD 213b, *ČED* 101, *KHWb* 113, *DELC* 132b
 ~ BH **𐤌𐤍𐤏𐤃** (s.v. **𐤌𐤍𐤏𐤃**) BDB 130a
 ~ NWS *b3l DNWSI* 186
 ~ *bisru* a kind of leek *CAD*, 2 (1965) 268a
 see Vittmann, *WZKM* 86 (1996), 440
 = Charpentier, *Botanique* (1981) §585
 for discussion of phonetics, see H. Smith, *BSOAS* 41 (1978) 361

var.

mdr[∞]

∅**mdl** in

reread as part of PN *Hmdlṯ*; see *Demot. Nb.*, 1/11 (1992) 785
 vs. de Cenival, *BIFAO* 71 (1972) 62, n. 67, who did not trans.


∅**mdlṯ** in

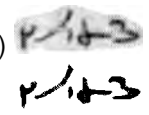
reread as part of PN *Hmdlṯ*; see *Demot. Nb.*, 1/11 (1992) 785
 vs. de Cenival, *Enchoria* 7 (1977) 23, n. 1 to l. 4, who took as part of PN *S-(n)-mdlṯ*


in phrases/compounds

mdwl hwt "wild onion"

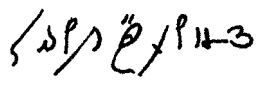
= **ΕΜΧΩΛ ΖΕΥΤ** CD 213b, *ČED* 101 (both s.v. **ΜΧΩΛ**)
 = ἄσφοδῆλος "asphodel (any of several plants belonging to the lily family);

e₃P O BM 25665, 5 

R P Vienna 6257, 9/28 (bis) 

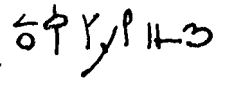
P P Louvre 3266, 6 

P P Lille 31, 4 

e₃R P Magical vo, 5/15 

Asphodelus ramosus" LSJ 266b
 = Charpentier, *Botanique* (1981) §585
 for discussion, see Betrò, *EVO* 11 (1988) 92

mdwl ht "white onion"

e₃R P Magical, 8/17 


in phrase

yb n mdwl ht n hlp(.t) 3.t "three-lobed bulb of white onion (lit., "bulb [lit., "(finger)nail]" of white onion of three lobes)" (R P Magical, 8/17; or? is a three-lobed bulb garlic rather than onion)

rtb n mdi 2 "2 artabas of onions" (EG 195)


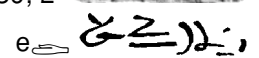
mdh n.m. "girdle" (EG 195 [= R P Magical, 21/5])

mdqw3(?)[∞] n.m. meaning uncertain, in list including tools

e₃P O Leiden 432, 1/x+3 

mdqn[∞] n.m. title "weaver"


= EG 195, who ident. as a title
 = ~~MΔΔΔKIN~~ meaning unknown CD 213b, ČED 100, *KHWb* 523


 R P Berlin 8139, 2
 e₃ 



≡ γερδιός "weaver" LSJ 345b

R L Leiden Pap Inst 24, 2 

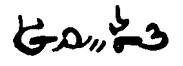
for the trans., see Zauzich, *Enchoria* 2 (1972) 77; Thieme & Pestman, PLB 19 (1978) p. 136, n. to R L Leiden Pap Inst 24, 2 (their l. 8)
 for additional ex., see Clarysse & Thompson, *Counting the People*, 1 (2006) 691

e₃ 

n.pl.

R P Berlin 23501, 3 


var.

mṯkyne_→P P Vienna Kunst 3872, 4 **mṯkn[∞]**

see Zauzich, *Enchoria* 2 (1972) 84; Clarysse, *ADL* (1987) 32
 vs. Wångstedt, *OrSu* 19-20 (1970-1971) 48, n. to l. 4, who trans. "protection dues"
 = μετοίκιον "tax paid by resident alien"; see μέτοικος LSJ 1121a

e_→R O BM 21493, 4 **mdkn**

R M Mich 4535.10, 1




in phrases

mdqn b³k Sbk "weaver, servant of Sobek" (R P Berlin 8139, 2)shn.w n³ **mdqn(.w)** "administrators of the weavers"

in phrase

shn.w n³ mdqn(.w) T³-m³y(.t)-Sbk-nb-Pay-p³-ntr-^cḫ "administrators of the weaver(s) of The Island of Soknopaios, the Great God" (R P Berlin 23501, 3-4)**mdg[∞]**

v.it. "to be mixed (up), tangled"

= **MOYXO** "to be mixed, mix" *CD* 214a, *ČED* 101, *KHWb* 114 & 523, *DELC* 133a= BH  v. "to mix" BDB 587b= **μίσγω** old form of **μείγνυμι** "to mix" LSJ 1092a

for discussion, see Thissen, *Harfensp.* (1992) p. 36, who connected w. **mdg**
 type of vase (EG 195 & below) & **mṯk** "mixed wine," below; Quaegebeur,
Anc. Soc. 21 (1990) 241-71, who denied connection (pp. 247-52)

in phrase

īr n³y=f tb^c.w mdg r nwn.t "his fingers are even more tangled than a root" said of an incompetent harper (R P Harper, 2/14)

R P Harper, 2/14

e_→ 

(mṯk)[∞] n.m. "mixed wine"

~ **MOYXO** "mixture" *CD* 214b, *ČED* 101, *KHWb* 523, var. of "to be mixed, mix" *CD* 214a, *ČED* 101, *KHWb* 114 & 523, *DELC* 133a
 = Charpentier, *Botanique* (1981) §582
 ~? *mdg* type of vessel, below; connection denied by Quaegebeur, *Anc. Soc.* 21 (1990) 247-52
 = BH **𓆎𓆏** n. "mixture" i.e., wine mixed with spices *BDB* 587b
 = BH **𓆎𓆏** "mixture" i.e., mixed wine *BDB* 561a
 = Off.Ar. *mzg* v. "to mix" *DNWSI* 608, s.v. *mzg*₁
 for discussion of words for wine, esp. *mṯk*, see Quaegebeur, *Anc. Soc.* 21 (1990) 241-71;
 Vittmann, *WZKM* 86 (1996) 439-40

for the reading, see Hughes in Mattha & Hughes, *HLC* (1975) p. 84, n. to ll. 3/11 & 12

in compounds/phrases

ḥnq.t mn [m]ṯk [mn] "such-&-such amount of beer & [such-&-such] amount of [m]ixed wine"
 (P P HLC, 3/11; for discussion, see Hughes in Mattha & Hughes, *HLC* [1975] p. 84, n. to l. 3/11)
 var.

ḥnq.w (irm) n3 mṯk(.w) "beer & mixed wine" (P P HLC, 3/12 & 13)

s n mṯk "seller of mixed wine"

in phrase

ṯḥ s n mṯk "brewer (&) seller of mixed wine" (P P Louvre 3266, 9)

in RN

P(3)-s-(n)-mṯk "Psammetichus" 26th Dynasty; also common in PNs

(*Demot. Nb.*, 1/3 [1983] 212-14)

P P 'Onch, 4/18 (& 5/15)

P P HLC, 3/12 (& 11)

P P Louvre 3266, 9

E P Berlin 13571, 1

mdg

n.m. type of vase

= EG 195

= *mdq* & *mdqty* *Wb* 2, 191/9-12Janssen, *Com. Prices* (1975) pp. 347-48 jar for beer~? **מִדְּקָה** a woman's garment *CD* 213a, *KHWb* 113 & 523so H. Smith, *BSOAS* 41 (1978) 362cf. BH **מִדְּקָה** v. "to pour, cast" *BDB* 427asee Vittmann, *WZKM* 86 (1996) 440; Hoch, *Semitic Words* (1994) p. 180~? *mdg* "to be mixed (up), tangled," above, & *mtk* "mixed wine," above, as *DELC* 133adenied by Quaegebeur, *Anc. Soc.* 21 (1990) 247-52for the trans., see Lüddeckens, *Ehevertr.* (1960) p. 294vs. Erichsen, *Ehevertrag* (1939), who did not trans., but suggested,
p. 9, n. 15, "piece of jewelry of stone(?)"vs. *MSWb* 9, 202; HT 1223, who took as n.f. w. final fem. *t*; taken by Widmer

(pers. comm.) as word divider

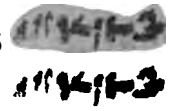
in phrase

mdg n mfy "turquoise *mdg*-vase" (R P Berlin 6750, 9/4-5)

var.

?; **mtk**(?)so Zauzich, *AfP* 27 (1980), w. ?, w. discussion on p. 94, n. to l. 1

P P Berlin 13593, 5



R P Berlin 6750, 9/4



R P Berlin 15683, 1

